



**Pioneer** *sound.vision.soul*

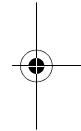
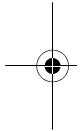
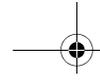
**Manuale di Funzionamento**

**ITALIANO**

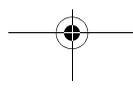
**APPARECCHIO PRINCIPALE PER LA NAVIGAZIONE AV HDD**

**AVIC-HD1BT**





**Le schermate mostrate negli esempi possono essere differente dalle schermate attuali.  
Le schermate attuali possono essere modificate senza preavviso per migliorare le prestazioni e le funzioni.**



## **Introduzione**

### **Panoramica del Manuale**

Questo manuale fornisce le informazioni importanti necessarie per l'uso completo del sistema di navigazione. Le sezioni iniziali delineano la struttura del sistema di navigazione e descrivono il suo funzionamento di base. Le sezioni seguenti descrivono i dettagli delle funzioni di navigazione. I Capitoli da 10 a 14 descrivono come azionare le funzioni AV. Si prega di leggere questi capitoli quando si utilizza un disco nell'unità DVD integrata o quando si aziona l'apparecchiatura audio Pioneer collegata al sistema di navigazione.

### **Come usare questo manuale**

#### **Assicurarsi di leggere le seguenti descrizioni**

##### **Accordo di Licenza (Da pagina 5 a 7)**

Ciò fornisce un Accordo di licenza relativo a questo software. Assicurarsi di leggerlo prima di usare il software.

##### **Informazioni sui dati del database delle mappe (Pagina 7)**

Ciò fornisce la data in cui è stato registrato il database della mappa.

##### **Copyright (Pagina 8)**

Ciò fornisce il copyright del database della mappa.

### **Per trovare la procedura del funzionamento di ciò che si desidera fare**

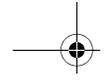
Quando si decide che cosa si desidera fare, è possibile trovare la pagina che serve dall'"**Indice**".

### **Per trovare la procedura del funzionamento dal nome di un menu**

Se si vuole verificare il significato di ciascuna voce visualizzata sulla schermata, è possibile trovare la pagina necessaria da "**Informazioni del display**" alla fine del manuale.

### **Glossario**

La sezione alla fine di questo manuale dispone di un glossario. Consultare il glossario per trovare il significato di un termine.



## Panoramica di ogni capitolo

1

### **Prima di usare il sistema**

**Per motivi di sicurezza, è particolarmente importante comprendere a fondo il sistema di navigazione prima di usarlo. Assicurarsi di leggere questo capitolo.**

2

### **Funzionamento di Base**

**Si prega di leggere questa sezione se si desidera far funzionare il sistema di navigazione immediatamente. Essa illustra le basi di questo sistema. Questa sezione descrive le operazioni fondamentali per la navigazione.**

3

### **Come leggere il display della mappa**

Questa sezione descrive come leggere la schermata della mappa ed il metodo per cambiare la modalità di visualizzazione mappa o scala della mappa.

4

### **Modifica delle configurazioni della mappa**

Il funzionamento del sistema di navigazione dipende dalle impostazioni relative alla visualizzazione della mappa ed alla guida. Se si desidera modificare qualcuna delle impostazioni attuali, leggere la relativa sezione in questo capitolo.

5

### **Impostazione dell'itinerario per la propria destinazione**

Questa sezione descrive i vari modi di ricerca della destinazione, modifica le condizioni di ricerca attuali dell'itinerario ed il funzionamento dell'itinerario durante l'itinerario guidato.

6

### **Registrazione e modifica di posizioni**

Può essere registrare e modificare i punti sulla mappa. Questo capitolo descrive come registrare il proprio domicilio, la posizione preferita o altre posizioni, e come modificare le voci nella "Destinaz. memorizzate".

7

### **Uso delle Informazioni sul Traffico**

Il sistema può acquisire informazioni sul traffico e realizzare la navigazione utilizzando tali informazioni. Questo capitolo descrive le modalità di visualizzazione delle icone relative al traffico che vengono mostrate sulla mappa ed il funzionamento delle informazioni sul traffico.

8

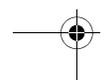
### **Uso del telefono vivavoce**

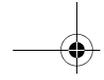
Quando si usa un telefono cellulare mediante tecnologia Bluetooth collegando l'unità Bluetooth al sistema di navigazione, è possibile utilizzare il proprio telefono cellulare con la funzione vivavoce. Questo capitolo descrive i funzionamenti relativi alla funzione vivavoce del telefono cellulare.

9

### **Modifica delle Impostazioni Generali per le funzioni di navigazione**

Il funzionamento del sistema di navigazione dipende da un certo numero di impostazioni generali per le funzioni di navigazione. Se si desidera cambiare una delle impostazioni iniziali (impostazioni di fabbrica), leggere la relativa sezione in questo capitolo.





## **10** **Uso della Sorgente AV (Unità DVD integrata e Radio)**

Questa sezione descrive come usare dischi DVD-Video, CD, MP3 e la radio.

## **11** **Uso della Sorgente AV (Libreria della musica)**

È possibile registrare un CD di musica nell'unità hard disc del sistema di navigazione. Questo capitolo descrive come registrare musica e riprodurre la musica registrata.

## **12** **Uso della Sorgente AV (M-CD, iPod®, TV)**

Questo capitolo descrive il funzionamento della sorgente audio che può essere utilizzata quando è collegata un'apparecchiatura audio Pioneer che supporta IP-BUS (riproduttore Multi-CD, adattatore iPod, sintonizzatore TV).

## **13** **Uso della Sorgente AV (AV, EXT, AUX)**

Questo capitolo descrive il funzionamento della sorgente audio che può essere utilizzata quando sono collegati un'apparecchiatura AV con connettore RCA (ingresso AV), futuri dispositivi Pioneer (unità esterne) ed un'apparecchiatura ausiliare (AUX).

## **14** **Personalizzazione delle impostazioni audio relative all'audio visuale**

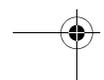
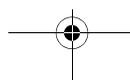
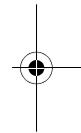
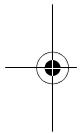
Usando la sorgente audio, sono disponibili varie impostazioni per adattarsi ai propri gusti audiovisivi. Questo capitolo descrive come cambiare le impostazioni.

## **15** **Funzionamento del Sistema di Navigazione con la voce**

Questa sezione descrive operazioni di navigazione, così come ricerca della destinazione ed esecuzione delle funzioni audio tramite la voce.

### **Appendice**

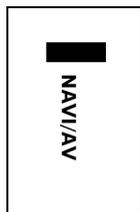
Si prega di leggere l'appendice per saperne di più riguardo al proprio sistema di navigazione ed informazioni così come la disponibilità di after-care. Consultare la sezione **"Informazioni del display"** alla fine di questo manuale per ulteriori dettagli su ciascuna voce del menu.



## Terminologia

Prima di continuare, dedicare qualche minuto alla lettura delle seguenti informazioni sulle convenzioni usate in questo manuale. In questo modo sarà molto più facile imparare come usare questo nuovo apparecchio.

- I pulsanti hardware sul sistema di navigazione sono descritti con **LETTERE MAIUSCOLE** e in **GRASSETTO**:  
per es.)  
Tasto **MAP**, tasto **MENU**.
- Le voci nei differenti menu o tasti tattili disponibili sulla schermata sono descritte tra parentesi [ ] e in **grassetto**:  
per es.)  
**[Destinazione]**, **[Impostazioni]**.
- Informazioni supplementari, usi alternativi e altre note sono presentati in questo modo:  
per es.)  
 I tasti tattili che non sono attualmente disponibili vengono visualizzati in grigio.
- I riferimenti in relazione con tale descrizione sono indicati in questo modo:  
per es.)  
↳ Impostazioni delle Opzioni dell'Itinerario → Pagina 28



La scheda nell'angolo a destra indica a quale funzione si riferisce la descrizione.

Funzionamento della navigazione o della sorgente AV (Audio Visuale).

Per esempio, "NAVI" indica che la descrizione si riferisce al funzionamento del controllo della navigazione.

"NAVI/AV" indica che la descrizione si riferisce sia al funzionamento del controllo della navigazione che del controllo AV.

## Definizione della terminologia

### “Display anteriore” e “Display posteriore”

Nel presente manuale, si farà riferimento allo schermo fissato al corpo dell'unità di navigazione come al “Display anteriore”. Qualunque schermo opzionale supplementare acquistato per l'uso con questa unità di navigazione verrà chiamato “Display posteriore”.

### “Immagine video”

“Immagine video” in questo manuale indica l'immagine in movimento proveniente da un DVD presente nell'unità DVD integrata o da apparecchiature connesse a questo sistema di navigazione con cavo AV-BUS o RCA, come sintonizzatori TV o apparecchiature AV generiche.

## Differenza di colore tra giorno e notte sul display della mappa



**Display notturno**

Gli esempi in questo manuale usano illustrazioni della visualizzazione diurna. Quando si guida di notte, i colori visibili possono differire da quelli mostrati.

## Accordo di Licenza

### PIONEER AVIC-HD1BT

QUESTO È UN ACCORDO LEGALE TRA LEI, COME UTENTE FINALE, E PIONEER CORP.(GIAPPONE) ("PIONEER"). SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE I TERMINI E LE CONDIZIONI DI QUESTO ACCORDO PRIMA DI USARE IL SOFTWARE INSTALLATO SUI PRODOTTI PIONEER. UTILIZZANDO IL SOFTWARE INSTALLATO SUI PRODOTTI PIONEER LEI ACCETTA I VINCOLI DERIVANTI DAI TERMINI DI QUESTO ACCORDO. IL SOFTWARE INCLUDE UN DATABASE CONCESSO IN LICENZA DA UN FORNITORE(I) TERZO(I) ("FORNITORI"), ED IL SUO USO È COPERTO DAI TERMINI SEPARATI DEI FORNITORI, CHE SONO ALLEGATI A QUESTO ACCORDO (Fare riferimento a pagina 7). SE LEI NON ACCETTA QUESTI TERMINI, VOGLIA RESTITUIRE I PRODOTTI PIONEER (INCLUSO IL SOFTWARE E QUALSIASI DOCUMENTAZIONE ALLEGATA) ENTRO CINQUE (5) GIORNI DAL RICEVIMENTO DEI PRODOTTI AL RIVENDITORE PIONEER AUTORIZZATO DAL QUALE LI HA ACQUISTATI.

#### 1. CONCESSIONE DELLA LICENZA

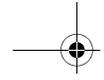
Pioneer garantisce una licenza non trasferibile e non esclusiva per l'uso del software installato sui prodotti Pioneer (il "Software") e della relativa documentazione, solamente per il Suo uso personale o per uso interno alla Sua attività di lavoro, soltanto su tali prodotti Pioneer. Non è permesso copiare, decostruire, tradurre, portare, modificare o creare opere derivate dal Software. Non è permesso concedere in prestito, noleggiare, divulgare, pubblicare, vendere, cedere, concedere in leasing, concedere in sub-licenza, mettere sul mercato o altrimenti trasferire il Software o usarlo in qualsiasi maniera non espressamente autorizzata da questo accordo. Non è permesso derivare o tentare di derivare il codice di base o la struttura dell'intero Software o di una sua parte tramite decostruzione, smontaggio, decompilazione o qualsiasi altro mezzo. Non è permesso usare il Software per condurre attività di servizio al pubblico o per qualsiasi altro uso che costituisca elaborazione di dati per altre persone o enti.

Pioneer e i suoi licenziatari conservano i diritti d'autore, il segreto commerciale, il brevetto e altre proprietà esclusive di questo Software. Il Software è protetto da copyright e non può essere copiato, anche se modificato o combinato con altri prodotti. Non è permesso alterare o rimuovere qualsiasi avvertenza di copyright o notifica di esclusività contenuta nel o sul Software.

È permesso trasferire tutti i diritti di licenza sul Software, la relativa documentazione ed una copia di questo Accordo di Licenza ad una terza parte, purché la parte legga e acconsenta ad accettare i termini e le condizioni di questo Accordo di Licenza.

#### 2. DECLINAZIONE DI RESPONSABILITÀ PER GARANZIA

Il Software e la relativa documentazione Le sono forniti "COME SONO". PIONEER E I SUOI LICENZIATARI (per quanto riguarda i paragrafi 2 e 3, Pioneer e i suoi licenziatari sono denominati collettivamente "Pioneer") NON FORNISCONO E LEI NON RICEVE ALCUNA GARANZIA, ESPRESSA O IMPLICITA, E TUTTE LE GARANZIE DI VENDIBILITÀ E IDONEITÀ PER QUALSIASI SCOPO PARTICOLARE SONO ESPRESSAMENTE ESCLUSE. ALCUNI PAESI NON PERMETTONO L'ESCLUSIONE DI GARANZIE IMPLICITE, QUINDI L'ESCLUSIONE DI CUI SOPRA PUÒ NON ESSERE A LEI APPLICABILE. Questo Software è complesso e può contenere alcune non conformità, difetti o errori. Pioneer non garantisce che il Software soddisferà le Sue esigenze o aspettative, che il funzionamento del Software sarà privo di errori o ininterrotto o che tutte le non conformità possano o debbano essere corrette. Inoltre, Pioneer non offre alcuna dichiarazione o garanzia riguardante l'uso o i risultati dell'uso del Software in termini di precisione, affidabilità o altro.



### **3. LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ**

IN NESSUN CASO PIONEER SARÀ RESPONSABILE PER QUALSIASI DANNO, RECLAMO O PERDITA INCORSA DA LEI (INCLUSI, SENZA ALCUN LIMITE, DANNI COMPENSATORI, ACCIDENTALI, INDIRETTI, SPECIALI, CONSEGUENTI O ESEMPLARI, PROFITTI PERDUTI, VENDITE O AFFARI PERDUTI, SPESE, INVESTIMENTI O IMPEGNI RELATIVI A QUALSIASI ATTIVITÀ D'AFFARI, PERDITA DI STIMA O DANNI) RISULTANTI DALL'USO O DALL'IMPOSSIBILITÀ DI USARE IL SOFTWARE, ANCHE SE PIONEER È STATA INFORMATA DI, SAPEVA DI O AVREBBE DOVUTO SAPERE DI UNA PROBABILITÀ DI TALI DANNI. QUESTA LIMITAZIONE SI APPLICA A TUTTE LE AZIONI NEL COMPLESSO, INCLUSO, MA NON LIMITATO, INADEMPIENZA CONTRATTUALE, INADEMPIENZA DELLA GARANZIA, COLPA, RESPONSABILITÀ OGGETTIVA, FALSA DICHIARAZIONE E ALTRI ATTI ILLECITI. SE LA NEGAZIONE DI GARANZIA O LA LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ DI PIONEER PRESENTATE IN QUESTO ACCORDO DOVESSERO ESSERE RITENUTE PER QUALSIASI MOTIVO NON IMPONIBILI O NON APPLICABILI, LEI ACCETTA CHE LA RESPONSABILITÀ DI PIONEER NON ECCEDERÀ IL CINQUANTA PER CENTO (50%) DEL PREZZO DA LEI PAGATO PER IL PRODOTTO PIONEER ACCLUSO.

Alcuni paesi non permettono l'esclusione o la limitazione di danni accidentali o conseguenti, così come la limitazione o l'esclusione sopra riportata può non applicarsi al Suo caso. Questa negazione di garanzia e limitazione di responsabilità non possono essere applicabili nel caso in cui qualunque paragrafo di questa garanzia sia proibito da qualunque legge federale, statale o locale che non possa essere prevaricata.

### **4. CONTROLLI DI LEGGE SULL'ESPORTAZIONE**

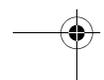
Lei accetta e dichiara che né il Software né alcun altro dato tecnico ricevuto da Pioneer, né il prodotto che ne deriva, saranno esportati al di fuori del paese o del distretto (il "Paese") alla cui giurisdizione Lei appartiene (lo "Governò") ad eccezione dei casi espressamente previsti dalle leggi e dai regolamenti emanati dal Governo stesso. Se il Software è stato legittimamente acquisito al di fuori dal Paese, Lei accetta di non riesportare il Software né alcun altro dato tecnico ricevuto da Pioneer, né il prodotto che ne deriva, ad eccezione dei casi espressamente previsti dalle leggi e dai regolamenti emanati dal Governo e dalle leggi e dai regolamenti in vigore nella giurisdizione nella quale è stato ottenuto il Software.

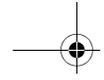
### **5. TERMINE**

Questo Accordo rimane in vigore fino alla sua rescissione. Lei può rescindere da questo Accordo in qualsiasi momento distruggendo il Software. L'Accordo viene rescisso inoltre se Lei non ottempera a qualsiasi termine o condizione dello stesso. In caso di tale rescissione, Lei accetta di distruggere il Software.

### **6. VARIE**

Questo è l'intero Accordo tra Lei e Pioneer relativo all'oggetto. Nessun cambiamento apportato al presente Accordo sarà efficace senza il consenso scritto di Pioneer. Se qualsiasi provvedimento di questo Accordo viene dichiarato non valido o non imponibile, i provvedimenti rimanenti conservano piena forza ed effetto.





## Termini e condizioni per i dati di navigazione Tele Atlas

Oggetto e diritto di utilizzo: Questo accordo si riferisce ai dati digitali delle mappe (i 'dati') inclusi nell'allegato pacchetto. Tele Atlas concede all'acquirente il diritto di utilizzare i dati insieme ad 1 (un) sistema di navigazione per auto. L'acquirente diventa così proprietario solo del supporto materiale dei dati, e non acquista la proprietà dei dati. È vietato all'acquirente di modificare completamente o in parte i dati, di abbinarli a software, di analizzarli tramite retroanalisi ingegneristica o di fabbricare prodotti da essi derivati. È vietato esplicitamente all'acquirente di scaricare le mappe digitali e i programmi contenuti nei dati, o di trasferire i medesimi ad un altro supporto di dati o ad un computer. Se l'acquirente vende o si disfa altrimenti del supporto dei dati, dovrà imporre a chi lo riceve gli stessi obblighi specificati in questo accordo. È vietata ogni attività non autorizzata di noleggio, prestito, rappresentazione pubblica e trasmissione.

Garanzia e responsabilità: L'utilizzo dei dati nei sistemi di navigazione dà origine alla possibilità di errori di calcolo dovuti alle condizioni ambientali locali e/o all'incompletezza dei dati. Per i suddetti motivi, Tele Atlas non può garantire che i dati operino in maniera libera da errori. Per quanto è consentito dalle leggi nazionali, Tele Atlas non sarà responsabile di qualsiasi danno derivante dall'utilizzo dei dati, eccettuati i danni dovuti a sua grave negligenza o ad atto intenzionale di Tele Atlas.

Data Source © 2005 Tele Atlas N.V.

© BEV, GZ 1368/2003

© DAV

© IGN France Michelin data © Michelin 2005

© Geonext/DeAgostini

© Ordnance Survey of Northern Ireland

© Norwegian Mapping Authority, Public Roads Administration / © Mapsolutions

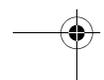
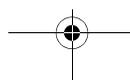
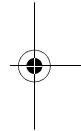
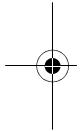
© Swisstopo

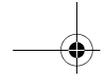
Topografische ondergrond Copyright © dienst voor het kadaster en de openbare registers, Apeldoorn 2005

This product includes mapping data licensed from Ordnance Survey with the permission of the Controller of Her Majesty's Stationery Office. © Crown copyright and/or database right 2005. All rights reserved. Licence number 100026920

## Informazioni sui dati del database delle mappe

- Il presente database è stato sviluppato e registrato nel mese di Aprile del 2005. Le modifiche realizzate a strade ed autostrade dopo questa data non sono presenti nel database.
- È assolutamente vietato riprodurre ed utilizzare qualsiasi parte o la totalità di questa mappa in qualsiasi modo, senza l'autorizzazione del titolare del copyright.
- Se i dati presenti nel database sono diversi dalla regolamentazione stradale locale (segnaletica, indicazioni, ecc.) e dalle condizioni attuali (come costruzioni, meteorologia, ecc.) attenersi a queste ultime.
- I dati di regolamentazione del traffico utilizzati in questo database di mappe valgono soltanto per veicoli standard per passeggeri. Notare che nel database non sono incluse regole per veicoli di dimensioni più grandi oppure per i motocicli e per altri veicoli non standard.





## Copyright

---

©1984-2006 Tele Atlas NV. Tutti i diritti riservati

Questo prodotto include dati delle mappe concessi in licenza da Ordnance Survey con l'autorizzazione del Controller of Her Majesty's Stationery Office.  
© Crown copyright e/o diritti database 2006. Tutti i diritti riservati. Numero licenza 100026920 Ordnance Survey Data.

© 2006 Ordnance Survey of Northern Ireland

© 2006 Tele Atlas N.V. / IGN France

© Autorità Norvegese di Mappatura, Amministrazione delle Pubbliche Strade (Norwegian Mapping Authority, Public Roads Administration), l'infrazione dei presenti copyright darà adito ad azione legale.

© Mapsolutions

© DAV, l'infrazione dei presenti copyright darà adito ad azione legale

© Swisstopo

© BEV, GZ 1368/2006

Topografische ondergrond Copyright © dienst voor het kadaster en de openbare registers, Apeldoorn 2006



**DEAGOSTINI**

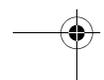
© 2006 INCREMENT P CORP. TUTTI I DIRITTI RISERVATI



© Tutti i diritti riservati, Shell International Petroleum Company Limited

Marchi di altre aziende approvate in questa sezione:  
I marchi delle aziende visualizzate da questo prodotto per indicare la collocazione commerciale sono marchi di fabbrica dei rispettivi proprietari. L'uso di tali marchi in questo prodotto non implica nessuna sponsorizzazione, approvazione o promozione di questo prodotto da parte dei proprietari di tali marchi.

Questo database è stato sviluppato e registrato fino ad aprile 2005.



## Indice

### Introduzione

- Panoramica del Manuale 1
  - Come usare questo manuale 1
  - Per trovare la procedura del funzionamento di ciò che si desidera fare 1
  - Per trovare la procedura del funzionamento dal nome di un menu 1
- Glossario 1
- Panoramica di ogni capitolo 2
- Terminologia 4
- Definizione della terminologia 4
- Differenza di colore tra giorno e notte sul display della mappa 4
- Accordo di Licenza 5
  - PIONEER AVIC-HD1BT 5
  - Termini e condizioni per i dati di navigazione Tele Atlas 7
- Informazioni sui dati del database delle mappe 7
- Copyright 8
- Indice 9

### Capitolo 1

#### Prima di usare il sistema

- Informazioni Importanti per la Sicurezza 15
- Informazioni per la Sicurezza aggiuntive 16
  - Per garantire una guida sicura 16
- Caratteristiche (Caratteristiche di questo software) 17
- Note per l'hard disk 18
  - Equipaggiamento di registrazione e copyright 18
  - Informazioni sulla scrittura di dati nell'hard disk in presenza di basse temperature 18
  - Quando si realizza una registrazione si prega di fare attenzione a questi punti; 18
  - Informazioni sui dati memorizzati o registrati dal cliente 18
- In caso di problemi 18
- Registrazione del prodotto 18

### Capitolo 2

#### Funzionamento di Base

- Flusso dall'inizio alla fine 19
- Come Usare le Schermate del Menu di navigazione 20
  - Visualizzazione del menu di navigazione 20
  - Panoramica del menu di navigazione 20
- Navigazione basilare 21
  - Come calcolare la propria destinazione usando la Ricerca per indirizzo 22
  - Verifica e modifica dell'itinerario 26

- Quando si avvia l'itinerario guidato 27
- Annullamento dell'itinerario guidato 27
- Modifica delle condizioni di calcolo dell'itinerario 28
  - Voci modificabili dall'utente 28
- Verifica dell'itinerario attuale 29
  - Verifica dell'itinerario mediante testo 29
  - Verifica della panoramica dell'itinerario completo sulla mappa 30
- Modifica dei punti intermedi 30
  - Aggiunta di un punto intermedio 30
  - Cancellazione di un punto intermedio 31
  - Ordinare punti intermedi 31
  - Saltare un punto intermedio 32

### Capitolo 3

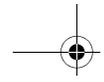
#### Come leggere il display della mappa

- Come Usare la Mappa 33
  - Passare alla modalità visuale 33
  - Come visualizzare la mappa della posizione attuale 33
  - Informazioni su "Strade senza indicazioni di svolta" 38
  - Modifica della scala della mappa 38
  - Scorrimento della mappa sulla posizione che si desidera visualizzare 38
  - Menu di Scelta Rapida 40
- Impostazione del display Dati dinamici veicolo 40

### Capitolo 4

#### Modifica delle configurazioni della mappa

- Inserimento del menu della mappa 43
- Impostazione della voce nella schermata della mappa 43
- Selezione della di scelta rapida 45
- Visualizzazione di Pdl sulla mappa 46
- Ricerca di spiegazioni per il colore della mappa 46
- Modifica della modalità di visualizzazione della mappa di navigazione 47
- Impostazione della modifica di colore della mappa tra Giorno e Notte 47
- Modifica dell'impostazione della schermata di interruzione della navigazione 47
- Modifica del colore della mappa 48



## Capitolo 5 Impostazione dell'itinerario per la propria destinazione

- Ricerca di Punti di Interesse (Pdl) in zona ampia 49
- Ricerca di un Pdl direttamente dal nome delle installazioni 49
- Ricerca di Pdl specificando prima una categoria 50
- Ricerca di Pdl specificando prima il nome di una città 51
- Trovare un Pdl nelle vicinanze 51
  - Ricerca delle installazioni intorno alla posizione attuale 51
  - Ricerca delle installazioni attorno al cursore a scorrimento 52
- Trovare la propria destinazione specificando il codice postale 53
- Calcolo dell'itinerario verso il proprio domicilio o verso la localizzazione preferita 54
- Selezione Destinazione da Destinaz. già ragg. e Destinaz. memorizzate 54
- Registrazione/cancellazione delle scelte rapide del Pdl 54
  - Registrazione di una scelta rapida del Pdl 55
  - Cancellare una scelta rapida del Pdl 55

## Capitolo 6 Registrazione e modifica di posizioni

- Panoramica sulla registrazione di posizioni 57
- Registrazione del proprio domicilio e della posizione preferita 57
- Registrazione della posizione nella Destinaz. memorizzate 58
  - Registrazione della posizione tramite la modalità scorrimento 58
  - Registrazione della posizione tramite la Destinaz. memorizzate 58
- Visualizzazione della Destinaz. memorizzate 59
- Modifica delle voci nella "Destinaz. memorizzate" 60
- Cancellare la voce nella "Destinaz. memorizzate" 62
- Funzionamento della Destinaz. già ragg. 63
- Cancellare la voce in "Destinaz. già ragg." 63

## Capitolo 7 Uso delle Informazioni sul Traffico

- Uso delle informazioni RDS-TMC 65
- Visualizzazione dell'elenco del traffico 65

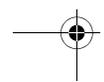
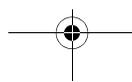
- Conferma informazioni sul traffico sulla mappa 66
- Impostazione di un itinerario alternativo per evitare ingorghi di traffico 67
- Selezione delle informazioni sul traffico da visualizzare 68
- Selezione manuale del provider del servizio RDS-TMC preferito 69

## Capitolo 8 Uso del telefono vivavoce

- Panoramica sul telefono vivavoce 71
  - Preparazione dei dispositivi di comunicazione 71
  - Impostazioni per una chiamata telefonica in vivavoce 72
  - Ricevere una telefonata 75
  - Realizzare a una telefonata 75
  - Trasferimento dell'elenco telefonico 78
  - Registrazione di un numero di telefono tra i Componi preferiti 79
  - Modifica di un dato dell'elenco telefonico 79
  - Modifica delle chiamate ricevute o cronologia dei numeri chiamati 81

## Capitolo 9 Modifica delle Impostazioni Generali per le funzioni di navigazione

- Inserimento del menu delle impostazioni 83
- Impostazione del volume relativo alla guida vocale ed al telefono 83
- Personalizzazione delle impostazioni regionali 84
  - Modifica della lingua per la guida di navigazione ed il menu 84
  - Impostazione della differenza oraria 84
  - Personalizzazione del formato della tastiera 84
  - Modifica dell'unità tra km e miglia 85
  - Modifica della velocità virtuale del veicolo 85
- Verifica delle impostazioni relative all'hardware 85
  - Verifica di collegamenti dei comandi e posizioni di installazione 85
  - Verifica stato apprendimento sensore e stato di guida 86
  - Correzione dell'angolo di installazione 87
  - Verifica del dispositivo e informazioni sulla versione 88
  - Verifica di informazioni sull'hard disk 88
- Registrazione del proprio domicilio e della posizione preferita 88
- Modificare l'Immagine sullo Sfondo 89
- Uso della dimostrazione di guida 91
- Correzione della posizione attuale 91
- Ripristino delle Impostazioni predefinite 91



## Capitolo 10

### Uso della Sorgente AV (Unità DVD integrata e Radio)

- Funzionamento di Base 93
  - Commutazione della schermata del funzionamento dell'audio 93
  - Selezione di una sorgente 93
  - Informazioni sul telecomando al volante 94
  - Come visualizzare la schermata del funzionamento dell'audio e come visualizzare il menu delle impostazioni dell'audio 95
- Funzionamento del CD di musica 96
  - Selezione del [CD] come sorgente 96
  - Informazioni sulla registrazione automatica nell'hard disk 96
  - Configurazione dello schermo 96
  - Funzionamento dei tasti tattili 97
- Funzionamento del CD-ROM (disco MP3) 98
  - Selezionando [ROM] come sorgente 98
  - Configurazione dello schermo 98
  - Funzionamento dei tasti tattili 98
  - Note sulla riproduzione di un disco MP3 100
- Funzionamento del DVD 100
  - Selezionando [DVD] come sorgente 100
  - Configurazione dello schermo 101
  - Funzionamento dei tasti tattili 101
  - Ricerca di una scena desiderata, avvio della riproduzione da un punto specifico. 103
  - Inserimento di comandi numerici 103
- Funzionamento della Radio (FM) 103
  - Selezione di [FM] come sorgente 103
  - Configurazione dello schermo 103
  - Funzionamento dei tasti tattili 104
  - Memorizzazione delle frequenze di trasmissione più forti 105
  - Sintonizzazione di segnali forti 106
  - Uso del testo radio 106
  - Ricerca di una stazione RDS tramite informazioni PTY 107
  - Ricezione dei notiziari sul traffico 107
  - Uso dell'interruzione dei programmi per i notiziari 108
  - Selezione di frequenze alternative (AF) 108
  - Uso della ricerca PI 109
  - Uso della funzione di ricerca automatica PI per le stazioni preselezionate 109
  - Limitazione delle stazioni alla programmazione regionale 109
  - Elenco PTY 110
- Funzionamento della Radio (AM) 111
  - Selezione di [AM] come sorgente 111
  - Configurazione dello schermo 111
  - Funzionamento dei tasti tattili 111
  - Memorizzazione delle frequenze di trasmissione più forti 112
  - Sintonizzazione di segnali forti 112

## Capitolo 11

### Uso della Sorgente AV (Libreria della musica)

- Registrazione della Libreria della musica 113
  - Registrazione di tutti i brani in un CD 114
  - Registrazione manuale di un CD 114
  - Registrazione solo del primo brano di un CD 115
  - Arresto della registrazione di un CD 115
  - Note sulla registrazione di CD 115
  - Note per l'hard disk 115
- Riproduzione della Libreria della musica 116
  - Selezionando [LIBRARY] come sorgente 116
  - Configurazione dello schermo 116
  - Funzionamento dei tasti tattili 117
  - Creazione di una lista di riproduzione con un ordine personalizzato 120
  - Modifica di una lista di riproduzione o di brani 121
  - Assegnazione di un altro candidato per le informazioni sul titolo 126

## Capitolo 12

### Uso della Sorgente AV (M-CD, iPod®, TV)

- Funzionamento del riproduttore Multi-CD 129
  - Selezionando [M-CD] come sorgente 129
  - Configurazione dello schermo 129
  - Funzionamento dei tasti tattili 129
- Funzionamento dell'iPod® 131
  - Selezionando [iPod] come sorgente 131
  - Configurazione dello schermo 131
  - Funzionamento dei tasti tattili 131
  - Ricerca di un brano 132
- Funzionamento del sintonizzatore TV 133
  - Selezionando [TV] come sorgente 133
  - Configurazione dello schermo 133
  - Funzionamento dei tasti tattili 133
  - Memorizzazione e richiamo delle stazioni di trasmissione 134
  - Memorizzazione delle stazioni di trasmissione in sequenza 134
  - Selezione del gruppo di paesi 134

## Capitolo 13

### Uso della Sorgente AV (AV, EXT, AUX)

- Funzionamento della sorgente di ingresso AV (AV) 135
  - Selezionare [AV INPUT] come sorgente 135
- Funzionamento dell'unità esterna (EXT) 135
  - Selezionando [EXT 1] o [EXT 2] come sorgente 135

Configurazione dello schermo 135  
 Funzionamento dei tasti tattili 135  
 Funzionamento dell'unità esterna usando i tasti da 1 a 6 136  
 Funzionamento dell'unità esterna usando le Function 1 — 4 136  
 Commutazione della funzione automatica e manuale 136  
 Funzionamento della sorgente di ingresso AUX (AUX) 137  
 Selezionare [AUX] come sorgente 137

## Capitolo 14

### Personalizzazione delle impostazioni audio relative all'audio visuale

Panoramica delle impostazioni AV 139  
 Come far funzionare la schermata delle impostazioni audio 139  
 Personalizzazione delle voci delle impostazioni audio 140  
 Uso dell'equalizzatore 140  
 Impostazione del suono simulato 141  
 Uso della regolazione del bilanciamento 142  
 Uso dell'uscita subwoofer 142  
 Uso dell'uscita senza dissolvenza 143  
 Regolazione dell'intensità del suono 143  
 Uso del filtro passa alto 143  
 Regolazione dei livelli delle sorgenti 143  
 Personalizzazione delle voci delle impostazioni del sistema 144  
 Come visualizzare e far funzionare le impostazioni del sistema 144  
 Impostazione dell'unità DVD integrata 144  
 Modifica della modalità a schermo panoramico 146  
 Impostazione per telecamera a vista posteriore 147  
 Impostazione dell'ingresso video 148  
 Attivazione/disattivazione dell'impostazione dell'apparecchio ausiliario 148  
 Attivazione/disattivazione della funzione di silenziamento/attenuazione 148  
 Commutazione del livello di silenziamento/attenuazione 149  
 Modifica dell'uscita vocale della guida di navigazione 149  
 Commutazione dell'impostazione dell'antenna automatica 149  
 Impostazione del display dell'orologio sull'immagine video 149  
 Impostazione della modalità di registrazione di un CD 150  
 Impostazione dell'uscita posteriore e del controller del subwoofer 150  
 Attivazione/disattivazione della ricerca automatica PI 150

Impostazione del passo di sintonizzazione FM 151  
 Selezione del segnale TV 151  
 Altre funzioni 151  
 Selezione del segnale video del "Display posteriore" 151  
 Funzionamento della regolazione dell'immagine 152  
 Attivazione/Spegnimento della luce posteriore 153  
 Grafico del codice lingua per DVD 154

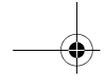
## Capitolo 15

### Funzionamento del Sistema di Navigazione con la voce

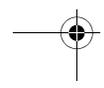
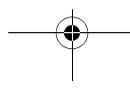
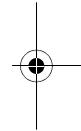
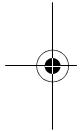
Per garantire una guida sicura 155  
 Notizie basilari sul Funzionamento Vocale 155  
 Flusso del funzionamento vocale 155  
 Per avviare il funzionamento vocale 156  
 Consigli per il Funzionamento Vocale 156  
 Un esempio di funzionamento vocale 157  
 Ricerca di un Pdl nelle vicinanze 157  
 Ricerca di una lista di riproduzione 158  
 Uso del funzionamento vocale 159  
 Comandi vocali relativi alla Navigazione 160  
 Comandi vocali relativi al funzionamento di AV 162  
 Dopo la verifica manuale delle informazioni sul traffico 162  
 Schermata della posizione (A) e (B) 163  
 Altri comandi vocali 164  
 Altri comandi vocali per il funzionamento della navigazione 164  
 Altri comandi vocali per il funzionamento AV 166  
 Elenco delle categorie per la ricerca nelle vicinanze 167

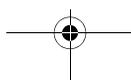
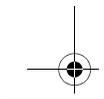
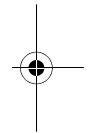
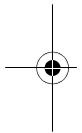
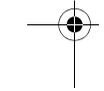
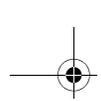
## Appendice

Ripristino del sistema di navigazione alle impostazioni predefinite o di fabbrica 171  
 Voci delle impostazioni da cancellare 172  
 Se si verificano frequentemente errori del sistema 173  
 Ripristino completo del sistema di navigazione allo stato iniziale 173  
 Regolazione delle posizioni di risposta dei pannelli tattili (Calibrazione del pannello tattile) 174  
 Tecnologia di posizionamento 175  
 Posizionamento tramite GPS 175  
 Posizionamento tramite posizionamento assoluto 175



- Come lavorano insieme GPS e posizionamento assoluto? 175
- Gestione di grandi errori 176
  - Quando è impossibile il posizionamento tramite GPS 176
- Veicoli che non possono ottenere dati di impulso velocità 177
- Condizioni che possono causare errori di posizionamento percepibili 177
- Risoluzione di problemi 180
  - Problemi nella schermata 180
- Messaggi e provvedimenti corrispondenti 185
  - Messaggi relativi alle funzioni di navigazione 185
- Messaggi relativi alle funzioni audio 189
  - Unità DVD integrata 189
  - Unità hard disk (Libreria della musica) 190
  - Altre sorgenti 191
  - Quando l'unità hard disk è sconnessa 191
- Informazioni per l'impostazione dell'itinerario 191
  - Specifiche della ricerca dell'itinerario 191
  - Evidenziazione dell'itinerario 192
  - Tracciatura 192
  - Visualizzazione del Pdl 193
- Glossario 193
- Informazioni del display 196
  - Menu di navigazione 196
  - Menu di Scelta Rapida 199
- Menu nella schermata audio 200
  - Menu Impostazioni Audio [Audio Settings] 200
  - Menu Impostazioni del Sistema [System Settings] (Pagina 1) 200
  - Menu Impostazioni del Sistema [System Settings] (Pagina 2) 200





## Prima di usare il sistema

### Informazioni Importanti per la Sicurezza

Prima di usare il sistema di navigazione, assicurarsi di leggere e comprendere bene le seguenti informazioni per la sicurezza:

#### AVVERTENZA

- **Non tentare di installare o eseguire la manutenzione del proprio sistema di navigazione da soli. L'installazione o la manutenzione del sistema di navigazione da parte di persone prive di formazione ed esperienza nelle apparecchiature elettroniche ed accessori per auto può essere pericolosa e può esporre al rischio di scosse elettriche o altre lesioni.**
- **Quando viene calcolato un percorso, sono automaticamente impostati il percorso e il direzionamento vocale per il percorso. Inoltre, riguardo a regolamentazioni del traffico giornaliero o orarie, sono visualizzate solo quelle relative al momento in cui il percorso viene calcolato. Strade a senso unico e strade chiuse non possono essere prese in considerazione. Per esempio, se una strada è aperta solo di mattino, e ci si arriva dopo, non è possibile percorrere il percorso in quanto vietato dalla regolamentazione del traffico. Durante la guida seguire l'effettiva segnaletica stradale. Inoltre, il sistema può non tener conto di alcune regolamentazioni del traffico.**

- Leggere tutto il manuale prima di usare questo sistema di navigazione.
- Le caratteristiche di navigazione di questo sistema di navigazione (e l'opzione di telecamera a vista posteriore se acquistata) sono da considerare soltanto un ausilio nella conduzione del proprio veicolo. Non devono mancare attenzione, giudizio e cautela del conducente durante la guida.
- Non utilizzate questo sistema di navigazione (o l'opzione di telecamera a vista posteriore se acquistata) se ciò può in qualsiasi maniera distrarre l'attenzione dalla guida sicura del veicolo. Osservare sempre le regole di sicurezza per la guida e seguire tutte le norme sul traffico in vigore. Se si incontrano difficoltà nell'utilizzo del sistema o nella lettura del display, parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro ed inserire il freno di stazionamento prima di eseguire le regolazioni necessarie.
- Non permettere mai ad altri di usare il sistema a meno che abbiano letto e compreso le istruzioni per l'uso.
- Non usare mai questo sistema di navigazione quando si è diretti ad un ospedale, stazione di polizia o simili in un'emergenza. Non usare nessuna funzione relativa alla funzione viva voce del telefono e chiamare l'apposito numero di emergenza.
- Le informazioni sul percorso e sulla guida visualizzate da questo apparecchio servono solo come riferimento. Potrebbero non corrispondere perfettamente alle rotte attuali, alle condizioni stradali, alle strade a senso unico, chiuse o a restrizioni del traffico.
- Le restrizioni sul traffico e le avvertenze attualmente in vigore devono sempre avere la precedenza sulle istruzioni di guida fornite dal sistema di navigazione. Osservare sempre le restrizioni sul traffico in vigore, anche quando il sistema di navigazione fornisce indicazioni contrarie.
- L'impostazione non corretta dei dati relativi all'ora locale può comportare l'ottenimento di errate istruzioni del percorso e navigazione da parte del sistema di navigazione.
- Non impostare mai il volume del sistema di navigazione ad un livello tale da non poter udire i rumori esterni del traffico e le sirene dei veicoli di soccorso.

- ❑ Per migliorare la sicurezza, alcune funzioni sono disabilitate quando il veicolo è fermo e/o il freno di stazionamento è inserito.
- ❑ I dati codificati nell'unità hard disk per il sistema di navigazione sono di proprietà intellettuale del provider ed il provider è responsabile per quanto ivi contenuto.
- ❑ Mantenere questo manuale a portata di mano per le procedure di funzionamento e le informazioni di sicurezza.
- ❑ Prestare molta attenzione a tutti gli avvertimenti presenti in questo manuale e seguire attentamente le istruzioni.
- ❑ Non installare questo sistema di navigazione dove può (i) ostruire la visione del conducente, (ii) compromettere le prestazioni di uno qualsiasi dei sistemi in funzione o dei dispositivi di sicurezza del veicolo, inclusi airbag e pulsanti delle luci di emergenza oppure (iii) compromettere la capacità del conducente di guidare in sicurezza il veicolo.
- ❑ Si ricorda di indossare la cintura di sicurezza tutte le volte che viene utilizzato il veicolo. In caso di incidente, se la cintura di sicurezza non è correttamente allacciata le lesioni possono essere molto più gravi.
- ❑ Non utilizzare mai cuffie durante la guida.

## Informazioni per la Sicurezza addizionali

### Per garantire una guida sicura

#### Interblocco con il freno a mano

Alcune funzioni (come la visualizzazione di DVD video ed il funzionamento di alcuni tasti tattili) offerte da questo sistema di navigazione possono essere dannose e/o illegali se usate durante la conduzione del veicolo. Per evitare che queste funzioni vengano usate mentre il veicolo è in movimento, esiste un sistema di blocco che rileva quando il freno a mano è attivato e quando il veicolo è in movimento. Se si cercano di usare le funzioni descritte anteriormente mentre si guida, queste verranno disattivate fino a quando non si arresta il veicolo in un luogo sicuro e si attiva il freno a mano. Si prega di mantenere il

pedale del freno premuto prima di rilasciare il freno a mano.

#### **AVVERTENZA**

- **Per evitare il rischio di danni e lesioni e di potenziali violazioni della normativa in vigore, questo sistema di navigazione non deve essere utilizzato per l'uso con "Immagini Video" visibili al guidatore.**
- **In alcuni Paesi la visione di "Immagini Video" su un display interno ad una automobile, anche da persone diverse dal guidatore, può essere illegale. Dove sono in vigore tali regolamentazioni, esse devono essere osservate.**
- **Quando viene azionato il freno a mano per visualizzare l' "Immagine Video" o per attivare altre funzioni offerte dal sistema di navigazione, parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro e tenere il pedale del freno premuto prima di rilasciare il freno a mano se il veicolo è parcheggiato in pendenza o in qualsiasi caso sia possibile il suo movimento quando si rilascia il freno a mano.**

#### **CAUTELA**

- **La precisione/prestazione dell'interblocco potrebbe essere condizionata da certi fattori come il rilevamento del segnale GPS, la connettività del cavo per gli impulsi della velocità e le abitudini o le condizioni di guida del luogo in cui il veicolo è parcheggiato.**
- **Si raccomanda caldamente che il cavo per gli impulsi della velocità venga connesso per una maggior precisione della navigazione e performance migliori dell'interblocco.**
- **Se il cavo per gli impulsi di velocità non è disponibile per qualsiasi motivo, si raccomanda di usare il generatore di impulsi ND-PG1 (venduto separatamente).**

Quando si cerca di guardare "Immagini Video" durante la guida, sulla schermata apparirà l'avvertimento "**La visualizzazione della fonte video per i sedili anteriori è rigorosamente proibita durante la guida.**". Per guardare "Immagini Video" su questo display, arrestare il

veicolo in una posizione sicura ed azionare il freno a mano. Si prega di mantenere il pedale del freno premuto prima di rilasciare il freno a mano.

### Informazioni sulla telecamera a vista posteriore e sulla modalità [Visualizzazione vista posteriore]

Con una telecamera a vista posteriore opzionale, è possibile usare il sistema di navigazione come ausilio per garantire la visibilità con un rimorchio o parcheggiando in spazi stretti.

#### **AVVERTENZA**

- **L'IMMAGINE SULLO SCHERMO PUÒ APPARIRE ROVESCIAIA.**
- **UTILIZZARE L'INGRESSO SOLTANTO PER TELECAMERA A VISTA POSTERIORE AD IMMAGINE ROVESCIAIA O A SPECCHIO. UN ALTRO UTILIZZO PUÒ CAUSARE LESIONI O DANNI.**

## Caratteristiche (Caratteristiche di questo software)

### Funzionamento tramite tasti sul pannello tattile

È possibile azionare la funzione di navigazione e la funzione Audio usando la tastiera del pannello tattile.

### Tipi di modalità di visualizzazione

Per la guida di navigazione possono essere selezionati vari tipi di visualizzazione.

- [Visualizzazione mappa], [Visualizzazione mappa/frecce], [Visualizzazione vie/mappa], [Visuale del Pilota], e [Visualizzazione mappa doppia]
- [Visualizzazione vista posteriore] (Schermata telecamera a vista posteriore e schermata Mappa di navigazione)
- [Dati dinamici veicolo]

È possibile anche visualizzare informazioni su velocità, accelerazione e tensione del veicolo, ecc.

#### **CAUTELA**

- **La modalità della vista posteriore serve ad utilizzare il sistema di navigazione come ausilio per garantire la visibilità con un rimorchio o parcheggiando in spazi stretti. Non utilizzare questa funzione per scopi di intrattenimento.**

### Ampia varietà di informazioni sui servizi per la ricerca dei punti di interesse (PdI)

È possibile cercare la propria destinazione da tutte le zone.

– Nel database sono inclusi circa 3,4 milioni di PdI.

– Alcune informazioni sui PdI potrebbero non essere precise o potrebbero diventare imprecise con il passare del tempo. Si prega di mettersi direttamente in contatto con il PdI per verificare la precisione delle informazioni sul PdI che appare in questo database. Le informazioni sul PdI sono soggette ad essere modificate senza avviso.

### Funzione automatica di ricalcolo del percorso

Se si devia dal percorso impostato, il sistema ricalcolerà il percorso da quel punto, in maniera che si rimanga sullo stesso tracciato verso la destinazione.

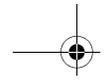
- Questa funzione può non funzionare in certe zone.

### Elenco automatico dei titoli di CD e file MP3

Gli elenchi dei titoli verranno automaticamente visualizzati quando viene letto un dischetto CD o MP3. Questo sistema garantisce funzioni audio di facile utilizzo che consentono la riproduzione semplicemente selezionando una voce dall'elenco.

### Compatibile con il sistema di riconoscimento vocale

Collegando il microfono in dotazione sarà possibile utilizzare il funzionamento vocale sia per la navigazione che per le funzioni AV.

**Assegnare un'immagine originale**

È possibile memorizzare le proprie immagini su un CD-R in formato JPEG ed importare immagini originali in questo sistema di navigazione. Queste immagini importate possono essere impostate come immagini di sfondo, un'immagine della Destinaz. memorizzate ed una voce dell'elenco telefonico

**Visualizzazione automatica nome stazione**

Quando ci si sintonizza su una stazione RDS, è possibile visualizzare un elenco delle stazioni che si stanno ricevendo con i nomi di servizio programmi. Ciò facilita la selezione delle stazioni. Se il sistema non può ricevere il nome del servizio programmi, verrà visualizzata la frequenza.

**Note per l'hard disk****Equipaggiamento di registrazione e copyright**

L'equipaggiamento di registrazione deve essere usato solo seguendo le leggi sulla copia ed è necessario controllare attentamente quali sono le leggi sulla copia nel paese in cui se ne sta realizzando una. La copia di materiale con copyright come film o musica non è permessa fatta eccezione nei casi in cui è consentita dal proprietario dei diritti.

**Informazioni sulla scrittura di dati nell'hard disk in presenza di basse temperature**

La scrittura sull'hard disk, per esempio quando si registra musica alla libreria della musica, può essere disattivata quando il sistema di navigazione rileva una temperatura al di sotto del normale all'interno del veicolo. La funzione sarà nuovamente disponibile quando la temperatura all'interno del veicolo tornerà alla normalità.

**Quando si realizza una registrazione si prega di fare attenzione a questi punti;**

- Pioneer non è responsabile di contenuti che non si riescono a registrare o per la perdita di

dati registrati dovuta a cattivo funzionamento o errore del sistema di navigazione.

- I dati registrati nel sistema di navigazione non possono essere usati senza il permesso del detentore dei diritti come prescritto dalla legge del copyright, fatta eccezione che per scopi strettamente personali.
- Assicurarsi di controllare il funzionamento della registrazione prima di realizzare la stessa e verificare i contenuti registrati dopo averla realizzata.
- Non si garantisce la registrazione su tutti i tipi di CD.

**Informazioni sui dati memorizzati o registrati dal cliente**

- I dati memorizzati o registrati in questo sistema di navigazione dal cliente non possono essere estratti dal sistema di navigazione stesso, e quei servizi non possono essere accettati.
- I dati memorizzati o registrati in questo sistema di navigazione dal cliente non possono essere garantiti durante le operazioni di riparazione o manutenzione. La perdita dei dati memorizzati o registrati dal cliente non è garantita.
- Per i diritti sui copyright, i dati di musica registrati nella libreria della musica non possono essere salvati durante la riparazione o la manutenzione.

**In caso di problemi**

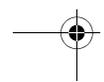
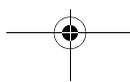
Se il sistema di navigazione non dovesse funzionare correttamente, contattare il proprio rivenditore o il più vicino servizio Pioneer autorizzato.

**Registrazione del prodotto**

Si prega di visitarci al seguente sito:



- Registrazione del prodotto. Le informazioni dettagliate sull'acquisto del prodotto sono contenute in un file di aiuto da utilizzare in caso di perdita o furto.



## Funzionamento di Base

NAVI

### Flusso dall'inizio alla fine

Prima di tutto, confermare le posizioni delle seguenti caratteristiche usando il "Manuale di hardware".

- Tasto **MAP**
- Tasto **MENU**
- Tasto **AV**
- Tasto **OPEN CLOSE**

#### 1 Avviare il motore per riavviare il sistema.

Dopo un breve intervallo di tempo, per qualche secondo si presenta la schermata di apertura della navigazione. Quindi, viene visualizzata una schermata di messaggi.

#### 2 Verificare i dettagli del messaggio di precauzione e toccare [OK].

È possibile far funzionare il sistema di navigazione toccando i tasti visualizzati sulla schermata.

Viene visualizzata la mappa dei propri dintorni.

Se l'itinerario è già impostato, lo schermo passa alla modalità itinerario guidato.

.....  
 Quando si utilizza il sistema di navigazione per la prima volta, appare la schermata **[Impostazioni regionali]**. Sulla schermata **[Impostazioni regionali]** è possibile modificare la lingua o l'ora. (Le impostazioni possono anche essere modificate in un secondo momento.)

- "Personalizzazione delle impostazioni regionali" → Pagina 84

.....

- Come leggere la schermata della posizione attuale → Pagina 33
- Impostazione dell'ora → Pagina 84
- ☐ Per evitare di danneggiare lo schermo LCD, assicurarsi di toccare i tasti tattili con un dito. (La stylus è fornita per calibrazioni speciali. Non usare la stylus per il funzionamento normale.)

#### 3 Premere il tasto MENU.

Visualizza il menu di navigazione.

#### 4 Assegnare una destinazione usando il tasto del pannello di controllo ed iniziare l'itinerario guidato, oppure azionare la sorgente Audio.



- ☐ I tasti tattili che non sono attualmente disponibili vengono visualizzati in grigio.
- Specificare l'indirizzo e la ricerca della destinazione → Pagina 22
- Ricerca della destinazione tramite mappa → Pagina 40
- Altri metodi di ricerca da → Pagina 49 a 54
- Come usare la sorgente audio da → Pagina 93 a 154

#### 5 Spegner il motore del veicolo per spegnere il sistema.

Viene spento anche il sistema di navigazione.

- ☐ Fino a quando il veicolo non si avvicina alla destinazione, l'itinerario impostato non verrà eliminato anche se viene spenta l'alimentazione.

## Come Usare le Schermate del Menu di navigazione

Il funzionamento di base della navigazione viene ottenuto usando i menu.

Il menu di navigazione è diviso in quattro parti: **[Destinazione]**, **[Info/Telefono]**, **[Mappa]**, e **[Impostazioni]**.

### Visualizzazione del menu di navigazione

- 1 Premere il tasto **MENU**.
- 2 Per passare al menu che si desidera usare, toccare il nome del menu visualizzato nella parte superiore della schermata.
- 3 Se si desidera ritornare alla mappa, premere il tasto **MENU**.

### Panoramica del menu di navigazione

#### Menu [Destinazione]



È possibile cercare la propria destinazione in questo menu. Da questo menu può anche essere verificato il proprio itinerario, così come è possibile annullarlo.

- Specificare l'indirizzo e la ricerca della destinazione → Pagina 22
- Altri metodi di ricerca da → Pagina 49 a 54

#### Menu [Info/Telefono]



Utilizzare per verificare le informazioni sul traffico o selezionare la stazione RDS-TMC.

Quando si usa un telefono cellulare mediante tecnologia Bluetooth collegando l'unità Bluetooth (ND-BT1) al sistema di navigazione, è possibile configurare le impostazioni Bluetooth o verificare la cronologia di tutte le chiamate arrivate e realizzate.

- ❑ **[Traffico su itinerario]** e **[Tutto traffico]** possono essere attivate solo quando il sistema di navigazione ottiene le informazioni sul traffico disponibili da una stazione RDS-TMC.
- "Uso delle informazioni RDS-TMC" → Pagina 65
- ❑ Il **[Menu telefono]** può essere attivato solo quando l'unità Bluetooth (ND-BT1) è connessa al sistema di navigazione.

#### Menu [Mappa]



È possibile modificare il **[Modalità Visualizza]**, o impostare le voci da visualizzare durante la funzione navigazione.

- ❑ La **[Modalità Visualizza]** può essere selezionata solo quando la posizione del veicolo corrisponde alla posizione attuale. Se si desidera selezionare la **[Modalità Visualizza]** mentre si sta scorrendo la mappa, premere il tasto **MAP** per localizzare la posizione del veicolo tornando alla posizione attuale.

#### Menu [Impostazioni]



Personalizzare le funzioni di navigazione in modo da poterle usare più facilmente.

- Menu Impostazioni → Capitolo 9



.....  
**Tasti che possono essere utilizzati**

La disponibilità di un tasto o di una funzione specifici è indicato dal suo aspetto. A seconda dello stato del veicolo, alcuni tasti saranno disponibili, altri no.



Tasto tattile attivo: Il tasto è azionabile.



Tasto tattile inattivo: La funzione non è disponibile (es., l'azionamento è proibito durante la guida).

.....

## Navigazione basilare

### ⚠ CAUTELA

- **Per ragioni di sicurezza, non è possibile usare queste funzioni di navigazione mentre il veicolo è in movimento. Per attivare queste funzioni, è necessario fermarsi in una posizione sicura ed azionare il freno a mano (consultare la pagina 16 Interblocco per ulteriori informazioni).**

### Schema di base del funzionamento

- 1 Parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro e azionare il freno a mano.
- ↓
- 2 Premere il tasto **MENU** per visualizzare il menu di navigazione.
- ↓
- 3 Selezionare il metodo di ricerca per la propria destinazione.
- ↓
- 4 Inserire le informazioni sulla propria destinazione per calcolare l'itinerario.
- ↓
- 5 Confermare la localizzazione sulla mappa.
- ↓
- 6 Verificare e stabilire l'itinerario.
- ↓
- 7 Il sistema di navigazione imposta l'itinerario per la destinazione e viene visualizzata la mappa dei dintorni.
- ↓
- 8 Dopo avere rilasciato il freno a mano, guidare secondo le informazioni di navigazione, rispettando le istruzioni di sicurezza importanti indicate da pagina 16 a 17.

NAVI

Capitolo 2

Funzionamento di Base



## Come calcolare la propria destinazione usando la Ricerca per indirizzo

La funzione usata più frequentemente è la [Ricerca per indirizzo], nella quale viene specificato l'indirizzo e ricercata la destinazione. Questa sezione descrive come usare la [Ricerca per indirizzo] e le informazioni basilari sull'uso del sistema di navigazione.

- 1 Premere il tasto MENU per visualizzare il menu di navigazione.**
- 2 Toccare [Destinazione] nel menu di navigazione.**
- 3 Toccare [Ricerca per indirizzo].**  
Seleziona il metodo di ricerca della destinazione.



- 4 Toccare [Codice del paese] per selezionare il paese.**

Se la destinazione è in un altro paese, verrà modificata l'impostazione del paese.

- Dopo aver selezionato il paese, deve essere modificato solo quando la propria destinazione si trova al di fuori del paese selezionato.



Codice del paese

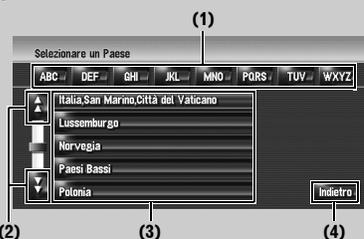
## 5 Inserire il nome della via.

Quando le opzioni vengono ristrette a sei o meno, viene visualizzata automaticamente un elenco di strade corrispondenti.

Quando si inseriscono alcuni caratteri come quelli inseriti precedentemente, il sistema visualizza automaticamente i caratteri che seguono quelli già inseriti. (Funzione di completamento automatico.)

- Quando si inseriscono i caratteri, il sistema interrogherà automaticamente il database per cercare tutte le possibili opzioni. Se c'è soltanto una lettera che può essere successiva a quanto inserito, quella lettera verrà inserita automaticamente.
- Viene visualizzata un elenco se ci sono diverse opzioni, selezionare quella desiderata dall'elenco e procedere con il passo successivo. In alcuni casi sarà necessario inserire il nome della città per determinare la città con precisione.

### Funzionamento della schermata di scelta del paese



**(1) [ABC] a [WXYZ]:**

Utilizzare per passare al primo paese con quelle iniziali.

**(2) ▲ ▼ :**

Utilizzare per visualizzare la pagina successiva o precedente dell'elenco.

**(3) Elenco dei paesi:**

Premendo una di queste voci, l'area viene impostata come quella in cui realizzare la ricerca.

**(4) [Indietro]:**

Riporta alla schermata precedente.

### Funzionamento della schermata di inserimento del nome della strada o della città (per es. tastiera QWERTY)



#### (1) Codice del paese:

Passa alla schermata di scelta del paese. (Viene visualizzato il codice del paese selezionato.)

#### (2) [OK]:

Conferma i caratteri visualizzati in (4), e procedere al passo successivo.

#### (3) [Elenco]:

Elenca i risultati basati sui caratteri in giallo in (4). Toccare la voce desiderata nell'elenco e procedere al passo successivo.

#### (4) Casella di testo:

Visualizza i caratteri che sono inseriti.

#### (5) Tastiera:

Utilizzarla per inserire il testo.

#### (6) [Indietro]:

Riporta alla schermata precedente.

#### (7) [Città]:

Il testo inserito viene eliminato una lettera alla volta partendo dalla fine del testo. Continuando a premere viene eliminato tutto il testo.

#### (8) [Città]:

Toccare se si desidera specificare prima la città o la zona di destinazione. (Questa funzione è disponibile soltanto quando (4) è vuoto.)

#### (9) [Altro]:

È possibile inserire altri caratteri dell'alfabeto. Per esempio, quando vengono usati caratteri come "A", "Ä", "Å", "Æ", il risultato sarà lo stesso.

#### (10) [Simb.]:

È possibile inserire il testo con indicatori come [ & ] oppure [ + ].

#### (11) [0-9]:

È possibile inserire il testo con numeri.

#### (12) [Via]:

Toccare se si desidera tornare alla modalità di inserimento della strada. (Questa funzione è disponibile soltanto quando (8) è vuoto.)

#### (13) [Centro]:

Questo può essere selezionato quando si inserisce prima il nome di una città o di una zona. Toccare questo tasto per visualizzare il punto centrale della zona o della città inserita. Toccare [OK] per cercare l'itinerario al punto centrale. Procedere con il passo 9.

Seleziona il metodo di ricerca della destinazione.

"Personalizzazione del formato della tastiera" → Pagina 84

### Funzione di completamento automatico



I caratteri inseriti in precedenza vengono memorizzati per ogni paese ed ogni funzione di ricerca. La volta seguente che il carattere viene inserito, verrà mostrato il carattere suggerito. Per esempio, se in passato è stato inserito [TUOPPO], quando si inserisce la prima lettera [T], [TUOPPO] l'intera parola viene completata automaticamente. L'inserimento manuale dei caratteri viene visualizzato in giallo, mentre i caratteri suggeriti vengono visualizzati in bianco, in modo da poterli distinguere. Per determinare il carattere inserito, toccare [OK].



**6 Toccare il nome della via dall'elenco.**



Se la strada selezionata dispone di una sola località corrispondente, la destinazione viene visualizzata sullo schermo direttamente. Procedere con il passo 9.

**7 Toccare la città o la zona in cui è localizzata la destinazione.**



**8 Inserire il numero civico e toccare [OK].**

Toccare i caratteri che si desiderano inserire.



Quando l'itinerario non è ancora impostato, comincia immediatamente il calcolo dell'itinerario.

☞ "Verifica e modifica dell'itinerario" →  
Pagina 26

Quando l'itinerario è già impostato, viene mostrata la "Schermata di conferma della località".

☞ "Per verificare la località sulla mappa" →  
Pagina 25

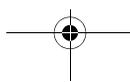
☐ Toccando [OK] quando non è inserita nessuna voce, viene visualizzato il punto centrale della zona del numero civico ed appare la "Schermata di conferma della località".



Il calcolo dell'itinerario inizia.



Quando il calcolo dell'itinerario è completato, appare la "Schermata di conferma dell'itinerario".



### Funzionamento della schermata dell'elenco delle strade



#### (1) Numero di scelte possibili

#### (2) :

Toccando oppure sulla barra di scorrimento, scorrendo nell'elenco sarà possibile visualizzare le voci rimanenti.

#### (3) :

Nel caso in cui una voce non possa essere visualizzata nella zona visibile, toccando sulla destra della voce è possibile visualizzare i caratteri restanti.

#### (4) :

Toccando viene visualizzata una mappa del posto selezionato. (I nomi dei posti possibili possono apparire nella schermata dell'elenco.) È anche possibile impostare una destinazione toccando a destra dell'elenco. Toccando [OK] la località indicata tramite il cursore a scorrimento viene impostata come propria destinazione.

#### (5) [Indietro]:

Riporta alla schermata precedente.

### Per verificare la località sulla mappa "Schermata di conferma della località"



#### (1) Calcolo dell'itinerario per la destinazione

Il calcolo dell'itinerario inizia. Quando il calcolo dell'itinerario è completato, appare la "Schermata di conferma dell'itinerario".

- Se si preme il tasto **MAP** o il tasto **MENU** durante il calcolo dell'itinerario, il calcolo viene annullato ed appare la schermata della mappa.

#### (2) Scorrimento della mappa

La visualizzazione della mappa passa al modo scorrimento. Con il modo scorrimento può essere regolata in modo più accurato la località ed è quindi possibile impostare la località come propria destinazione o realizzare diverse operazioni usando un menu di scelta rapida.

☞ "Menu di Scelta Rapida" → Pagina 40

#### (3) Impostazione della località come punto intermedio

La località indicata tramite il cursore a scorrimento verrà impostata come punto intermedio.

☞ "Modifica dei punti intermedi" → Pagina 30

NAVI

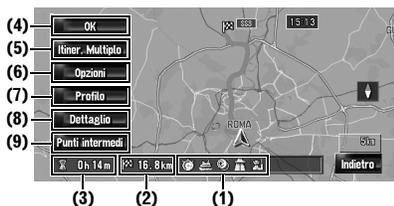
**9 Toccare [OK] per decidere il proprio itinerario.**



**Verifica e modifica dell'itinerario**

È possibile verificare le informazioni dettagliate sull'itinerario. È anche possibile ricalcolare l'itinerario in condizioni diverse.

**Schermata di conferma dell'itinerario**



**(1) Condizione di calcolo dell'itinerario**

Mostra che l'itinerario è stato calcolato a determinate condizioni.

- mostra l'itinerario rapido come priorità.
  - mostra l'itinerario corto come priorità.
  - mostra l'itinerario calcolato usando l'autostrada e la strada principale come priorità.
  - mostra se l'itinerario suggerito include o meno un'autostrada.
  - mostra se l'itinerario suggerito include o meno una strada con pagamento di pedaggio.
  - mostra se l'itinerario suggerito include o meno un traghetto.
  - mostra se l'itinerario suggerito include o meno l'itinerario appreso.
- Inoltre, se i risultati dell'itinerario calcolato non sono quelli desiderati, verranno mostrate le seguenti icone.

- mostra che le autostrade non possono essere evitate.
- mostra che le strade con pagamento di pedaggio non possono essere evitate quando l'impostazione [Evita strada a pagam.] è [Attivo].
- mostra che il traghetto non può essere evitato quando l'impostazione [Evita il traghetto] è [Attivo].

**(2) Distanza dalla destinazione**

**(3) Tempo di viaggio per la propria destinazione**

**(4) Imposta l'itinerario visualizzato**

Imposta l'itinerario visualizzato come proprio itinerario, e comincia l'itinerario guidato.

➤ Quando comincia l'itinerario guidato → Pagina 27

**(5) Visualizzazione di itinerari multipli**

È possibile selezionare un itinerario tramite l'opzione itinerari multipli. Gli itinerari calcolati sono mostrati in colori differenti.



Toccano da a si passa ad un altro itinerario. Toccando [OK] si torna alla visualizzazione precedente.

Se si imposta un punto intermedio, non è possibile utilizzare l'opzione itinerario multiplo.

- Ci possono essere casi in cui viene visualizzato lo stesso itinerario anche quando vengono cercati itinerari multipli.
- Nel calcolo di itinerari multipli, gli itinerari calcolati per usare ed evitare l'autostrada vengono calcolati indipendentemente dall'impostazione di [Evita le Superstrade].

**(6) Modifica della condizione di calcolo dell'itinerario**

Modifica ogni condizione di calcolo, e ricalcola l'itinerario.

➤ Fare riferimento alla parte dopo il Passo 3 di "Modifica delle condizioni di calcolo dell'itinerario" → Pagina 28

Capitolo 2

Funzionamento di Base



### (7) Visualizza il profilo dell'itinerario

È possibile verificare le strade che si desiderano percorrere verso la destinazione.

- ☞ Fare riferimento alla parte dopo il Passo 3 di "Verifica dell'itinerario mediante testo" → Pagina 29

### (8) Verifica della forma dell'itinerario

È possibile verificare la forma complessiva dell'itinerario e la località di destinazione sulla mappa.

- ☞ Fare riferimento alla parte dopo il Passo 2 di "Verifica della panoramica dell'itinerario completo sulla mappa" → Pagina 30

### (9) Aggiungere e modificare il punto intermedio

È possibile aggiungere, rimuovere o ordinare punti intermedi.

- ☞ "Modifica dei punti intermedi" → Pagina 30

## Quando si avvia l'itinerario guidato

Toccando **[OK]** in "Schermata di conferma dell'itinerario" comincia l'itinerario guidato relativo all'itinerario visualizzato.

Il sistema di navigazione fornisce le seguenti informazioni sincronizzate con la velocità del veicolo:

- Distanza fino al successivo punto di svolta
  - Direzione di viaggio
  - Numero dell'autostrada
  - Arrivo al punto intermedio (Se è impostato)
  - Arrivo a destinazione
- ☐ Toccando o è possibile attivare o disattivare la voce guida.
  - ☐ Toccando 520 m si possono ascoltare nuovamente le informazioni.
  - ☐ Se durante l'itinerario guidato ci si ferma ad una stazione di servizio o ad un ristorante, il sistema di navigazione ricorda la destinazione e le Informazioni sull'itinerario. Quando si avvia il motore e si ritorna sulla strada, l'itinerario guidato viene ripristinato.

- ☐ Se si devia dall'itinerario con la guida impostata su **[Visualizzazione vie/mappa]** o **[Visualizzazione mappa/frecce]** e si inserisce una strada non registrata nell'unità hard disk, la schermata si modifica su **[Visualizzazione mappa]**. Quando si torna sull'itinerario, ritorna nella visualizzazione originale e viene ripristinato l'itinerario guidato.

### Voci basilari sulla guida

Questa sezione descrive soltanto le voci basilari che sono visualizzate sulla schermata Visualizzazione mappa.

- ☞ Dettagli della schermata mappa → Pagina 33



#### (1) Posizione attuale

#### (2) Distanza per la destinazione

#### (3) Tempo di arrivo stimato (predefinito)

#### (4) Tasto ON/OFF della voce guida

## Annullamento dell'itinerario guidato

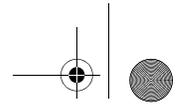
Se non si ha più la necessità di viaggiare verso la propria destinazione oppure se si desidera modificare la destinazione, seguire i passi seguenti per annullare l'itinerario guidato.

### 1 Toccare **[Destinazione]** nel menu di navigazione, quindi toccare **[Annulla via]**.

Appare il messaggio di conferma di annullamento del percorso attuale.

### 2 Toccare **[Sì]**.





L'itinerario attuale viene eliminato e riappare una mappa con i propri dintorni.

Su questa visualizzazione si possono anche selezionare i seguenti argomenti:

**Ignora:**

Salta al punto intermedio selezionato e ricalcolare l'itinerario. (Il punto intermedio saltato non sarà cancellato.)

**No:**

Ritorna alla visualizzazione precedente senza eliminare l'itinerario.

- Quando è impostato un punto intermedio
- Quando un itinerario è impostato tramite riconoscimento vocale
- Quando viene eseguito automaticamente il ricalcolo del percorso

**Voci modificabili dall'utente**

Le impostazioni contrassegnate con un asterisco (\*) mostrano che si tratta di impostazioni predefinite o di fabbrica.

**Condizioni relative al tragitto**

Questa impostazione determina quale itinerario può essere calcolato tenendo conto del tempo o della distanza o della strada principale. Determina quali condizioni ritenere prioritarie per il calcolo dell'itinerario.

**Modifica delle condizioni di calcolo dell'itinerario**

È possibile modificare le condizioni del calcolo dell'itinerario e ricalcolare l'itinerario attuale.

**1 Toccare [Destinazione] nel menu di navigazione, quindi toccare [Panoramica itinerario].**

- [Panoramica itinerario] viene visualizzato soltanto quando l'itinerario è impostato.

**2 Toccare [Opzioni].**



**3 Toccare le voci desiderate per modificare le condizioni di calcolo dell'itinerario, quindi toccare [OK].**



L'itinerario viene ricalcolato, e appare la "Schermata di conferma dell'itinerario". Quando viene calcolato un itinerario singolo, il sistema cerca l'itinerario che corrisponde il più possibile a queste condizioni.

- Un itinerario singolo viene calcolato nei seguenti casi:

**[Veloce]\*:**

Calcolare un itinerario da realizzare nel minor tempo possibile per raggiungere la destinazione come priorità.

**[Corto]:**

Calcolare un itinerario con la più breve distanza per la destinazione come priorità.

**[Strada principale]:**

Calcolare un itinerario che passa dalle maggiori arterie stradali come priorità.

**Evita strada a pagam.**

Questa impostazione definisce devono essere prese in considerazione oppure no strade con pedaggio (incluse zone a pagamento).

**[Disattivato]\*:**

Calcolare un itinerario che può includere strade con pedaggio (incluse zone a pagamento).

**[Attivo]:**

Calcolare un itinerario che eviti strade con pedaggio (incluse zone a pagamento).

- Il sistema può calcolare un itinerario che include strade con pedaggio anche se è selezionato **[Attivo]**.

### Evita il traghetto

Questa impostazione controlla se devono essere presi in considerazione attraversamenti con traghetto oppure no.



**[Disattivato]\*:**

Calcola un itinerario che può includere traghetti.



**[Attivo]:**

Calcola un itinerario che evita traghetti.

- Il sistema può calcolare un itinerario che include traghetti anche se è selezionato **[Attivo]**.

### Evita le Superstrade

Questa impostazione controlla se le autostrade possono essere incluse nel calcolo dell'itinerario.



**[Disattivato]\*:**

Calcola un itinerario che può includere autostrade.



**[Attivo]:**

Calcola un itinerario che evita autostrade.

- Il sistema può calcolare un itinerario che include autostrade anche se è selezionato **[Attivo]**.

### Acquisizione itinerario

Il sistema apprende il percorso del viaggio già realizzato per ogni strada.

Questa impostazione controlla se deve essere preso in considerazione il viaggio già realizzato oppure no.



**[Attivo]\*:**

Calcolare l'itinerario prendendo in considerazione il viaggio già realizzato.



**[Disattivato]:**

Calcolare l'itinerario senza prendere in considerazione il viaggio già realizzato.

### [Azzerare]:

Cancellare il viaggio realizzato attuale.

## Verifica dell'itinerario attuale

È possibile verificare le informazioni riguardo l'itinerario tra la posizione attuale e la destinazione.

Si può scegliere tra due modalità:

- Verifica delle strade passate in un elenco.
- Verifica dell'itinerario scorrendo la mappa nell'ambito dell'itinerario.

## Verifica dell'itinerario mediante testo

È possibile verificare le informazioni dettagliate sull'itinerario.

- Questa funzione non è disponibile se il veicolo ha deviato dall'itinerario.

### 1 Toccare [Destinazione] nel menu di navigazione, quindi toccare [Panoramica itinerario].

Viene visualizzata la schermata di conferma dell'itinerario.

- [Panoramica itinerario]** viene visualizzato soltanto quando l'itinerario è impostato.

### 2 Toccare [Profilo].



### 3 Toccare [Up] o [Down] per scorrere l'elenco.

Scorrere l'elenco se necessario.

#### Nomi delle strade che si stanno percorrendo

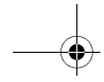


Direzione di svolta

Distanza di guida

### 4 Toccare [Indietro].

È possibile tornare al display precedente.



NAVI

- Quando viene calcolato un percorso di lunga distanza, il sistema di navigazione può non essere in grado di elencare tutte le strade. (In questo caso, le altre vie saranno mostrate in elenco durante la guida.)

- È anche possibile verificare la panoramica usando il menu di scelta rapida se **[Panoramica itinerario completo]** è selezionato su **[Seleziona scorciatoia]**.

## Verifica della panoramica dell'itinerario completo sulla mappa

È possibile verificare l'intera struttura dell'itinerario attuale.

- 1 Toccare [Destinazione] nel menu di navigazione, quindi toccare [Panoramica itinerario].**

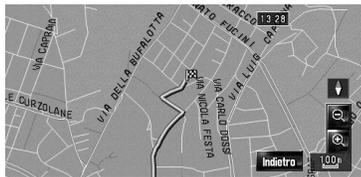
Viene visualizzata la schermata di conferma dell'itinerario.

- **[Panoramica itinerario]** viene visualizzato soltanto quando l'itinerario è impostato.

- 2 Toccare [Dettaglio].**



- 3 Toccare lo schermo e situare il cursore a scorrimento sul punto del dettaglio o sull'immagine intera che si desidera visualizzare. Oppure realizzare lo zoom avanti o indietro della scala della mappa.**



La mappa intorno al cursore a scorrimento viene zoomata avanti o indietro in modo da poter visualizzare il particolare o l'immagine intera.

- 4 Toccare [Indietro].**

È possibile tornare al display precedente.

## Modifica dei punti intermedi

È possibile selezionare punti intermedi (luoghi che si vogliono visitare sul percorso verso la propria destinazione) ed è possibile ricalcolare l'itinerario per passare attraverso queste località.

### Aggiunta di un punto intermedio

Possono essere selezionati fino a 5 punti intermedi ed i punti selezionati possono essere riordinati automaticamente o manualmente.

- 1 Toccare [Destinazione] nel menu di navigazione, quindi toccare [Panoramica itinerario].**

- 2 Toccare [Punti intermedi].**

Appare la schermata del menu del punto intermedio.

- 3 Toccare [Aggiungere].**



Commutare il display sulla ricerca per punti. Dopo aver cercato un punto, visualizzarlo su una mappa, quindi toccare **[OK]** per aggiungerlo ai punti intermedi. (È possibile aggiungere fino a cinque punti intermedi in totale.)

- 4 Toccare [OK].**

Vene ricalcolato un itinerario, e appare la "Schermata di conferma dell'itinerario".

➤ "Verifica e modifica dell'itinerario" → Pagina 26

- Se si impostano uno o più punti intermedi nell'itinerario verso la propria destinazione, il percorso per il punto intermedio successivo apparirà in verde chiaro. Il resto dell'itinerario verrà evidenziato in blu.

## Capitolo 2

Funzionamento di Base



NAVI

Capitolo 2

Funzionamento di Base

## Cancellazione di un punto intermedio

È possibile cancellare punti intermedi dall'itinerario e ricalcolare l'itinerario stesso. (È possibile eliminare punti intermedi consecutivamente.)

**1 Toccare [Destinazione] nel menu di navigazione, quindi toccare [Panoramica itinerario].**

**2 Toccare [Punti intermedi].**

Appare la schermata del menu del punto intermedio.

**3 Toccare [Eliminare], quindi toccare il punto intermedio che si desidera cancellare.**

Il punto intermedio toccato sarà cancellato dall'elenco.

**4 Toccare [OK].**

L'itinerario viene ricalcolato, e appare la "Schermata di conferma dell'itinerario".

☛ "Verifica e modifica dell'itinerario" →  
Pagina 26

## Ordinare punti intermedi

È possibile ordinare i punti intermedi e ricalcolare l'itinerario.

**1 Toccare [Destinazione] nel menu di navigazione, quindi toccare [Panoramica itinerario].**

**2 Toccare [Punti intermedi].**

Appare la schermata del menu del punto intermedio.

**3 Toccare [Ordinare], quindi toccare [Automatico] o [Manuale].**



### Automatico:

È possibile ordinare la destinazione e i punti intermedi automaticamente. Il sistema mostrerà il punto intermedio più vicino (distanza in linea retta) dalla posizione attuale come punto intermedio 1 ed ordinerà gli altri punti (inclusa la propria destinazione) in ordine di distanza dalla posizione attuale.

### Manuale:

È possibile ordinare la destinazione e i punti intermedi manualmente. Toccare la destinazione ed i punti intermedi sul lato sinistro dello schermo nell'ordine in cui si desiderano visitare. La destinazione e i punti intermedi toccati vengono visualizzati sul lato destro dello schermo. Toccare [OK] per completare l'ordine e tornare alla schermata precedente.

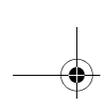


**4 Toccare [OK].**

L'itinerario viene calcolato nuovamente, ed appare la "Schermata di conferma dell'itinerario".

☛ "Verifica e modifica dell'itinerario" →  
Pagina 26





## Saltare un punto intermedio

NAVI

Se i punti sono impostati, il punto intermedio successivo lungo il percorso può essere saltato.

**1 Toccare [Destinazione] nel menu di navigazione, quindi toccare [Annulla via].**

**2 Toccare [Ignora].**

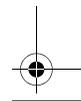
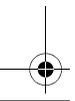
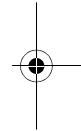
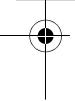
Viene calcolato un nuovo itinerario per la propria destinazione attraverso tutti i punti intermedi rimanenti, eccetto il punto intermedio saltato.

Viene visualizzata la "Schermata di conferma dell'itinerario".

☞ "Verifica e modifica dell'itinerario" →  
Pagina 26

## Capitolo 2

Funzionamento di Base



## Come leggere il display della mappa

NAVI

### Come Usare la Mappa

Le principali informazioni fornite dal sistema di navigazione possono essere visualizzate sulla mappa. È necessario sapere come appaiono le informazioni sulla mappa.

### Passare alla modalità visuale

Ci sono cinque tipi di visualizzazione della mappa e due modalità di visualizzazione aggiuntive.

- **Visualizzazione mappa**
- **Visuale del Pilota**
- **Visualizzazione mappa doppia**
- **Visualizzazione mappa/freccia** (soltanto durante l'itinerario guidato)
- **Visualizzazione vie/mappa** (soltanto durante l'itinerario guidato)
- **Dati dinamici veicolo**
- **Visualizzazione vista posteriore** (Possibile soltanto quando [Camera Input] è impostata su [On].)

- 1 **Premere il tasto MAP per visualizzare una mappa della zona attorno alla propria posizione attuale.**
- 2 **Premere nuovamente il tasto MAP.**
- 3 **Toccare il nome della modalità per selezionare quella che si desidera visualizzare.**



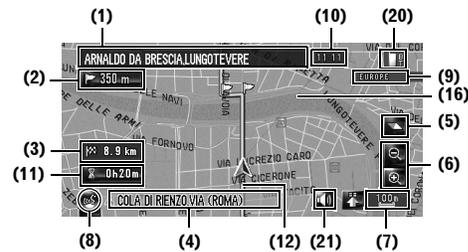
- È possibile visualizzare la schermata della modalità vista toccando [Mappa] nel menu di navigazione, e toccando [Modalità Visualizza].

### Come visualizzare la mappa della posizione attuale

- Questo esempio mostra il caso in cui [Freccia seconda manovra] è impostata su [Visualizzazione].

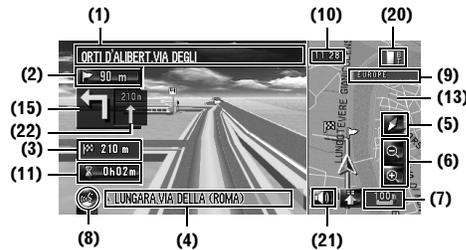
#### Visualizzazione mappa

Visualizza la mappa standard.



#### Visuale del Pilota

È visualizzata la mappa dal punto di vista del guidatore.



#### Informazioni sul Pdi 3D

A seconda dei dati, il Pdi può apparire in formato grafico a 3D o piano con il Pdi marcato nella schermata di sinistra di [Visuale del Pilota].

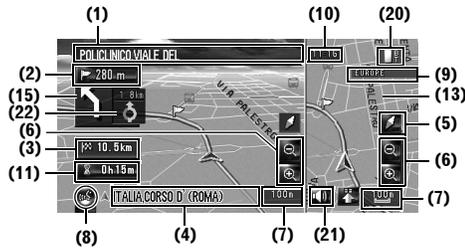
- Il Pdi visualizzato nella schermata di sinistra non è in relazione con le impostazioni di [Visualizza punti d'interesse].



NAVI

### Visualizzazione mappa doppia

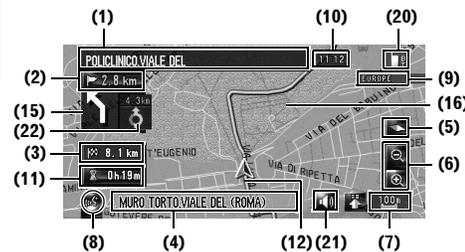
È possibile dividere la schermata a metà verticalmente. La schermata di destra e quella di sinistra possono visualizzare una mappa in scale differenti. Se si imposta [Visualizzazione doppia 2D/3D] a [3D], viene visualizzata una mappa 3D nella schermata di sinistra.



➤ Visualizzazione doppia 2D/3D → Pagina 44

### Visualizzazione mappa/freccie

Viene sovrapposta la mappa standard dei propri dintorni con il nome della via successiva in cui si realizzerà la svolta e 2 frecce: la più grande a sinistra indica la direzione della prossima manovra e quanto ci si trova lontani da essa, la più piccola a destra indica la direzione della seconda prossima manovra e quanto ci si trova lontani.

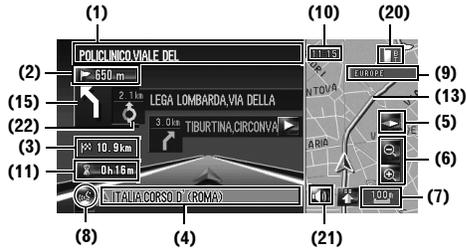


Come leggere il display della mappa

Capitolo 3

### Visualizzazione vie/mappa

Visualizza il nome della via successiva che si desidera percorrere ed una freccia che indica la direzione di viaggio.



### Visualizzazione Dati dinamici veicolo

Indica lo stato del proprio veicolo.

#### CAUTELA

- Nella modalità di Visualizzazione Dati dinamici veicolo, la visualizzazione del misuratore di velocità può apparire differente dal misuratore di velocità effettivo del veicolo, in quanto le unità misurano la velocità in maniera differente.

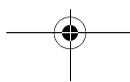


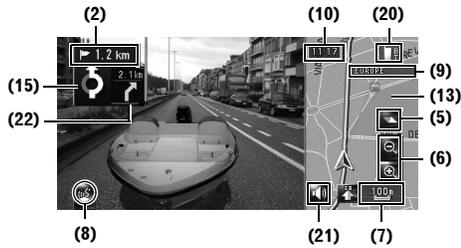
- ☐ È possibile cambiare le voci indicate sui misuratori a sinistra e a destra.

➤ Impostazione della **Dati dinamici veicolo** Visualizzazione → Pagina 40

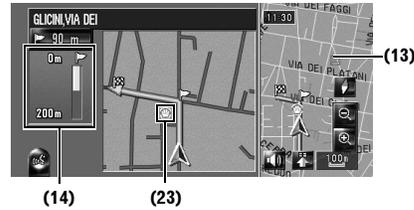
### Visualizzazione vista posteriore

L'immagine della vista posteriore è visualizzata sul lato sinistro della schermata, mentre la mappa dei dintorni è indicata sulla destra.





**Visualizzazione ingrandita dell'incrocio (2D)**



**Visualizzazione ingrandita dell'incrocio (3D)**



- Se la [Camera Input] è impostata su [Off], l'immagine a vista posteriore non viene visualizzata. Impostarla su [On].
- Impostazione telecamera → Pagina 147
- Quando si sta usando una telecamera impostata per commutare Off/On in corrispondenza del segnale di retromarcia, nessuna immagine della telecamera verrà visualizzata in modalità vista posteriore mentre ci si sposta in avanti.
- Se la telecamera è impostata sempre su On, essa può visualizzare immagini in modalità vista posteriore quando il veicolo si sta muovendo in avanti. In quel caso, chiedere al produttore o al rivenditore della telecamera se le funzioni o la durata della telecamera vengono compromesse.
- Visualizzazione vista posteriore** può essere visualizzata tutte le volte (es. quando si controlla un rimorchio trainato, ecc.) come una schermata suddivisa in cui vengono parzialmente visualizzate le informazioni della mappa. Prestare attenzione che in questa impostazione l'immagine della telecamera non venga ridimensionata per adattarsi alla schermata e che una porzione dell'immagine della telecamera non è visibile.

**Visualizzazione ingrandita dell'incrocio**

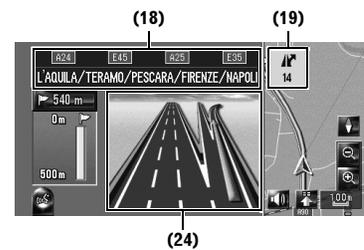
Questa schermata viene visualizzata soltanto quando [Primo piano] nel menu [Mappa] è [2D] o [3D].

**Visualizzazione durante la guida su un'autostrada**

In alcuni luoghi dell'autostrada, sono disponibili informazioni sulla corsia, che indicano la corsia raccomandata per agevolare le manovre secondo l'indicazione di guida successiva.



Quando si guida in autostrada, i numeri delle uscite e le indicazioni dell'autostrada possono essere visualizzate in prossimità degli svincoli e delle uscite.



- Se i dati per queste voci non sono contenuti nell'unità hard disk, le informazioni non sono disponibili anche se ci sono segnali sulla strada attuale.



NAVI



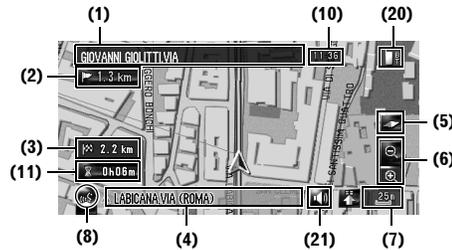
Come leggere il display della mappa



NAVI

### Mappa delle città

Quando [Mappa delle città] nel menu [Mappa] è [Attivo], in alcune zone metropolitane è disponibile una [Mappa delle città] più dettagliata con scala di 50 m (0,05 miglia) o inferiore. (La schermata cambia automaticamente quando si entra in certe zone metropolitane.)



- La mappa della città dettagliata non appare per le seguenti ragioni:
  - I dati per quella zona della città non sono contenuti nell'unità hard disk.
  - Quando si guida su in un'autostrada.

### Voci visualizzate

- Le informazioni con l'indicazione (\*) appaiono soltanto quando l'itinerario è stato individuato.
- A seconda delle condizioni e delle impostazioni, alcune voci possono non essere visualizzate.



### Posizione attuale

Posizione attuale del veicolo. La punta del segno triangolare indica la propria direzione di transito ed il display si sposta automaticamente secondo la guida.

- La punta capo del simbolo triangolare rappresenta la posizione attuale del veicolo.



### Destinazione\*

La bandierina di verifica indica la destinazione.



### Punto di guida\*

Il punto di guida successivo (successivo punto di svolta, ecc.) è indicato da una bandierina gialla. Vengono visualizzati i punti di guida fino a tre punti successivi includendo il punto intermedio.



### punto intermedio

La bandierina di verifica ed il numero (da 1 a 5) indica il proprio punto intermedio.

#### (1) Nome della strada da utilizzare (o successivo punto guida)\*

#### (2) Distanza dal punto di guida\*

Toccando si possono ascoltare nuovamente le informazioni.

#### (3) Distanza per la destinazione (oppure distanza per il punto intermedio)\*

La distanza su questo tasto mostra la distanza dalla destinazione o da ogni punto intermedio. Se sono impostati i punti intermedi, la distanza dalla destinazione ed il punto intermedio successivo cambiano ad ogni tocco.

- Quando il veicolo è posizionato sull'itinerario, viene visualizzata la distanza dalla destinazione (o dal punto intermedio). Quando il veicolo non è posizionato sull'itinerario, viene visualizzata la distanza in linea d'aria dalla destinazione (o dal punto intermedio).

#### (4) Nome della via lungo la quale sta viaggiando il veicolo (o Nome Città, ecc.)

#### (5) Bussola

La freccia rossa indica il nord. Se la scala della mappa sullo schermo è inferiore a 50 km (25 miglia), toccando la mappa si modifica la direzione nella quale è visualizzata (nord in alto/ direzione di marcia in alto). Quando la scala della mappa non è inferiore a 50 km (25 miglia), è fissa su "nord in alto".

Direzione di marcia in alto:

La visualizzazione della mappa mostra sempre la direzione del veicolo come in marcia verso l'alto dello schermo.

Nord in alto:

La visualizzazione della mappa ha sempre il nord verso l'alto dello schermo.

#### (6) Zoom avanti/Zoom indietro

Toccare per modificare la scala della mappa.

Modifica della scala della mappa → Pagina 38

#### (7) Scala della mappa

La scala della mappa è indicata per distanza.

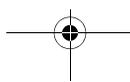
#### (8) Icona VOICE

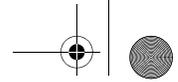
Toccare per passare alla modalità di riconoscimento vocale.



Capitolo 3

Come leggere il display della mappa





- Questa viene visualizzata soltanto quando è collegato il microfono per il riconoscimento vocale.
- Funzionamento vocale del sistema di navigazione → Capitolo 15

**(9) Provider del servizio RDS-TMC**

Viene visualizzato quando si riceve il segnale RDS-TMC. Viene mostrato nome del provider del servizio RDS-TMC ricevuto attualmente.

- Il nome della stazione o la frequenza saranno mostrati quando il nome del provider del servizio non è disponibile.

**(10) Ora attuale**

**(11) Ora stimata dell'arrivo (oppure tempo di viaggio per la destinazione)\***

La visualizzazione si alterna premendola.

- L'ora prevista di arrivo è un valore ideale calcolato basandosi sul valore impostato per [Velocità media] e sulla velocità di guida attuale. L'ora prevista di arrivo è solo un valore di riferimento e non garantisce che si arrivi proprio in quel momento.
- Come impostare la velocità media → Pagina 85

**(12) Indicatore del percorso**

L'indicatore del percorso mostra il percorso effettuato dal veicolo tramite punti bianchi.

- Selezionare l'impostazione del percorso → Pagina 43

**(13) Mappa dei propri dintorni (Mappa laterale)**

Toccando brevemente la mappa viene mostrato il menu scelta rapida, mentre toccando più a lungo si porta la mappa nella modalità Scorrimento.

- Spostamento della mappa sulla posizione che si desidera visualizzare → Pagina 38

**(14) Distanza dal punto di svolta\***

Visualizzata sulla mappa dell'incrocio ingrandita. La barra verde si accorcia mano a mano che il veicolo si avvicina ad un punto di svolta.

**(15) Direzione di viaggio successiva\***

Quando ci si avvicina ad un incrocio, essa appare verde. La schermata visualizza la distanza fino al prossimo punto di guida.

**(16) Linea di direzione\***

La direzione verso la posizione impostata in (4) viene indicata con una linea retta.

**(17) Informazioni sulla corsia\***

Le informazioni sulla corsia vengono visualizzate quando viene fornita la prima indicazione di guida vocale sull'itinerario. Le indicazioni con la freccia bianca su fondo verde rappresentano la corsia più raccomandata. Se la direzione di guida successiva viene visualizzata quando ci si avvicina ad uno svincolo, ad un raccordo o a un'uscita, le informazioni sulla corsia scompaiono.

**(18) Indicazioni dell'autostrada\***

Mostrano il numero della strada e forniscono informazioni supplementari sulla direzione.

**(19) Informazioni sulle uscite dell'autostrada\***

Visualizza l'uscita dell'autostrada.

**(20) Icona Bluetooth collegato**

Questa icona mostra se la funzione della tecnologia Bluetooth del telefono cellulare è connessa o meno. È possibile selezionare di visualizzarla o non visualizzarla.



: Connesso



: Non connesso

- Questa funzione è disponibile soltanto quando l'unità Bluetooth è connessa.

- Scegliere di visualizzare o non visualizzare l'icona **Bluetooth collegato** → Pagina 45

**(21) Icona silenziamento Voce Guida**

Toccare per attivare o disattivare l'impostazione silenziare la Voce Guida. È possibile selezionare di visualizzarla o non visualizzarla.

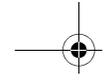
- Scegliere di visualizzare o non visualizzare l'icona **Icona silenziamento Voce Guida** → Pagina 44

**(22) Freccia seconda manovra\***

Viene visualizzata la direzione di svolta fino a due angoli. È possibile selezionare di visualizzarla o non visualizzarla.

- Scegliere di visualizzare o non visualizzare **Freccia seconda manovra** → Pagina 45





NAVI

### (23) Icona Pdl

L'icona Pdl può essere visualizzata sulla visualizzazione ingrandita dell'incrocio (quando sono disponibili i relativi dati).

### (24) Informazioni sulla corsia consigliata\*

La schermata della direzione di guida viene visualizzata quando ci si avvicina ad uno svincolo, ad un raccordo o a un'uscita. La corsia consigliata è indicata con una freccia verde.



## Informazioni su "Strade senza indicazioni di svolta"

Le strade percorribili (L'itinerario visualizzato è evidenziato in viola) hanno solo dei dati di base e possono essere usate solo per tracciare un itinerario navigabile. Il sistema di navigazione Pioneer visualizzerà solo un percorso navigabile sulla mappa (è disponibile solo la guida all'arrivo a destinazione o ad un punto intermedio). Rivedere e rispettare tutti le regole locali relative al traffico lungo questo tragitto. (Per la propria sicurezza.)

Per queste strade non verranno visualizzate indicazioni passo a passo.

Quando il veicolo arriva all'entrata di questa strada, verrà visualizzata l'icona sotto la freccia della direzione, indicando che la guida non è disponibile per questo tipo di strada. La strada per la quale la guida è disponibile verrà indicata dall'icona

Le funzioni Auto zoom agli incroci, Ricalcolo automatico, Modifica della vista a [Visualizzazione mappa/freccie], o [Visualizzazione vie/mappa] non sono disponibili.



## Modifica della scala della mappa

Toccare o per modificare la scala della mappa. Toccare e tenendo premuto o è possibile modificare la scala ridotta di un passo entro un intervallo compreso tra 25 metri a 500 chilometri (da 25 iarde a 250 miglia). Quando la modalità di visualizzazione è impostata su **Visualizzazione mappa** o **Visualizzazione mappa/freccie**, viene visualizzato il "Tasto Scala diretta". Toccando il "Tasto Scala diretta" si

modifica la mappa portandola alla scala selezionata.



Tasto Scala diretta

- L'icona di una voce inserita nella "Destinaz. memorizzate" e l'icona delle informazioni sul traffico vengono visualizzate quando la scala della mappa è 20 km (10 miglia) o inferiore.
- La linea ingorgo traffico viene visualizzata quando la scala della mappa è di 5 km (2,5 miglia) o inferiore.
- Le icone dei Pdl vengono visualizzate quando la scala della mappa è di 1 km (0,75 miglia) o inferiore.

## Scorrimento della mappa sulla posizione che si desidera visualizzare

Toccano un punto qualsiasi sulla mappa si porta la mappa alla "modalità Scorrimento" e questa inizia a scorrere nella direzione che è stata toccata. Lo scorrimento si arresta quando si toglie il dito dallo schermo.

Premere il tasto **MAP** per tornare alla mappa dei propri dintorni.

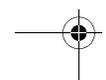
Questa è la linea che unisce la localizzazione attuale ed il cursore a scorrimento.

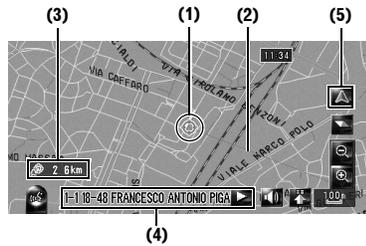
- Toccare la zona vicina al centro dello schermo per scorrere lentamente; toccare vicino ai lati dello schermo per scorrere più rapidamente.
- Durante [Visualizzazione mappa doppia], la mappa situata sul lato sinistro non può essere fatta scorrere. Toccare la mappa sul lato destro per farla scorrere.



Capitolo 3

Come leggere il display della mappa





### (1) Corsore a scorrimento

La posizione del cursore a scorrimento mostra la localizzazione selezionata sulla mappa attuale.

- Quando la scala è 200 m (0,25 miglia) o inferiore, la strada appare in azzurro in prossimità del cursore a scorrimento.

### (2) Linea di direzione

Questa è la linea che unisce la localizzazione attuale ed il cursore a scorrimento. La direzione verso il cursore a scorrimento è indicata con una linea retta.

### (3) Distanza dalla localizzazione attuale

Questo mostra la distanza in linea retta tra la localizzazione indicata dal cursore a scorrimento e la posizione attuale.

### (4) Il nome della strada, il nome della città, il nome della zona ed altre informazioni per questo posto

(Le informazioni visualizzate variano a seconda della scala.)

Toccando  sulla destra si visualizza il testo nascosto.

### (5) Tasto della Posizione attuale

Toccare  per tornare alla mappa della propria posizione attuale.

### Visualizzazione delle informazioni per un luogo specificato

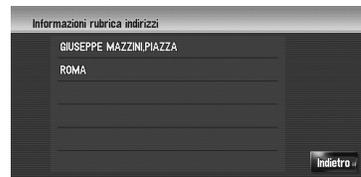
Viene visualizzata un'icona nei posti registrati (posizione domicilio, posti specifici, voci della Destinaz. memorizzate) e nei posti in cui ci sono un'icona di un Punto di Interesse (PdI) o un'icona di informazioni sul traffico. Situare il cursore a scorrimento sull'icona per visualizzare le informazioni dettagliate.

## 1 Scorrere la mappa e spostare il cursore a scorrimento sull'icona che si desidera visualizzare.

## 2 Toccare .



Appaiono le informazioni per un luogo specificata.



Le informazioni visualizzate cambiano a seconda del luogo. (Possono non esserci informazioni per quella localizzazione.)

-  Registrazione posti → Pagina 57
-  Visualizzazione di PdI sulla mappa → Pagina 46
-  Icona per le informazioni sul traffico → Pagina 66
-  viene visualizzato quando l'unità Bluetooth è connessa al sistema di navigazione con il telefono cellulare. Toccando , è possibile realizzare una telefonata al numero di telefono visualizzato.
-  "Composizione dalla mappa" → Pagina 78

## 3 Toccare [Indietro].

È possibile tornare al display precedente.

## 4 Toccare .

È possibile tornare alla mappa dei propri dintorni.

- È possibile tornare alla mappa dei propri dintorni premendo il tasto **MAP**.

NAVI

Capitolo 3

Come leggere il display della mappa

NAVI

## Menu di Scelta Rapida

Le opzioni di Scelta Rapida consentono di eseguire varie operazioni, come il calcolo dell'itinerario da seguire per la destinazione indicata con il cursore a scorrimento, oppure la registrazione di una località nel **[Destinaz. memorizzate]**, più velocemente rispetto all'uso del menu di navigazione.

È possibile personalizzare le scelte rapide visualizzate sullo schermo. Le scelte rapide descritte qui sono preparate come impostazioni predefinite.

- ☞ Modifica di una scelta rapida → Pagina 45
- ☐ Quando l'unità Bluetooth è connessa al sistema di navigazione è possibile usare la scelta rapida relativa alle funzioni del telefono cellulare.
- ☐ Le voci indicate da un asterisco (\*) non possono essere rimosse dal menu di scelta rapida.

### 1 Quando viene visualizzata la mappa, toccare .



Menu di Scelta Rapida

#### : Opzioni itinerario\*

Visualizzata quando la mappa non viene fatta scorrere. Questa voce può essere selezionata soltanto durante l'itinerario guidato.

È possibile modificare le condizioni del calcolo dell'itinerario e ricalcolare l'itinerario attuale.

- ☞ "Modifica delle condizioni di calcolo dell'itinerario" → Pagina 28

#### : Destinazione\*

Visualizzata quando la mappa viene fatta scorrere. Impostare l'itinerario per il posto specificato con il cursore a scorrimento.

#### : Registrazione

Registrazione nella Destinaz. memorizzate le informazioni sul luogo indicato dal cursore a scorrimento.

- ☞ Registrare nella Destinaz. memorizzate → Pagina 58

#### : Ricerca vicinanza

Trova Pdl (Punti di Interesse) in prossimità del cursore a scorrimento.

- ☞ "Trovare un Pdl nelle vicinanze" → Pagina 51

#### : Visualizza punti d'interesse

Visualizza sulla mappa l'icona per le strutture circostanti (Pdl).

- ☞ "Visualizzazione di Pdl sulla mappa" → Pagina 46

#### : Volume

Display **[Impostazioni volume]**.

- ☞ Volume → Pagina 83

#### : Elenco telefonico

Visualizza **[Elenco telefonico]**.

- ☞ "Chiamare un numero presente nell'elenco telefonico" → Pagina 76
- ☞ "Modifica di un dato dell'elenco telefonico" → Pagina 79

#### : Menu Chiudi

Nasconde il menu di scelta rapida

## Impostazione del display Dati dinamici veicolo

È possibile modificare il contenuto dei contatori sulla sinistra e sulla destra del display Dati dinamici veicolo.

Fino a quando l'apprendimento iniziale del sensore non è completo, sono disponibili solo la tensione e l'ora.

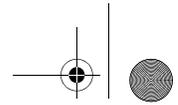
- ☐ La velocità visualizzata è indicativa e potrebbe non corrispondere alla velocità attuale.

### 1 Commutare al display Dati dinamici veicolo.

- ☞ Cambiare la modalità di visualizzazione della mappa → Pagina 33

### 2 Toccare sulla sinistra o sulla destra del contatore.

Vengono visualizzati i tasti tattili.



### 3 Toccare le voci che si desiderano visualizzare.



Si possono selezionare le seguenti voci:

**Tensione:**

Visualizza l'alimentazione e la tensione fornite dalla batteria a questo sistema.

**Accelerazione:**

Viene visualizzata l'accelerazione nella direzione del moto. Il segno + indica accelerazione, mentre il segno - indica decelerazione.

**Accelerazione laterale:**

Viene visualizzata l'accelerazione in una direzione laterale, come quando si svolta. Il segno + indica una svolta a destra, mentre il segno - indica una svolta a sinistra.

**Velocità angolare:**

Visualizza l'angolo di svolta del veicolo in un secondo (quanto ha svoltato in un secondo).

**Pendenza:**

Visualizza il movimento verticale del veicolo. Il segno + rappresenta l'angolo di salita ed il segno - l'angolo di discesa.

**Direzione:**

Viene visualizzata la direzione lungo la quale si sta muovendo il veicolo.

**Orologio:**

Viene visualizzata l'ora attuale.

**Regola aspetto:**

Toccare [**Regola aspetto**] per visualizzare una schermata per la selezione della configurazione pannello. Toccare una delle configurazioni fra quelle visualizzate sulla schermata per portare il pannello nella configurazione selezionata.

- Se viene toccato [**Azzerà memoria picco**], i valori massimo e minimo (linea verde) indicati in [**Accelerazione**] e [**Accelerazione laterale**] vengono ripristinati.
- Non è possibile modificare il misuratore di velocità al centro.

- Selezionando la **Modalità dimostrativa** nel menu Impostazioni è possibile eseguire una dimostrazione con valori casuali.



NAVI



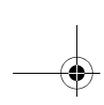
Capitolo 3

Come leggere il display della mappa



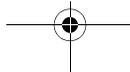
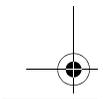
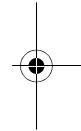


NAVI



Capitolo 3

Come leggere il display della mappa



## Modifica delle configurazioni della mappa

NAVI

### CAUTELA

- Per motivi di sicurezza, queste funzioni non sono disponibili quando il veicolo è in movimento. Per abilitare queste funzioni, è necessario arrestarsi in una posizione sicura ed azionare il freno a mano prima di impostare il proprio itinerario (consultare la pagina 16 Interblocco per ulteriori informazioni).

### Inserimento del menu della mappa

- 1 Premere il tasto **MENU** per visualizzare il menu di navigazione.
- 2 Toccare **[Mappa]** per visualizzare il menu della mappa.
- 3 Modificare l'impostazione.
  - ☞ Regolare ogni voce da → Pagina 43 a 48
  - ☐ Questa sezione descrive i dettagli dell'impostazione di ciascuna voce. Le impostazioni contrassegnate con un asterisco (\*) mostrano che si tratta di impostazioni predefinite o di fabbrica.

### Impostazione della voce nella schermata della mappa

È possibile selezionare se visualizzare o nascondere l'icona sulla mappa o come visualizzare la mappa.

- 1 Toccare **[Mappa]** nel menu di navigazione, quindi toccare **[Info visualizzate]**.

Appare la schermata delle Informazioni visualizzate.



Su questa schermata, è possibile azionare le seguenti voci.

- 2 Per terminare l'impostazione, toccare **[OK]**.

#### Primo piano

È possibile selezionare il metodo in cui visualizzare la vista zoom agli incroci.

#### 2D\*:

Visualizza la vista zoom con la mappa a 2D.

#### 3D:

Visualizza la vista zoom con **[Visuale del Pilota]**.

#### Disattivato:

Non visualizzare la vista zoom.

#### Mappa delle città

È possibile selezionare se visualizzare o meno la mappa della città quando ci si trova in certe zone metropolitane.

#### Attivo\*:

Passa automaticamente alla mappa della città quando ci si trova in una zona della mappa della città.

#### Disattivato:

Non visualizzare la mappa della città.

- ☐ Anche se si passa dalla **[Mappa delle città]** alla **[Attivo]**, la mappa della città non può essere visualizzata nella zona in cui non ci sono dati della mappa della città.

NAVI

### Tracciatura

È possibile visualizzare la traccia del proprio passaggio con punti bianchi sull'itinerario.



#### Attivo (Sempre):

Visualizza i punti di traccia per tutti i viaggi.

#### Attivo (Il viaggio):

Visualizza i punti del tracciato ma li cancella quando il sistema di navigazione viene spento (quando si spegne il motore del veicolo).

#### Disattivato\*:

Non visualizza i punti del tracciato.

### Visualizzazione doppia 2D/3D

È possibile selezionare se visualizzare la schermata della mappa di sinistra della Visualizzazione mappa doppia in 2D o in 3D.

#### 2D:

Visualizza la mappa a 2D.



#### 3D\*:

Visualizza la mappa a 3D.



### Mostra pulsante Silenzia

Seleziona se visualizzare o nascondere il tasto per silenziare la voce guida sulla mappa.



### Visualizzazione\*:

Visualizza il silenziamento della voce guida sulla mappa.

### Nascondi:

Visualizza il tasto per silenziare la voce guida dalla mappa.

### Mostra Limite velocità

Seleziona se visualizzare o nascondere il limite di velocità della strada attuale.



#### Limite di velocità

### CAUTELA

- Il limite di velocità visualizzato potrebbe non corrispondere con il limite di velocità in vigore della strada attuale. Non è un valore definito. Assicurarsi di guidare seguendo il limite di velocità in vigore.

### Nascondi\*:

Nasconde il limite di velocità dalla mappa.

### Visualizzazione:

Visualizza il limite di velocità sulla mappa.

- Se si modifica l'impostazione di [km/miglia] nelle [Impostazioni regionali], l'unità di misura del limite di velocità cambia di conseguenza.

### Mostra ingorgo stradale

Selezionare se visualizzare o nascondere l'icona delle informazioni sul traffico sulla mappa quando si sono verificati incidenti sul percorso.

- ☞ "Verifica manuale delle informazioni sul traffico" → Pagina 67

### Visualizzazione\*:

Visualizza l'icona sulla mappa.

### Nascondi:

Nasconde l'icona sulla mappa.

- L'icona di informazione non sarà disponibile quando il veicolo devia dal percorso.

Capitolo 4

Modifica delle configurazioni della mappa

**Freccia seconda manovra**

Seleziona se visualizzare o nascondere il secondo angolo del percorso del veicolo sulla mappa (fatta eccezione per la [Visualizzazione vie/mappa]).

- ☞ Informazioni sulla freccia Seconda Manovra → Pagina 37

**Visualizzazione\*:**

Visualizza il secondo angolo sul percorso del veicolo sulla mappa.

**Nascondi:**

Nasconde il secondo angolo sul percorso del veicolo sulla mappa.

**Bluetooth collegato**

Seleziona se visualizzare o nascondere l'icona dello stato attuale della connessione del telefono tramite tecnologia wireless Bluetooth.

**Visualizzazione\*:**

Visualizza l'icona sulla mappa.

**Nascondi:**

Nasconde l'icona sulla mappa.

- ☞ Informazioni sull'icona **Bluetooth collegato** → Pagina 37

**Selezione della di scelta rapida**

Selezionare le scelte rapide da visualizzare sulla schermata della mappa. Nell'elenco visualizzato sulla schermata, le voci con il segno di spunta rosso vengono visualizzate sulla schermata della mappa. Toccare la scelta rapida che si desidera visualizzare e quindi toccare **[OK]** quando appare un segno di spunta rosso. È possibile selezionare fino a cinque scelte rapide.

**1 Toccare [Mappa] nel menu di navigazione, quindi toccare [Selezione scorciatoia].**

Viene visualizzata la schermata di Selezione scelta rapida.



Su questa schermata, è possibile azionare le seguenti voci.

**2 Toccare la voce che si vuole impostare nel menu di scelta rapida.**

La voce con un segno di spunta rosso viene visualizzata nel menu di scelta rapida.

**📍: Registrazione\***

Registrazione nella Destinaz. memorizzate le informazioni sul luogo indicato dal cursore a scorrimento.

- ☞ Registrare nella Destinaz. memorizzate → Pagina 58

**📍: Ricerca vicinanza\***

Trova Pdl (Punti di Interesse) in prossimità del cursore a scorrimento.

- ☞ "Trovare un Pdl nelle vicinanze" → Pagina 51

**📍: Visualizza punti d'interesse\***

Visualizza sulla mappa l'icona per le strutture circostanti (Pdl).

- ☞ "Visualizzazione di Pdl sulla mappa" → Pagina 46

**🔊: Volume\***

Visualizza [Impostazioni volume].

- ☞ Volume → Pagina 83

**☎: Elenco telefonico\***

Visualizza [Elenco telefonico].

- ☞ "Chiamare un numero presente nell'elenco telefonico" → Pagina 76
- ☞ "Modifica di un dato dell'elenco telefonico" → Pagina 79

**📞: Componi Preferiti da 1 a 5**

È possibile realizzare una telefonata al numero di telefono registrato in [Componi Preferiti].

- ☞ "Registrazione di un numero di telefono tra i Componi preferiti" → Pagina 79

**🗺: Panoramica itinerario completo**

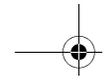
Visualizza l'intero itinerario (attualmente selezionato).

- ☞ "Verifica della panoramica dell'itinerario completo sulla mappa" → Pagina 30

**🚗: Traffico su itinerario**

Visualizzazione di un elenco di informazioni sul traffico lungo il percorso.

- ☞ Visualizzazione delle informazioni sul traffico lungo il percorso → Pagina 66



NAVI



**Tutto traffico**

Visualizzazione di un elenco di informazioni sul traffico.

- ☛ “Verifica di tutte le informazioni sul traffico” → Pagina 65



**Visualizzazione giorno/notte**

Commuta l'impostazione Modo mappa giorno/notte.

- ☛ “Impostazione della modifica di colore della mappa tra Giorno e Notte” → Pagina 47

- 3 Per terminare l'impostazione, toccare [OK].**

## Visualizzazione di Pdl sulla mappa

Visualizza sulla mappa l'icona per le strutture circostanti (Pdl).

- 1 Toccare [Mappa] nel menu di navigazione, quindi toccare [Visualizza punti d'interesse].**
- 2 Toccare [Visualizza] per attivarlo [Attivo].**
  - ☐ Se non si desidera visualizzare l'icona Pdl sulla mappa, toccare [Visualizza] per attivarla [Disattivato]. (Anche se [Visualizza] è disattivata [Disattivato], l'impostazione della selezione del Pdl viene conservata.)
- 3 Toccare la categoria che si desidera visualizzare.**
- 4 Toccare [Seleziona dettagli].**



**[Seleziona tutto]:**

Seleziona tutte le categorie dettagliate che sono incluse in quella categoria. (Per es. tutte le categorie di ristoranti includendo il Giapponese ed il fast food.)

**[Deseleziona tutto]:**

Deselezionare la categoria selezionata.

- 5 Toccare la categoria dettagliata desiderata.**

- ☐ È possibile selezionare fino a un massimo di 100 voci dalla categoria dettagliata.



La categoria già impostata verrà contrassegnata con un segno di spunta rosso.

- 6 Toccare [OK].**

Riporta alla schermata precedente.

- 7 Per terminare la selezione, toccare [OK].**

- ☛ “Visualizzazione delle informazioni per un luogo specificato” → Pagina 39

## Ricerca di spiegazioni per il colore della mappa

È possibile scegliere il tipo di strade e zone da visualizzare sulla mappa.

- 1 Toccare [Mappa] nel menu di navigazione, quindi toccare [Legenda mappa].**
- 2 Toccare il tipo che si desidera visualizzare.**



Capitolo 4

Modifica delle configurazioni della mappa

### 3 Toccando **A** oppure **V** si passa alla pagina successiva o precedente.



Su questa schermata, è possibile azionare le seguenti voci.

#### **Giorno:**

È possibile verificare il colore della schermata Giorno.

#### **Notte:**

È possibile verificare il colore della schermata Notte.

- Per ritornare alla schermata precedente, toccare **[Indietro]**.

## Modifica della modalità di visualizzazione della mappa di navigazione

È possibile modificare la modalità di visualizzazione della mappa.

- Non è possibile realizzare questa operazione in "Modalità scorrimento".

### 1 Toccare **[Mappa]** nel menu di navigazione, quindi toccare **[Modalità Visualizza]**.

### 2 Toccare il tipo che si desidera impostare.

- ☞ "Come Usare la Mappa" → Pagina 33

## Impostazione della modifica di colore della mappa tra Giorno e Notte

Per migliorare la visibilità della mappa durante la notte, è possibile impostare l'ora in modo che cambi la combinazione del colore della mappa.

### 1 Toccare **[Mappa]** nel menu di navigazione.

### 2 Toccare **[Visualizzazione giorno/notte]** per modificare l'impostazione.

Ogni volta che viene toccato il tasto, l'impostazione si modifica.

#### **Automatico\*:**

Si possono cambiare i colori di una mappa con luce diurna e notturna a seconda che le luci del veicolo siano accese o spente.

#### **Giorno:**

La mappa è sempre visualizzata con colori diurni.

- Per usare questa funzione con **[Automatico]**, il cavo arancione/bianco del sistema di navigazione deve essere collegato correttamente.
- È anche possibile modificare la luminosità dello schermo tra diurna e notturna tramite **[Dimmer]**.
- ☞ "Funzionamento della regolazione dell'immagine" → Pagina 152

## Modifica dell'impostazione della schermata di interruzione della navigazione

Imposta se passare oppure no automaticamente alla schermata AV quando il veicolo si avvicina ad un punto di guida come un incrocio mentre viene visualizzata una schermata diversa dalla navigazione.

### 1 Toccare **[Mappa]** nel menu di navigazione.

### 2 Toccare **[Modalità controllo AV]** per modificare l'impostazione.

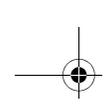
Ogni volta che viene toccato il tasto, l'impostazione si modifica.

#### **Attivo\*:**

Commutazione dalla schermata del funzionamento audio alla schermata di navigazione.

#### **Disattivato:**

La schermata non è commutata.



NAVI

## Modifica del colore della mappa

È possibile impostare il colore della mappa sulle tonalità del blu o del rosso.

**1 Toccare [Mappa] nel menu di navigazione.**

**2 Toccare [Colore strada] per modificare l'impostazione.**

Ogni volta che viene toccato il tasto, l'impostazione si modifica.

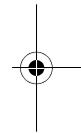
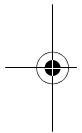
**Rosso\*:**

Modifica i colori della mappa alla tonalità rossa.

**Blu:**

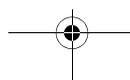
Modifica i colori della mappa alla tonalità blu.

Verifica la modifica del colore con la [Legenda mappa].



## Capitolo 4

Modifica delle configurazioni della mappa



## Impostazione dell'itinerario per la propria destinazione

NAVI

### CAUTELA

- **Per motivi di sicurezza, queste funzioni di impostazione dell'itinerario non sono disponibili quando il veicolo è in movimento. Per abilitare queste funzioni, è necessario arrestarsi in una posizione sicura ed azionare il freno a mano prima di impostare il Vostro tragitto. (consultare la pagina 16 per ulteriori informazioni sull'Interblocco).**

- Alcune informazioni su regolamentazioni del traffico relative a giorni o ore dipendono dal momento in cui il calcolo del percorso viene eseguito. Pertanto, le informazioni potrebbero non corrispondere alle regolamentazioni del traffico nel momento in cui il Vostro veicolo si trova effettivamente nella localizzazione. Inoltre, le informazioni sulle regolamentazioni del traffico fornite sono indirizzate a veicoli passeggeri, e non a camion/autocarri o ad altri veicoli di trasporto. Durante la guida seguire sempre le norme vigenti in materia di circolazione stradale.

### Ricerca di Punti di Interesse (Pdi) in zona ampia

Sono disponibili informazioni su varie strutture (Punti di interesse - Pdi), come stazioni di servizio, hotel o ristoranti. Inserendo il Nome del Pdi), sarà possibile realizzare la ricerca di un Pdi.

- È possibile restringere le zone da ricercare specificando il nome della città o della zona in cui è localizzata la propria destinazione ed anche specificando la categoria.
- Usare le funzioni [**Cerca punti d'interesse**] e [**Cerca nelle vicinanze**] in differenti situazioni. In [**Cerca punti d'interesse**], la distanza non è limitata entro il paese selezionato, ma in [**Cerca nelle vicinanze**], la distanza della zona da cercare è limitata in un raggio di 16 km (10 miglia).

Sono disponibili i seguenti tre metodi per cercare installazioni per Pdi:

- Ricerca di un Pdi direttamente dal nome delle installazioni
- Ricerca di Pdi specificando prima una categoria
- Ricerca di Pdi specificando prima il nome di una città

### Ricerca di un Pdi direttamente dal nome delle installazioni

**1 Toccare [Destinazione] nel menu di navigazione, quindi toccare [Cerca punti d'interesse].**

**2 Toccare il codice del paese della destinazione e selezionare il paese.**

- ▷ Specificare il paese in cui si vuole realizzare la ricerca → Pagina 22

**3 Inserire il nome dell'installazione.**



#### [Città]:

Toccare per specificare la città o la zona di destinazione, quindi inserire il nome della città. (Questa funzione è disponibile soltanto quando [**Nome**] è vuoto.)

#### [Categoria]:

Toccare per specificare la categoria del Pdi. (Questa funzione è disponibile soltanto quando [**Nome**] e [**Città**] sono vuoti.)

#### [Elenco]:

Elenca i risultati basati sui caratteri in giallo nella casella di testo (il carattere suggerito in bianco non è valido). Toccare l'installazione desiderata nell'elenco e procedere al passo successivo.

- ❑ Quando le opzioni vengono ristrette a sei o meno, viene visualizzato automaticamente un elenco di installazioni corrispondenti. Quando si inseriscono alcuni caratteri come quelli inseriti precedentemente, il sistema visualizza automaticamente la stringa di caratteri che seguono quelli già inseriti. (Funzione di completamento automatico.)
- "Funzione di completamento automatico" → Pagina 23
- ❑ Se in una categoria dettagliata sono disponibili meno di sei Pdl, la schermata per l'inserimento del nome del Pdl non viene visualizzata. Procedere con il Passo 7.

**4 Toccare**  **.**

Toccare  si ordinano le voci nell'elenco in ordine di distanza.



 :

Ordina le voci nell'elenco in ordine alfabetico.

- ❑ È possibile usare questa funzione di ordine solo quando il numero dei risultati è inferiore o uguale a 2 000.

**5 Toccare il Pdl desiderato per la propria destinazione.**

Le icone sono un aiuto per richiamare più velocemente la categoria di installazioni con lo stesso nome.



Quando l'itinerario non è ancora impostato, comincia immediatamente il calcolo dell'itinerario.

- "Verifica e modifica dell'itinerario" → Pagina 26

Quando l'itinerario è già impostato, viene mostrata la "Schermata di conferma della località".

- "Per verificare la località sulla mappa" → Pagina 25
- ❑ Toccando  si visualizza una mappa dei dintorni del Pdl selezionato.
- ❑ Se il Pdl selezionato è il nome di una catena e di conseguenza lo stesso nome commerciale si applica a differenti localizzazioni (il numero di esercizi appare successivamente al nome della catena), toccare il nome del Pdl per visualizzare un elenco di quei Pdl con il nome della città e la via, toccare per impostare il Pdl come propria destinazione.

**Ricerca di Pdl specificando prima una categoria**

**1 Toccare [Destinazione] nel menu di navigazione, quindi toccare [Cerca punti d'interesse].**

**2 Toccare il codice del paese della destinazione e selezionare il paese.**

- Specificare il paese in cui si vuole realizzare la ricerca → Pagina 22

**3 Toccare [Categoria].**



**4 Toccare la categoria desiderata.**

I Pdl sono suddivisi in diverse categorie.





Se la categoria non è suddivisa in categorie più dettagliate, l'elenco non verrà visualizzato. Procedere con il passo 6.

**[Nome]:**

Toccare se si desidera specificare prima il nome del Pdl.

**[Città]:**

Toccare se si desidera specificare prima la città o la zona di destinazione.

**[Indietro]:**

Tornare al Menu Destinazione.

**5 Toccare la categoria dettagliata.**

**6 Inserire il nome delle installazioni.**

- ▷ Operazioni successive ("Ricerca di un Pdl direttamente dal nome delle installazioni") → Pagina 49 (Passi da 3 a 5)

**Ricerca di Pdl specificando prima il nome di una città**

**1 Toccare [Destinazione] nel menu di navigazione, quindi toccare [Cerca punti d'interesse].**

**2 Toccare il codice del paese della destinazione e selezionare il paese.**

- ▷ Specificare il paese in cui si vuole realizzare la ricerca → Pagina 22

**3 Toccare [Città].**

**4 Inserire il nome della città dove si trova l'installazione che si desidera cercare.**



- Funzione di completamento automatico disponibile.
- ▷ "Funzione di completamento automatico" → Pagina 23

Viene visualizzato un elenco di città che include il carattere inserito.

**[Elenco]:**

Elenca i risultati basati sui caratteri in giallo nella casella di testo (il carattere suggerito in bianco non è valido). Toccare la città desiderata nell'elenco e procedere al passo successivo.

**5 Inserire il nome delle installazioni.**

È anche possibile restringere i risultati specificando la categoria prima di inserire il nome.

- ▷ Operazioni successive ("Ricerca di un Pdl direttamente dal nome delle installazioni") → Pagina 49 (Passi da 3 a 5)

**Trovare un Pdl nelle vicinanze**

**Ricerca delle installazioni intorno alla posizione attuale**

Si possono cercare Punti di Interesse nei propri dintorni. Usarlo per trovare un Pdl da visitare durante un viaggio. La gamma di ricerca è approssimativamente di 16 km (10 miglia) quadrati dalla localizzazione attuale.

**1 Toccare [Destinazione] nel menu di navigazione, quindi toccare [Cerca nelle vicinanze].**

Appare l'elenco delle categorie Pdl.

**2 Toccare la categoria desiderata.**

**Categoria**



La categoria già impostata verrà contrassegnata con un segno di spunta rosso. Quando sono selezionati soltanto pochi tipi di categorie dettagliate, appariranno dei segni di spunta blu.

**[OK]:**

Avviare la ricerca con la categoria selezionata.

**[Indietro]:**

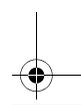
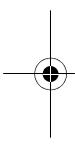
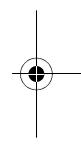
Ritorna alla schermata precedente.

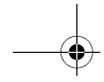


NAVI

**Capitolo 5**

Impostazione dell'itinerario per la propria destinazione





**[Imposta]:**

Visualizza la schermata per la registrazione della scelta rapida Punto di Interesse.

- Registrare ricerca rapida Punto di Interesse → Pagina 54
- ☐ Se si tocca una delle scelte rapide del Pdl (per es. ), selezionando prima la categoria nell'elenco, è possibile cominciare la ricerca delle installazioni direttamente per categoria registrata nella scelta rapida del Pdl.
- ☐ Se si desidera realizzare la ricerca per installazioni usando sia la categoria indicata che la scelta rapida del Pdl, selezionare alcune categorie nell'elenco, quindi toccare la scelta rapida del Pdl per cominciare la ricerca.

**3 Toccare [Seleziona dettagli].**



**[Seleziona tutto]:**

Seleziona tutte le categorie dettagliate che sono incluse in quella categoria. (Per es. tutte le categorie di ristoranti includendo il Giapponese ed il fast food.)

**[Deseleziona tutto]:**

Deselezionare la categoria selezionata.

**4 Toccare la categoria dettagliata desiderata.**



La categoria già impostata verrà contrassegnata con un segno di spunta rosso.

**5 Toccare [Indietro].**

Riporta alla schermata precedente.

**6 Ripetere i Passi da 2 a 5 per selezionare una categoria.**

È possibile selezionare dalla categoria dettagliata fino a 100 voci.

**7 Toccare [OK].**

Il Pdl nella categoria o nella sottocategoria selezionata è raggiunto.

Appaiono i nomi dei Pdl e la loro distanza dalla localizzazione attuale. L'elenco è ordinato dal più vicino al più lontano. A sinistra di ciascuna voce è presente un'icona che indica la categoria.



Distanza dallo stabilimento

**8 Toccare il Pdl desiderato per la propria destinazione.**

Quando l'itinerario non è ancora impostato, comincia immediatamente il calcolo dell'itinerario.

- "Verifica e modifica dell'itinerario" → Pagina 26

Quando l'itinerario è già impostato, viene mostrata la "Schermata di conferma della località".

- "Per verificare la località sulla mappa" → Pagina 25

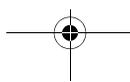
- ☐ Quando si tocca , i Pdl attorno alla localizzazione specificata vengono mostrati su una mappa.

**Ricerca delle installazioni attorno al cursore a scorrimento**

Zona della ricerca di circa 16 km (10 miglia) quadrati dal cursore a scorrimento.

- ☐ Questo può essere usato quando **Ricerca vicinanza** è selezionato in **Seleziona scorciatoia**.

- Modifica Scelta rapida → Pagina 45



**1 Scorrere la mappa e spostare il cursore a scorrimento nel posto in cui si desiderano cercare Pdl.**

**2 Toccare .**  
Appare il menu di scelta rapida.

**3 Toccare .**  
Consultare il Passo 2 di "Ricerca delle installazioni intorno alla posizione attuale" per le seguenti operazioni.

- ☞ "Ricerca delle installazioni intorno alla posizione attuale" → Pagina 51
- ☐ La distanza indicata nel risultato della ricerca è la distanza dal cursore a scorrimento allo stabilimento.
- ☐ L'icona in basso è per la ricerca rapida delle Vostre categoria preferite. Toccando l'icona scelta rapida si visualizza un elenco delle strutture in una categoria.
- ☞ "Registrazione/cancellazione delle scelte rapide del Pdl" → Pagina 54
- ☐ [**Cerca nelle vicinanze**] nel menu di navigazione, realizza la ricerca nei propri dintorni. D'altra parte, in caso di  nel menu Scelta Rapida (→ Pagina 40), verrà ricercata la zona attorno al cursore a scorrimento dopo aver cercato nella mappa.

## Trovare la propria destinazione specificando il codice postale

Conoscendo il codice postale della destinazione, lo si può utilizzare per trovare la destinazione.

**1 Toccare [Destinazione] nel menu di navigazione, quindi toccare [Ricerca per C.A.P.].**

Appare la schermata di inserimento del codice postale.

**2 Toccare il codice del paese di destinazione.**

**3 Inserire il codice postale.**



Viene mostrato un elenco di città con il codice postale specificato (fatta eccezione per i seguenti casi).

### Codice postale inglese:

Quando l'itinerario non è ancora impostato, comincia immediatamente il calcolo dell'itinerario.

☞ "Verifica e modifica dell'itinerario" → Pagina 26

Quando l'itinerario è già impostato, viene mostrata la "Schermata di conferma della località".

☞ "Per verificare la località sulla mappa" → Pagina 25

### Codice postale olandese:

- Se si inserisce un codice postale completo (6 cifre), viene mostrato un elenco di vie. Selezionare la strada e procedere con il Passo 5.
- Se si inserisce un codice postale parziale (4 cifre) e si tocca [**Elenco**], viene mostrato un elenco di città. Procedere con il passo 4.

**4 Toccare la città o la zona in cui è localizzata la destinazione.**

**5 Inserire il nome della via.**

Se la zona non ha numeri civici, si avvia un calcolo dell'itinerario.

**6 Inserire il numero civico.**

Quando l'itinerario non è ancora impostato, comincia immediatamente il calcolo dell'itinerario.

☞ "Verifica e modifica dell'itinerario" → Pagina 26

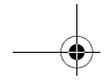
Quando l'itinerario è già impostato, viene mostrata la "Schermata di conferma della località".

☞ "Per verificare la località sulla mappa" → Pagina 25

NAVI

Capitolo 5

Impostazione dell'itinerario per la propria destinazione



## Calcolo dell'itinerario verso il proprio domicilio o verso la localizzazione preferita

Se la posizione del proprio domicilio è registrata, l'itinerario per lo stesso può essere calcolato toccando una sola volta il tasto tattile del menu di navigazione. Inoltre, è possibile registrare una posizione, come il proprio posto di lavoro, come posizione preferita, e l'itinerario viene calcolato in modo simile.

- ☞ "Registrazione del proprio domicilio e della posizione preferita" → Pagina 57

### 1 Toccare [Destinazione] nel menu di navigazione, quindi toccare [Ritorno a domicilio] o [Vai a].

Quando l'itinerario non è ancora impostato, comincia immediatamente il calcolo dell'itinerario.

- ☞ "Verifica e modifica dell'itinerario" → Pagina 26

Quando l'itinerario è già impostato, viene mostrata la "Schermata di conferma della località".

- ☞ "Per verificare la località sulla mappa" → Pagina 25

### Selezione Destinazione da Destinaz. già ragg. e Destinaz. memorizzate

Tutte le località precedentemente selezionate sono memorizzate in [Destinaz. già ragg.]. I posti che sono già stati registrati manualmente, come il proprio domicilio, sono memorizzati in [Destinaz. memorizzate]. Selezionare il posto dove si desidera andare dall'elenco, e verrà calcolato un itinerario per quel posto.

- ☞ Per informazioni su **Destinaz. memorizzate** → Pagina 59
- ☞ Per informazioni su **Destinaz. già ragg.** → Pagina 63

### 1 Toccare [Destinazione] nel menu di navigazione, quindi toccare [Destinaz. memorizzate] o [Destinaz. già ragg.].

### 2 Toccare il nome della propria destinazione.



Quando l'itinerario non è ancora impostato, comincia immediatamente il calcolo dell'itinerario.

- ☞ "Verifica e modifica dell'itinerario" → Pagina 26

Quando l'itinerario è già impostato, viene mostrata la "Schermata di conferma della località".

- ☞ "Per verificare la località sulla mappa" → Pagina 25
- ☐ È anche possibile vedere la destinazione toccando  sulla destra dell'elenco.

### Registrazione/cancellazione delle scelte rapide del Pdl

Si possono registrare fino a sei scelte rapide per i Pdl favoriti. È anche possibile modificare o cancellare le scelte rapide registrate.

- ☐ È possibile registrare una scelta rapida per un Pdl toccando  il Menu di scelta rapida. I passi relativi alla registrazione ed alla cancellazione sono gli stessi descritti in basso.

## Registrazione di una scelta rapida del Pdl

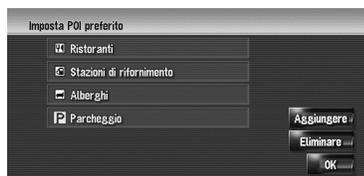
**1 Toccare [Destinazione] nel menu di navigazione, quindi toccare [Cerca nelle vicinanze].**

**2 Toccare [Imposta].**



Visualizza un elenco di scelte rapide Pdl già registrate.

**3 Toccare [Aggiungere].**



Visualizza l'elenco categoria Pdl.

**4 Toccare categoria.**



**5 Toccare il metodo di selezione del Pdl.**



**[Selezione tutto]:**

Seleziona tutte le categorie dettagliate che sono incluse in quella categoria. (Per es. tutte le categorie di ristoranti includendo il Giapponese ed il fast food.)

**[Selezione dettaglio]:**

Selezionare una delle voci delle categorie in dettaglio.

Toccando categoria si aggiunge quella categoria alle scelte rapide.

## Cancellare una scelta rapida del Pdl

**1 Toccare [Destinazione] nel menu di navigazione, quindi toccare [Cerca nelle vicinanze].**

**2 Toccare [Imposta].**

**3 Toccare [Eliminare].**

Visualizza un elenco di scelte rapide Pdl già registrate.

**4 Toccare la categoria da eliminare.**

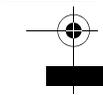
Sulla scelta rapida selezionata appare un segno di spunta rosso.

**Sel.tutto (Nessuno):**

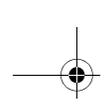
Un segno di spunta rosso apparirà su tutte le categorie registrate.

**5 Toccare [Eliminare].**

Elimina dall'elenco la scelta rapida selezionata.

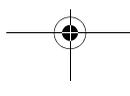
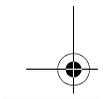
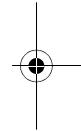
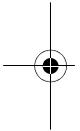


NAVI



**Capitolo 5**

Impostazione dell'itinerario per la propria destinazione



## Registrazione e modifica di posizioni

NAVI

### CAUTELA

- **Per motivi di sicurezza, queste funzioni non sono disponibili quando il veicolo è in movimento. Per abilitare queste funzioni, è necessario arrestarsi in una posizione sicura ed azionare il freno a mano prima di impostare il proprio itinerario (consultare la pagina 16 Interblocco per ulteriori informazioni).**

### Panoramica sulla registrazione di posizioni

La registrazione dei posti che si visitano frequentemente farà risparmiare tempo e lavoro. Inoltre, possono essere calcolati facilmente gli itinerari per le posizioni registrate toccando il tasto tattile corrispondente. Le informazioni relative alle posizioni registrate possono anche essere modificate.

**Le località registrate vengono classificate nei seguenti tre tipi:**

-  **Posizione del domicilio:**  
Registrare qui il proprio domicilio. Una volta registrata la posizione del proprio domicilio, l'itinerario per casa può essere calcolato semplicemente toccando **[Ritorno a domicilio]** nel menu di Destinazione. Può essere registrata solo una posizione.
-  **Posizione preferita:**  
Registrare qui il punto che viene visitato più frequentemente (per esempio, il proprio ufficio). Una volta registrata la posizione della propria posizione preferita, l'itinerario recarvi si può essere calcolato semplicemente toccando **[Vai a]** nel menu di Destinazione. Può essere registrata solo una posizione.
-  **Voce della Destinaz. memorizzate:**  
Registrare qui altri punti che si visitano spesso. Una volta registrate le località, è possibile impostare l'itinerario selezionando una voce dalla **Destinaz. memorizzate**.

- Le voci nella **Destinaz. memorizzate** vengono automaticamente aggiornate in ordine alfabetico. Tuttavia, la **[Posizione del domicilio]** e la **[Posizione preferita]** appaiono sempre in cima (se sono state registrate).

### Registrazione del proprio domicilio e della posizione preferita

È possibile registrare una posizione del domicilio ed una posizione preferita. Le informazioni registrate possono essere cambiate successivamente. Ciò può tornare utile per recarsi nei luoghi ove si va abitualmente, come ad esempio il posto di lavoro o l'abitazione di un parente.

- 1 Toccare [Impostazioni] nel menu di navigazione, quindi toccare [Posizioni definite].**

- 2 Toccare [Vai a].**

Quando si registra la posizione del proprio domicilio, toccare **[Domicilio]**.



- 3 Ricerca di una posizione da registrare.**

Si può selezionare un metodo di ricerca della posizione.



- ▷ Ricerca per indirizzo → Pagina 22



- Informazioni sulla ricerca delle posizioni da registrare da → Pagina 49 a 54
- ☐ Se si seleziona [**Ricerca per mappa**], spostare il cursore a scorrimento sulla posizione che si desidera impostare e toccare [**OK**].

**4 Portare il cursore a scorrimento sulla localizzazione che si desidera registrare e toccare [OK].**

La posizione è così registrata e vengono visualizzate sullo schermo le informazioni sulla Modifica registrata.

- "Modifica delle voci nella "Destinaz. memorizzate"" → Pagina 60

**5 Toccare [OK].**

Completare la registrazione.

**2 Visualizzare il menu di scelta rapida, quindi toccare [OK].**



La posizione è così registrata e vengono visualizzate sullo schermo le informazioni sulla Modifica registrata.

- "Modifica delle voci nella "Destinaz. memorizzate"" → Pagina 60

**3 Toccare [OK].**

Completare la registrazione.

**Capitolo 6**

**Registrazione della posizione nella Destinaz. memorizzate**

La **Destinaz. memorizzate** può memorizzare fino a 400 posizioni registrate. Queste possono includere le posizioni del domicilio, i posti preferiti e le destinazioni che sono già state registrate.

**Registrazione della posizione tramite la modalità scorrimento**

È possibile realizzare le seguenti operazioni quando è selezionato [**Registrazione**] in [**Selezione scorciatoia**].

**1 Scorrere alla posizione che si desidera registrare.**



**Registrazione della posizione tramite la Destinaz. memorizzate**

**1 Toccare [Destinaz. memorizzate] nel menu di Destinazione.**

**2 Toccare [Aggiungere].**



**3 Selezionare il metodo di ricerca, cercare la località e visualizzare la mappa.**



#### 4 Quando la mappa della località che si desidera registrare è visualizzata, toccare [OK].



La posizione è così registrata e vengono visualizzate sullo schermo le informazioni sulla Modifica registrata.

- ☞ "Modifica delle voci nella "Destinaz. memorizzate"" → Pagina 60

#### 5 Toccare [OK].

Completare la registrazione.

### Visualizzazione della Destinaz. memorizzate

#### 1 Toccare [Destinazione] nel menu di navigazione, quindi toccare [Destinaz. memorizzate].



#### (1) Posizione del domicilio:

La voce visualizzata con l'icona è la posizione del domicilio. Toccarla per calcolare l'itinerario.

- ☞ "Registrazione del proprio domicilio e della posizione preferita" → Pagina 57

#### (2) Posizione preferita:

La voce visualizzata con l'icona è la posizione preferita. Toccarla per calcolare l'itinerario.

- ☞ "Registrazione del proprio domicilio e della posizione preferita" → Pagina 57

#### (3) Voce della Destinaz. memorizzate:

Toccarla per calcolare l'itinerario.

#### (4) :

La mappa di tale località può essere visualizzata.

- ☞ "Per verificare la località sulla mappa" → Pagina 25

#### (5) :

Le informazioni relative a tale posto possono essere modificate.

- ☞ "Modifica delle voci nella "Destinaz. memorizzate"" → Pagina 60

#### (6) :

Ordina le voci nell'elenco nell'ordine della distanza dalla posizione del veicolo.

- Attivare se il numero della voce dell'elenco non è uguale a 0 e l'ordine attuale non è per distanza dalla posizione attuale.

#### (7) :

Questo è l'ordine predefinito.

- Attivare se il numero della voce dell'elenco non è uguale a 0 e l'ordine attuale non è quello alfabetico.

#### (8) :

Ordina le voci nell'elenco nell'ordine di quelle usate recentemente.

- Attivare se il numero della voce dell'elenco non è uguale a 0 e l'ordine attuale non è l'ultimo usato.

#### (9) [Aggiungere]:

Viene visualizzata la schermata per selezionare il metodo per la registrazione della posizione nella **Destinaz. memorizzate**.

- ☞ "Registrazione della posizione nella Destinaz. memorizzate" → Pagina 58

#### (10) [Eliminare]:

Cancella le località registrate.

- ☞ "Cancellare la voce nella "Destinaz. memorizzate"" → Pagina 62

#### (11) [Indietro]:

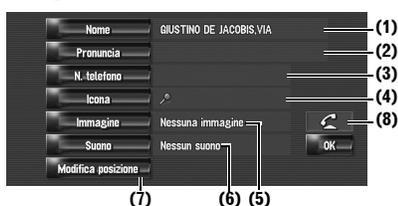
Riporta alla schermata precedente.

NAVI

## Modifica delle voci nella "Destinaz. memorizzate"

Nel menu della Destinaz. memorizzate, toccare  a destra del luogo per visualizzare la schermata delle informazioni della Modifica registrata.

- 1 Toccare [Destinazione] nel menu di navigazione, quindi toccare [Destinaz. memorizzate].**
- 2 Toccare  a destra della località di cui si vogliono modificare le informazioni.**



### (1) Nome

È possibile inserire il nome desiderato.

### (2) Pronuncia

È possibile inserire la pronuncia desiderata indipendentemente dal nome. La pronuncia registrata è usata per il riconoscimento vocale.

- Informazioni sul funzionamento vocale → Capitolo 15
- Se non è inserito niente nella casella di testo, non è possibile usare la voce come comandi vocali.
- Quando si passa alla lingua del sistema di navigazione, le pronunce registrate non possono essere usate per il riconoscimento vocale.

### (3) N. telefono

Il numero di telefono della posizione registrata.

È possibile digitare questo numero usando (8).

### (4) Icona

Il simbolo visualizzato sulla mappa e nella voce della Destinaz. memorizzate.

### (5) Immagine

Avvicinandosi alla località, appare l'immagine registrata.

È possibile registrare l'immagine memorizzata nel sistema di navigazione. È anche possibile importare e registrare un'immagine scattata con una macchina fotografica digitale ecc., usando un CD-ROM.

### (6) Suono

Il suono selezionato viene riprodotto quando ci si avvicina alla località.

### (7) Modifica posizione

Può essere modificare la posizione registrata scorrendo la mappa.

### (8)

Solo quando sia l'unità Bluetooth che il telefono cellulare con tecnologia Bluetooth sono collegati al sistema di navigazione, è possibile realizzare una telefonata al numero telefonico registrato (3) toccando .

➤ "Composizione della voce nella Destinaz. memorizzate" → Pagina 77

Capitolo 6

Registrazione e modifica di posizioni

## Quando ci si avvicina alla località registrata durante il viaggio

Quando la località alla quale sono stati associati un effetto sonoro ed un'immagine entra in un Raggio di circa 300 m (0,19 miglia) dalla posizione del veicolo, l'effetto sonoro viene riprodotto e l'immagine viene visualizzata.



## Modificare un nome

### 1 Toccare [Nome], quindi toccare [Si].

Viene visualizzato il messaggio che richiede di confermare se registrare il nome inserito come comando vocale oppure no.

Quando non si registra un nome come un comando vocale, selezionare [No].



## 2 Inserire un nuovo nome, quindi toccare [OK].

Il nome attuale appare nella casella di testo. Eliminare il nome attuale e digitare un nuovo nome di una lunghezza compresa tra 1 e 23 caratteri.

## 3 Se la pronuncia è corretta, toccare [Si].

I dettagli impostati vengono memorizzati e appare il menu Destinaz. memorizzate.

Opzioni alternative:

### No:

Completare la registrazione senza modificare la pronuncia.

### Ripetere:

Si può riconfermare la pronuncia del nome inserito.

Non può essere ascoltato nessun suono durante .

- Se la pronuncia non è quella desiderata, modificare il carattere in modo che la pronuncia corrisponda a quella desiderata.
- Quando si conferma la pronuncia, viene mostrato  sul lato sinistro del nome della posizione visualizzato nel "menu della Rubrica indirizzi". Questa icona indica che questo nome può essere utilizzato come comando vocale durante il funzionamento vocale.
- Non è possibile modificare il nome del proprio domicilio.

## Modifica di una pronuncia

### 1 Toccare [Pronuncia].

### 2 Inserire una nuova pronuncia, quindi toccare [OK].

La pronuncia attuale appare nella casella di testo (se è già stata impostata). Eliminare la pronuncia attuale e digitare una nuova pronuncia di una lunghezza compresa tra 1 e 23 caratteri.

### 3 Se la pronuncia è corretta, toccare [Si].

I dettagli impostati vengono memorizzati e appare il menu Destinaz. memorizzate.

Opzioni alternative:

### No:

Cancella la modifica.

### Ripetere:

Si può riconfermare la pronuncia del nome inserito.

Non può essere ascoltato nessun suono durante .

- Se la pronuncia non è quella desiderata, modificare il carattere in modo che la pronuncia corrisponda a quella desiderata.
- Quando si conferma la pronuncia, viene mostrato  sul lato sinistro del nome della posizione visualizzato nel menu della Rubrica indirizzi. Questo segno indica che il nome può essere utilizzato come comando vocale durante il funzionamento vocale.
- Non è possibile modificare la pronuncia nome del proprio domicilio.
- Se non è inserito niente nella casella di testo, non è possibile usare la voce come comandi vocali.

## Inserire o modificare un numero telefonico

### 1 Toccare [N. telefono].

### 2 Inserire un numero di telefono, quindi toccare [OK].

Appare il menu Informazioni Indirizzo.

- Per modificare un numero telefonico registrato, eliminare il numero esistente e quindi inserire quello nuovo.

## Selezionare un'icona da far apparire sulla mappa

### 1 Toccare [Icona].

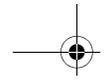
### 2 Toccare l'icona che si desidera fare apparire sulla mappa.



Appare il menu Informazioni Indirizzo.

- Non è possibile modificare l'icona del domicilio o della posizione preferita.





NAVI

- Se si imposta  (punto), il nome registrato della voce può essere visualizzato sulla mappa.

### Personalizzazione dell'immagine

Assicurarsi di leggere "Limitazioni per importare l'immagine" prima di creare il CD-R (-RW).

➔ "Limitazioni per importare l'immagine" → Pagina 90

È possibile personalizzare un'immagine da voce della Destinaz. memorizzate. Alcune immagini sono già memorizzate nell'unità hard disk ed è anche possibile importare immagini in formato JPEG, come foto realizzate con una macchina fotografica digitale usando un CD-R (-RW). Se si masterizzano foto in un CD-R (-RW) con il proprio PC e si inseriscono nel sistema di navigazione, è possibile usarle.

Qui viene descritto un metodo per modificare l'immagine con un esempio di caricamento dell'immagine memorizzata su un CD-R (-RW) sul sistema di navigazione.

## Capitolo 6

Registrazione e modifica di posizioni

**1 Verificare che non sia inserito nessun disco ed inserire il CD-R (-RW) nello slot per il caricamento del disco.**

**2 Toccare [Immagine], quindi toccare [Importa dal disco].**

Viene visualizzato l'elenco delle immagini memorizzate sul CD-R (-RW).

- Toccando qualsiasi cosa diversa da [Importa dal disco], è possibile selezionare un'immagine memorizzata nell'unità hard disk.

**3 Toccare un'immagine che si desidera impostare.**

- Per eliminare la visualizzazione dell'immagine, selezionare [Nessuna immagine].

**4 Toccare [Si].**

Su questa schermata, è possibile selezionare le seguenti voci:

### No:

Questa è selezionata quando si desidera cambiarla con un'altra immagine. Tornare al Passo 3.

### Selezione segnale acustico

**1 Toccare [Suono].**

**2 Selezionare il segnale acustico desiderato.**

- Per disattivare il suono, selezionare [Nessun suono].

**3 Toccare [Suono] per ascoltare il suono.**

**4 Toccare [Imposta].**

Non può essere ascoltato nessun suono durante .

### Modificare le posizioni delle località

**1 Toccare [Modifica posizione].**

Appare la mappa della zona selezionata e dei suoi dintorni.

**2 Toccare lo schermo per modificare la sua posizione, quindi toccare [OK].**



### Cancellare la voce nella "Destinaz. memorizzate"

Le voci registrate in Destinaz. memorizzate possono essere eliminate. Tutte le voci dei dati inseriti in Destinaz. memorizzate possono essere eliminate contemporaneamente.

**1 Toccare [Destinazione] nel menu di navigazione, quindi toccare [Destinaz. memorizzate].**

**2 Toccare [Eliminare].**

Appare la schermata "Elimina da Rubrica indirizzi".

### 3 Selezionare la località che si desidera cancellare.

Vicino alla località selezionata appare un segno di spunta.



Su questa schermata, è possibile selezionare le seguenti voci:

**Sel. tutto:**

Selezionare tutte le voci.

**Nessuno:**

Visualizzate quando tutte le località sono state selezionate. Elimina tutte le località selezionate.

### 4 Toccare [Eliminare].

### 5 Selezionare [Si].

I dati selezionati vengono eliminati.

Opzione alternativa:

**No:**

Elimina la cancellazione e torna al Passo 4.

- Poiché i dati cancellati non possono essere recuperati, prestare estrema attenzione a non realizzare cancellazioni per errore.

## Funzionamento della Destinaz. già ragg.

I punti per i quali è stato calcolato l'itinerario in passato, sono salvati automaticamente

### Destinaz. già ragg..

- Se non è memorizzata nessuna località nella Cronologia delle destinazioni, non è possibile selezionare [Destinaz. già ragg.]. (Se si realizza un calcolo dell'itinerario, è possibile selezionare [Destinaz. già ragg.]..)

### 1 Toccare [Destinazione] nel menu di navigazione, quindi toccare [Destinaz. già ragg.].



**(1) Voci della Destinaz. già ragg.:**

Toccarla per calcolare l'itinerario.

**(2) [Eliminare]:**

Cancella la cronologia selezionata.

**(3) [Indietro]:**

Riporta alla schermata precedente.

## Cancellare la voce in "Destinaz. già ragg."

L'articoli in Destinaz. già ragg. possono essere eliminate. Tutte le voci dei dati inseriti in

Destinaz. già ragg. possono essere eliminate contemporaneamente.

### 1 Toccare [Destinazione] nel menu di navigazione, quindi toccare [Destinaz. già ragg.].

### 2 Toccare [Eliminare].

Appare la schermata "Elimina da Cronologia".

### 3 Selezionare la località che si desidera cancellare.

Vicino alla località selezionata appare un segno di spunta.



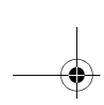
Su questa schermata, è possibile selezionare le seguenti voci:

**Sel. tutto:**

Selezionare tutte le voci.

**Nessuno:**

Visualizzate quando tutte le località sono state selezionate. Elimina tutte le località selezionate.



**4 Toccare [Eliminare].**

NAVI

**5 Selezionare [Si].**

I dati selezionati vengono eliminati.

Opzione alternativa:

**No:**

Elimina la cancellazione e torna al Passo 4.

- Poiché i dati cancellati non possono essere recuperati, prestare estrema attenzione a non realizzare cancellazioni per errore.



**Capitolo 6**



Registrazione e modifica di posizioni



## Uso delle Informazioni sul Traffico

### Uso delle informazioni RDS-TMC

È possibile verificare in tempo reale le informazioni sul traffico trasmesse dal Traffic Message Channel (TMC – Canale dei messaggi sul traffico) del Radio Data System FM (RDS) sullo schermo. Queste informazioni sul traffico sono aggiornate periodicamente. Quando il sistema di navigazione riceve informazioni aggiornate sul traffico, queste verranno sovrascritte sulla mappa e saranno anche visualizzate le informazioni di testo dettagliate se disponibili. Quando si guida lungo un itinerario e ci sono informazioni sul traffico per il percorso attuale, il sistema le rileva e chiede se si desidera essere devianti o suggerisce un altro itinerario automaticamente.

- Il sistema acquisisce le informazioni sul traffico in un raggio tra 32 km e 160 km dalla posizione del veicolo. (In conformità con la quantità di informazioni sul traffico acquisite contemporaneamente, il raggio di ricezione viene automaticamente regolato in un raggio tra 32 km e 160 km con il veicolo al centro.)
- Il sistema di navigazione fornisce le seguenti funzioni usando le informazioni dei servizi RDS-TMC:
  - Visualizzazione di un elenco di informazioni sul traffico
  - Visualizzazione delle informazioni sul traffico su una mappa
  - Suggerimento di un itinerario alternativo per evitare ingorghi, utilizzando le informazioni sul traffico

- Il termine “imbottigliamento” in questa sezione indica i seguenti tipi di informazioni sul traffico: traffico lento, con code e stazionario e strade chiuse/bloccate. Queste informazioni sono sempre tenute in considerazione per verificare l'itinerario, e le informazioni correlate a questi eventi non possono essere disattivate. Se si selezionano altre informazioni sul traffico in **[Impostazioni traffico]**, le informazioni possono essere visualizzati in un elenco o in una mappa.

- ☞ “Selezione delle informazioni sul traffico da visualizzare” → Pagina 68

### Visualizzazione dell'elenco del traffico

Le informazioni sul traffico sono visualizzate sulla schermata in un elenco. Ciò consente di verificare quanti incidenti nel traffico si sono verificati, la loro localizzazione e la loro distanza dalla posizione attuale.

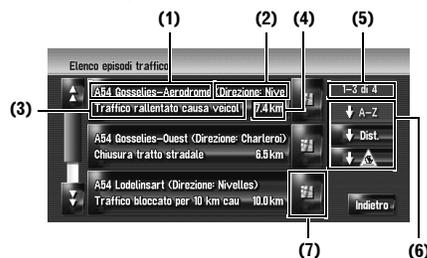
#### Verifica di tutte le informazioni sul traffico

##### 1 Toccare **[Info/Telefono]** nel menu di navigazione, quindi toccare **[Tutto traffico]**.

Viene mostrato l'elenco delle informazioni sul traffico ricevute.

##### 2 Toccare **[Info/Telefono]** o **[Info/Telefono]** per visualizzare l'elenco degli incidenti.

I luoghi (nomi delle vie) in cui si sono verificati incidenti vengono visualizzati nell'elenco.

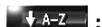


65

- (1) Via o località
- (2) Direzione
- (3) Incidente
- (4) Distanza dalla posizione
- (5) Il numero di incidenti attualmente visualizzato ed il numero totale di incidenti

Gli incidenti che sono già stati letti verranno visualizzati in bianco. Gli incidenti non letti saranno in giallo.

#### (6) Tasti ordine

 :

È possibile ordinare le informazioni sul traffico in ordine alfabetico.

 :

È possibile ordinare le informazioni sul traffico per distanza dalla propria posizione attuale.

Per l'elenco visualizzato quando si tocca **[Tutto traffico]**, l'elenco sarà ordinato in conformità con la distanza lineare dalla posizione del veicolo alle informazioni sul traffico.

Per l'elenco visualizzato quando si tocca **[Traffico su itinerario]**, l'elenco sarà ordinato in conformità con la distanza dalla posizione del veicolo alle informazioni sul traffico.

 :

È possibile ordinare le informazioni sul traffico secondo l'incidente.

L'elenco sarà ordinato in base alle strade chiuse/bloccate, agli ingorghi, incidenti, lavori in corso ed altro.

 :

Quando vengono ricevute nuove informazioni sul traffico, le informazioni attuali vengono modificate, oppure le informazioni vecchie vengono rimosse, e l'elenco viene aggiornato per rispecchiare la nuova situazione.

#### (7)

Toccando  è possibile verificare la località su una mappa. (Le informazioni sul traffico senza informazioni di posizione non possono essere verificate su una mappa.)

### 3 Selezionare un incidente che si desidera visualizzare in dettaglio.

I dettagli dell'incidente selezionato vengono visualizzati.

- Toccando un incidente che si desidera vedere, è possibile visualizzare le informazioni dettagliate sull'incidente. Se le informazioni non possono essere visualizzate su una schermata, toccare  oppure  per visualizzare le informazioni rimanenti.

### 4 Toccare [Indietro] per ritornare all'elenco con le informazioni sul traffico.

Appare nuovamente un elenco con le informazioni sul traffico.

### Verifica delle informazioni sul traffico lungo l'itinerario

Tutte le informazioni sul traffico dell'itinerario attuale sono visualizzate sulla schermata in un elenco.

### 1 Toccare [Info/Telefono] nel menu di navigazione, quindi toccare [Traffico su itinerario].

Le informazioni attuali sul traffico lungo l'itinerario appaiono sulla schermata.

- Il metodo per verificare il contenuto visualizzato sulla schermata è lo stesso di "Visualizzazione dell'elenco del traffico".

### Conferma informazioni sul traffico sulla mappa

- Una linea visualizzata solo quando la scala della mappa è di 5 km (2,5 miglia) o inferiore.
- L'icona appare soltanto quando la scala sulla mappa è di 20 km (10 miglia) o inferiore. (Se la scala è di 2 km (1 miglio) o maggiore, le icone vengono rimpicciolite.)
- Le voci relative al traffico non vengono visualizzate sulla "Mappa delle città".

### Icona e linea dell'evento di traffico

Le informazioni sull'evento del traffico vengono visualizzate sulla mappa come segue.

#### Icona evento traffico



**con linea gialla:**  
Traffico lento e code

**con linea rossa:**  
Traffico fermo

**con linea nera:**  
Strade chiuse/bloccate

**ecc.:**  
Per il significato dell'icona, consultare [Impostazioni traffico] nel menu Info/Telefono.

☞ "Selezione delle informazioni sul traffico da visualizzare" → Pagina 68

Se si desiderano verificare i dettagli delle informazioni sul traffico sulla mappa, spostare il cursore a scorrimento su un'icona come e toccare . Ciò consente di visualizzare i nomi dei posti ed altre informazioni.

### Impostazione di un itinerario alternativo per evitare ingorghi di traffico

Il sistema di navigazione verifica a certi intervalli di tempo se ci sono o meno informazioni sul traffico relative all'itinerario attuale. Se il sistema di navigazione rileva qualsiasi ingorgo di traffico lungo il percorso attuale, il sistema cerca di trovare un itinerario alternativo migliore.

- ☐ Verranno verificati i seguenti tipi di incidenti del traffico lungo il percorso: traffico lento, con code e stazionario e strade chiuse/bloccate.

### Verifica automatica degli ingorghi

Se ci sono informazioni relative a un ingorgo sull'itinerario attuale e se è possibile trovare un percorso alternativo, il sistema di navigazione raccomanderà automaticamente un nuovo itinerario alternativo. In questo caso, apparirà la seguente schermata.

- ☐ Non viene realizzata nessuna azione se il sistema non può trovare nessuna informazione su ingorghi del traffico lungo il percorso o se il sistema non può trovare un'alternativa.



**Distanza dalla posizione attuale del Vostro veicolo al punto di ingresso nel nuovo itinerario.**

**Differenza in distanza e tempo di viaggio tra l'itinerario esistente ed un nuovo itinerario.**

Su questa schermata, è possibile selezionare le seguenti voci:

#### Nuovo:

Sullo schermo viene visualizzato l'itinerario raccomandato.

#### Attuale:

Sullo schermo viene visualizzato l'itinerario attuale.

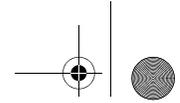
#### OK:

L'itinerario visualizzato è impostato.

- ☐ Quando non viene eseguita nessuna selezione, dopo breve tempo verrà automaticamente selezionato il percorso attuale.

### Verifica manuale delle informazioni sul traffico

Toccando l'icona di notifica sulla schermata della mappa è possibile verificare le informazioni sul traffico lungo l'itinerario se è visualizzata l'icona. Solo se esistono informazioni sul traffico sul proprio itinerario è visualizzata un'icona di notifica sulla schermata della mappa di navigazione.



NAVI

☐ L'icona di notifica non sarà disponibile quando il veicolo devia dal percorso.

**1 Impostare da [Mostra ingorghi stradale] a [Visualizzazione].**

☞ "Mostra ingorghi stradale" → Pagina 44

**2 Premere il tasto MAP per visualizzare la posizione attuale.**

L'icona appare quando il sistema acquisisce informazioni sul traffico lungo l'itinerario attuale.

**3 Toccare l'icona fino a quando è visualizzata.**

Icona di notifica



L'icona visualizzata indica il tipo di informazioni sul traffico.

**4 Toccare [Deviazione] per cercare un itinerario alternativo.**

☐ Solo se il sistema può trovare informazioni relative agli ingorghi di traffico, [Deviazione] sarà attivata.



Dopo aver toccato [Deviazione], l'itinerario viene ricalcolato tenendo conto dell'ingorghi presente lungo il percorso attuale.

☐ Le informazioni sul traffico visualizzate sull'icona di notifica sono informazioni sul percorso vicino alla posizione del veicolo. Se si tocca [Deviazione], l'itinerario viene ricalcolato tenendo presenti non solo queste informazioni, ma anche tutte le informazioni sugli ingorghi di traffico presenti lungo il percorso.

Su questa schermata, è possibile selezionare le seguenti voci:

**Capitolo 7**

Uso delle Informazioni sul Traffico

**Elenco:**

Solo gli ultimi tre eventi di traffico ricevuti, relativi al proprio itinerario, saranno elencati nell'elenco del traffico.

**Indietro:**

Il messaggio scompare e riappare la visualizzazione della mappa.

Per ulteriori informazioni, consultare "Verifica automatica degli ingorghi".

☞ "Verifica automatica degli ingorghi" → Pagina 67

**Selezione delle informazioni sul traffico da visualizzare**

Ci sono diversi tipi di informazioni sul traffico che possono essere ricevute attraverso il servizio RDS-TMC ed è possibile selezionare quale tipo sarà incorporato e visualizzato sul sistema di navigazione.

**1 Toccare [Info/Telefono] nel menu di navigazione, quindi toccare [Impostazioni traffico].**

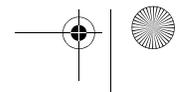
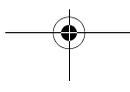
**2 Toccare [Informazioni traffico visualizzate].**

I nomi delle voci di informazioni sul traffico visualizzate e l'elenco di icone vengono visualizzati sullo schermo.



**3 Toccare la voce di informazione sul traffico da visualizzare.**

Un segno di spunta rosso appare vicino all'informazione sul traffico selezionata.





- Toccando [**Sel.tutto (Nessuno)**] si selezionano o deseleggono tutte le informazioni sul traffico.

#### 4 Toccare [OK].

L'icona delle informazioni sul traffico selezionate viene aggiunta alla schermata.

- I seguenti tipi di incidenti del traffico non possono essere deseleggati e sono sempre visualizzati e presi in considerazione: traffico lento, con code e stazionario e strade chiuse/bloccate.

#### 5 Toccare [OK].

### Selezione manuale del provider del servizio RDS-TMC preferito

È stato impostato un provider del servizio TMC preferito per ogni paese. Il sistema di navigazione sintonizza la stazione radio con una buona ricezione interna sul provider del servizio RDS-TMC preferito: Se si desidera impostare un altro provider del servizio RDS-TMC come preferito, è possibile selezionarlo manualmente tra i provider del servizio RDS-TMC disponibili.

#### 1 Toccare [Info/Telefono] nel menu di navigazione, quindi toccare [Selezione provider TMC].

I provider dei servizi disponibili possono essere ricercati automaticamente.

**La stazione RDS-TMC preferita provider dei servizi impostato attualmente**



#### 2 Toccare il provider del servizio desiderato nell'elenco.



Dopo aver toccato il provider del servizio, il sistema comincia a sintonizzare il provider del servizio RDS-TMC selezionato. Quando la sintonia viene realizzata con successo, il sistema torna alla visualizzazione della mappa.

- Quando il nome del provider del servizio non è disponibile, al suo posto verrà mostrato il nome della stazione o della frequenza.
- Se i provider disponibili non possono essere visualizzati sullo schermo, toccare **A** o **M** per visualizzare i provider restanti.
- Quando la sintonia fallisce, selezionare un altro provider del servizio o provare ancora spostandosi in un'altra posizione.

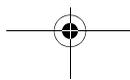


NAVI



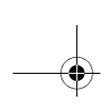
Capitolo 7

Uso delle Informazioni sul Traffico



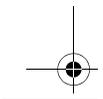
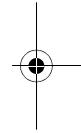


NAVI



Capitolo 7

Uso delle Informazioni sul Traffico



## Usa del telefono vivavoce

NAVI

### Panoramica sul telefono vivavoce

#### CAUTELA

- **Per maggiore sicurezza, evitare di parlare al telefono il più possibile mentre si è alla guida.**

Se il telefono cellulare dispone della tecnologia Bluetooth, il sistema di navigazione può essere collegato con il proprio telefono cellulare senza bisogno di fili. Usando questa funzione vivavoce, è possibile utilizzare il sistema di navigazione per realizzare o ricevere telefonate. È anche possibile trasferire i dati della rubrica telefonica memorizzati nel telefono cellulare al sistema di navigazione.

Questa sezione descrive come stabilire una connessione Bluetooth e come utilizzare un telefono cellulare con tecnologia Bluetooth con il sistema di navigazione.

La seguente descrizione assume che il nome del dispositivo del telefono cellulare da connettere usando la tecnologia wireless Bluetooth sia impostato su [**My mobile phone**].

### Preparazione dei dispositivi di comunicazione

Per usare la tecnologia wireless Bluetooth del telefono cellulare con il sistema di navigazione, è necessario disporre dell'unità Bluetooth (ND-BT1).

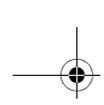
### Precauzioni per l'uso di un telefono cellulare con tecnologia Bluetooth

Connettendo l'unità Bluetooth, è possibile usare le funzioni descritte nel presente manuale, inclusa la chiamata telefonica vivavoce o il trasferimento della rubrica telefonica. Per usare queste funzioni, il telefono cellulare con tecnologia wireless Bluetooth che si desidera connettere deve disporre di un profilo supportato che è lo stesso profilo dell'unità Bluetooth. Per informazioni sul profilo supportato, fare riferimento al manuale dell'unità Bluetooth.

- Si prega di leggere "Note per una chiamata telefonica in vivavoce" per referenza.
  - ▷ "Note per una chiamata telefonica in vivavoce" → Pagina 81
- Quando l'alimentazione del sistema di navigazione si spegne, anche il Bluetooth è sconnesso. Quando il sistema si riavvia, automaticamente si cerca di riconnettere il telefono cellulare connesso anteriormente. Anche quando la connessione interrotta per qualsiasi ragione, il sistema automaticamente riconnette il telefono cellulare specificato (fatta eccezione nel caso in cui la connessione viene interrotta per cause imputabili al funzionamento del telefono cellulare).

È anche possibile aprire direttamente il [**Menu telefono**] premendo e tenendo premuto il tasto **MENU**.





NAVI

- ❑ È possibile verificare la forza del segnale per la connessione tra il telefono cellulare e l'unità Bluetooth con **[Informazioni sui collegamenti]** nel Menu **[Hardware]**.
- **[Informazioni sui collegamenti]** → Pagina 85
- ❑ È possibile impostare il volume della voce e del tono con **[Volume]** nel Menu delle impostazioni.
- **[Volume]** → Pagina 83
- ❑ È possibile impostare il silenziamento di suoni periferici durante l'uso del telefono vivavoce.
- **[Mute Set]** → Pagina 148

Quando il telefono cellulare con tecnologia wireless Bluetooth è connesso,  viene visualizzato sulla mappa.

- ❑ Se si utilizza il Telecomando al volante "CD-SR1" (venduto separatamente), per il funzionamento possono essere usati i seguenti tasti:

**Tasto VR ACTIVATION / OFF HOOK:**

Alcune funzioni come  sullo schermo. (Fatta eccezione per **[Chiamate ricevute]**.)

**Tasto VR CANCEL / ON HOOK:**

Alcune funzioni come  o  sullo schermo.

**Tasto PHONE MENU:**

Apri direttamente **[Menu telefono]**.

Capitolo 8

Uso del telefono vivavoce

## Impostazioni per una chiamata telefonica in vivavoce

Prima di poter usare la funzione vivavoce del telefono, è necessario impostare il sistema di navigazione per l'uso con detta funzione. Questo significa registrare il telefono cellulare con il sistema di navigazione e stabilire una connessione wireless Bluetooth tra il sistema di navigazione ed il telefono cellulare.

### Registrazione del proprio telefono cellulare

È necessario registrare il telefono cellulare con tecnologia wireless Bluetooth quando viene connesso per la prima volta. Possono essere registrati fino a cinque telefoni. Sono disponibili due metodi di registrazione:

- Registrazione dal sistema di navigazione
- Registrazione del telefono cellulare
- ❑ Dopo aver registrato il telefono, è possibile selezionarlo dall'elenco per connetterlo senza registrazione.
- ❑ Se si prova a registrare più di cinque telefoni cellulari, il sistema chiederà di selezionare un telefono cellulare da sovrascrivere.
- "Collegamento di un telefono cellulare registrato" → Pagina 73
- ❑ Il nome del dispositivo visualizzato sul telefono cellulare è **[PIONEER NAVI]**. La password predefinita è **[1111]**.

### Funzionamento dal sistema di navigazione

#### 1 Attivare la tecnologia wireless Bluetooth del telefono cellulare.

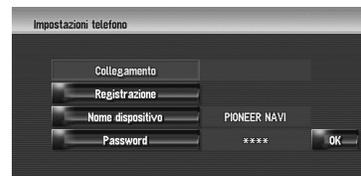
In alcuni telefono cellulari non è necessaria nessuna azione specifica per attivare la tecnologia wireless Bluetooth. Per ulteriori informazioni, fare riferimento al manuale di istruzioni del telefono cellulare.

#### 2 Toccare **[Info/Telefono]** nel menu di navigazione, quindi toccare **[Menu telefono]**.

#### 3 Toccare **[Impostazioni telefono]**.

Appare la schermata delle impostazioni del telefono.

#### 4 Toccare **[Registrazione]**.



#### 5 Toccare **[Navi]**.

Il sistema cerca i telefoni cellulari con tecnologia Bluetooth in attesa di connessione e ne mostra un elenco.





**6 Attendere fino a quando il telefono cellulare non appare nell'elenco.**

- Se non si riesce a trovare il telefono cellulare che si desidera collegare, verificare che il telefono stesso sia in attesa di connessione tramite tecnologia wireless Bluetooth.

**7 Selezionare il telefono cellulare che si desidera registrare dall'elenco.**

**8 Inserire la password del sistema di navigazione per registrarlo e usare il telefono cellulare.**

Quando la registrazione è completa, viene visualizzata la seguente schermata.



- Se la registrazione fallisce, ripetere il procedimento dall'inizio. Se una non si riesce a stabilire una connessione, cercare di realizzarla usando il telefono cellulare.

**Funzionamento dal proprio telefono cellulare**

**1 Attivare la tecnologia wireless Bluetooth del telefono cellulare.**

In alcuni telefono cellulari non è necessaria nessuna azione specifica per attivare la tecnologia wireless Bluetooth. Per ulteriori informazioni, fare riferimento al manuale di istruzioni del telefono cellulare.

**2 Toccare [Info/Telefono] nel menu di navigazione, quindi toccare [Menu telefono].**

**3 Toccare [Impostazioni telefono].**

Appare la schermata delle impostazioni del telefono.

**4 Toccare [Registrazione].**



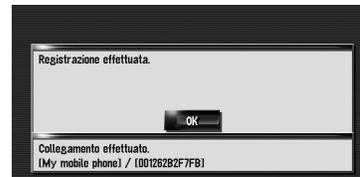
**5 Toccare [Cellulare].**

Il sistema di navigazione attende la connessione con la tecnologia wireless Bluetooth.

**6 Usare il telefono cellulare per registrare il sistema di navigazione.**

Se il telefono cellulare richiede di inserire una password, inserire quella del sistema di navigazione.

Quando la registrazione è completa, viene visualizzata la seguente schermata.



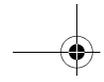
- Se la registrazione fallisce, ripetere il procedimento dall'inizio.

**Collegamento di un telefono cellulare registrato**

Il sistema di navigazione connette automaticamente il telefono cellulare selezionato come obiettivo della connessione. In ogni modo, connettere il telefono cellulare manualmente nei seguenti casi:

- Sono registrati due o più telefoni cellulari, e si desidera selezionare manualmente il telefono cellulare da usare.
  - Si desidera riconnettere un telefono cellulare sconnesso.
  - La connessione non può essere stabilita automaticamente per qualsiasi ragione.
- Un telefono cellulare non registrato non può essere connesso.



**1 Attivare la tecnologia wireless Bluetooth del proprio telefono cellulare.**

In alcuni telefono cellulari non è necessaria nessuna azione specifica per attivare la tecnologia wireless Bluetooth. Per ulteriori informazioni, fare riferimento al manuale di istruzioni del telefono cellulare.

**2 Toccare [Info/Telefono] nel menu di navigazione, quindi toccare [Menu telefono].****3 Toccare [Impostazioni telefono].**

Appare la schermata delle impostazioni del telefono.

**Telefono cellulare connesso attualmente o selezionato come obiettivo della connessione**

**4 Toccare [Collegamento].****5 Toccare il nome del telefono cellulare che si desidera connettere.**

Quando viene stabilita con successo una connessione, appare un messaggio che annuncia la connessione avvenuta, e il sistema torna alla schermata del menu del telefono.

- Per annullare la connessione con il telefono cellulare, toccare **[Annulla]**.
- Se la connessione fallisce, verificare se il telefono cellulare è in attesa di una connessione, quindi ripetere il procedimento dal passo 4.

**Modifica del nome del dispositivo**

È possibile modificare il nome del dispositivo da visualizzare sul telefono cellulare. (Quello predefinito è **[PIONEER NAVI]**.)

**1 Toccare [Info/Telefono] nel menu di navigazione, quindi toccare [Menu telefono].****2 Toccare [Impostazioni telefono].**

Appare la schermata delle impostazioni del telefono.

**3 Toccare [Nome dispositivo].****4 Toccare un tasto qualsiasi ed inserire il nome che si desidera impostare, quindi toccare [OK].**

- Informazioni sul funzionamento della tastiera → Pagina 23
- Possono essere inseriti fino a 20 caratteri per il nome di un dispositivo.

**Modifica della password**

È possibile modificare la password da usare per autenticare il telefono cellulare. (Quella predefinita è **[1111]**.)

**1 Toccare [Info/Telefono] nel menu di navigazione, quindi toccare [Menu telefono].****2 Toccare [Impostazioni telefono].**

Appare la schermata delle impostazioni del telefono.

**3 Toccare [Password].****4 Toccare un tasto qualsiasi per inserire la password che si desidera impostare, quindi toccare [OK].**

- Informazioni sul funzionamento della tastiera → Pagina 23
- Possono essere inseriti fino ad 8 caratteri per la password.

## Ricevere una telefonata

È possibile utilizzare il sistema di navigazione per ricevere una chiamata vivavoce.

Lo schermo della mappa mostra l'icona quando il telefono cellulare con tecnologia wireless Bluetooth è connesso. È possibile ricevere una chiamata vivavoce solo quando il telefono cellulare è connesso.

### Icona di connessione



## Rispondere ad una telefonata in arrivo

Il sistema informa che si sta ricevendo una chiamata visualizzando un messaggio e producendo allo stesso tempo uno squillo.

### 1 Quando c'è una telefonata in arrivo, toccare .



Quando c'è una telefonata in arrivo, è possibile rifiutarla toccando .

- Durante una chiamata, viene visualizzato  sul lato destro dello schermo.

### 2 Al termine della chiamata, toccare nella parte superiore destra dello schermo.

La chiamata termina.

- Se la ricezione della voce è troppo bassa, è possibile regolare il volume della voce ricevuta.

➔ **Voce telefono** → Pagina 83

- A seconda dello stato della sottoscrizione del servizio ID della persona che realizza la telefonata, il numero di telefono della chiamata ricevuta potrebbe non essere visualizzato e in questo caso appare **[Unknown]**.
- Potrebbe essere sentito un disturbo quando si risponde al telefono.

## Realizzare a una telefonata

È possibile realizzare una telefonata in diversi modi.

### Composizione diretta del numero

#### 1 Toccare [Info/Telefono] nel menu di navigazione, quindi toccare [Menu telefono].

#### 2 Toccare [Componi].

#### 3 Inserire il numero di telefono, quindi toccare per realizzare una chiamata.

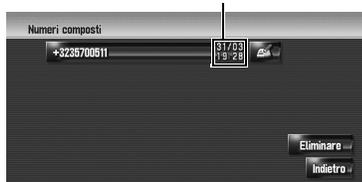


Per cancellare la chiamata dopo che il sistema ha già cominciato a comporla, toccare .

#### 4 Al termine della chiamata, toccare nella parte superiore destra dello schermo.

## Composizione dalla cronologia dei numeri composti o ricezione della cronologia delle chiamate ricevute

- 1 Toccare [Info/Telefono] nel menu di navigazione, quindi toccare [Menu telefono].**
- 2 Toccare [Numeri composti] o [Chiamate ricevute].**  
Appare uno degli elenchi.
- 3 Toccare un nome o un numero di telefono dall'elenco per realizzare una chiamata.**  
**Data e ora della chiamata realizzata o ricevuta**



Per cancellare la chiamata dopo che il sistema ha già cominciato a comporla, toccare .



Quando si realizza una chiamata al numero di telefono tra le **[Chiamate ricevute]** senza "+", è possibile aggiungere "+" davanti al numero toccando [+]. Per eliminare "+", toccare [+] ancora una volta.



Toccare  per realizzare una chiamata.



- 4 Al termine della chiamata, toccare  nella parte superiore destra dello schermo.**

Vengono registrate automaticamente fino a 30 voci per ognuna delle chiamate realizzate e ricevute. Quando le voci sono più di 30, le voci inserite vengono cancellate a partire da quelle più antiche.

- È possibile liberare la memoria dell'elenco delle chiamate ricevute o realizzate.
- ↳ Liberazione della memoria dell'elenco delle chiamate ricevute o realizzate → Pagina 80

### Chiamare un numero presente nell'elenco telefonico

Dopo aver trovato l'elenco che si desidera chiamare nell'elenco telefonico, è possibile selezionare il numero e realizzare la telefonata.

- Prima di usare questa funzione, è necessario trasferire l'elenco telefonico del telefono cellulare al sistema di navigazione.
- ↳ "Trasferimento dell'elenco telefonico" → Pagina 78

- 1 Toccare [Info/Telefono] nel menu di navigazione, quindi toccare [Menu telefono].**

- 2 Toccare [Elenco telefonico].**  
Appare la schermata dell'elenco telefonico.

- 3 Toccare un nome dall'elenco per realizzare una chiamata.**

Se si tocca un tasto alfabetico, è possibile passare alla prima pagina dei contatti i cui nomi cominciano con quella lettera.



Toccare una voce dall'elenco per realizzare una chiamata.

Per cancellare la chiamata dopo che il sistema ha già cominciato a comporla, toccare .

- 4 Al termine della chiamata, toccare  nella parte superiore destra dello schermo.**

### Chiamare un numero presente tra i Componi preferiti

Dopo aver trovato l'elenco che si desidera chiamare tra i Componi preferiti, è possibile selezionare il numero e realizzare la telefonata.

- ❑ Prima di usare questa funzione, è necessario trasferire il numero di telefono dell'elenco telefonico ai Componi preferiti.
- ☞ Registrazione del numero di telefono tra i Componi preferiti → Pagina 79

- 1 Toccare [Info/Telefono] nel menu di navigazione, quindi toccare [Menu telefono].**
- 2 Toccare [Componi Preferiti].**  
Appare la schermata dei Componi preferito.
- 3 Toccare uno dei tasti da [Preferito 1] a [Preferito 5] per realizzare una chiamata telefonica.**  
Toccare per realizzare una chiamata.  
Per cancellare la chiamata dopo che il sistema ha già cominciato a comporla, toccare .
- 4 Al termine della chiamata, toccare  nella parte superiore destra dello schermo.**

### Composizione della voce nella Destinaz. memorizzate

È possibile realizzare una telefonata alla voce registrata nella Destinaz. memorizzate.

- ❑ Non è possibile realizzare una telefonata alle località se il numeri di telefono non è registrato.

- 1 Visualizza la Destinaz. memorizzate.**  
☞ Funzionamento della Destinaz. memorizzate → Pagina 60
- 2 Toccare  della voce che si desidera chiamare.**  
Appare la schermata dei dettagli.
- 3 Toccare  per realizzare una chiamata.**



Per cancellare la chiamata dopo che il sistema ha già cominciato a comporla, toccare .

- 4 Al termine della chiamata, toccare  nella parte superiore destra dello schermo.**

### Composizione del numero di telefono di un'installazione.

È possibile realizzare una telefonata ad un'installazione con i dati relativi al numero di telefono.

- 1 Realizzare [Cerca punti d'interesse] o [Cerca nelle vicinanze] e visualizzare le informazioni dettagliate.**  
☞ Funzionamento di [Cerca punti d'interesse] → Pagina 49  
☞ Funzionamento di [Cerca nelle vicinanze] → Pagina 51
- 2 Toccare  della voce che si desidera chiamare.**  
Appare la schermata dei dettagli.
- 3 Toccare  per realizzare una chiamata.**



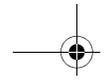
Per cancellare la chiamata dopo che il sistema ha già cominciato a comporla, toccare .

- 4 Al termine della chiamata, toccare  nella parte superiore destra dello schermo.**

NAVI

Capitolo 8

Uso del telefono vivavoce



NAVI

.....  
**Composizione dalla mappa**

È possibile realizzare una chiamata telefonica selezionando un'icona di una località registrata o di un Pdl dalla schermata della mappa.

- Non è possibile realizzare una telefonata ad una località o ad un Pdl se non si dispone dei dati relativi al numero di telefono.

**1 Scorrere la mappa e puntare il cursore su un'icona della mappa.**

**2 Toccare .**



Appare la schermata dei dettagli.

**3 Toccare  per realizzare una chiamata.**

Per cancellare la chiamata dopo che il sistema ha già cominciato a comporla, toccare .

**4 Al termine della chiamata, toccare  nella parte superiore destra dello schermo.**

Capitolo 8

Uso del telefono vivavoce

**Trasferimento dell'elenco telefonico**

È anche possibile trasferire i dati dell'elenco telefonico memorizzati nel telefono cellulare all'elenco telefonico memorizzata nel sistema di navigazione.

Trasferendo l'elenco telefonico al sistema di navigazione, è possibile sfogliare i dati dell'elenco telefonico trasferita sullo schermo del sistema di navigazione. È anche possibile selezionare le entrate nell'elenco telefonico per realizzare una chiamata dal sistema di navigazione o modificare i dati dal sistema di navigazione.

- A seconda del telefono cellulare, l'"Elenco telefonico" può essere chiamata "Contatti", "Business card" o qualcos'altro.
- Nell'elenco telefonico è possibile memorizzare un totale di 400 voci.
- Il collegamento per le telefonate vivavoce viene scollegato per stabilire una connessione per il trasferimento dell'elenco telefonico. Quando l'elenco telefonico viene trasferita, la funzione di telefonata vivavoce viene riconnessa automaticamente.
- L'elenco telefonico di questo sistema di navigazione non può assegnare numeri di telefono multipli per una sola persona.

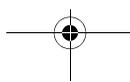
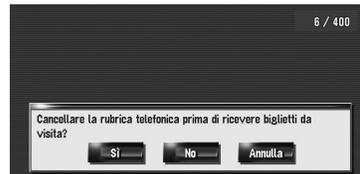
**1 Connettere il telefono cellulare con tecnologia wireless Bluetooth.**

- "Registrazione del proprio telefono cellulare" → Pagina 72

**2 Toccare [Info/Telefono] nel menu di navigazione, quindi toccare [Menu telefono].**

**3 Toccare [Leggi Biglietto da visita].**

Se c'è un'elenco telefonico già trasferita, viene visualizzata la seguente schermata.





**[Si]:**

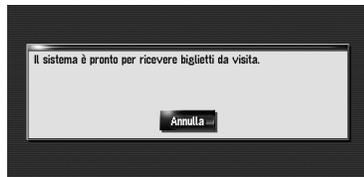
Cancella tutti i numeri memorizzati nell'elenco telefonico, quindi trasferisce i dati.

**[No]:**

Conserva le voci attuali ed aggiunge nuovi dati all'elenco telefonico. (I dati duplicati non possono essere consolidati.)

- Se si desidera conservare l'elenco telefonico esistente, selezionare **[No]**.

**4 Verificare che sia visualizzata la schermata seguente ed attivare il telefono cellulare per trasferire le voci dell'elenco telefonico.**



Le voci dell'elenco telefonico del telefono cellulare vengono trasferite al sistema di navigazione. Per annullare il trasferimento, toccare **[Annulla]**.

- Possono essere trasferiti solo i nomi e i numeri di telefono.
- I dati trasferiti possono essere modificati nel sistema di navigazione.
- "Modifica di un dato dell'elenco telefonico" → Pagina 79

**Registrazione di un numero di telefono tra i Componi preferiti**

È possibile registrare fino a cinque voci nell'elenco telefonico. Registrando i numeri telefonici che vengono usati più frequentemente tra i Componi preferiti si facilita l'operazione di composizione. I nomi registrati nei Componi preferiti possono essere attivati dal menu a scelta rapida. È anche possibile usare il Riconoscimento vocale per realizzare una telefonata dicendo il numero di telefono.

**1 Toccare [Info/Telefono] nel menu di navigazione, quindi toccare [Menu telefono].**

**2 Toccare [Componi Preferiti].**

**3 Toccare [Imposta].**

Appare la schermata dell'elenco telefonico.

**4 Toccare le voci che si desiderano registrare tra i Preferiti.**

Appare la schermata della Registrazione nell'elenco telefonico.

**5 Toccare [OK].**

La voce selezionata viene registrata nei Componi preferito corrispondente.

**Modifica di un dato dell'elenco telefonico**

È possibile modificare i dati importati dell'elenco telefonico o aggiungere nuovi dati. È possibile modificare **[Nome]**, **[N. telefono]**, o **[Immagine]**. È anche possibile cancellare dati non necessari.

- I dati non possono essere ritrasferiti al telefono cellulare.

**Aggiungere nuovi dati**

**1 Toccare [Info/Telefono] nel menu di navigazione, quindi toccare [Menu telefono].**

**2 Toccare [Elenco telefonico].**

**3 Toccare o [Aggiungere].**

Appare la schermata per la modifica.

- Per aggiungere dati inserendo quelli desiderati, toccare **[Aggiungere]**.

**4 Selezionare la voce che si desidera modificare.**



**[Nome] oppure [N. telefono]:**

Inserire il nome e il numero di telefono da visualizzare nell'elenco telefonico. Toccare **[OK]** per completare l'inserimento e tornare alla schermata precedente.

- ☞ Informazioni sul funzionamento della tastiera → Pagina 22
- ☐ Il nome può essere lungo 40 caratteri ed il numero di telefono 32 caratteri.
- ☐ I nomi ed i numeri di telefono modificati sono presenti nella cronologia delle chiamate realizzate e ricevute. Comunque, non sono presenti nei dati registrati in **[Componi Preferiti]**.

**[Immagine]:**

Imposta l'immagine da visualizzare quando viene ricevuta una chiamata.

- ☞ "Personalizzazione delle immagini della chiamata in arrivo per una voce dell'elenco telefonico" → Pagina 80

**5 Toccare [OK].**

I dati selezionati vengono aggiunti all'elenco telefonico.

**Personalizzazione delle immagini della chiamata in arrivo per una voce dell'elenco telefonico**

Assicurarsi di leggere "Limitazioni per importare l'immagine" prima di creare il CD-R (-RW).

- ☞ "Limitazioni per importare l'immagine" → Pagina 90

È possibile personalizzare un'immagine da inserire nell'elenco telefonico. Alcune immagini sono già memorizzate nell'unità hard disk ed è anche possibile importare immagini in formato JPEG, come foto realizzate con una macchina fotografica digitale usando un CD-R(-RW). Se si masterizzano foto in un CD-R (-RW) con il proprio PC e si inseriscono nel sistema di navigazione, è possibile usarle.

Qui viene descritto un metodo per modificare l'immagine con un esempio di caricamento dell'immagine memorizzata su un CD-R (-RW) sul sistema di navigazione.

**1 Verificare che non sia inserito nessun disco ed inserire il CD-R (-RW) nello slot per il caricamento del disco.****2 Toccare [Immagine], quindi toccare [Importa dal disco].**

Viene visualizzato l'elenco delle immagini memorizzate sul CD-R (-RW).

In questa schermata, è possibile selezionare le seguenti voci:

**Impostaz. predefinite:**

È selezionata l'immagine usata originariamente al momento dell'acquisto del sistema.

- ☐ Toccando qualsiasi cosa diversa da **[Importa dal disco]**, è possibile selezionare un'immagine di fondo memorizzata nell'unità hard disk.

**3 Toccare un'immagine che si desidera impostare.****4 Toccare [Si].**

Su questa schermata, è possibile selezionare le seguenti voci:

**No:**

Questa è selezionata quando si desidera cambiarla con un'altra immagine. Tornare al Passo 3.

**Cancellazione dei dati****1 Toccare [Info/Telefono] nel menu di navigazione, quindi toccare [Menu telefono].****2 Toccare [Elenco telefonico].****3 Toccare [Eliminare].**

Appare la schermata di cancellazione dell'elenco telefonico.

**4 Toccare la voce che si desidera cancellare.**

Un segno di spunta rosso appare vicino alla voce selezionata. Per annullare la selezione, toccare ancora una volta la voce.



**5 Toccare [Eliminare].**

**6 Toccare [Si].**

I dati vengono cancellate, ed appare la schermata della località attuale.

- Per annullare la cancellazione, toccare [No].

### Modifica delle chiamate ricevute o cronologia dei numeri chiamati

È possibile modificare i dati nella cronologia delle chiamate realizzate o ricevute. È possibile modificare [Nome], [N. telefono], o [Immagine]. Le voci modificate vengono registrate nell'elenco telefonico. È anche possibile cancellare i dati della cronologia.

#### Modifica dei dati

**1 Toccare [Info/Telefono] nel menu di navigazione, quindi toccare [Menu telefono].**

**2 Toccare [Numeri composti] o [Chiamate ricevute].**

**3 Toccare .**

Appare la schermata per la modifica. I passi dopo questo sono gli stessi descritti per la modifica dell'elenco telefonico.

- ☞ "Modifica di un dato dell'elenco telefonico" → Pagina 79
- Il numero di telefono non può essere modificato se è già registrato nell'elenco telefonico.

### Cancellazione dei dati

**1 Toccare [Info/Telefono] nel menu di navigazione, quindi toccare [Menu telefono].**

**2 Toccare [Numeri composti] o [Chiamate ricevute].**

**3 Toccare [Eliminare].**

**4 Toccare [Si].**

Tutti i dati della cronologia vengono cancellati, ed appare la schermata della località attuale.

- Per annullare la cancellazione, toccare [No].



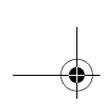
### Note per una chiamata telefonica in vivavoce

#### Note generali

- Non è garantita la connessione di tutti i telefoni cellulari con tecnologia wireless Bluetooth.
- La distanza in linea d'aria tra il sistema di navigazione e il telefono cellulare deve essere di un massimo di 10 metri quando si ricevono e inviano voce e dati via tecnologia Bluetooth. Comunque, la distanza di trasmissione potrebbe essere inferiore a quella stimata, a seconda dall'ambiente in uso.
- Non è possibile cancellare il telefono cellulare registrato. Se è necessario cancellarlo, consultare "Ripristino del sistema di navigazione alle impostazioni predefinite o di fabbrica", e cancellarlo insieme ad altre funzioni.
- Con alcuni telefoni cellulari, gli altoparlanti del sistema potrebbero non riprodurre lo squillo del telefono.
- Se è selezionata la modalità privata nel telefono cellulare, la chiamata in vivavoce non può essere realizzata.

#### Informazioni su registrazione e connessione

- Il funzionamento del telefono cellulare cambia a seconda del tipo di telefono. Consultare il manuale di istruzioni del telefono cellulare per ulteriori informazioni.



**NAVI**

**Informazioni su come realizzare e ricevere chiamate**

- Potrebbe essere sentito un disturbo nelle seguenti situazioni:
  - Quando si risponde al telefono usando il tasto sul telefono.
  - Quando la persona all'altro capo della linea risponde al telefono.
- Con alcuni telefoni cellulari, anche se si preme il tasto del telefono per accettare la chiamata in arrivo, la chiamata in vivavoce potrebbe non essere realizzata.
- Il nome registrato appare se il numero di telefono della chiamata in arrivo è già registrato nell'elenco telefonico. Quando un numero è registrato con nomi diversi, verrà visualizzato il nome che in ordine alfabetico viene prima.
- Se il numero telefonico della chiamata ricevuta non è registrato nell'elenco telefonico, appare il numero di telefono della chiamata ricevuta.

**Informazioni sulla cronologia delle chiamate ricevute o realizzate**

- Le chiamate realizzate o modificate solo con il telefono cellulare non verranno incluse nella cronologia delle telefonate realizzate o nell'elenco telefonico del sistema di navigazione.
- Non è possibile realizzare una telefonata ad un utente sconosciuto (non numero di telefono) nella cronologia delle chiamate ricevute.
- Se vengono realizzate chiamate con il telefono cellulare, nel sistema di navigazione non verrà registrato nessun dato al riguardo.

**Informazioni sul trasferimento della rubrica telefonica (l'elenco telefonico)**

- Con alcuni telefoni cellulari, potrebbe non essere possibile trasferire tutte le voci dell'elenco telefonico in una sola volta. In questo caso, trasferire le voci una alla volta dal telefono cellulare.
- A seconda del telefono cellulare connesso al sistema di navigazione tramite tecnologia Bluetooth, questo sistema di navigazione potrebbe non riuscire a visualizzare correttamente l'elenco telefonico. (Alcuni caratteri potrebbero apparire confusi o il nome e il cognome apparire in ordine inverso.)
- Se l'elenco telefonico del telefono cellulare contiene immagini, potrebbe non essere trasferita correttamente. (I dati di immagine

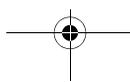
non possono essere trasferiti dal telefono cellulare.)

- A seconda del telefono cellulare, il trasferimento dell'elenco telefonico potrebbe non essere disponibile.



**Capitolo 8**

**Uso del telefono vivavoce**



## Modifica delle Impostazioni Generali per le funzioni di navigazione

NAVI

### CAUTELA

- Per motivi di sicurezza, queste funzioni non sono disponibili quando il veicolo è in movimento. Per abilitare queste funzioni, è necessario arrestarsi in una posizione sicura ed azionare il freno a mano prima di impostare il proprio itinerario (consultare la pagina 16 Interblocco per ulteriori informazioni).

### Inserimento del menu delle impostazioni

- 1 Premere il tasto **MENU** per visualizzare il menu di navigazione.
- 2 Toccare **[Impostazioni]** per visualizzare il Menu delle Impostazioni.
- 3 Modificare l'impostazione.
  - ↳ Regolare ogni voce da → Pagina 83 a 91

### Impostazione del volume relativo alla guida vocale ed al telefono

Può essere impostato volume del suono per la navigazione. È possibile impostare separatamente il volume dell'itinerario guidato e quello del segnale acustico.

- 1 Toccare **[Impostazioni]** nel menu di navigazione, quindi toccare **[Volume]**.
- 2 Toccare **[+]** o **[-]** per impostarne il volume.
 

Su questa schermata, è possibile azionare le seguenti voci.



#### Guida

Questa impostazione controlla il volume della guida vocale di navigazione.

Quando questo viene impostato a , si apre una guida. Quando questo viene impostato a , non si apre nessuna guida.

#### Bip

Questa impostazione controlla il volume del segnale acustico della navigazione.

#### Suoneria telefono

Questa impostazione controlla il volume dello squillo della chiamata in arrivo.

#### Voce telefono

Questa impostazione controlla il volume della voce in entrata.

- Le regolazioni di **Suoneria telefono** e **Voce telefono** sono messe in relazione con il telefono cellulare con tecnologia Bluetooth. Non è necessaria nessuna regolazione quando il telefono cellulare con tecnologia Bluetooth non è connesso.
- Il volume della sorgente audio viene regolato tramite il tasto **VOL (▲/▼)** del sistema di navigazione.

- 3 Per terminare l'impostazione, toccare **[OK]**.

Capitolo 9

Modifica delle Impostazioni Generali per le funzioni di navigazione

## Personalizzazione delle impostazioni regionali

### Modifica della lingua per la guida di navigazione ed il menu

È possibile selezionare la lingua da usare per la funzione di navigazione. (Una volta modificata la lingua, il sistema si riavvia.)

**1 Toccare [Impostazioni] nel menu di navigazione, quindi toccare [Impostazioni regionali].**

**2 Toccare [Lingua].**

**3 Toccare la lingua che si desidera usare.** Una volta modificata la lingua, il sistema si riavvia.



- Toccando [**Indietro**] si torna alla visualizzazione precedente.

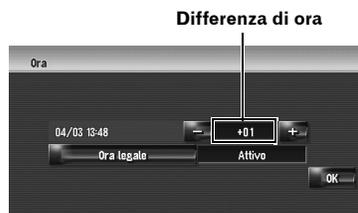
### Impostazione della differenza oraria

Regola l'orologio di sistema. La differenza di ora (+, -) tra l'ora originariamente impostata in questo sistema di navigazione è impostata qui. Potete anche selezionare l'ora legale su On/Off.

**1 Toccare [Impostazioni] nel menu di navigazione, quindi toccare [Impostazioni regionali].**

**2 Toccare [Ora].**

**3 Per impostare la differenza di ora, toccare [+] o [-].**



Viene mostrata la differenza tra l'ora originariamente impostata in questo sistema di navigazione (ora dell'Europa Centrale) e la localizzazione attuale del veicolo. Se necessario, regolare la differenza oraria. Toccando [+] o [-] si modifica la visualizzazione della differenza di ora con incrementi di un'ora.

La differenza di ora può essere impostata da +3 a -3 ore.

**4 Se necessario, impostare l'ora legale.**

Come impostazione predefinita, il passaggio all'ora legale è disattivato. Toccare [**Ora legale**] per modificare l'ora se è in vigore l'ora legale. Ciò porta la visualizzazione sotto ora legale [**Attivo**].



**5 Per terminare l'impostazione, toccare [OK].**

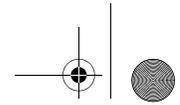
### Personalizzazione del formato della tastiera

È possibile selezionare il tipo di tastiera da usare per inserire i caratteri.

**1 Toccare [Impostazioni] nel menu di navigazione, quindi toccare [Impostazioni regionali].**

**2 Toccare [Tastiera] per selezionare il formato che si desidera usare.**

Ogni volta che viene toccato il tasto, l'impostazione si modifica.



**QWERTY** (predefinita):



**QWERTZ:**



**ABC:**



**AZERTY:**



**Modifica dell'unità tra km e miglia**

Questa impostazione controlla l'unità di distanza e velocità visualizzata sul sistema di navigazione.

- 1 Toccare [Impostazioni] nel menu di navigazione, quindi toccare [Impostazioni regionali].**
- 2 Toccare [km/miglia] per modificare l'impostazione.**  
Ogni volta che viene toccato il tasto, l'impostazione si modifica.  
**km** (predefinita):  
Mostra la distanza in chilometri.  
**miglia:**  
Mostra la distanza in miglia.  
**iarde:**  
Mostra la distanza in miglia e iarde.

**Modifica della velocità virtuale del veicolo**

Quando si calcolano il tempo previsto di arrivo ed il numero di ore per la destinazione, impostare la velocità media per la superstrada o strade ordinarie utilizzando [+] e [-].

- 1 Toccare [Impostazioni] nel menu di navigazione, quindi toccare [Impostazioni regionali].**
- 2 Toccare [Velocità media].**
- 3 Toccare [+] o [-] per impostarne il volume.**



- Il tempo di arrivo stimato non è necessariamente stimato basandosi su questo valore della velocità.

**Verifica delle impostazioni relative all'hardware**

Lo stato dell'hardware, incluso lo stato di guida di un veicolo, lo stato di posizionamento fornito dal satellite, la sensibilità del sensore 3D e lo stato di connessione dei cavi, ecc., possono essere verificati.

**Verifica di collegamenti dei comandi e posizioni di installazione**

Verificare che i cavi siano correttamente collegati tra il sistema di navigazione ed il veicolo. Si prega di verificare anche che siano collegati nelle posizioni corrette.

- 1 Toccare [Impostazioni] nel menu di navigazione, quindi toccare [Hardware].**
- 2 Toccare [Informazioni sui collegamenti].**  
Appare la schermata Situazione Connessione.



**Capitolo 9**

Modifica delle Impostazioni Generali per le funzioni di navigazione



**(1) Segnale odometrico**

Viene mostrato il valore dell'Impulso Velocità rilevato tramite il sistema di navigazione. [0] è mostrato mentre il veicolo è fermo.

**(2) Antenna GPS**

Indica lo stato di collegamento dell'antenna GPS, la sensitività di ricezione e da quanti satelliti viene ricevuto il segnale. Se il segnale viene ricevuto correttamente, viene visualizzato [OK]. Se la ricezione è scarsa, appare [Err.]. In questo caso, si prega di modificare la posizione dell'installazione dell'antenna GPS.

**(3) Stato connessione telefono**

Indica lo stato della connessione dell'unità Bluetooth e la forza del segnale del collegamento tra l'unità Bluetooth ed il telefono cellulare. Se la connessione dell'unità Bluetooth è corretta, viene visualizzato [OK]. [Err.] viene visualizzato quando l'unità Bluetooth non è connessa oppure è connessa in modo non corretto.

**(4) Posizione d'installazione**

È mostrata la posizione di installazione del sistema di navigazione. Che indica se la posizione di installazione del sistema di navigazione è corretta oppure no. Se è installata correttamente, appare [OK]. Quando il sistema di navigazione è installato in un angolo estremo che supera la limitazione dell'angolo di installazione, verrà visualizzato [Angolo non corretto]. Quando l'angolo del sistema di navigazione è stato modificato, verrà visualizzato [Vibrazione eccessiva].

**(5) Freno di stazionamento**

Quando viene azionato il freno a mano, viene visualizzato [Attivo]. Quando il freno a mano viene rilasciato, viene visualizzato [Disattivato].

**(6) Tensione alimentazione**

È mostrata la tensione (valore di riferimento) fornita dalla batteria del veicolo al sistema di navigazione. Se la tensione va oltre il campo compreso tra 11 e 15V, verificare che la connessione del cavo di alimentazione sia corretta.

**(7) Luci di posizione**

Quando i fari o luci di un veicolo sono accesi, viene visualizzato [Attivo]. Se le luci piccole del veicolo sono spente, viene visualizzato [Disattivato]. (Se il filo arancione/ bianco non è collegato, appare [Disattivato].)

**(8) Luci di retromarcia**

Quando la leva del cambio viene portata su "R", il segnale commuta su [Alto] o [Basso]. (Uno di questi viene visualizzato, a seconda del veicolo.)

**Verifica stato apprendimento sensore e stato di guida**

**1 Toccare [Impostazioni] nel menu di navigazione, quindi toccare [Hardware].**

**2 Toccare [Informaz. sensore 3D].**

Appare la schermata Situazione Calibrazione 3D.



**(1) Distanza**

Viene indicata la distanza di guida.

**(2) Segnale odometrico**

Viene indicato il numero totale di impulsi velocità.

**(3) Sensibilità**

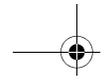
Viene indicata la modalità di guida attuale.

**(4) Grado di apprendimento**

Le situazioni di apprendimento sensore di distanza (**Distanza**), svolta a destra (**Svolta a destra**), svolta a sinistra (**Svolta a sinistra**), e rilevamento 3D (**Rivelazione 3D**) sono indicate tramite la lunghezza delle barre.

Quando sono stati cambiati gli pneumatici o sono state messe le catene, l'attivazione della modalità Impulso velocità permette al sistema di rilevare la modifica del diametro degli pneumatici e modificare automaticamente i valori per il calcolo della distanza.





## Verifica del dispositivo e informazioni sulla versione

- 1 Toccare [Impostazioni] nel menu di navigazione, quindi toccare [Hardware].
- 2 Toccare [Schermata Info assistenza].
- 3 Verificare il dispositivo e le informazioni sulla versione

## Verifica di informazioni sull'hard disk

È possibile verificare il volume dell'hard disk, lo spazio attuale usato e lo spazio restante.

- Lo spazio dell'hard disk (%) significa uno spazio libero della libreria della musica. In alcuni casi, anche quando viene lasciato circa il 10% dello spazio libero, non può essere più registrata musica data la restrizione del sistema.

- 1 Toccare [Impostazioni] nel menu di navigazione, quindi toccare [Hardware].
- 2 Toccare [Info hard disc].

Spazio nell'hard disk (%)



## Registrazione del proprio domicilio e della posizione preferita

È possibile registrare una posizione del domicilio ed una posizione preferita. Le informazioni registrate possono essere cambiate successivamente. Ciò può tornare utile per recarsi nei luoghi ove si va abitualmente, come ad esempio il posto di lavoro o l'abitazione di un parente.

- 1 Toccare [Impostazioni] nel menu di navigazione, quindi toccare [Posizioni definite].

- 2 Toccare [Vai a].

Quando si registra la posizione del proprio domicilio, toccare [Domicilio].



- 3 Ricerca di una posizione da registrare.

Si può selezionare un metodo di ricerca della posizione.



- ↳ Ricerca per indirizzo → Pagina 22
- ↳ Informazioni sulla ricerca delle posizioni da registrare da → Pagina 49 a 54
- Se si seleziona [Ricerca per mappa], spostare il cursore a scorrimento sulla posizione che si desidera impostare e toccare [OK].

- 4 Portare il cursore a scorrimento sulla localizzazione che si desidera registrare e toccare [OK].

La posizione è così registrata e vengono visualizzate sullo schermo le informazioni sulla Modifica registrata.

- ↳ "Modifica delle voci nella "Destinaz. memorizzate"" → Pagina 60

- 5 Toccare [OK].

Completare la registrazione.



## Modificare l'Immagine sullo Sfondo

Assicurarsi di leggere "Limitazioni per importare l'immagine" prima di creare il CD-R (-RW).

➤ "Limitazioni per importare l'immagine" → Pagina 90

Nello schermata di funzionamento del menu è possibile personalizzare l'immagine per lo sfondo. Alcune immagini sono già memorizzate nell'unità hard disk ed è anche possibile importare immagini in formato JPEG, come foto realizzate con una macchina fotografica digitale usando un CD-R(-RW). Se si masterizzano foto in un CD-R (-RW) con il proprio PC e si inseriscono nel sistema di navigazione, è possibile usarle come immagini di sfondo.

Si possono modificare i due tipi di immagine seguenti:

- **Sfondo navigazione:** Immagine di sfondo della schermata del menu di navigazione.
- **Sfondo AV:** Immagine di sfondo durante il funzionamento dell'audio.

Qui viene descritto un metodo per modificare l'immagine di sfondo con un esempio di caricamento dell'immagine memorizzata su un CD-R (-RW) sul sistema di navigazione come l'immagine di sfondo.

**1 Verificare che non sia inserito nessun disco ed inserire il CD-R (-RW) nello slot per il caricamento del disco.**

**2 Toccare [Impostazioni] nel menu di navigazione, quindi toccare [Impostazione immagine sfondo].**

L'immagine selezionata per ciascuna schermata viene indicata sul lato destro delle voci **[Sfondo navigazione]** e **[Sfondo AV]**.

**3 Toccare [Sfondo navigazione] o [Sfondo AV].**



**4 Toccare [Importa dal disco].**



Viene visualizzato l'elenco delle immagini memorizzate sul CD-R (-RW).

In questa schermata, è possibile selezionare le seguenti voci:

**Impostaz. predefinite:**

È selezionata l'immagine usata originariamente al momento dell'acquisto del sistema.

- Toccando qualsiasi cosa diversa da **[Importa dal disco]**, è possibile selezionare un'immagine di sfondo memorizzata nell'unità hard disk.

**5 Toccare un'immagine che si desidera impostare.**

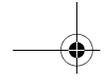
**6 Toccare [OK].**



Se si tocca **[OK]**, l'immagine di sfondo inizia a modificarsi. Dopo breve tempo, appare la schermata di conferma.

- Se si desidera passare ad un'altra immagine, toccare **[Indietro]** per tornare al Passo 4.





NAVI

- ❑ Quando l'immagine comincia a cambiare, non spegnere l'alimentazione del veicolo fino a quando non appare il messaggio che indica che l'immagine ha terminato di essere caricata.

- ❑ È possibile utilizzare immagini fino ad un massimo di 2 592 x 1 944 pixel. Il funzionamento corretto con un'immagine più grande di questa dimensione non può essere garantito.

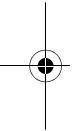


### Limitazioni per importare l'immagine

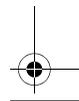
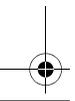
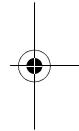
Quando si masterizza un CD-R (-RW), assicurarsi che la dimensione totale dei dati del CD-R (-RW) sia superiore a 100MB per memorizzare i dati dummy o simili. Altrimenti il disco potrebbe non essere riconosciuto con l'unità DVD integrata.

## Capitolo 9

Modifica delle Impostazioni Generali per le funzioni di navigazione



- ❑ Non è possibile utilizzare un CD-R (-RW) che contenga file MP3 o la parte dei dati Audio (parte CD-DA) per importare immagini.
- ❑ Quando si memorizzano immagini su un CD-R (-RW), creare una cartella denominata **"Pictures"** in un CD-R (-RW) e memorizzare i file di immagini in questa cartella. (Possono essere usati un totale di 200 file di immagini includendo immagini che sono già memorizzate nell'unità hard disk ed immagini nel CD-R (-RW).)
- ❑ Quando si masterizza un CD-R (-RW), limitare il numero dei livelli gerarchici delle cartelle ad otto.
- ❑ Si può usare solo un CD-R (-RW) terminato con sessione singola per l'importazione di immagini.
- ❑ Possono essere usate soltanto immagini in formato **".jpg"** or **".JPG"**. Non si possono utilizzare immagini di formato JPEG.
- ❑ Per il nome di file di un'immagine di sfondo si possono utilizzare soltanto caratteri standard (alfabetici sia maiuscoli che minuscoli: A-Z, a-z) e numeri (0-9) per il nome di file (i caratteri internazionali (accentati) non possono essere utilizzati).





NAVI

## Uso della dimostrazione di guida

È una funzione dimostrativa per i punti vendita. Dopo aver impostato un percorso, viene visualizzata automaticamente l'itinerario guidato verso una destinazione. Normalmente, impostarlo su **[Disattivato]**.

**1 Toccare [Impostazioni] nel menu di navigazione.**

**2 Toccare [Modalità dimostrativa] per modificare l'impostazione.**

Ogni volta che viene toccato il tasto, l'impostazione si modifica.

**Attivo:**

Ripetere la guida dimostrativa.

**Disattivato** (predefinita):

**Modalità dimostrativa** è disattivata.

**1 Toccare [Impostazioni] nel menu di navigazione, quindi toccare [Ripristina impostazioni iniziali].**

**2 Toccare [Si] per eliminare le impostazioni attuali.**

Toccare **[No]** per cancellare l'eliminazione delle impostazioni attuali.

"Ripristino del sistema di navigazione alle impostazioni predefinite o di fabbrica" → Pagina 171

## Correzione della posizione attuale

Toccare lo schermata per regolare la posizione attuale e la direzione del veicolo visualizzata sulla mappa.

**1 Toccare [Impostazioni] nel menu di navigazione, quindi toccare [Correzione manuale posizione].**

**2 Scorrere la posizione che si desidera impostare, quindi toccare [OK].**

**3 Toccare il tasto freccia sullo schermo per impostare la direzione, quindi toccare [OK].**

## Ripristino delle Impostazioni predefinite

Ripristina diverse informazioni registrate nel sistema di navigazione e ripristina i valori predefiniti o le impostazioni di fabbrica.

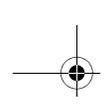
# Capitolo 9

Modifica delle Impostazioni Generali per le funzioni di navigazione



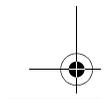
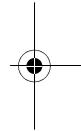
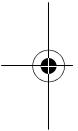


NAVI



**Capitolo 9**

Modifica delle Impostazioni Generali per le funzioni di navigazione



## Uso della Sorgente AV (Unità DVD integrata e Radio)

AV

È possibile riprodurre o utilizzare le seguenti sorgenti con il sistema di navigazione.

- DVD-Video
  - CD
  - Disco MP3
  - Radio (FM)
  - Radio (AM)
  - Libreria della musica
- ➔ Informazioni sulla libreria della musica → Capitolo 11

Questo capitolo descrive come usare la sorgente audio ed il funzionamento di base della sorgente audio.

### Funzionamento di Base

#### Commutazione della schermata del funzionamento dell'audio

- 1 Premere il tasto AV per passare alla schermata di funzionamento dell'Audio.



(1)

#### (1) Tasti del pannello tattile

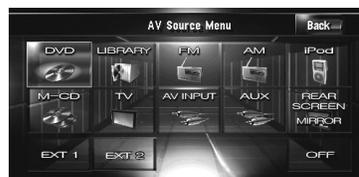
- ☐ Toccare [Hide] per nascondere i tasti del pannello tattile. Toccare lo schermo per visualizzare i tasti del pannello tattile per comandi aggiuntivi.

#### Selezione di una sorgente

- 1 Premere il tasto AV per passare alla schermata di funzionamento dell'Audio.

- 2 Toccare l'icona della sorgente, quindi selezionare la sorgente desiderata.

#### Icona della sorgente



- ☐ Per visualizzare le diverse sorgenti si può anche premere il tasto AV. Premere ripetutamente il tasto AV per commutare tra le seguenti sorgenti: [CD/ROM (MP3)/DVD] (unità DVD integrata) — [LIBRARY] (Libreria della musica) — [FM] (sintonizzatore FM) — [AM] (sintonizzatore AM) — [iPod] (iPod) — [M-CD] (riproduttore multi-CD) — [TV] (televisione) — [AV INPUT] (entrata video) — [AUX] (equipaggiamento ausiliare) — [EXT 1] (unità esterna 1) — [EXT 2] (unità esterna 2)
- ☐ Toccare [OFF] per spegnere la sorgente.
- ☐ Nei seguenti casi, la sorgente audio non può essere usata:

AV

- Quando un'unità corrispondente ad ogni sorgente non è connessa al sistema di navigazione.
- Quando nessun disco è inserito nel sistema di navigazione.
- Quando nel riproduttore multi-CD non è inserita alcuna copertina.
- Quando **[AUX Input]** (ingresso ausiliare) è impostato su **[Off]**.
- Quando **[AV Input]** (ingresso video) non è impostato su **[Video]**.

- Il termine "unità esterna" si riferisce a un dispositivo Pioneer che non è disponibile in questo momento o che non è completamente controllato da questo sistema di navigazione, dispositivi con il controllo delle funzioni basilari abilitato. Tramite questo sistema di navigazione possono essere controllate due unità esterne. Quando sono connesse due unità esterne, il sistema di navigazione le assegna all'unità esterna 1 o all'unità esterna 2.

- Quando la modalità **[Auto ANT]** è impostata su **[Radio]**, l'antenna del veicolo può essere riposta seguendo i passi indicati qui di seguito.
  - Cambiare la sorgente dalla radio (AM o FM) ad un'altra sorgente.
  - Disattivare la sorgente.
  - Spegnerne l'interruttore di accensione (ACC OFF).

Se la modalità **[Auto ANT]** è impostata su **[Power]**, l'antenna del veicolo può essere riposta solo quando l'interruttore di accensione è disattivato (ACC OFF).

- **[Auto ANT]** → Pagina 149



### Informazioni sul telecomando al volante

- Se si utilizza il Telecomando al volante "CD-SR1" (venduto separatamente), per il funzionamento possono essere usati i seguenti tasti:

#### Tasto PHONE MENU

Passa al menu del telefono quando è connessa l'unità Bluetooth.

#### Tasto VR ACTIVATION / OFF HOOK

Premere per accettare la chiamata quando c'è una telefonata in arrivo.

In un'altra situazione, premere per attivare il funzionamento vocale.

#### Tasto VR CANCEL / ON HOOK

Premere per rifiutare una chiamata quando c'è una telefonata in arrivo.

Premere per terminare la telefonata attiva. In funzionamento vocale, tornare alla schermata precedente.

#### Tasto ▲▼:

Alcune funzioni come il tasto **P.LIST (▲/▼)**.

#### Tasto ◀▶:

Alcune funzioni come il tasto **TRK (◀/▶)**.

#### Tasto +, - :

Alcune funzioni come il tasto **VOL (▼/▲)**.

#### Tasto BAND:

Alcune funzioni come il tasto tattile **[Band]**.

#### Tasto SOURCE:

Alcune funzioni come il tasto **AV**.

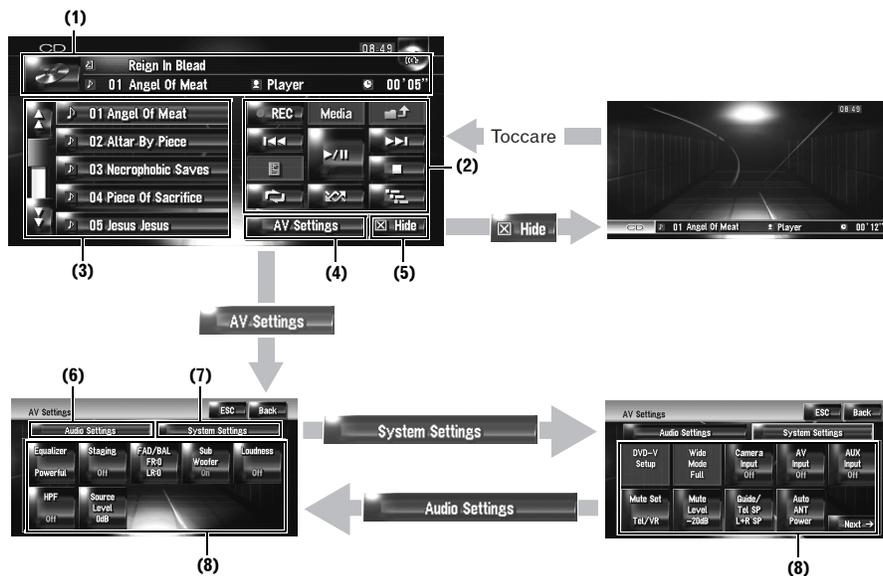


## Capitolo 10

Uso della Sorgente AV (Unità DVD integrata e Radio)

## Come visualizzare la schermata del funzionamento dell'audio e come visualizzare il menu delle impostazioni dell'audio

Schermata normale (es., CD)



### (1) Piastrina informazioni

Visualizza le informazioni (per es. titolo del brano, ecc.) relative alla sorgente in riproduzione.

### (2) Tasti del pannello tattile

Toccare per gestire la sorgente in riproduzione.

### (3) Informazioni dettagliate

Visualizza le informazioni dettagliate sulla sorgente in riproduzione.

### (4) Tasto AV Settings

Visualizza il Menu delle impostazioni AV.

### (5) Tasto Hide

Toccare [Hide] per nascondere i tasti del pannello tattile e le informazioni dettagliate. Se si tocca lo schermo, vengono visualizzate nuovamente.

### (6) Scheda Impostazioni Audio [Audio Settings]

Commuta tra le voci delle impostazioni a quelle delle Impostazioni Audio.

### (7) Scheda Impostazioni del Sistema [System Settings]

Commuta tra le voci delle impostazioni a quelle delle Impostazioni Sistema.

### (8) Voci delle impostazioni

↳ Personalizzazione delle impostazioni audio relative all'audio visuale → Capitolo 14

AV

## Funzionamento del CD di musica

È possibile riprodurre un normale CD di musica usando l'unità DVD integrata del sistema di navigazione. Questa sezione ne descrive il funzionamento.

### Selezione del [CD] come sorgente

#### 1 Premere il tasto OPEN CLOSE ed inserire un disco che si desidera riprodurre nello slot di riproduzione del disco.

La sorgente cambia e la riproduzione inizia.

□ Se il disco è già impostato, toccare l'icona della sorgente, quindi toccare [CD].

▷ Per ulteriori informazioni, consultare "Selezione di una sorgente" → Pagina 93

□ Quando è in corso la lettura, viene visualizzato **Verifica disco in corso**.

### Informazioni sulla registrazione automatica nell'hard disk

Il sistema di navigazione può registrare i brani del CD di musica nell'unità hard disk.

Nelle impostazioni predefinite, il sistema comincia a registrare automaticamente quando viene inserito un CD di musica non registrato.

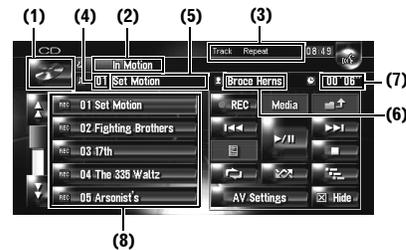
Se si desidera cancellare la registrazione, toccare [Stop].



- ▷ Impostazione della modalità di registrazione dell'hard disk → Pagina 150
- ▷ "Registrazione della Libreria della musica" → Pagina 113
- ▷ "Riproduzione della Libreria della musica" → Pagina 116

- Consultare anche "Manipolazione e cura del disco" nel Manuale di hardware per ulteriori informazioni sulla cura e sul maneggio di ogni supporto.

### Configurazione dello schermo



#### (1) Icona della sorgente

Mostra quale sorgente è stata selezionata.

#### (2) Indicatore del titolo del disco

Mostra il titolo del disco attualmente in riproduzione. (se disponibile.)

#### (3) Indicatore del metodo di riproduzione

Mostra quale metodo di riproduzione è stato selezionato.

#### (4) Indicatore del brano

Mostra il numero del brano attualmente in riproduzione.

#### (5) Indicatore del titolo del brano

Mostra il titolo del brano attualmente in riproduzione. (se disponibile.)

#### (6) Indicatore del nome dell'artista

Mostra il nome dell'artista attualmente in riproduzione. (se disponibile.)

#### (7) Indicatore del tempo di riproduzione

Mostra il tempo di riproduzione del brano attuale.

#### (8) Elenco dei brani

Mostra i brani del CD attualmente in riproduzione.

#### Visualizzazione del titolo

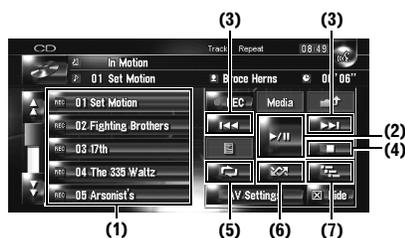
La tecnologia di riconoscimento della musica ed i dati relativi sono forniti da Gracenote®.

Gracenote è l'industria standard nella tecnologia del riconoscimento della musica e contenuti relativi. Per ulteriori informazioni su questo argomento visitare la pagina web [www.gracenote.com](http://www.gracenote.com).

- ❑ Delle informazioni sul titolo verranno visualizzate quando vengono trovate nel database di Gracenote® nell'unità hard disk integrata.  
Se si inserisce il disco CD-TEXT\*, il sistema elenca informazioni sul titolo codificate nel disco CD-TEXT.
- \*: Alcuni dischi dispongono di informazioni codificate sul disco durante la produzione. Questi dischi possono contenere informazioni come il titolo del CD, il titolo del brano, il nome dell'artista e sono denominati dischi CD-TEXT.
- ❑ Quando vengono trovate diverse opzioni di informazioni sul titolo o se non esiste nessuna informazione, viene visualizzato [-].
- ❑ Le informazioni sul titolo visualizzate nella schermata di riproduzione del CD e nello schermo di registrazione sono sincronizzate con quelle della libreria della musica. Dopo aver inserito le informazioni sul titolo nella libreria della musica, in titolo visualizzato su ogni schermo cambierà di conseguenza.
- "Modifica di una lista di riproduzione o di brani" → Pagina 121
- ❑ È consentito un massimo di 32 caratteri. Ma il sistema di navigazione incorpora la fonte proporzionale. Quindi, il numero di caratteri che possono essere visualizzati varia a seconda dell'ampiezza di ogni carattere.
- ❑ Se il lettore DVD integrato non funziona correttamente, può essere visualizzato un messaggio di errore.
- Messaggi di errore → Pagina 189

## Funzionamento dei tasti tattili

### Tasti tattili



### (1) Selezione del brano desiderato dall'elenco

Toccare il brano che si desidera riprodurre.

### (2) Riproduzione e Pausa

Toccando ►/|| si alterna tra "riproduzione" a "pausa".

### (3) Toccare: Saltare al brano successivo o precedente

Toccando ►► si salta all'inizio del brano successivo. Toccando una volta ◀◀ si salta all'inizio del brano attuale. Toccando nuovamente si salta al brano precedente.

### Toccare e tenere premuto: Avanzamento o arretramento veloce

Tenere premuto ◀◀ oppure ►► per eseguire l'avanzamento o l'arretramento veloce.

- ❑ È anche possibile realizzare questa operazione premendo il tasto **TRK** (◀/►).

- ❑ L'arretramento veloce viene arrestato quando si arriva all'inizio del primo brano del disco.

### (4) Uso per arrestare la riproduzione

Quando si arresta la riproduzione toccando ■, quel numero di brano sul disco viene memorizzato, consentendo la riproduzione da quel punto quando il disco viene riprodotto nuovamente.

- ❑ Per riprodurre nuovamente il disco, toccare ►/||.

### (5) Ripetere il brano attuale

Ogni volta che si tocca ◀◀ si attiva o interrompe la riproduzione [Track Repeat] viene visualizzato sull'indicatore del metodo di riproduzione durante la ripetizione del brano.

- ❑ Se si esegue la ricerca di un brano o l'avanzamento o arretramento veloce, la ripetizione della riproduzione viene automaticamente annullata.

### (6) Riproduzione di brani in ordine casuale

Toccando ◀◀ viene attivata o disattivata la riproduzione in ordine casuale.

### (7) Scansione dei brani di un CD

Toccando ◀◀ viene attivata o disattivata la scansione dei brani. La lettura a scansione consente di ascoltare i primi 10 secondi di ogni brano di un CD. Quando si trova il brano desiderato, toccare ◀◀ per disattivare la lettura scansione.

AV

Capitolo 10

Uso della Sorgente AV (Unità DVD integrata e Radio)

AV

- ☐ Al termine della scansione del CD, riprende la riproduzione normale dei brani.

## Funzionamento del CD-ROM (disco MP3)

È possibile riprodurre un disco MP3 usando l'unità DVD integrata del sistema di navigazione. Questa sezione ne descrive il funzionamento.

### Selezionando [ROM] come sorgente

#### 1 Premere il tasto OPEN CLOSE ed inserire un disco che si desidera riprodurre nello slot di riproduzione del disco.

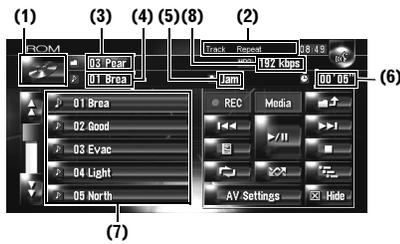
- La sorgente cambia e la riproduzione inizia.
- ☐ Se il disco è già impostato, toccare l'icona della sorgente, quindi toccare [ROM].
- ☞ Per ulteriori informazioni, consultare "Selezione di una sorgente" → Pagina 93

- ☐ Quando è in corso la lettura, viene visualizzato **Verifica disco in corso.**
- ☐ Consultare anche "Manipolazione e cura del disco" nel Manuale di hardware per ulteriori informazioni sulla cura e sul maneggio di ogni supporto.

Capitolo 10

Uso della Sorgente AV (Unità DVD integrata e Radio)

### Configurazione dello schermo



- (1) Icona della sorgente**  
Mostra quale sorgente è stata selezionata.
- (2) Indicatore del metodo di riproduzione**  
Mostra quale metodo di riproduzione è stato selezionato.
- (3) Indicatore della cartella**  
Mostra il numero della cartella e il nome della cartella attualmente in riproduzione. Quando è stata codificata sul file l'etichetta ID3, verrà

mostrato il titolo del disco invece del nome della cartella.

#### (4) Indicatore del brano

Mostra il numero del brano e il nome del file del brano attualmente in riproduzione. Quando è stata codificata sul file l'etichetta ID3, verrà mostrato il titolo del brano invece del nome del file.

#### (5) Indicatore del nome dell'artista

Mostra il nome dell'artista attualmente in riproduzione solo quando sul file MP3 è stata codificata l'etichetta ID3.

#### (6) Indicatore del tempo di riproduzione

Mostra il tempo di riproduzione trascorso del brano attuale.

#### (7) Elenco di cartelle e brani

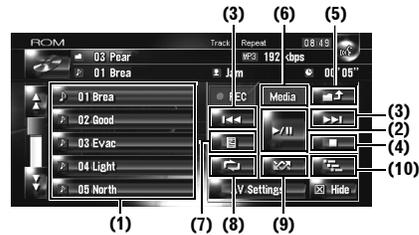
Mostra il contenuto della cartella attualmente in riproduzione o visualizzata temporaneamente.

#### (8) Velocità in bit

Mostra il tasso di bit del file attualmente in riproduzione.

## Funzionamento dei tasti tattili

### Tasti tattili



#### (1) Selezione dei brani dall'elenco visualizzazione del contenuto delle cartelle

L'elenco consente di visualizzare l'elenco dei titoli dei brani o i nomi della cartella. Se si tocca una cartella nell'elenco, è possibile visualizzarne il contenuto. Se si tocca un brano dell'elenco, è possibile riprodurre il brano selezionato.

- ☐ Toccando oppure si passa alla pagina successiva o precedente nell'elenco.
- ☐ Se la cartella selezionata non contiene nessun brano che può essere riprodotto, l'elenco dei brani non viene visualizzato.

**(2) Riproduzione e Pausa**

Toccando ►/II si alterna tra "riproduzione" e "pausa".

**(3) Toccare: Saltare al brano successivo o precedente**

Toccando ►► si salta all'inizio del brano successivo. Toccando una volta ◀◀ si salta all'inizio del brano attuale. Toccando nuovamente si salta al brano precedente.

**Toccare e tenere premuto: Avanzamento o arretramento veloce**

Tenere premuto ◀◀ oppure ►► per eseguire l'avanzamento o l'arretramento veloce.

- È anche possibile realizzare questa operazione premendo il tasto **TRK** (◀/►).
- L'arretramento veloce viene arrestato quando si arriva all'inizio del primo brano del disco.
- Nel caso di MP3, in avanzamento o arretramento veloce non c'è audio.

**(4) Uso per arrestare la riproduzione**

Quando si arresta la riproduzione, toccando ■, quel numero di brano sul disco viene memorizzato, consentendo la riproduzione da quel punto quando il disco viene riprodotto nuovamente.

- Per riprodurre nuovamente il disco, toccare ►/II.

**(5) Selezione della cartella superiore**

Toccare ◀► per spostare la cartella superiore e riprodurre il primo brano della stessa. Se la cartella non contiene file MP3, il contenuto della stessa viene mostrato.

- Se la cartella attuale è la cartella ROOT, ◀► non può essere usato.

**(6) Modalità di commutazione tra MP3 e musica CD (CD-DA)**

Quando si riproducono dischi con file MP3 e dati audio (CD-DA) come CD-EXTRA e CD MODALITÀ MISTA (MIXED-MODE CD), è possibile riprodurre entrambi i tipi esclusivamente alternando tra la modalità MP3 e CD-DA. Toccando **[Media]** si alternano la parte CD-DA e la parte MP3.

**(7) Visualizzazione di informazioni di testo su disco MP3**

È possibile visualizzare le informazioni di testo sui dischi MP3.

Viene visualizzata la parte successiva delle informazioni.

- **Disc Title** (titolo del disco)\*
- **Track Title** (titolo del brano)\*
- **Folder Title** (nome della cartella)
- **File Name** (nome del file)
- **Artist Name** (nome dell'artista)\*
- **Genere** (genere)\*
- **Rerease Year** (anno di pubblicazione)\*

- Le informazioni contrassegnate con un asterisco (\*) vengono visualizzate solo quando sui file MP3 del disco è stata codificata l'etichetta ID3. Se informazioni specifiche dell'etichetta ID3 non sono state codificate sui file MP3 del disco, la voce corrispondente potrebbe non essere visualizzata.

**(8) Riproduzione ripetuta**

Ogni volta che si tocca ◀► si modificano le impostazioni come segue:

- **Track Repeat** — Ripeti soltanto il brano attuale
- **Folder Repeat** — Ripeti la cartella attualmente in riproduzione
- Se si seleziona un altro brano o si realizza l'avanzamento/arretramento veloce durante **Track Repeat**, la riproduzione ripetuta viene cancellata.
- Se si seleziona un altro brano o si realizza l'avanzamento/arretramento veloce durante **Folder Repeat**, la riproduzione ripetuta viene cancellata. (È possibile realizzare la ricerca di un brano nella cartella con l'opzione ripetere Cartella.)
- Quando è selezionato **Folder Repeat**, non è possibile riprodurre una sottocartella di quella cartella.

**(9) Riproduzione di brani in ordine casuale**

Toccando ◀► si attiva o disattiva l'opzione della riproduzione casale.

**(10) Scansione di cartelle e brani**

Toccando ◀► viene attivata o disattivata la scansione dei brani. La scansione ha luogo per i brani selezionati nella gamma di ripetizione.

AV

Capitolo 10

Uso della Sorgente AV (Unità DVD integrata e Radio)

AV

- ❑ In modo predefinito, l'inizio del primo brano di ciascuna cartella viene riprodotto per circa 10 secondi. Quando è selezionato **[Folder Repeat]** per ripetere la riproduzione, l'inizio di ciascun brano nella cartella selezionata viene riprodotto per circa 10 secondi. Quando si trova il brano desiderato, toccare  per disattivare la lettura scansiono.
- ❑ Al termine della scansione del brano o della cartella, viene avviata nuovamente la riproduzione dei brani.

### Note sulla riproduzione di un disco MP3

- ❑ Quando si riproducono dischi con file MP3 e dati audio (CD-DA) come CD-EXTRA e CD MODALITÀ MISTA (MIXED-MODE CD), è possibile riprodurre entrambi i tipi esclusivamente alternando tra la modalità MP3 e CD-DA. Quando si riproduce la parte CD-DA, il funzionamento è lo stesso dei normali CD di musica. Allo stesso modo, quando si riproduce la parte MP3, il funzionamento è lo stesso di qualsiasi MP3. Quando si utilizza, fare riferimento alle istruzioni di ogni apparecchio.
- ❑ Se si passa dalla riproduzione dei file MP3 e dei dati audio (CD-DA), la riproduzione viene avviata dal primo brano del disco.
- ❑ La riproduzione viene eseguita in ordine di numero di file. Le cartelle che non contengono nessun file MP3 vengono saltate. (Per esempio, se la cartella 01 (ROOT) non contiene file MP3, la riproduzione inizia con la cartella 02.)
- ❑ Quando si riproducono file registrati con velocità bit variabile (VBR, variable bit rate), il tempo di riproduzione non verrà visualizzato correttamente se vengono utilizzate operazioni come l'avanzamento veloce o la modalità inversa.
- ❑ Se si sta utilizzando una cartella che non contiene file MP3, la cartella verrà visualizzata ma non sarà possibile vedere o riprodurre nessun file in essa.

- ❑ È consentito un massimo di 32 caratteri inclusa l'estensione (.mp3). Ma il sistema di navigazione incorpora la fonte proporzionale. Quindi, il numero di caratteri che possono essere visualizzati varia a seconda dell'ampiezza di ogni carattere.
- ❑ Se il lettore DVD integrato non funziona correttamente, può essere visualizzato un messaggio di errore.
  - Messaggi di errore → Pagina 189
- ❑ La riproduzione di file MP3 sul DVD-R (-RW) non è supportata.

### Funzionamento del DVD

#### CAUTELA

- **Per motivi di sicurezza, le "Immagini Video" non possono essere visualizzate quando il veicolo è in movimento. Per visualizzare le "Immagini Video", è necessario arrestarsi in una posizione sicura ed azionare il freno a mano prima di impostare il proprio itinerario (consultare la pagina 16 Interblocco per ulteriori informazioni).**

È possibile riprodurre un Video DVD usando l'unità DVD integrata del sistema di navigazione. Questa sezione descrive il funzionamento del Video DVD.

### Selezionando [DVD] come sorgente

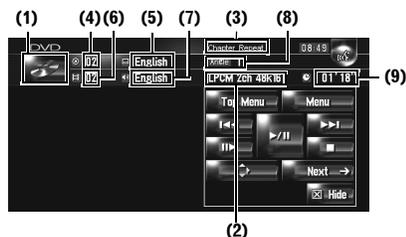
#### 1 Premere il tasto OPEN CLOSE ed inserire un disco che si desidera riprodurre nello slot di riproduzione del disco.

- La sorgente cambia e la riproduzione inizia.
  - ❑ Se il disco è già impostato, toccare l'icona della sorgente, quindi toccare **[DVD]**.
  - Per ulteriori informazioni, consultare "Selezione di una sorgente" → Pagina 93
- ❑ Consultare anche "Manipolazione e cura del disco" e "Dischi riproducibili" nel Manuale di hardware per ulteriori informazioni sulla cura e sul maneggio del Video DVD.

## Capitolo 10

Uso della Sorgente AV (Unità DVD integrata e Radio)

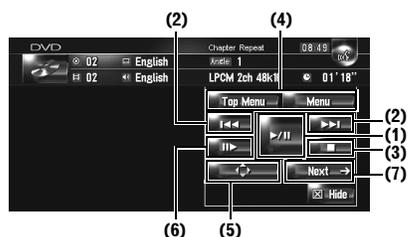
## Configurazione dello schermo



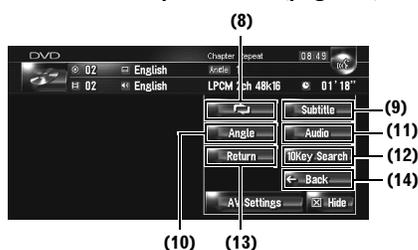
- (1) Icona della sorgente**  
Mostra quale sorgente è stata selezionata.
- (2) Indicatore dell'uscita del suono**  
Mostra quale impostazione per l'uscita del suono è stata selezionata.
- (3) Indicatore della gamma di ripetizione**  
Mostra quale gamma di ripetizione è stata selezionata.
- (4) Indicatore del numero del titolo**  
Mostra il numero del titolo attualmente in riproduzione.
- (5) Indicatore della lingua dei sottotitoli**  
Mostra quale lingua per i sottotitoli è stata selezionata.
- (6) Indicatore del numero del capitolo**  
Mostra il capitolo attualmente in riproduzione.
- (7) Indicatore della lingua dell'audio**  
Mostra quale lingua audio è stata selezionata.
- (8) Indicatore dell'angolazione di visualizzazione**  
Mostra quale angolo di vista è stato selezionato.
- (9) Indicatore del tempo di riproduzione**  
Mostra il tempo di riproduzione trascorso del capitolo attuale.

## Funzionamento dei tasti tattili

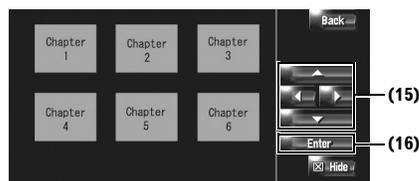
### Schermata di riproduzione (pagina 1)



### Schermata di riproduzione (pagina 2)



### Schermata del Menu



Con alcuni dischi, può essere visualizzata l'icona  e l'operazione non è valida.

- (1) Riproduzione e Pausa**  
Toccando  si alterna tra "riproduzione" e "pausa".
- (2) Toccare: Saltare al capitolo successivo o precedente**  
Toccando  si salta all'inizio del capitolo successivo. Toccando una volta  si salta all'inizio del capitolo attuale. Toccando nuovamente si salta al capitolo precedente.

AV

Capitolo 10

Uso della Sorgente AV (Unità DVD integrata e Radio)

AV

**Toccare e tenere premuto: Avanzamento o arretramento veloce**

Tenere premuto **I◀◀** oppure **▶▶I** per eseguire l'avanzamento o l'arretramento veloce. Se si mantiene il contatto con **I◀◀** oppure **▶▶I** per cinque secondi, l'icona **◀◀** oppure **▶▶** si modifica in **◀◀◀** oppure **▶▶▶**. Quando ciò si verifica, l'arretramento/avanzamento veloce continua anche se si rilascia **I◀◀** oppure **▶▶I**. Per riprendere la riproduzione nel punto desiderato, toccare **▶/II**.

- È anche possibile realizzare questa operazione premendo il tasto **TRK (◀/▶)**.

**(3) Uso per arrestare la riproduzione****(4) Visualizzazione del menu del DVD**

È possibile visualizzare il menu toccando **[Menu]** oppure **[Top Menu]** durante la riproduzione di un disco. Toccando nuovamente uno di questi tasti si avvia la riproduzione dalla posizione selezionata dal menu. Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni fornite con il disco.

**(5) Visualizzazione della tastiera del menu del DVD****(6) Riproduzione fotogramma per fotogramma (o riproduzione rallentata)**

Toccare e tenere premuto per cominciare la riproduzione rallentata. Toccando questo tasto durante la riproduzione, si mette in pausa l'immagine e ad ogni tocco si va avanti di un fotogramma.

Per ritornare alla riproduzione normale, toccare **▶/II**.

- Con alcuni dischi, le immagini potrebbero risultare non perfettamente chiare durante la riproduzione fotogramma per fotogramma o in riproduzione rallentata.
- Durante la riproduzione rallentata non viene emesso l'audio.
- La riproduzione rallentata inversa non è possibile.

**(7) Commutare alla pagina successiva dei tasti tattili****(8) Riproduzione ripetuta**

Ogni pulsazione di **◀▶** modifica le impostazioni come segue:

- **Chapter Repeat** — Ripetere soltanto il capitolo attuale

- **Title Repeat** — Ripetere soltanto il titolo attuale

- Se viene eseguita la ricerca di un capitolo (titolo) o l'avanzamento/arretramento veloce, oppure la riproduzione rallentata, la gamma di lettura ripetuta viene disattivata.

**(9) Modificare la lingua dei sottotitoli (Sottotitoli multipli)**

Ogni volta che si tocca **[Subtitle]** si passa tra lingue dei sottotitoli.

**(10) Modificare l'angolo di visione (Angolazione multipla)**

Ogni volta che viene toccato **[Angle]** si passa tra le diverse angolazioni.

- Durante la riproduzione di una scena da angolazioni multiple, viene visualizzata l'icona dell'angolazione . Attivare o disattivare la visualizzazione dell'icona usando il menu **"DVD-V Setup"**.

- ▷ Impostazione dell'icona dell'angolazione → Pagina 145

**(11) Modificare la lingua dell'audio e dei sistemi audio (Audio multipli)**

Ogni volta che si tocca **[Audio]** si alterna tra la lingua dell'audio e il sistema audio.

- Indicazioni sul display come Dolby D e 5.1ch indicano il sistema audio registrato sul DVD. A seconda dell'impostazione, la riproduzione può non essere eseguita con lo stesso sistema audio indicato.

**(12) Specificare il capitolo che si desidera riprodurre o l'ora in cui si desidera iniziare la riproduzione inserendo un numero**

- ▷ "Ricerca di una scena desiderata, avvio della riproduzione da un punto specifico" → Pagina 103

**(13) Verrà realizzata l'operazione (come un riassunto) memorizzata nel disco**

Quando si usa un DVD per il quale è stato registrato un punto dove tornare, il DVD torna al punto specificato e comincia la riproduzione da quel punto.

**(14) Alternare alla pagina precedente dei tasti tattili****(15) Selezione della voce del menu del DVD**

Capitolo 10

Uso della Sorgente AV (Unità DVD integrata e Radio)

### (16) Uso per decidere la voce

Quando si seleziona una voce di un video, la riproduzione viene avviata dalla voce selezionata. Quando si seleziona la voce con un sottomenu, viene visualizzata la seguente schermata del menu.

- La modalità di visualizzazione del menu varia a seconda del disco. Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni fornite con il disco.

### Ricerca di una scena desiderata, avvio della riproduzione da un punto specifico.

È possibile cercare una scena desiderata specificando un titolo o un capitolo, o entrambe le cose.

- La ricerca dei capitoli e la ricerca temporale non sono possibili quando la riproduzione del disco è stata interrotta.

#### 1 Toccare [10Key Search], quindi toccare [Title] (titolo), [Chapter] (capitolo), [Time] (tempo).



#### 2 Toccare i tasti per inserire il numero desiderato.

##### Per titoli e capitoli

- Per selezionare 3, toccare [3].
- Per selezionare 10, toccare [1] e [0] nell'ordine.
- Per selezionare 23, toccare [2] e [3] nell'ordine.

##### Per tempo (ricerca tempo)

- Per selezionare 21 minuti e 03 secondi, toccare 2, [2], [1], [Min], e [3], [Sec] nell'ordine.
- Per selezionare 71 minuti e 00 secondi, toccare [7], [1], [Min] nell'ordine.

- Per annullare i numeri inseriti, toccare [Clear].

#### 3 Mentre il numero inserito visualizzato, toccare [Enter].

La riproduzione viene avviata per la scena selezionata.

- Con dischi contenenti un menu, è anche possibile toccare [Menu] o [Top Menu], quindi eseguire le selezioni dal menu visualizzato.

### Inserimento di comandi numerici

Questa funzione può essere usata quando è necessario inserire un comando numerico durante la riproduzione di un DVD.

#### 1 Toccare [10Key Search], quindi toccare [10key Mode] (modalità a 10 tasti).

#### 2 Toccare 0 — 9 per inserire il numero desiderato.

#### 3 Mentre il numero inserito visualizzato, toccare [Enter].

### Funzionamento della Radio (FM)

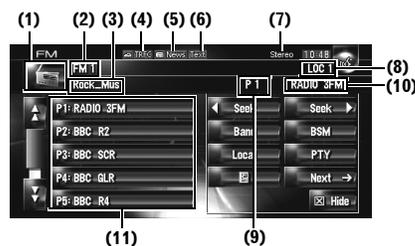
È anche possibile ascoltare la radio usando il sistema di navigazione. Questa sezione descrive il funzionamento della Radio (FM).

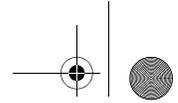
### Selezione di [FM] come sorgente

#### 1 Toccare l'icona della sorgente e toccare [FM].

- ▷ Per ulteriori informazioni, consultare "Selezione di una sorgente" → Pagina 93

### Configurazione dello schermo





AV

**(1) Icona della sorgente**

Mostra quale sorgente è stata selezionata.

**(2) Indicatore di banda**

Mostra su quale banda la radio è sintonizzata da FM1 a FM3.

**(3) Indicatore PTY**

Mostra il tipo di programma della stazione attuale (se disponibile).

**(4) Indicatore TRFC\***

Mostra lo stato delle notizie sul traffico.

**(5) Indicatore NEWS\***

Mostra lo stato del programma delle notizie.

**(6) Indicatore TEXT**

Mostra quando viene ricevuto il testo radio.

**(7) Indicatore STEREO**

Mostra che la frequenza selezionata viene trasmessa in stereo.

**(8) Indicatore LOCAL**

Mostra l'attivazione della ricerca di sintonia in modo locale.

**(9) Indicatore numero di preselezione**

Mostra quale preselezione è stata selezionata.

**(10) Indicatore del nome del servizio del programma**

Mostra il nome del servizio del (nome della stazione) della stazione attuale. Se il nome del servizio del programma (nome della stazione) non può essere ricevuto, verrà visualizzata la frequenza.

**(11) Visualizzazione dell'elenco preselezionato**

Mostra il nome del programma trasmesso. Se il nome del servizio del programma (nome della stazione) non può essere ricevuto, verrà visualizzata la frequenza.

- Per informazioni sullo stato dettagliato della voce contrassegnata da (\*), consultare "Informazioni sullo stato dell'icona dell'interruzione".
- "Informazioni sullo stato dell'icona dell'interruzione (per es. Icona TRFC)" → Pagina 108

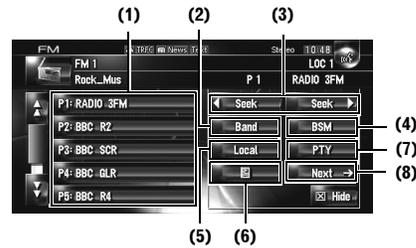
Capitolo 10  
Uso della Sorgente AV (Unità DVD integrata e Radio)

## Funzionamento dei tasti tattili

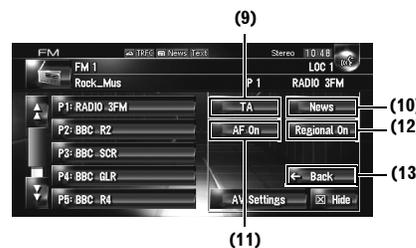
### 1 Toccare l'icona sorgente e quindi toccare [FM] per selezionare la radio (FM).

Quando l'icona della sorgente non viene visualizzata, è possibile visualizzarla toccando lo schermo.

#### Tasti tattili (pagina 1)



#### Tasti tattili (pagina 2)



#### (1) Toccare: Richiamare la stazione preselezionata

#### Toccare e tenere premuto: Memorizzazione della stazione di trasmissione

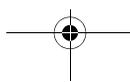
È possibile registrare la frequenza attualmente ricevuta nell'elenco preselezionato. È possibile memorizzare facilmente fino a sei frequenze di trasmissione e successivamente richiamarle toccando un tasto.

- Toccare per richiamare la frequenza preselezionata.
- In memoria possono essere memorizzate fino a 18 stazioni, 6 per ciascuna delle tre bande FM.

#### (2) Selezione di una banda FM

Toccare ripetutamente [Band] fino a quando viene visualizzata la banda FM desiderata, **FM 1**, **FM 2** o **FM 3**.

- Questa funzione è conveniente per preparare diversi elenchi preselezionati per ogni banda.



### (3) Toccare: Funzionamento della sintonizzazione manuale

Per eseguire la sintonizzazione manuale, toccare brevemente  o . Le frequenze si spostano verso l'alto o verso il basso, una dopo l'altra.

### Toccare e tenere premuto: Funzionamento della sintonizzazione automatica

Per eseguire la sintonizzazione automatica, mantenere premuto  o  per circa un secondo e rilasciare. Il sintonizzatore esegue la scansione dei canali fino a quando non trova un segnale abbastanza forte per una buona ricezione.

- È possibile annullare la ricerca della sintonia toccando brevemente  o .
- Se si tiene premuto  o  è possibile saltare i canali di trasmissione. La ricerca della sintonia si avvia non appena vengono rilasciati i tasti.
- È anche possibile realizzare questa operazione premendo il tasto **TRK** (.

### (4) Memorizzazione delle frequenze di trasmissione più forti

↳ "Memorizzazione delle frequenze di trasmissione più forti" → Pagina 105

### (5) Sintonizzazione di segnali forti

↳ "Sintonizzazione di segnali forti" → Pagina 106

### (6) Visualizzazione e memorizzazione di testo radio

↳ "Uso del testo radio" → Pagina 106

### (7) Ricerca di una stazione RDS tramite informazioni PTY

↳ "Ricerca di una stazione RDS tramite informazioni PTY" → Pagina 107

### (8) Commutare alla pagina successiva dei tasti tattili

### (9) Attivare o disattivare la funzione TA

↳ "Ricezione dei notiziari sul traffico" → Pagina 107

### (10) Attivare o disattivare la funzione NEWS

↳ "Uso dell'interruzione dei programmi per i notiziari" → Pagina 108

### (11) Selezione di frequenze alternative

↳ "Selezione di frequenze alternative (AF)" → Pagina 108

### (12) Limitazione delle stazioni alla programmazione regionale

↳ "Limitazione delle stazioni alla programmazione regionale" → Pagina 109

### (13) Alternare alla pagina precedente dei tasti tattili

## Memorizzazione delle frequenze di trasmissione più forti

"**BSM**" (memoria delle stazioni migliori) consente la memorizzazione automatica delle frequenze delle sei stazioni più intense nei tasti di sintonizzazione preselezionata [**P1**] — [**P6**] e una volta memorizzate, è possibile sintonizzarsi su quelle frequenze toccando un tasto.

### 1 Toccare e tenere premuto [BSM].

La BMS si avvia. Le sei frequenze di trasmissioni più intense verranno memorizzate nei tasti di sintonizzazione preselezionata [**P1**] — [**P6**] in ordine di intensità del loro segnale.

- Per annullare il processo di memorizzazione, toccare [**Annulla**].
- La memorizzazione delle frequenze di trasmissione con "**BSM**" può sostituire le frequenze di trasmissione che sono state salvate usando [**P1**] — [**P6**].

AV

## Sintonizzazione di segnali forti

La ricerca di sintonia in modo locale consente di sintonizzare solo le stazioni radio con segnali radio sufficientemente forti per una buona ricezione.

### 1 Toccare [Local].

### 2 Toccare [On] per attivare la ricerca della sintonia locale.

- Per disattivare la ricerca di sintonia locale, toccare [Off].

### 3 Toccare [◀] o [▶] per impostare la sensibilità.

Ci sono quattro livelli di sensibilità per FM.

Livello: **1 — 2 — 3 — 4**

L'impostazione del livello "4" consente soltanto la ricezione delle stazioni più intense, mentre le impostazioni più basse consentono di ricevere stazioni progressivamente più deboli.

## Capitolo 10

Uso della Sorgente AV (Unità DVD integrata e Radio)

## Uso del testo radio

Il sintonizzatore può visualizzare i dati di testo radio trasmessi dalle stazioni RDS, come le informazioni sulla stazione, il titolo della canzone corrente in trasmissione e il nome dell'artista.

- Il sintonizzatore memorizza automaticamente le ultime tre trasmissioni di testo radio ricevute, sostituendo il testo dall'ultima ricezione con il nuovo testo quando viene ricevuto.

### Visualizzazione del testo radio

Potete visualizzare il testo radio ricevuto attualmente e i tre testi radio più recenti.

### 1 Toccare per visualizzare il testo radio.

Il testo radio della stazione che sta trasmettendo correntemente viene visualizzato.



- Quando non viene ricevuto alcun testo radio, viene visualizzato "No Text".

### 2 Toccare o .

Toccando i tasti si passa dal contenuto del testo del testo radio attuale ai tre testi radio più recenti.

- Se in memoria non ci sono dati di testi radio, il display non cambia.
- Se si tocca [Current Radio Text], si torna al testo radio attuale.

## Memorizzazione e richiamo di testo radio

È possibile memorizzare i dati di fino a sei trasmissioni di testi radio nei tasti tattili 1 — 6.

### 1 Visualizzare il testo radio che si desidera salvare in memoria.

- "Visualizzazione del testo radio" → Pagina 106

### 2 Premere e mantenere premuto un tasto qualsiasi 1 — 6 per memorizzare il testo radio selezionato.

Il testo radio selezionato viene memorizzato. La volta successiva in cui vengono premuti gli stessi tasti 1 — 6 nel display del testo radio, il testo memorizzato viene richiamato dalla memoria.

- Se i dati del testo radio sono già memorizzati in 1 — 6, il testo radio memorizzato in seguito sovrascriverà quello esistente.

## Ricerca di una stazione RDS tramite informazioni PTY

È possibile ricercare per tipi generali o programmi di trasmissione.

☞ "Elenco PTY" → Pagina 110

- 1 Toccare [PTY].
- 2 Toccare  o  per selezionare un tipo di programma desiderato.



Esistono quattro tipi di programma: [NEWS&INF] — [POPULAR] — [CLASSIC] — [OTHERS]

- 3 Toccare [Search] per iniziare la ricerca. Il sintonizzatore ricerca una stazione che stia trasmettendo quel tipo di programma. Per annullare la ricerca, toccare [Stop].
  - Il programma di alcune stazioni può differire da quello indicato dal PTY trasmesso.
  - Se nessuna stazione sta trasmettendo il tipo di programma che si sta cercando, viene visualizzato [Not Found], quindi il sintonizzatore ritorna alla stazione originale.

## Ricezione dei notiziari sul traffico

**TA** (attesa annunci sul traffico) consente di ricevere automaticamente annunci sul traffico, a prescindere dalla sorgente che si sta ascoltando. TA può essere attivato sia per una stazione TP (una stazione che trasmette informazioni sul traffico) che per una stazione TP con estensione alle altre stazioni del network (una stazione che fornisce informazioni che incrociano riferimenti di stazioni TP).

- 1 Sintonizzarsi su una stazione TP o su una stazione TP con estensione alle altre stazioni del network.

Quando ci si sintonizza su una stazione TP o TP con estensione alle altre stazioni del network, si illumina l'indicatore .

- 2 Premere il tasto TA/NEWS per attivare l'attesa di annunci sul traffico.

 appare nel display. Il sintonizzatore rimarrà in attesa di annunci sul traffico. Se si attiva la funzione TA mentre si è sintonizzati su una stazione che non è né TP, né TP con estensione alle altre stazioni del network, si illumina l'indicatore .

- Per disattivare l'attesa di annunci sul traffico, premere nuovamente il tasto **TA/NEWS**.
- È anche possibile attivare o disattivare la funzione TA toccando [TA] sullo schermo.

- 3 Usare il tasto VOL (▼/▲) per regolare il volume quando inizia un annuncio sul traffico.

Il volume appena impostato viene memorizzato e richiamato per i notiziari sul traffico successivi.

- 4 Premere il tasto TA/NEWS mentre si sta ricevendo un annuncio sul traffico per annullare l'annuncio.

Il sintonizzatore ritorna alla sorgente originale ma rimane nella modalità di attesa fino a quando la modalità di attesa degli annunci sul traffico non viene disattivata.

- È anche possibile annullare l'annuncio premendo il tasto **TRK** (◀/▶) o **P.LIST** (▲/▼) mentre viene ricevuto l'annuncio sul traffico.
- Dopo la ricezione di un notiziario sul traffico, il sistema torna alla sorgente originale.
- Durante la ricerca di sintonia o quando è attivato vengono sintonizzate soltanto stazioni BSM e TA con estensione alle altre stazioni del network.

AV

Capitolo 10

Uso della Sorgente AV (Unità DVD integrata e Radio)

AV

## Uso dell'interruzione dei programmi per i notiziari

Quando un programma di notizie viene trasmesso da una stazione di notizie con codice PTY, il sistema di navigazione può passare da qualsiasi stazione alla stazione di trasmissione di notizie. Quando il programma di notizie termina, riprende la ricezione del programma precedente.

### 1 Premere e tenere premuto il tasto TA/NEWS per attivare l'interruzione programma notizie.

Premere il tasto **TA/NEWS** fino a quando non appare nel display  o .

### 2 Premere il tasto TA/NEWS durante l'interruzione di un programma di notizie per cancellare il programma di notizie.

- Per disattivare l'interruzione programma notizie, premere nuovamente e tenere premuto il tasto **TA/NEWS**.

Il sintonizzatore ritorna alla sorgente originale ma rimane nella modalità di attesa fino a quando non termina il programma di notizie.

- È anche possibile cancellare il programma di notizie premendo il tasto **TRK** (◀▶) o **P.LIST** (▲▼) mentre viene ricevuto un nuovo programma di notizie.
- È anche possibile attivare o disattivare la funzione NEWS toccando [NEWS] sullo schermo.

Capitolo 10

Uso della Sorgente AV (Unità DVD integrata e Radio)

## Informazioni sullo stato dell'icona dell'interruzione (per es. Icona TRFC)

L'indicazione dell'icona dello stato cambia come mostrato dalla situazione sottostante.

Indicatore	Implicazione
	L'interruzione delle informazioni è attiva, ma non si ricevono dati poiché non ce ne sono.
	Anche se l'interruzione delle informazioni è disattivata, i dati vengono ancora ricevuti. (È possibile riceverla quando l'interruzione delle informazioni è attivata.)
	L'interruzione delle informazioni è attiva ed attualmente vengono ricevuti dati.
	L'interruzione delle informazioni è attiva, ma la ricezione è di scarsa qualità, per cui si sta cercando un'altra frequenza disponibile.
(Lampeggia) (Nessuna visualizzazione)	L'interruzione delle informazioni è disattivata e nessun dato è in corso di ricezione.

## Selezione di frequenze alternative (AF)

Se si sta ascoltando una trasmissione e la ricezione diventa debole oppure si verificano altri problemi, il sistema di navigazione ricercherà automaticamente una stazione differente nella stessa rete, che stia trasmettendo un segnale più forte.

- AF è attivato come predefinito.

### 1 Toccare (o ).

Toccando il tasto si attiva o disattiva lo status.

- Durante la ricerca di sintonia o BSM quando AF è attivato, vengono sintonizzate soltanto stazioni RDS.



- ❑ Quando si richiama una stazione preselezionata, il sintonizzatore può aggiornare la stazione preselezionata con una nuova frequenza dall'elenco delle stazioni AF. (Questo è disponibile soltanto quando si stanno usando preselezioni sulle bande FM1 o FM2.) Nessun numero di preselezione appare sul display se i dati RDS della stazione ricevuta differiscono da quelli della stazione originariamente memorizzata.
- ❑ Il suono può essere temporaneamente interrotto da un altro programma durante una ricerca in frequenza AF.
- ❑ AF può essere attivato o disattivato indipendentemente per ciascuna banda FM.

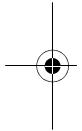
### Uso della ricerca PI

Se il sistema non riesce a trovare una frequenza alternativa, oppure se si sta ascoltando una trasmissione e la ricezione diventa debole, il sistema di navigazione ricercherà automaticamente una stazione differente con la stessa programmazione. Durante la ricerca, viene visualizzato "PI Seek" e l'uscita viene silenziata. Il silenziamento viene interrotto dopo il completamento della Ricerca PI, oppure se non è stata trovata una stazione differente.

### Uso della funzione di ricerca automatica PI per le stazioni preselezionate

Quando non risulta possibile richiamare le stazioni preselezionate, come ad esempio nel corso di lunghi viaggi, è possibile impostare il sistema di navigazione in modo che esegua la ricerca PI durante il richiamo delle stazioni preselezionate stesse.

- ❑ L'impostazione predefinita per ricerca automatica PI è disattivata.
- ➔ "Attivazione/disattivazione della ricerca automatica PI" → Pagina 150



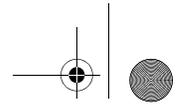
### Limitazione delle stazioni alla programmazione regionale

Quando AF viene usato per risintonizzare automaticamente le frequenze, la funzione regionale limita la selezione a stazioni che trasmettono programmi regionali.

#### 1 Toccare **Regional On** (o **Regional Off**).

Toccando il tasto si attiva o disattiva lo status.

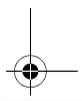
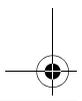
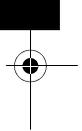
- ❑ La programmazione regionale e le reti regionali sono organizzate diversamente a seconda del paese (cioè, possono cambiare secondo l'ora, il paese o la zona di trasmissione).
- ❑ Il numero della preselezione può scomparire dal display se il sintonizzatore si sintonizza su una stazione regionale diversa dalla stazione selezionata in origine.
- ❑ La funzione regionale può essere attivata o disattivata in modo indipendente per ogni banda FM.



AV

Capitolo 10

Uso della Sorgente AV (Unità DVD integrata e Radio)



AV

## Elenco PTY

Generali	Specifico	Tipo di programma
<b>NEWS&amp;INF</b>	<b>NEWS</b>	Notizie
	<b>AFFAIRS</b>	Problemi attuali
	<b>INFO</b>	Informazioni e consigli generali
	<b>SPORT</b>	Sport
	<b>WEATHER</b>	Previsioni del tempo/informazioni meteorologiche
	<b>FINANCE</b>	Indici di Borsa, commercio, affari, ecc.
<b>POPULAR</b>	<b>POP MUS</b>	Musica popolare
	<b>ROCK MUS</b>	Musica moderna contemporanea
	<b>EASY MUS</b>	Musica rilassante
	<b>OTH MUS</b>	Musica non catalogata
	<b>JAZZ</b>	Jazz
	<b>COUNTRY</b>	Musica country
	<b>NAT MUS</b>	Musica nazionale
	<b>OLDIES</b>	Musica di altri tempi, vecchi successi
	<b>FOLK MUS</b>	Musica folk
	<b>CLASSICS</b>	<b>L. CLASS</b>
<b>CLASSIC</b>		Musica classica per appassionati
<b>OTHERS</b>	<b>EDUCATE</b>	Programmi educativi
	<b>DRAMA</b>	Commedie e serie radiofoniche
	<b>CULTURE</b>	Cultura nazionale o regionale
	<b>SCIENCE</b>	Natura, scienza e tecnologia
	<b>VARIED</b>	Intrattenimento leggero
	<b>CHILDREN</b>	Bambini
	<b>SOCIAL</b>	Questioni sociali
	<b>RELIGION</b>	Questioni o servizi religiosi
	<b>PHONE IN</b>	Chiamate in diretta
	<b>TOURING</b>	Programmi di viaggi, non per notiziari sul traffico
<b>LEISURE</b>	Hobby e attività ricreative	
<b>DOCUMENT</b>	Documentari	

Capitolo 10

Uso della Sorgente AV (Unità DVD integrata e Radio)

## Funzionamento della Radio (AM)

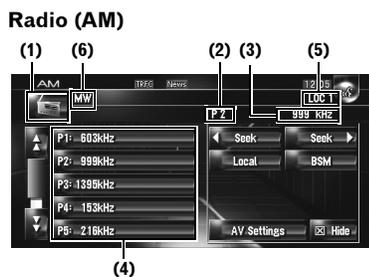
È anche possibile ascoltare la radio usando il sistema di navigazione. Questa sezione descrive il funzionamento della Radio (AM).

### Selezione di [AM] come sorgente

#### 1 Toccare l'icona della sorgente e toccare [AM].

- ☞ Per ulteriori informazioni, consultare "Selezione di una sorgente" → Pagina 93

### Configurazione dello schermo



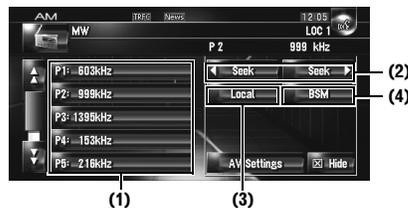
- (1) Icona della sorgente**  
Mostra quale sorgente è stata selezionata.
- (2) Indicatore numero di preselezione**  
Mostra quale preselezione è stata selezionata.
- (3) Indicatore di frequenza**  
Mostra su quale frequenza è sintonizzato il sintonizzatore.
- (4) Visualizzazione dell'elenco preselezionato**  
Mostra l'elenco preselezionato.
- (5) Indicatore LOCAL**  
Mostra l'attivazione della ricerca di sintonia in modo locale.
- (6) Indicatore LW/MW**  
Mostra su quale banda la radio è sintonizzata su LW oppure MW.

## Funzionamento dei tasti tattili

#### 1 Toccare l'icona sorgente e quindi toccare [AM] per selezionare la radio (AM).

Quando l'icona della sorgente non viene visualizzata, è possibile visualizzarla toccando lo schermo.

#### Tasti tattili



#### (1) Selezione della frequenza desiderata dall'elenco

Toccare per richiamare la frequenza preselezionata.

- Per registrare la frequenza attualmente ricevuta nell'elenco preselezionato, toccare e tenere premuto l'elenco preselezionato.

#### Toccare e tenere premuto: Memorizzazione delle stazioni di trasmissione

È possibile registrare la frequenza attualmente ricevuta nell'elenco preselezionato. È possibile memorizzare facilmente fino a sei frequenze di trasmissione e successivamente richiamarle toccando un tasto.

- Toccare per richiamare la frequenza preselezionata.
- Possono essere memorizzate fino a 6 stazioni.

#### (2) Toccare: Funzionamento della sintonizzazione manuale

Per eseguire la sintonizzazione manuale, toccare brevemente **Seek** o **Seek**. Le frequenze si spostano verso l'alto o verso il basso, una dopo l'altra.

- È anche possibile realizzare questa operazione premendo il tasto **TRK** (◀/▶).

AV

### Toccare e tenere premuto: Funzionamento della sintonizzazione automatica

Per eseguire la sintonizzazione automatica, mantenere premuto  o  per circa un secondo e rilasciare.

Il sintonizzatore esegue la scansione dei canali fino a quando non trova un segnale abbastanza forte per una buona ricezione.

- È possibile annullare la ricerca della sintonia toccando brevemente  o .
- Se si tiene premuto  o , è possibile saltare i canali di trasmissione. La ricerca della sintonia si avvia non appena vengono rilasciati i tasti.
- È anche possibile realizzare questa operazione premendo il tasto **TRK** (/ ).

### (3) Sintonizzazione di segnali forti

- ⇒ "Sintonizzazione di segnali forti" → Pagina 112

### (4) Memorizzazione delle frequenze di trasmissione più forti

- ⇒ "Memorizzazione delle frequenze di trasmissione più forti" → Pagina 112

## Memorizzazione delle frequenze di trasmissione più forti

BSM (memoria delle stazioni migliori) consente la memorizzazione automatica delle frequenze delle sei stazioni più intense nei tasti di sintonizzazione preselezionata **P1** — **P6** ed una volta memorizzate, è possibile sintonizzarsi su quelle frequenze toccando un tasto.

### 1 Toccare e tenere premuto [BSM].

La BSM si avvia. Le sei frequenze di trasmissioni più intense verranno memorizzate nei tasti di sintonizzazione preselezionata **P1** — **P6** in ordine di intensità del loro segnale.

- Per annullare il processo di memorizzazione, toccare [**Annulla**].
- La memorizzazione delle frequenze di trasmissione con **BSM** può sostituire le frequenze di trasmissione che sono state salvate usando **P1** — **P6**.

## Sintonizzazione di segnali forti

La ricerca di sintonia in modo locale consente di sintonizzare solo le stazioni radio con segnali radio sufficientemente forti per una buona ricezione.

### 1 Toccare [Locale].

### 2 Toccare [On] per attivare la ricerca della sintonia locale.

- Per disattivare la ricerca di sintonia locale, toccare [**Off**].

### 3 Toccare oppure per impostare la sensibilità.

Ci sono due livelli di sensibilità per AM.

Livello: **1** — **2**

L'impostazione del livello **[2]** consente soltanto la ricezione delle stazioni più intense, mentre le impostazioni più basse consentono di ricevere stazioni progressivamente più deboli.

## Uso della Sorgente AV (Libreria della musica)

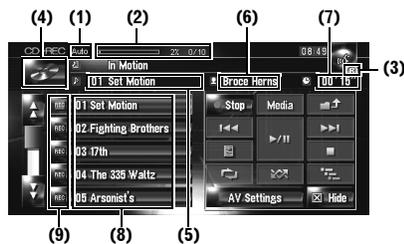
È possibile registrare brani da un CD di musica nell'hard disc del sistema di navigazione. La funzione libreria della musica consente di registrare CD di musica nell'hard disc del sistema di navigazione e di riprodurli in diversi modi. Per usare la libreria della musica, avviare dalle sorgenti audio di registrazione del CD.

### Registrazione della Libreria della musica

Quando si riproduce un CD di musica che non è registrato nel sistema di navigazione, il sistema comincia automaticamente a registrare quel CD nella libreria della musica. Questa sezione descrive le procedure di registrazioni e le prudenze da prendere.

- La libreria della musica può registrare fino a 200 CD di musica con dati sulla musica. (Questo numero rappresenta una media e può variare a seconda della dimensione dei dati di musica contenuti nei CD.)

#### Schermata di registrazione del CD (per es., Modalità automatica)



**(1) Indicatore della modalità di registrazione**  
Mostra la modalità di registrazione attuale.

- ↳ "Impostazione della modalità di registrazione di un CD" → Pagina 150

**(2) Indicatore del progresso della registrazione**

Mostra il progresso della registrazione. Le frazioni mostrano il numero di brani registrati rispetto al numero dei totale dei brani presenti nel CD.

**(3) Indicatore di registrazione**

Mostra lo stato della registrazione. **RE** (Rosso) indica che la registrazione è in fase di svolgimento. **REC** (Blu) indica che si sta preparando la registrazione.

**(4) Icona della sorgente**

Mostra quale sorgente è stata selezionata.

**(5) Indicatore del brano**

Mostra il numero e il titolo del brano attualmente in riproduzione.

**(6) Indicatore del nome dell'artista**

Mostra il nome dell'artista attualmente in riproduzione.

**(7) Indicatore del tempo di riproduzione**

Mostra il tempo di riproduzione trascorso del brano attuale.

**(8) Elenco dei brani**

Mostra i brani del CD.

**(9) Stato di registrazione dei brani**

- RE** : Brano registrato
- REC** (Rosso): Brano in fase di registrazione
- REC** (Blu): Brano non ancora registrato

- Il funzionamento della selezione del brano o le funzioni speciali di riproduzione come la riproduzione casuale sono disattivati fino a quando la registrazione del brano non termina. Per selezionare brani o utilizzare funzioni di riproduzione speciali, toccare [Stop] per arrestare la registrazione.

**Visualizzazione del titolo**

La tecnologia di riconoscimento della musica ed i dati relativi sono forniti da Gracenote®. Gracenote è l'industria standard nella tecnologia del riconoscimento della musica e contenuti relativi. Per ulteriori informazioni su questo argomento visitare la pagina web [www.gracenote.com](http://www.gracenote.com).

AV

Capitolo 11

Uso della Sorgente AV (Libreria della musica)

- ❑ Delle informazioni sul titolo verranno visualizzate quando vengono trovate nel database di Gracenote® nell'unità hard disk integrata.  
Se si inserisce il disco CD-TEXT, il sistema elenca informazioni sul titolo codificate nel disco CD-TEXT.
- ❑ Quando vengono trovate diverse opzioni di informazioni sul titolo o se non esiste nessuna informazione viene visualizzato [-]. Un titolo può essere visualizzato se viene realizzato manualmente l'aggiornamento delle informazioni sul titolo al termine della registrazione.
- "Assegnazione di un altro candidato per le informazioni sul titolo" → Pagina 126
- ❑ Se non esiste nessuna informazione nel database di Gracenote® nell'unità hard disk integrata, viene inserita automaticamente la data in cui il brano è stato registrato. Se si desidera visualizzare le informazioni sul titolo, inserire un titolo manualmente al termine della registrazione.
- Modifica del titolo dell'elenco di riproduzione o del brano → Pagina 121
- ❑ Le informazioni sul titolo visualizzate nella schermata di riproduzione del CD e nello schermo di registrazione sono sincronizzate con quelle della libreria della musica. Se sono state modificate le informazioni sul titolo nella libreria della musica, in titolo visualizzato su ogni schermo cambierà di conseguenza.
- "Modifica di una lista di riproduzione o di brani" → Pagina 121
- ❑ Le informazioni sul titolo possono essere modificate solo quando uno o più brani di un disco vengono registrati nella libreria della musica.
- ❑ Una volta registrato il disco CD-TEXT, le informazioni sul titolo codificate nel disco CD-TEXT vengono memorizzate anche nell'hard disk. (Se sono state modificate le informazioni sul titolo con la libreria della musica, verrà visualizzato il titolo modificato.)

## Registrazione di tutti i brani in un CD

Quando si riproduce un CD che non è registrato, viene automaticamente registrato nella libreria della musica (unità hard disk).

- ❑ Tutti i brani vengono automaticamente registrati (**Auto**) nelle impostazioni predefinite.
- "Impostazione della modalità di registrazione di un CD" → Pagina 150

### 1 Inserire un CD che si desidera registrare.

La registrazione si avvia automaticamente.

- ❑ Per annullare la registrazione, toccare [**Stop**].

Al termine della registrazione, il sistema torna alla schermata di riproduzione normale del CD nel punto neutro tra il brano corrente e quello successivo.

- ❑ Se il CD è graffiato o danneggiato, non potrà essere registrato nessun dato di quella parte. In ogni caso, il brano presente in quella parte può essere saltato.

## Registrazione manuale di un CD

È possibile registrare esclusivamente i brani preferiti del CD.

### 1 [REC Mode] è impostato su [Manual].

- Passare alla modalità di registrazione → Pagina 150
- ❑ La **REC Mode** non può essere modificata durante la registrazione.

### 2 Riprodurre il brano che si desidera registrare.

### 3 Toccare [REC].

Il brano che si sta riproducendo viene registrato.

Al termine della registrazione, il sistema torna alla schermata di riproduzione normale del CD alla fine del brano.

- ❑ Per annullare la registrazione, toccare [**Stop**].

## Registrazione solo del primo brano di un CD

È possibile registrare esclusivamente il primo brano del CD. Questa modalità è utile quando si desidera registrare solo i primi brani di un singolo CD multiplo (o EP) consecutivamente.

### 1 [REC Mode] è impostato su [Single].

- Passare alla modalità di registrazione → Pagina 150
- La **REC Mode** non può essere modificata durante la registrazione.

### 2 Inserire un CD che si desidera registrare.

La registrazione si avvia automaticamente per il primo brano.

Al termine della registrazione, il sistema torna alla schermata di riproduzione normale del CD alla fine del brano.

- Per annullare la registrazione, toccare **[Stop]**.

## Arresto della registrazione di un CD

È possibile arrestare la registrazione mentre si sta registrando un CD. (La registrazione può essere ripresa a seconda della modalità di registrazione.)

### 1 Toccare [Stop].

#### Quando REC Mode è [Auto] o [Single]:

La registrazione è in pausa e il sistema comincia la riproduzione normale del CD. Per riprendere la registrazione, toccare **[REC]**. La registrazione viene ripresa anche nei seguenti casi:

- Quando si passa ad un'altra sorgente, quindi si torna alla sorgente CD.
- Quando si spegne il motore del veicolo e poi si accende nuovamente.

#### Quando REC Mode è [Manual]:

La registrazione viene arrestata. Toccare **[REC]** per registrare il brano che si sta riproducendo.

## Note sulla registrazione di CD

- Il funzionamento sul sistema di navigazione potrebbe aver bisogno di maggior tempo durante la registrazione rispetto al normale.
- I brani di un CD vengono registrati a 4 velocità. È possibile ascoltare il CD durante la registrazione.
- I dati vengono registrati usando un metodo di compressione altamente efficiente, per questo il suono potrebbe essere leggermente differente dall'originale, a seconda della sorgente audio. In alcuni casi potrebbe essere ascoltato un disturbo, ma questo non indica cattivo funzionamento.
- La registrazione è possibile solo con un CD che contenga dati audio digitali a 44,1 kHz, 16-bit-stereo PCM.
- La registrazione (o copia) alla libreria della musica non è possibile da supporti registrati digitalmente un CD o altri dati. Ciò è dovuto al Serial Copy Management System (SCMS) che è stato sviluppato per prevenire copie in serie o seconde generazioni.
- La registrazione alla libreria della musica non è possibile da supporti (come CD-R) nei quali sono memorizzati file MP3.
- Quando si registra un CD con nessun intervallo tra i brani (come il CD di un concerto dal vivo), se il motore viene spento e riavviato, il suono potrebbe interrompersi nel brano che si stava riproducendo in quel momento.

## Note per l'hard disk

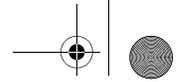
### Equipaggiamento di registrazione e copyright

L'equipaggiamento di registrazione deve essere usato solo seguendo le leggi sulla copia ed è necessario controllare attentamente quali sono le leggi sulla copia nel paese in cui se ne sta realizzando una. La copia di materiale con copyright come film o musica non è permessa fatta eccezione nei casi in cui è consentita dal proprietario dei diritti.

AV

Capitolo 11

Uso della Sorgente AV (Libreria della musica)



AV

### Informazioni sulla scrittura di dati nell'hard disk in presenza di basse temperature

La scrittura sull'hard disk, per esempio quando si registra musica alla libreria della musica, può essere disattivata quando il sistema di navigazione rileva una temperatura al di sotto del normale all'interno del veicolo. La funzione sarà nuovamente disponibile quando la temperatura all'interno del veicolo tornerà alla normalità.

### Quando si realizza una registrazione si prega di fare attenzione a questi punti;

- Pioneer non è responsabile di contenuti che non si riescono a registrare o per la perdita di dati registrati dovuta a cattivo funzionamento o errore del sistema di navigazione.
- I dati registrati nel sistema di navigazione non possono essere usati senza il permesso del detentore dei diritti come prescritto dalla legge del copyright, fatta eccezione che per scopi strettamente personali.
- Assicurarsi di controllare il funzionamento della registrazione prima di realizzare la stessa e verificare i contenuti registrati dopo averla realizzata.
- Non si garantisce la registrazione su tutti i tipi di CD.



Capitolo 11

Uso della Sorgente AV (Libreria della musica)

### Informazioni sui dati memorizzati o registrati dal cliente.

- I dati memorizzati o registrati in questo sistema di navigazione dal cliente non possono essere estratti dal sistema di navigazione stesso, e quei servizi non possono essere accettati.
- I dati memorizzati o registrati in questo sistema di navigazione dal cliente non possono essere garantiti durante le operazioni di riparazione o manutenzione. La perdita dei dati memorizzati o registrati dal cliente non è garantita.
- Per i diritti sui copyright, i dati di musica registrati in Libreria della musica non possono essere salvati durante la riparazione o la manutenzione.



## Riproduzione della Libreria della musica

È possibile riprodurre o modificare i brani registrati nell'unità hard disc nella sorgente chiamata libreria della musica (**LIBRARY**).

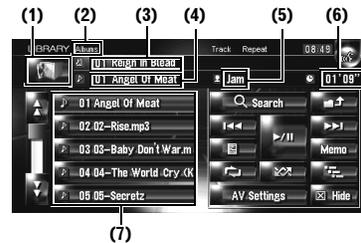
### Selezionando [LIBRARY] come sorgente

#### 1 Toccare l'icona della sorgente e toccare [LIBRARY].

Per ulteriori informazioni, consultare "Selezione di una sorgente" → Pagina 93

### Configurazione dello schermo

#### Libreria della musica (LIBRARY)



#### (1) Icona della sorgente

Mostra quale sorgente è stata selezionata.

#### (2) Indicatore del nome del gruppo

Mostra il gruppo attualmente in riproduzione.

#### (3) Indicatore del nome della lista di riproduzione

Mostra la lista di riproduzione attualmente in riproduzione.

#### (4) Indicatore del nome del brano

Mostra il brano attualmente in riproduzione.

#### (5) Indicatore del nome dell'artista

Mostra il nome dell'artista attualmente in riproduzione.

#### (6) Indicatore del tempo di riproduzione

Mostra il tempo di riproduzione trascorso del brano attuale.

#### (7) Elenco di brani e liste di riproduzione

Mostra l'elenco del brano e la lista di riproduzione in riproduzione o visualizzata temporaneamente.

L'icona  a sinistra indica che la voce è una



"Lista di riproduzione", e l'icona  indica che la voce è un "Brano".

### Visualizzazione del titolo

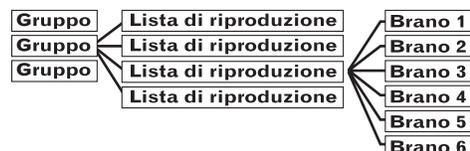
La tecnologia di riconoscimento della musica ed i dati relativi sono forniti da Gracenote®.

Gracenote è l'industria standard nella tecnologia del riconoscimento della musica e contenuti relativi. Per ulteriori informazioni su questo argomento visitare la pagina web [www.gracenote.com](http://www.gracenote.com).

- Se non esiste nessuna informazione nel database di Gracenote® nell'unità hard disk integrata, viene inserita automaticamente la data in cui il brano è stato registrato. Se si desidera visualizzare le informazioni sul titolo, inserire un titolo manualmente al termine della registrazione.
- "Modifica del titolo dell'elenco di riproduzione o del brano" → Pagina 123

### Relazione di gruppi, liste di riproduzione e brani

La libreria della musica è organizzata come segue con tre livelli: gruppi, liste di riproduzione e brani.



Ci sono quattro tipi di gruppi:

#### Gruppo Album ([Albums]):

Memorizza i dati del brano registrato nel loro ordine originale. Quando viene registrato un CD si crea automaticamente una lista di riproduzione.

#### Gruppo Artista ([Artists]):

Memorizza liste di riproduzioni in cui i brani vengono ordinati per nomi di artisti.

#### Gruppo Genere ([Genres]):

Memorizza liste di riproduzioni in cui i brani vengono ordinati per genere.

#### Gruppo Preferito ([My Favorites]):

Memorizza liste di riproduzione registrate come si preferisce.

### Numero massimo che si può registrare

Gruppo	Lista di riproduzione	Brani di una lista di riproduzione
[Albums]	400	99
[Artists]	400	400
[Genres]	13	400
[My Favorites]	5	99

Se si prova a registrarne una nuova, la vecchia lista di riproduzione sarà cancellata.

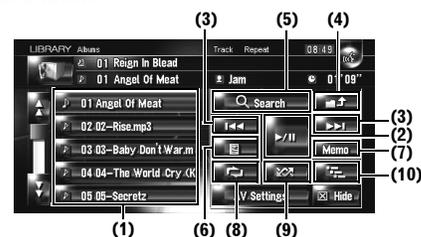
### Funzionamento dei tasti tattili

#### Ascolto di un brano registrato nella Libreria della musica

##### 1 Toccare l'icona della sorgente, quindi toccare [LIBRARY].

Quando l'icona della sorgente non viene visualizzata, è possibile visualizzarla toccando lo schermo.

#### Tasti tattili



##### (1) Selezione del brano desiderato dall'elenco

Toccare il brano che si desidera riprodurre.

- Toccando  oppure  si passa alla pagina successiva o precedente nell'elenco.

##### (2) Riproduzione e Pausa

Toccando  si alterna tra "riproduzione" e "pausa".

##### (3) Toccare: Saltare al brano successivo o precedente

Toccando  si salta all'inizio del brano successivo. Toccando una volta  si salta all'inizio del brano attuale. Toccando nuovamente si salta al brano precedente.

AV

**Toccare e tenere premuto: Avanzamento o arretramento veloce**

- ☐ È anche possibile realizzare questa operazione usando il tasto **TRK** (◀/▶).

**(4) Visualizzazione del contenuto superiore**

Toccano viene visualizzato il contenuto della lista di riproduzione o del gruppo superiore.

- ☐ Nella schermata di selezione del gruppo non è possibile toccare .
- ☞ “Relazione di gruppi, liste di riproduzione e brani” → Pagina 117

**(5) Visualizzazione della schermata di selezione del gruppo**

È possibile cercare un brano per categoria.

- ☞ Ricerca di una lista di riproduzione → Pagina 118

**(6) Visualizzazione dello schermo delle informazioni dettagliate**

Visualizza le informazioni sul brano o sulla lista di riproduzione mostrata in blu sull'elenco del brano. Nelle informazioni dettagliate, è possibile cancellare il brano o modificarne le informazioni.

- ☞ “Modifica di una lista di riproduzione o di brani” → Pagina 121

**(7) Toccare e tenere premuto: Registra il brano in My Mix**

- ☞ “Registrazione di un brano nella lista di riproduzione “My Mix” in un’azione” → Pagina 120

**(8) Ripetere la riproduzione**

Ogni volta che si tocca si modifica l'intervallo di ripetizione come segue:

- **Track Repeat** — Ripeti soltanto il brano attuale
- **Playlist Repeat** — Ripeti soltanto le liste di riproduzione attuale
- **Nessuna visualizzazione** — Ripeti il gruppo attualmente selezionato
- ☐ La riproduzione ripetuta può arrestarsi se si realizza un'operazione che influisce su un brano esterno alla gamma di riproduzione o durante la riproduzione ripetuta del brano.

- ☐ Se viene eseguita la riproduzione casuale o la ricerca del brano durante la riproduzione ripetuta, la gamma di ripetizione si modifica a **Playlist Repeat**.

**(9) Riproduzione di brani in ordine casuale**

I brani selezionati nella gamma di ripetizione vengono letti casualmente.

- ☐ La riproduzione casuale può arrestarsi se si realizza un'operazione che influisce su un brano esterno alla gamma di riproduzione o realizzando la riproduzione ripetuta o la ricerca del brano durante la riproduzione ripetuta del brano.
- ☐ Quando la gamma di ripetizione è **Track Repeat**, se si esegue la riproduzione casuale, la gamma di ripetizione viene modificata a **Playlist Repeat**.

Indicatore	Implicazione
<b>[Random] solo</b>	I brani di tutte le liste di riproduzione del gruppo vengono riprodotti in ordine casuale.
<b>[Playlist Repeat] e [Random]</b>	I brani delle liste di riproduzione selezionate vengono riprodotti in ordine casuale.

**(10) Scansione**

La scansione ha luogo per i brani selezionati nella gamma di ripetizione.

- ☐ Quando la gamma di ripetizione è **Track Repeat**, se si esegue la scansione, la gamma di ripetizione viene modificata a **Playlist Repeat**.
- ☐ Quando si trova il brano desiderato, toccare per disattivare la lettura scansione.
- ☐ Al termine della scansione del brano o della lista di riproduzione, viene avviata nuovamente la riproduzione normale dei brani o della lista.

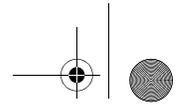
Indicatore	Implicazione
<b>[Scan] solo</b>	L'inizio dei primi brani di ciascuna lista di riproduzione del gruppo viene riprodotto per circa 10 secondi.
<b>[Playlist Repeat] e [Scan]</b>	L'inizio di ognuno dei brani della lista di riproduzione selezionata viene riprodotto per circa 10 secondi.

**Ricerca di un brano dalla lista di riproduzione**

Dopo aver registrato i brani, il sistema di navigazione li classifica in un “Gruppo”, e vengono creati automaticamente diversi tipi di lista di riproduzione. Una lista di riproduzione è

Capitolo 11

Uso della Sorgente AV (Libreria della musica)



AV

una lista che mostra l'ordine di riproduzione dei brani.

➔ "Relazione di gruppi, liste di riproduzione e brani" → Pagina 117

### Ricerca di un album

Selezionare la lista di riproduzione formata con gli album e riprodurla.

#### 1 Toccare [Search].

Appare la schermata della selezione del gruppo.

#### 2 Toccare [Albums].



#### 3 Toccare il nome dell'album (lista di riproduzione "Album") che si desidera riprodurre.



Viene visualizzato il primo brano della lista di riproduzione selezionata.

### Ricerca della lista di riproduzione per artista

Selezionare la lista di riproduzione formata con gli artisti e riprodurla.

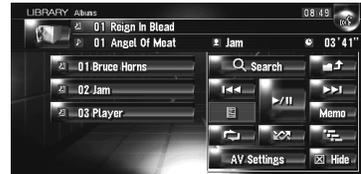
#### 1 Toccare [Search].

Appare la schermata della selezione del gruppo.

#### 2 Toccare [Artists].

Appare la lista di riproduzione "Artist".

#### 3 Toccare il nome dell'artista (lista di riproduzione "Artist") che si desidera riprodurre.



Viene visualizzato il primo brano della lista di riproduzione selezionata.

### Ricerca della lista di riproduzione per genere

Selezionare la lista di riproduzione formata con i generi e riprodurla.

#### 1 Toccare [Search].

Appare la schermata della selezione del gruppo.

#### 2 Toccare [Genres].

Appare la lista di riproduzione "Genere".

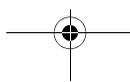
#### 3 Toccare il genere (lista di riproduzione "Genere") che si desidera riprodurre.

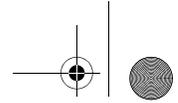


Viene visualizzato il primo brano della lista di riproduzione selezionata.

Capitolo 11

Uso della Sorgente AV (libreria della musica)





AV

## Creazione di una lista di riproduzione con un ordine personalizzato

È possibile registrare i propri brani preferiti come lista di riproduzione e riprodurli nell'ordine desiderato.

Il gruppo **[My Favorites]** dispone di due tipi di lista di riproduzione.



### Lista di riproduzione "My Mix":

È possibile registrare i brani che si stanno riproducendo in un'azione.

### Lista di riproduzione "My Favorite 1-4":

È possibile registrare i brani dalle informazioni dettagliate dello schermo.

## Registrazione di un brano nella lista di riproduzione "My Mix" in un'azione

È possibile registrare il brano che si sta riproducendo nella lista di riproduzione preferita chiamata **"My Mix"**.

- 1 Toccare e tenere premuto [Memo] mentre si sta riproducendo il brano che si desidera registrare.**

Il brano che si sta riproducendo viene registrato nella lista di riproduzione **"My Mix"**.

## Brani registrati uno ad uno

- 1 Riprodurre il brano che si desidera registrare.**
- 2 Toccare , quindi toccare [Add to My Favorites].**
- 3 Toccare la lista di riproduzione (da [My Favorite 1] a [My Favorite 4] o [My Mix]) in cui si desidera registrare il brano.**



- 4 Toccare [Si].**

Il brano viene registrato nella lista di riproduzione My Favorite selezionata.

## Registrazioni di brani multipli contemporaneamente

- 1 Riproduzione della lista di riproduzione che contiene i brani che si desiderano registrare.**
  - 2 Toccare  per visualizzare l'elenco di liste di riproduzione.**
  - 3 Toccare , quindi toccare [Add to My Favorites].**
- La voce visualizzata in blu è la lista di riproduzione selezionata.
- 4 Toccare la lista di riproduzione (da [My Favorite 1] a [My Favorite 4] o [My Mix]) in cui si desiderano registrare i brani.**

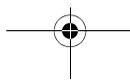
- 5 Toccare i brani che si desiderano registrare.**

Quando si tocca un brano, viene visualizzato un segno di spunta che indica che è stato selezionato. Per annullare la selezione, toccare ancora una volta il brano. Toccare ► per passare all'operazione successiva.



Capitolo 11

Uso della Sorgente AV (Libreria della musica)





**Select All:**

Selezionare tutti i brani della lista selezionata.

**All Off:**

Cancellare la selezione di tutti i brani della lista di riproduzione.

**6 Toccare [Back].**

**7 Toccare [Si].**

I brani vengono registrati nella lista di riproduzione "My Favorite" selezionata.

- Possono essere registrati fino a 99 brani in una lista di riproduzione "My Favorite".

**Modifica di una lista di riproduzione o di brani**

È possibile modificare i brani o la lista di riproduzione registrata nella Libreria della musica.

Solo le liste di riproduzione e i brani del gruppo [Albums] e del gruppo [My Favorites] possono essere modificate. Nel gruppo [Artist], può essere modificata solo la pronuncia della lista di riproduzione degli artisti.

**Passare alla modalità modifica**

**1 Toccare la lista di riproduzione in [Albums], [My Favorites], o [Artists].**

**2 Toccare il brano che si desidera modificare.**

La voce visualizzata in blu è il brano attualmente in riproduzione.

**3 Toccare [Modifica].**

Il sistema entra in modalità modifica del brano.



- "Funzionamento della modalità modifica del brano" → Pagina 122

**4 Toccare [Back] per tornare alla schermata precedente.**

**5 Toccare [Up] per tornare al livello precedente.**



La voce visualizzata in blu è la lista di riproduzione selezionata.

**6 Toccare [Modifica].**

Il sistema entra in modalità modifica della lista di riproduzione.



- Per ritornare alla schermata precedente, toccare [Back].



Uso della Sorgente AV (Libreria della musica)



AV

## Funzionamento della modalità modifica della lista di riproduzione

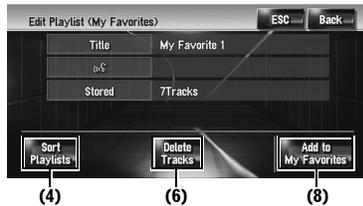
### Lista di riproduzione "Album":

Sono possibili tutte le operazioni di modifica. I contenuti modificati saranno validi per tutti i gruppi dell'hard disk.



### Lista di riproduzione "My Mix", lista di riproduzione "My Favorite":

Possono essere realizzati solo (4), (6), e (8).



#### (1) Inserimento di un titolo per la lista di riproduzione

↳ "Modifica del titolo dell'elenco di riproduzione o del brano" → Pagina 123

#### (2) Modifica della pronuncia usata come comando vocale per il riconoscimento vocale

↳ "Modifica della pronuncia del nome di un elenco di riproduzione o di un brano" → Pagina 123

#### (3) Inserimento di un nome per l'artista

↳ "Rinominare il nome di un artista nella lista di riproduzione o nel brano" → Pagina 124

#### (4) Ordine di riproduzione della lista di riproduzione

↳ "Ordine delle liste di riproduzione" → Pagina 124

#### (5) Cancellazione della lista di riproduzione

↳ "Cancellazione di una lista di riproduzione" → Pagina 125

#### (6) Eliminazione dei brani selezionati dalla lista di riproduzione

↳ "Cancellazione di un brano dalla lista di riproduzione" → Pagina 125

#### (7) Aggiornamento delle informazioni del titolo

↳ "Assegnazione di un altro candidato per le informazioni sul titolo" → Pagina 126

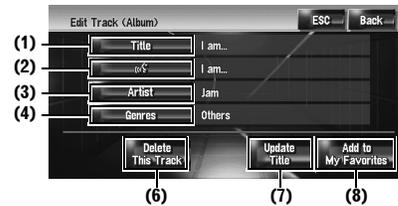
#### (8) Aggiunta dei brani selezionati a "My Favorite"

↳ "Registrazioni di brani multipli contemporaneamente" → Pagina 120

## Funzionamento della modalità modifica del brano

### Lista di riproduzione "Album":

Tutte le voci possono essere modificate eccetto (5). I contenuti modificati saranno validi per tutti i gruppi dell'hard disk.



### Lista di riproduzione "My Mix", lista di riproduzione "My Favorite":

Possono essere realizzati solo (5), (6), e (8).



#### (1) Inserimento di un titolo per il brano

↳ "Passare alla modalità modifica" → Pagina 121

#### (2) Modifica della pronuncia usata come comando vocale per il riconoscimento vocale

↳ "Modifica della pronuncia del nome di un elenco di riproduzione o di un brano" → Pagina 123

Capitolo 11

Uso della Sorgente AV (Libreria della musica)

**(3) Inserimento di un nome per l'artista**

- ☞ "Rinominare il nome di un artista nella lista di riproduzione o nel brano" → Pagina 124

**(4) Modifica del genere**

- ☞ "Modifica del genere di un brano" → Pagina 126

**(5) Modifica dell'ordine dei brani nella lista di riproduzione**

- ☞ "Ordine dei brani nella lista di riproduzione "My Mix" ("My Favorite")" → Pagina 125

**(6) Cancellazione del brano attuale**

- ☞ "Cancellazione del brano attuale" → Pagina 126

**(7) Aggiornamento delle informazioni del brano**

- ☞ "Assegnazione di un altro candidato per le informazioni sul titolo" → Pagina 126

**(8) Aggiunta del brano a "My Favorite"**

- ☞ "Brani registrati uno ad uno" → Pagina 120

**Modifica del titolo dell'elenco di riproduzione o del brano**

È possibile modificare titoli di elenchi di riproduzione o di brani. Il titolo modificato qui viene visualizzato sullo schermo.

**1 Inserire la modalità modifica della lista di riproduzione o del brano**

- ☞ "Passare alla modalità modifica" → Pagina 121

**2 Toccare [Title].****3 Toccare [Si].**

Il contenuto da modificare nel Passo 4 può influire sul comando vocale.

**No:**

Passare al passo successivo senza registrarlo come comando vocale.

**4 Inserire una nuova stringa di caratteri, quindi toccare [OK].**

Il sistema pronuncia la stringa dei caratteri una volta ed appare un messaggio di conferma della pronuncia. Toccare [Si] per confermare la modifica.

**No:**

Ritorna alla schermata delle informazioni dettagliate.

**Ripeti:**

È possibile ascoltare nuovamente la pronuncia.

- Se la pronuncia non è quella desiderata, modificare il carattere in modo che la pronuncia corrisponda a quella desiderata.

**5 Toccare [Si].**

La stringa dei caratteri modificata viene confermata ed il sistema torna alla schermata precedente.

**Modifica della pronuncia del nome di un elenco di riproduzione o di un brano**

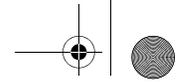
Si può modificare la pronuncia del nome della lista di riproduzione o del brano. La pronuncia è usata come un comando per il riconoscimento vocale.

- Per la lista di riproduzione "Artist" può essere modificata solo la pronuncia.
- Il sistema di navigazione riconosce solo la voce registrata nella lingua attuale. Se si modifica la lingua, la voce registrata prima di cambiare la lingua non viene riconosciuta.

AV

Capitolo 11

Uso della Sorgente AV (Libreria della musica)



AV

**1 Inserire la modalità modifica della lista di riproduzione o del brano**

☞ "Passare alla modalità modifica" → Pagina 121

**2 Toccare [OK].**

**3 Inserire una nuova stringa di caratteri, quindi toccare [OK].**

Il sistema pronuncia la stringa dei caratteri una volta ed appare un messaggio di conferma della pronuncia. Toccare [Si] per confermare la modifica.

**No:**

Ritorna alla schermata delle informazioni dettagliate.

**Ripeti:**

È possibile ascoltare nuovamente la pronuncia.

- ☐ Se la pronuncia non è quella desiderata, modificare il carattere in modo che la pronuncia corrisponda a quella desiderata.

**4 Toccare [Si].**

La stringa dei caratteri viene confermata ed il sistema torna alla schermata precedente.

**Rinominare il nome di un artista nella lista di riproduzione o nel brano**

È possibile rinominare il nome di un artista nella lista di riproduzione o nel brano.

**1 Inserire la modalità modifica della lista di riproduzione o del brano.**

☞ Visualizzazione dello schermo delle informazioni dettagliate → Pagina 118

**2 Toccare [Artist].**

**3 Toccare [Select from history list].**

**[Keyboard Input]:**

Appare la schermata di inserimento del carattere ed è possibile modificare il nome dell'artista con la tastiera.

**4 Selezionare il nome di un artista dall'elenco.**

Il nome dell'artista viene modificato con quello selezionato. Nella modalità modifica della lista di riproduzione, toccando [Si] si modifica il nome dell'artista con quello selezionato.

**Ordine delle liste di riproduzione**

L'ordine di riproduzione di liste di riproduzione in un gruppo può essere modificato.

- ☐ Se c'è solo una lista di riproduzione, l'ordine di riproduzione non può essere modificato.

**1 Inserire la modalità modifica della lista di riproduzione.**

☞ "Passare alla modalità modifica" → Pagina 121

**2 Toccare [Sort Playlists].**

**3 Toccare la lista di riproduzione della quale si desidera modificare l'ordine.**



**4 Toccare [Up], [Down], [Left], o [Right] per determinare la posizione che si desidera inserire.**

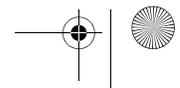
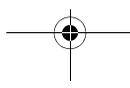


Sposta le liste di riproduzione per pagina.



Capitolo 11

Uso della Sorgente AV (Libreria della musica)





Sposta le liste di riproduzione una ad una.

##### **5 Toccare nuovamente la lista di riproduzione selezionata.**

La posizione di quella lista di riproduzione viene così confermata.

##### **6 Ripetere dal Passo 3 al Passo 5 per modificare l'ordine di riproduzione di altre liste di riproduzione.**

##### **7 Toccare [ESC].**

Il nuovo ordine viene confermato ed il sistema torna alla schermata di riproduzione normale.

#### **Ordine dei brani nella lista di riproduzione "My Mix" ("My Favorite")**

L'ordine di riproduzione dei brani nella lista di riproduzione "My Mix" e nella lista di riproduzione "My Favorite" può essere modificato.

##### **1 Entrare nella modalità modifica del brano.**

↳ "Passare alla modalità modifica" →  
Pagina 121

##### **2 Toccare [Sort Tracklists].**

##### **3 Toccare il brano che si desidera modificare.**

##### **4 Toccare , , , o per determinare la destinazione.**

##### **5 Toccare nuovamente il brano selezionato.**

La destinazione viene confermata.

##### **6 Ripetere dal Passo 3 al Passo 5 per modificare l'ordine di riproduzione di altri brani.**

##### **7 Toccare [ESC].**

Il nuovo ordine viene confermato ed il sistema torna alla schermata di riproduzione normale.

#### **Cancellazione di una lista di riproduzione**

È possibile cancellare una lista di riproduzione nel gruppo [Albums]. (Non è possibile cancellare le liste di riproduzione di altri gruppi.)

- ❑ Se si cancella una lista di riproduzione nel gruppo [Albums], tutti i brani nella lista di riproduzione vengono cancellati dall'unità hard disk. (Allo stesso tempo vengono cancellati dal gruppo [My Favorites].)
- ❑ Se si cancella la lista di riproduzione, il sistema non cancella le informazioni sul titolo modificate, come il titolo dell'album, il nome dell'artista o il nome del brano.

##### **1 Inserire la modalità modifica della lista di riproduzione.**

↳ "Passare alla modalità modifica" →  
Pagina 121

##### **2 Toccare [Delete This Playlists].**

##### **3 Toccare [Si].**

La lista di riproduzione viene cancellata.

#### **Cancellazione di un brano dalla lista di riproduzione**

È possibile cancellare brani dalla lista di riproduzione.

- ❑ Se si cancella un brano nel gruppo [Albums], il brano viene cancellato dall'unità hard disk. (Allo stesso tempo viene cancellato dal gruppo [My Favorites].)
- ❑ Se si cancella il brano, il sistema non cancella le informazioni sul titolo modificate.
- ❑ Se si cancellano i brani dalle liste di riproduzione "My Mix" o "My Favorite", vengono cancellati solo dalle liste di riproduzione e non dall'unità hard disk.

##### **1 Inserire la modalità modifica della lista di riproduzione.**

↳ "Passare alla modalità modifica" →  
Pagina 121

##### **2 Toccare [Delete Tracks].**

##### **3 Toccare i brani che si desiderano cancellare.**

Quando si tocca un brano, viene visualizzato un segno di spunta che indica che è stato selezionato. Per annullare la selezione, toccare ancora una volta il brano.

AV

Capitolo 11

Uso della Sorgente AV (Libreria della musica)

AV



Toccare ► per passare all'operazione successiva.

**Select All:**

Selezionare tutti i brani della lista selezionata.

**All Off:**

Cancellare la selezione di tutti i brani della lista di riproduzione.

**4 Toccare [Back].****5 Toccare [Si].****Cancellazione del brano attuale**

- Se si cancella il brano, il brano viene cancellato dall'unità hard disk. (Allo stesso tempo viene cancellato dal gruppo **[My Favorites]**.)
- Se si cancella il brano, il sistema non cancella le informazioni sul titolo modificate.
- Se si cancellano i brani dalle liste di riproduzione **"My Mix"** o **"My Favorite"**, vengono cancellati solo dalle liste di riproduzione e non dall'unità hard disk.

**1 Entrare nella modalità modifica del brano.**

- ⌵ "Passare alla modalità modifica" →  
Pagina 121

**2 Toccare [Delete This Track].****3 Toccare [Si].****Modifica del genere di un brano****1 Entrare nella modalità modifica del brano.**

- ⌵ "Passare alla modalità modifica" →  
Pagina 121

**2 Toccare [Generes].****3 Selezionare il genere desiderato dall'elenco.**

Il genere viene modificato ed il sistema torna alla schermata precedente.

**Assegnazione di un altro candidato per le informazioni sul titolo**

Se le informazioni attuali sul titolo non si riferiscono al titolo desiderato, è possibile cercare altre informazioni sul titolo nel database di Gracenote® nell'unità hard disk manualmente ed assegnare un altro candidato. Sei sono opzioni multiple per le informazioni sul titolo, è possibile selezionare un titolo tra queste.

- La tecnologia di riconoscimento della musica ed i dati relativi sono forniti da Gracenote®. Gracenote è l'industria standard nella tecnologia del riconoscimento della musica e contenuti relativi. Per ulteriori informazioni su questo argomento visitare la pagina web [www.gracenote.com](http://www.gracenote.com).
- Dopo aver aggiornato le informazioni sul titolo, le informazioni che si modificano prima verranno sovrascritte dalle informazioni del database di Gracenote®.

**1 Selezionare la lista di riproduzione nel gruppo [Albums], ed entrare nella modalità modifica lista di riproduzione o la modalità modifica brano.**

- ⌵ "Passare alla modalità modifica" →  
Pagina 121

**2 Toccare [Update Title].**

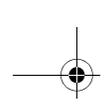
Comincia la ricerca delle informazioni. Quando si ottengono le informazioni sul titolo, appare la schermata dei risultati.



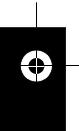
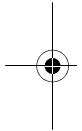
### 3 Selezionare il titolo l'album desiderato dall'elenco.

Le informazioni sul titolo vengono aggiornate con quelle selezionate.

Gli aggiornamenti del disco del database di Gracenote® per il servizio di riconoscimento di Gracenote Music sul sistema di navigazione saranno disponibili in futuro.

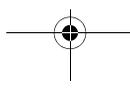


AV



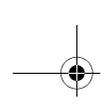
Capitolo 11

Uso della Sorgente AV (Libreria della musica)



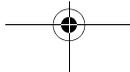
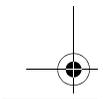
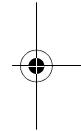


AV



**Capitolo 11**

Uso della Sorgente AV (Libreria della musica)



## Uso della Sorgente AV (M-CD, iPod®, TV)

Quando un'apparecchiatura audio Pioneer è collegata al sistema di navigazione usando un IP-BUS oppure AV-BUS, questa apparecchiatura può essere azionata dal sistema di navigazione. Questo capitolo descrive il funzionamento della sorgente audio che può essere utilizzata quando è collegata l'apparecchiatura audio Pioneer. Quando si legge questo capitolo, consultare anche al manuale d'uso dell'apparecchiatura AV collegata al sistema di navigazione.

### Funzionamento del riproduttore Multi-CD

È possibile usare un sistema di navigazione per controllare un riproduttore multi-CD, che viene venduto separatamente.

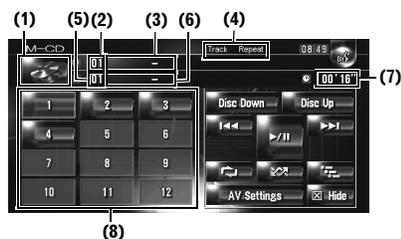
- Solo le funzioni descritte in questo manuale sono disponibili per riproduttore multi-CD. (A seconda del riproduttore multi-CD, la funzione potrebbe non essere valida.)

### Selezionando [M-CD] come sorgente

#### 1 Toccare l'icona della sorgente e toccare [M-CD].

- ☞ Per ulteriori informazioni, consultare "Selezione di una sorgente" → Pagina 93

### Configurazione dello schermo



#### (1) Icona della sorgente

Mostra quale sorgente è stata selezionata.

#### (2) Indicatore del numero di disco

Mostra il disco attualmente in riproduzione.

#### (3) Indicatore del titolo del disco\*

Mostra il titolo del disco attualmente in riproduzione.

#### (4) Indicatore della gamma di ripetizione

Mostra quale gamma di ripetizione è stata selezionata.

#### (5) Indicatore del numero del brano

Mostra il brano attualmente in riproduzione.

#### (6) Indicatore del titolo del brano\*

Mostra il titolo del brano attualmente in riproduzione.

#### (7) Indicatore del tempo di riproduzione

Mostra il tempo di riproduzione trascorso del brano attuale.

#### (8) Display del numero del disco

Mostra il numero del disco nel riproduttore multi-CD.

- I titoli delle voci contrassegnate con un asterisco (\*) saranno visualizzati solo quando è in uso il disco CD-TEXT. Quando si usa un CD di musica normale, viene visualizzato come [-].

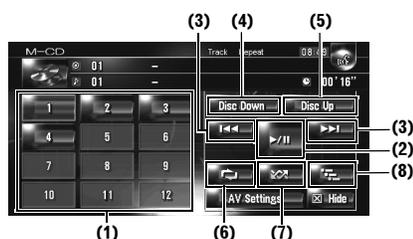
### Funzionamento dei tasti tattili

#### 1 Toccare l'icona della sorgente e quindi toccare [M-CD] per selezionare il riproduttore multi-CD.

Quando l'icona della sorgente non viene visualizzata, è possibile visualizzarla toccando lo schermo.

## Tasti tattili

AV



- ❑ Quando il riproduttore multi-CD ha eseguito le operazioni preparatorie, viene visualizzato **Ready**.
- ❑ Se il riproduttore multi-CD non funziona correttamente, può essere visualizzato un messaggio di errore come **Error-XX**. Fare riferimento al manuale dell'utente del riproduttore multi-CD.
- ❑ Se non ci sono dischi nel caricatore del riproduttore multi-CD, viene visualizzato **No Disc**.

### (1) Modifica del disco nel caricatore

### (2) Riproduzione e Pausa

Toccando **▶/||** si alterna tra "riproduzione" e "pausa".

### (3) Toccare: Saltare al brano successivo o precedente

Toccando **▶▶** si salta all'inizio del brano successivo. Toccando una volta **◀◀** si salta all'inizio del brano attuale. Toccando nuovamente si salta al brano precedente.

### Toccare e tenere premuto: Avanzamento o arretramento veloce

Tenere premuto **◀◀** oppure **▶▶** per eseguire l'avanzamento o l'arretramento veloce.

- ❑ È anche possibile realizzare questa operazione premendo il tasto **TRK (◀/▶)**.

### (4) Riproduzione del disco precedente

Sarà riprodotto il disco precedente a quello riprodotto attualmente.

### (5) Riproduzione del disco successivo

Sarà riprodotto il disco successivo a quello riprodotto attualmente.

### (6) Riproduzione ripetuta

Ogni volta che si tocca **◁▷** si modificano le impostazioni come segue:

**Track Repeat** — Ripeti soltanto il brano attuale

**Disc Repeat** — Ripeti il disco attuale

- ❑ Se si selezionano altri dischi durante la riproduzione ripetuta, la gamma di ripetizione della riproduzione sarà cancellata.
- ❑ Se viene eseguita la ricerca del brano o l'avanzamento/arretramento veloce durante **Track Repeat**, la gamma di ripetizione lettura si modifica in **Disc Repeat**.

### (7) Riproduzione di brani in ordine casuale

I brani verranno letti secondo un ordine casuale entro l'intervallo di ripetizione selezionato in precedenza.

Indicatore	Implicazione
<b>[Random] solo</b>	I brani di tutti i dischi del caricatore vengono riprodotti in ordine casuale.
<b>[Disc Repeat] e [Random]</b>	I brani del disco selezionati vengono riprodotti in ordine casuale.

- ❑ Se si eseguono riproduzioni casuali durante la **[Track Repeat]**, la gamma di ripetizione della riproduzione si modifica in **[Disc Repeat]**.

### (8) Riproduzione della scansione

Vengono riprodotti i primi 10 secondi di ogni brano del disco corrente (o il primo brano di ogni disco).

Indicatore	Implicazione
<b>[Scan] solo</b>	L'inizio dei primi brani di ogni disco viene riprodotto per circa 10 secondi.
<b>[Disc Repeat] e [Scan]</b>	L'inizio di ognuno dei brani del disco selezionato viene riprodotto per circa 10 secondi.

- ❑ Quando si trova il brano (o disco) desiderato, toccare **◁▷** per disattivare la lettura scansione.
- ❑ Al termine della scansione del brano o del disco, viene avviata nuovamente la riproduzione dei brani.

## Funzionamento dell'iPod®

È possibile controllare un iPod collegando l'adattatore Pioneer per iPod (venduto separatamente) al sistema di navigazione. Per informazioni dettagliata riguardanti il funzionamento, fare riferimento al manuale dell'utente dell'adattatore dell'iPod. Questa sezione fornisce informazioni sul funzionamento dell'iPod con il sistema di navigazione che differisce da quello descritto nel manuale dell'utente dell'adattatore iPod.

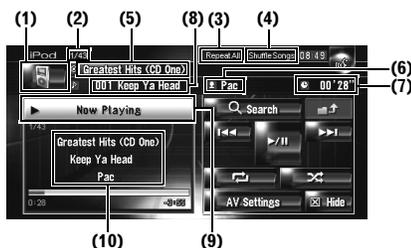
- Quando si usa l'iPod (venduto separatamente) con il sistema di navigazione, è necessario l'adattatore Pioneer per iPod. iPod è un marchio di Apple Computer, Inc., registrato negli USA ed in altri paesi.

### Selezionando [iPod] come sorgente

#### 1 Toccare l'icona della sorgente e toccare [iPod].

- Per ulteriori informazioni, consultare "Selezione di una sorgente" → Pagina 93

### Configurazione dello schermo



- (1) Icona della sorgente**  
Mostra quale sorgente è stata selezionata.
- (2) Indicatore del numero del brano**  
Mostra il numero del brano attualmente in riproduzione nell'elenco selezionato.
- (3) Indicatore di riproduzione ripetuta**  
Mostra se è selezionata la funzione Ripetizione per il brano attualmente in riproduzione o per tutti i brani.

**(4) Indicatore della Riproduzione casuale**  
Mostra se è impostata la riproduzione Casuale per i brani degli album.

**(5) Indicatore del titolo dell'Album**  
Mostra il titolo dell'album del brano.

**(6) Indicatore del nome dell'artista**  
Mostra il nome dell'artista del brano attuale.

**(7) Indicatore del tempo di riproduzione**  
Mostra il tempo di riproduzione trascorso del brano attuale.

**(8) Indicatore del titolo del brano**  
Mostra il titolo del brano attuale.

**(9) Informazioni sul brano in riproduzione**  
Mostra le informazioni e lo stato del brano attuale.

**(10) Indicatore del titolo del brano, del nome dell'artista e del titolo dell'album**  
Quando un brano è in riproduzione, vengono visualizzati il titolo del brano, il nome dell'artista e il titolo dell'album.

### Funzionamento dei tasti tattili

#### 1 Toccare l'icona sorgente e quindi toccare [iPod] per selezionare l'iPod.

Quando l'icona della sorgente non viene visualizzata, è possibile visualizzarla toccando lo schermo.

#### Tasti tattili



**(1) Riproduzione e Pausa**  
Toccando ►/|| si alterna tra "riproduzione" e "pausa".

**(2) Toccare: Passare avanti o indietro ad un altro brano**  
Toccando ►► si salta all'inizio del brano successivo. Toccando una volta ◀◀ si salta all'inizio del brano attuale. Toccando nuovamente si salta al brano precedente.



Capitolo 12

Uso della Sorgente AV (M-CD, iPod®, TV)

AV

**Toccare e tenere premuto: Avanzamento o arretramento veloce**

- È anche possibile realizzare questa operazione premendo il tasto **TRK** (◀▶).

**(3) Visualizzazione della schermata precedente**

Toccare per perfezionare la ricerca o un'altra schermata per tornare alla schermata precedente.

**(4) Restringere i brani da riprodurre**

È possibile restringere la scelta dei brani da riprodurre da cinque categorie.

- ☞ "Ricerca di un brano" → Pagina 132

**(5) Riproduzione ripetuta**

Toccare  ripetutamente fino a quando l'intervallo di ripetizione desiderato appare nel display.

- **Repeat One** — Ripeti soltanto il brano attuale
- **Repeat All** — Ripetere tutti i brani della lista selezionata

**(6) Riproduzione casuale**

Questa funzione riproduce in ordine casuale brani o album.

Ogni volta che si tocca  si modificano le impostazioni come segue:

- **Shuffle Songs** — Ripetere tutti i brani della lista selezionata in ordine casuale
- **Shuffle Albums** — Selezionare un album casualmente, quindi riprodurre tutti i brani dell'album in ordine

**Ricerca di un brano**

Le operazioni di questo sistema di navigazione per il controllo di un iPod imitano il funzionamento dell'iPod. Ciò consente di cercare e riprodurre i brani come viene realizzato con un iPod.

**1 Toccare [Search].**

Se non viene realizzata nessuna operazione entro 30 secondi dopo aver effettuato i passi da 1 a 4, la schermata attuale torna alla schermata precedente.

**2 Toccare una delle categorie in cui si desidera realizzare la ricerca di un brano.**

- **Playlists** (liste di riproduzione)
- **Artists** (artisti)
- **Albums** (album)

- **Songs** (brani)
- **Genres** (generi)



Viene visualizzata la schermata della ricerca.

L'icona  a sinistra indica che la voce è una "Lista di riproduzione", e l'icona  indica che la voce è un "Brano".

- Se si seleziona [**Songs**], procedere con il passo 4.
- Quando si seleziona **Artists**, **Albums** o **Genres** è possibile cominciare la riproduzione di tutti i brani della lista selezionata. Per realizzare questo, tenere premuto il titolo della lista.

**3 Toccare il titolo di una lista che si desidera riprodurre.**

Ripetere questa operazione fino a trovare il brano desiderato.

- Per ritornare alla schermata precedente, toccare .

**4 Dall'elenco dei brani, toccare il brano che si desidera riprodurre.**

- Per passare alla pagina successiva, toccare .
- Per ritornare alla pagina precedente della lista, toccare .

## Funzionamento del sintonizzatore TV

### CAUTELA

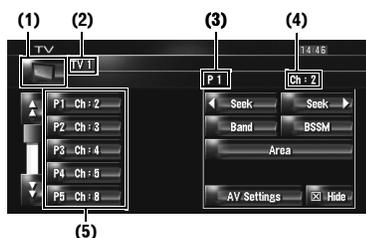
- Per motivi di sicurezza, le immagini non possono essere visualizzate quando il veicolo è in movimento. Per visualizzare le immagini, è necessario arrestarsi in una posizione sicura ed azionare il freno a mano prima di impostare il proprio itinerario (consultare la pagina 16 Interblocco per ulteriori informazioni).

È possibile usare un sistema di navigazione per controllare un sintonizzatore TV (per es. GEX-P6400TVP, GEX-P5700TVP), che viene venduto separatamente. Per informazioni dettagliate riguardanti il funzionamento, fare riferimento al manuale d'uso del sintonizzatore TV. Questa sezione fornisce informazioni sul funzionamento della TV con il sistema di navigazione che differisce da quello descritta nel manuale d'uso del sintonizzatore TV. Quando si tenta di guardare immagini durante la guida, sulla schermata apparirà l'avvertimento **La visualizzazione della fonte video per i sedili anteriori è rigorosamente proibita durante la guida.**

### Selezionando [TV] come sorgente

- 1 **Toccare l'icona della sorgente e toccare [TV].**
  - ▷ Per ulteriori informazioni, consultare "Selezione di una sorgente" → Pagina 93

### Configurazione dello schermo



#### (1) Icona della sorgente

Mostra quale sorgente è stata selezionata.

#### (2) Indicatore di banda

Mostra su quale banda è sintonizzato il sintonizzatore TV.

#### (3) Indicatore numero di preselezione

Mostra quale impostazione è stata selezionata.

#### (4) Indicatore dei canali

Mostra su quale canale è sintonizzato il sintonizzatore TV.

#### (5) Visualizzazione dell'elenco preselezionato

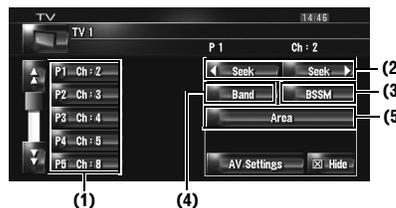
Mostra l'elenco preselezionato.

## Funzionamento dei tasti tattili

### 1 Toccare l'icona sorgente e quindi toccare [TV] per selezionare il sintonizzatore TV.

Quando l'icona della sorgente non viene visualizzata, è possibile visualizzarla toccando lo schermo.

#### Tasti tattili



#### (1) Selezionare canali dall'elenco

L'elenco mostra la lista dei canali e ne seleziona una da visualizzare.

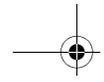
- Toccando o si passa alla pagina successiva o precedente nell'elenco.

- È possibile registrare i canali preferiti della lista.

- ▷ "Memorizzazione e richiamo delle stazioni di trasmissione" → Pagina 134

#### (2) Toccare: Funzionamento della sintonizzazione manuale

I canali si spostano verso l'alto o verso il basso, una dopo l'altra.



AV

### Toccare e tenere premuto: Funzionamento della sintonizzazione automatica

Il sintonizzatore esegue la scansione dei canali fino a quando non trova un segnale abbastanza forte per una buona ricezione.

- Se si tiene premuto  o , è possibile saltare i canali di trasmissione. La ricerca della sintonia si avvia non appena vengono rilasciati i tasti.
- È anche possibile realizzare questa operazione premendo il tasto **TRK** () .

### (3) Memorizzazione delle stazioni di trasmissione in sequenza

Dodici canali con una forte sensibilità di ricezione possono essere registrati automaticamente nell'elenco delle preselezioni.

- "Memorizzazione delle stazioni di trasmissione in sequenza" → Pagina 134

### (4) Modifica della banda

Toccando **[Band]** si passa tra "TV 1" e "TV 2".

### (5) Selezione del gruppo di paesi

- "Selezione del gruppo di paesi" → Pagina 134

## Memorizzazione e richiamo delle stazioni di trasmissione

Se viene toccato uno qualsiasi dei tasti di sintonizzazione preselezionata **P1 — P12**, è possibile memorizzare facilmente fino a 12 stazioni di trasmissione per richiamarle più avanti toccando un tasto.

### 1 Quando si trova una stazione che si desidera memorizzare, tenere premuto un tasto di sintonizzazione preselezionata **P1 — P12**.

La stazione selezionata è stata memorizzata. La volta successiva che viene toccato lo stesso tasto di sintonizzazione preselezionata **P1 — P12** la stazione radio viene richiamata dalla memoria. Per commutare tra **P1 — P6** e **P7 — P12**, toccare  o . Se i tasti del pannello tattile non vengono visualizzati, è possibile visualizzarli toccando lo schermata.

- In memoria possono essere memorizzate fino a 24 stazioni, 12 per ciascuna delle due bande TV.

- È anche possibile usare il tasto **P.LIST** () per richiamare stazioni assegnate a tasti di sintonizzazione preselezionata **P1 — P12**.

## Memorizzazione delle stazioni di trasmissione in sequenza

### 1 Toccare e tenere premuto **[BSSM]**.

La BSSM si avvia. Le 12 stazioni di trasmissioni più intense verranno memorizzate nei tasti di sintonizzazione preselezionata **P1 — P12** in ordine di intensità del loro segnale.

- Per annullare il processo di memorizzazione, toccare **[Annulla]**.
- La memorizzazione delle stazioni di trasmissione con **[BSSM]** può sostituire le stazioni di trasmissione memorizzate nella memoria preselezionata.

## Selezione del gruppo di paesi

### 1 Toccare **[Area]**.

### 2 Toccare **[Up]** o **[Down]** per selezionare il gruppo di paesi adeguato.



- Per informazioni dettagliate sul codice del paese, fare riferimento al "Manuale dell'Utente" del sintonizzatore TV.



## Uso della Sorgente AV (AV, EXT, AUX)

### Funzionamento della sorgente di ingresso AV (AV)

#### CAUTELA

- Per motivi di sicurezza, le immagini non possono essere visualizzate quando il veicolo è in movimento. Per visualizzare le immagini, è necessario arrestarsi in una posizione sicura ed azionare il freno a mano prima di impostare il proprio itinerario (consultare la pagina 16 Interblocco per ulteriori informazioni).

### Selezionare [AV INPUT] come sorgente

- 1 [AV Input] è impostato su [Video].
  - ↳ Selezione dell'ingresso video → Pagina 148
- 2 Toccare l'icona della sorgente e toccare [AV INPUT].
  - ↳ Per ulteriori informazioni, consultare "Selezione di una sorgente" → Pagina 93

### Funzionamento dell'unità esterna (EXT)

Il termine "unità esterna" si riferisce a un dispositivo Pioneer che non è disponibile in questo momento o che non è completamente controllato da questo sistema di navigazione, dispositivi con il controllo delle funzioni basilari abilitato. Tramite questo sistema di navigazione possono essere controllate due unità esterne. Quando sono connesse due unità esterne, il sistema di navigazione le assegna all'unità esterna 1 o all'unità esterna 2. Per informazioni sul funzionamento, fare riferimento al manuale di funzionamento dell'unità esterna. Questa sezione fornisce informazioni sul funzionamento dell'unità esterna con il sistema di navigazione

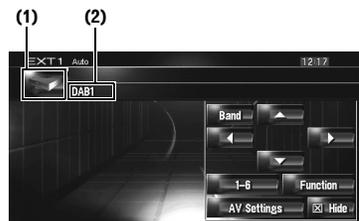
che differisce da quello descritto nel manuale d'uso dell'unità esterna.

- Il funzionamento varia a seconda dell'unità esterna collegata. (In alcuni casi, l'unità esterna può non rispondere.)

### Selezionando [EXT 1] o [EXT 2] come sorgente

- 1 Toccare l'icona della sorgente e toccare [EXT 1] o [EXT 2].
  - ↳ Per ulteriori informazioni, consultare "Selezione di una sorgente" → Pagina 93

### Configurazione dello schermo



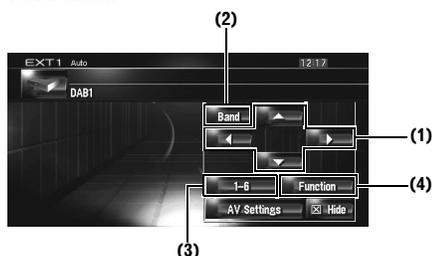
- (1) **Icona della sorgente**  
Mostra quale sorgente è stata selezionata.
- (2) **Indicatore unità esterna**  
Visualizza ogni unità esterna collegata.

### Funzionamento dei tasti tattili

- 1 Toccare l'icona della sorgente e quindi toccare [EXT 1] o [EXT 2] per selezionare l'unità esterna.  
Quando l'icona della sorgente non viene visualizzata, è possibile visualizzarla toccando lo schermo.

## Tasti tattili

AV



**(1) Inviare un comando ▲, ▼, ◀, ▶**  
Toccare per azionare l'unità esterna.

- Il funzionamento varia a seconda dell'unità esterna collegata. (In alcuni casi, alcune funzioni possono non essere attivate fino a che non si tocca e si tiene premuto il tasto.)

**(2) Invio a un comando di banda**  
Toccare per inviare un comando di banda all'unità esterna.

- Il funzionamento varia a seconda dell'unità esterna collegata. (In alcuni casi, l'unità esterna può non rispondere.)

**(3) Invio di un comando dal tasto 1 al tasto 6**

- ☞ "Funzionamento dell'unità esterna usando i tasti da 1 a 6" → Pagina 136

**(4) Azionare l'unità esterna utilizzando il tasto da Function 1 a Function 4 e il tasto Auto/Manual**

- ☞ "Funzionamento dell'unità esterna usando le Function 1 — 4" → Pagina 136
- ☞ "Commutazione della funzione automatica e manuale" → Pagina 136

## Funzionamento dell'unità esterna usando i tasti da 1 a 6

L'unità esterna può essere azionata trasmettendo l'impostazione dei comandi di funzionamento dal tasto 1 — al tasto 6.

**1 Toccare [1 — 6].**

**2 Toccare il tasto desiderato ([1 — 6]) per azionare l'unità esterna.**



- Per ritornare alla schermata precedente, toccare **[Back]**.
- Il funzionamento varia a seconda dell'unità esterna collegata. (In alcuni casi, alcune funzioni possono non essere attivate fino a che non si tocca e si tiene premuto il tasto.)

## Funzionamento dell'unità esterna usando le Function 1 — 4

L'unità esterna può essere azionata trasmettendo l'impostazione dei comandi di funzionamento a **Function 1 — Function 4**.

- L'impostazione dei comandi di funzionamento su **Function 1 — Function 4** varia a seconda dell'unità esterna.

**1 Toccare [Function].**

**2 Toccare [Function 1, 2, 3 o 4].**



Il comando viene trasmesso all'unità esterna.

- Alcune funzioni possono non essere attivate fino a che non si tocca e si tiene premuto il tasto.
- Per ritornare alla schermata precedente, toccare **[Back]**.

## Commutazione della funzione automatica e manuale

È possibile attivare o disattivare la funzione automatica e manuale. È possibile passare tra le



funzioni **Auto** e **Manual** dell'unità esterna collegata. Inizialmente, questa funzione è impostata su **Auto**.

- L'impostazione dei comandi di funzionamento per i funzionamenti **Auto** e **Manual** varia a seconda dell'unità esterna collegata.

**1 Toccare [Function].**

**2 Toccare [Auto/Manual].**

Toccano [Auto/Manual] si passa tra [Auto] e [Manual].

- Il funzionamento varia a seconda dell'unità esterna collegata. (In alcuni casi, l'unità esterna può non rispondere.)
- Per ritornare alla schermata precedente, toccare [Back].

**Funzionamento della sorgente di ingresso AUX (AUX)**

Un Interconnettore IP-BUS-RCA come il CD-RB20/CD-RB10 (venduto separatamente) consente di collegare il sistema di navigazione ad un'apparecchiatura ausiliaria che caratterizzata da uscita RCA. Per maggiori dettagli, fare riferimento al manuale dell'utente dell'Interconnettore IP-BUS-RCA.

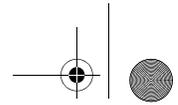
**Selezionare [AUX] come sorgente**

**1 [AUX Input] è impostato su [On].**

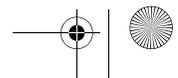
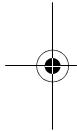
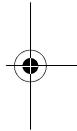
- ☞ "Attivazione/disattivazione dell'impostazione dell'apparecchio ausiliario" → Pagina 148

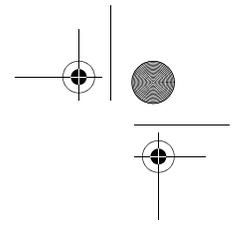
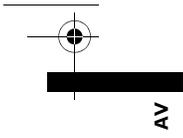
**2 Toccare l'icona della sorgente e toccare [AUX].**

- ☞ Per ulteriori informazioni, consultare "Selezione di una sorgente" → Pagina 93



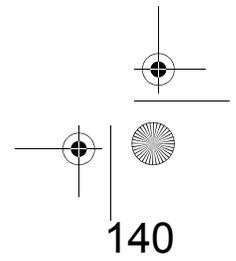
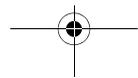
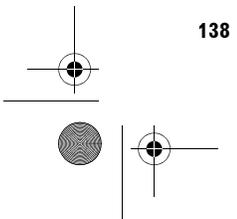
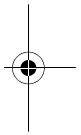
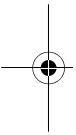
AV





**Capitolo 13**

**Uso della Sorgente AV (AV, EXT, AUX)**



## Personalizzazione delle impostazioni audio relative all'audio visuale

Con la sorgente audio sono disponibili varie impostazioni a seconda delle preferenze audiovisive. Questo capitolo descrive i metodi per modificare le varie impostazioni e come impostare il pannello LCD.

### Panoramica delle impostazioni AV

Le impostazioni visive dell'audio sono divise in [Audio Settings] e [System Settings].

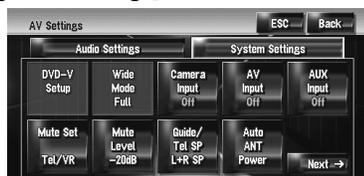
#### Schermata delle impostazioni audio

##### [Audio Settings]



#### Schermata delle Impostazioni sistema

##### [System Settings]



- Funzionamento di [Audio Settings] da → Pagina 139 a 143
- Funzionamento di [System Settings] da → Pagina 144 a 150
- ❑ Quando **Pre Out** (l'impostazione del controller del subwoofer nel menu **System Settings**) è **Full**, il **Non Fading** verrà visualizzato invece del **Sub Woofer**.
- "Impostazione dell'uscita posteriore e del controller del subwoofer" → Pagina 150

Quando si seleziona come sorgente il sintonizzatore FM, non è possibile selezionare [Source Level].

### Come far funzionare la schermata delle impostazioni audio

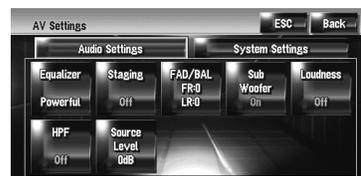
#### 1 Premere il tasto AV.

La schermata di navigazione passa alla schermata della sorgente audio (se esiste una sorgente).

#### 2 Toccare [AV Settings].

Appare la schermata delle impostazioni AV.

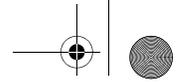
#### 3 Toccare la voce che si desidera modificare.



#### 4 Modificare l'impostazione. (Per es., schermata dell'equalizzatore)



- ❑ Toccare [ESC] per tornare alla schermata della sorgente selezionata attualmente.
- ❑ Toccare [Back] per tornare alla schermata delle impostazioni AV.



AV

## Personalizzazione delle voci delle impostazioni audio

### Uso dell'equalizzatore

L'equalizzatore consente di regolare l'equalizzazione in modo che le caratteristiche acustiche interne del veicolo corrispondano a quelle desiderate.

#### Richiamare le curve dell'equalizzatore

Ci sono sei curve dell'equalizzatore che possono essere facilmente richiamate. Ecco un elenco delle curve dell'equalizzatore:

##### Curva di equalizzazione

###### Super Bass

**Super Bass** è una curva in cui vengono potenziati i suoni bassi.

###### Powerful (Predefinita)

**Powerful** è una curva in cui i picchi dei suoni più alti e più bassi vengono potenziati.

###### Natural

**Natural** è una curva in cui i picchi dei suoni più alti e più bassi vengono potenziati leggermente.

###### Vocal

**Vocal** è una curva in cui il registro medio, come il registro della voce umana, viene potenziato.

###### Flat

**Flat** è una curva piana in cui non viene potenziato nulla.

###### Custom1

**Custom1** è una curva dell'equalizzatore modificata creata dall'utente. Può essere creata una curva personalizzata separata.

Custom1 e Custom2 sono curve dell'equalizzatore create dall'utente. Le regolazioni possono essere realizzate con un equalizzatore parametrico a tre bande.

###### Custom2

**Custom2** è una curva dell'equalizzatore modificata creata dall'utente. Se si seleziona questa curva, l'effetto si ripercuote su tutta la sorgente audio.

**1 Toccare [Equalizer] nel menu Audio Settings.**

**2 Toccare l'equalizzatore desiderato.**



- Quando è selezionata una curva piana (Flat), al suono non viene apportata alcuna aggiunta o correzione. Ciò è utile per verificare l'effetto delle curve dell'equalizzatore commutando alternativamente tra una curva piana (Flat) ed una curva dell'equalizzatore impostata.

### Regolazione delle curve dell'equalizzatore

È possibile regolare l'impostazione della curva dell'equalizzatore attualmente selezionata come si desidera.

- Una curva distinta **Custom1** può essere creata per ciascuna sorgente. Se vengono realizzate delle regolazioni quando è selezionata una curva **Super Bass, Powerful, Natural, Vocal, Flat, o Custom1**, le impostazioni della curva dell'equalizzatore verranno memorizzate in **Custom1**.
- Una curva distinta **Custom2** può essere creata in comune per tutte le sorgenti. Se vengono realizzate delle regolazioni, quando è selezionata la curva **Custom2**, la curva **Custom2** sarà aggiornata.

- La curva Custom 1 regolata viene memorizzata per ognuna delle sorgenti selezionate, ma viene condivisa una curva per le sorgenti seguenti.  
Nell'unità DVD integrata, possono essere memorizzate curve diverse per un Video DVD e per un CD (CD-DA o MP3).

- **AM e FM**
- **EXT 1 e EXT 2**
- **AUX e AV INPUT**

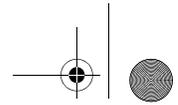
È possibile regolare la frequenza centrale, il livello ed il fattore Q (caratteristiche della curva) di ciascuna banda (**Low/Mid/High**).



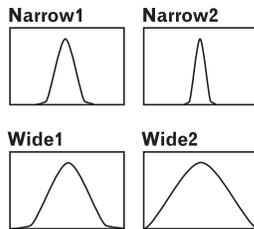
- **Band:**  
È possibile selezionare la banda che si desidera regolare.
- **Frequency:**  
È possibile selezionare quale frequenza impostare come frequenza centrale.

Personalizzazione delle impostazioni audio relative all'audio visuale

Capitolo 14



- **Level:**  
È possibile selezionare il livello in decibel (dB) della banda selezionata.
- **Q:**  
È possibile selezionare i dettagli delle caratteristiche della curva. (La figura seguente mostra l'immagine caratteristica.)



**1 Toccare [Equalizer] nel menu Audio Settings.**

**2 Toccare [Customize].**

Appare la schermata dei dettagli delle impostazioni.

**3 Toccare ◀ oppure ▶ per selezionare la banda dell'equalizzatore da regolare.**

Ogni volta che viene toccato ◀ oppure ▶ vengono selezionate le bande dell'equalizzatore nell'ordine seguente:  
**Low — Mid — High**

**4 Toccare ◀ o ▶ per selezionare la frequenza desiderata.**

**Low: 40 — 80 — 100 — 160 (Hz)**  
**Mid: 200 — 500 — 1K — 2K (Hz)**  
**High: 3.15K — 8K — 10K — 12.5K (Hz)**

**5 Toccare ◀ o ▶ per regolare il livello della banda dell'equalizzatore.**

Ogni volta che viene toccato ◀ o ▶ aumenta o diminuisce il livello dell'equalizzazione selezionata. Da **+12dB** a **-12dB** viene visualizzato quando il livello viene aumentato o diminuito.

**6 Toccare ◀ o ▶ per selezionare la [Q] desiderata.**

Toccare ◀ oppure ▶ fino a quando le caratteristiche della curva desiderata appaiono sul display.

**Wide2 — Wide1 — Narrow1 — Narrow2**

- Per regolare altre bande, ripetere i passi da 3 a 6.



## Impostazione del suono simulato

È possibile selezionare l'effetto desiderato da diversi suoni simulati, come il Music Studio o il Dynamic Theatre. È anche possibile regolare un effetto posizionato per l'ascolto.

### Impostare uno stato che si adatta all'immagine

**1 Toccare [Staging] nel menu Audio Settings.**

**2 Toccare l'impostazione dello stato desiderato.**



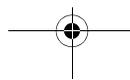
- Le impostazioni **[Living Room]** che enfatizzano fortemente i suoni medi, hanno qualche effetto vicino al livello massimo del volume.
- Quando si imposta diverso da **[Off]**, l'impostazione del filtro passa alto (HPF) si disattiva **[Off]**.
- "Uso del filtro passa alto" → Pagina 143

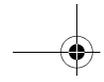
### Regolazione di un effetto di posizione

È possibile selezionare una posizione di ascolto che si desidera situare al centro degli effetti sonori.

**1 Toccare [Staging] nel menu Audio Settings.**

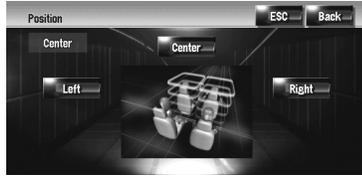
**2 Toccare [Position].**





AV

### 3 Toccare la posizione desiderata.



## Uso della regolazione del bilanciamento

È possibile selezionare un'impostazione della dissolvenza/bilanciamento che realizzi un ambiente di ascolto ideale per tutti i posti occupati.

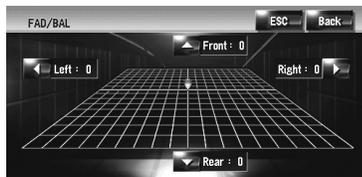
### 1 Toccare [FAD/BAL] nel menu Audio Settings.

Appare la schermata di FAD/BAL. Quando **Rear SP** (l'impostazione del controller del subwoofer nel menu **System Settings**) è **Sub.W**, il **Balance** verrà visualizzato invece del **FAD/BAL**.

☞ "Impostazione dell'uscita posteriore e del controller del subwoofer" → Pagina 150

### 2 Toccare ▲ o ▼ per regolare il bilanciamento anteriore/posteriore dei diffusori.

Ogni volta che viene toccato ▲ oppure ▼ il bilanciamento anteriore/posteriore dei diffusori si sposta verso la parte anteriore o posteriore del veicolo.



Da **Front: 15** a **Rear: 15** viene visualizzato quando il bilanciamento anteriore/posteriore dei diffusori si sposta dalla parte anteriore alla parte posteriore.

Quando l'impostazione dell'uscita posteriore è **Rear SP Sub.W**, non è possibile regolare il bilanciamento anteriore/posteriore dei diffusori.

☞ "Impostazione dell'uscita posteriore e del controller del subwoofer" → Pagina 150

### 3 Toccando ◀ oppure ▶ si regola il bilanciamento sinistra/destra dei diffusori.

Ogni volta che viene toccato ◀ oppure ▶ si sposta il bilanciamento sinistra/destra dei diffusori verso sinistra o destra.

Da **Left: 9** a **Right: 9** viene visualizzato quando il bilanciamento destro/sinistro dei diffusori si sposta dalla parte destra alla parte sinistra.

## Uso dell'uscita subwoofer

Il sistema di navigazione è dotato di un'uscita subwoofer che può essere attivata o disattivata.

- ☐ Se l'uscita subwoofer è attivata, è possibile regolare le frequenze di taglio, il livello di uscita del subwoofer.

### 1 Toccare [Sub Woofer] nel menu Audio Settings.

Quando **Preout** (l'impostazione del controller del subwoofer nel menu **System Settings**) è **Full**, non è possibile selezionare [**Sub Woofer**].

☞ "Impostazione dell'uscita posteriore e del controller del subwoofer" → Pagina 150

### 2 Toccare [On] per attivare l'uscita del subwoofer.

Per disattivare l'uscita del subwoofer, toccare [**Off**].

### 3 Toccare [Reverse] o [Normal] per selezionare la fase dell'uscita del subwoofer.

- ☐ Se l'uscita del subwoofer non è chiara con [**Normal**], modificarla a [**Reverse**].

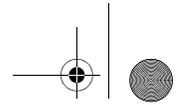
### 4 Toccare ◀ oppure ▶ per selezionare la frequenza di taglio desiderata.

Ogni volta che viene toccato ◀ oppure ▶ vengono selezionate le frequenze di taglio nell'ordine seguente:

**50 — 80 — 125 (Hz)**

Soltanto le frequenze più basse di quelle nella gamma selezionata vengono emesse dal subwoofer.





### 5 Toccare [+ ] o [- ] per regolare il livello di uscita del subwoofer.

Da +6 a -6 viene visualizzato quando il livello viene aumentato o diminuito.

## Uso dell'uscita senza dissolvenza

Quando l'uscita senza dissolvenza è attivata, il segnale audio non passa attraverso il filtro passa basso del sistema di navigazione (per il subwoofer), ma viene emesso attraverso l'uscita RCA.

### 1 Toccare [Non Fading] nel menu Audio Settings.

Solo quando **Preout** (l'impostazione del controller del subwoofer nel menu **System Settings**) è **Full**, è possibile selezionare **[Non Fading]**.

↳ "Impostazione dell'uscita posteriore e del controller del subwoofer" → Pagina 150

### 2 Toccare [On] per attivare l'uscita senza dissolvenza.

Per disattivare l'uscita senza dissolvenza, toccare **[Off]**.

### 3 Toccare [+ ] o [- ] per regolare il livello di uscita senza dissolvenza.

Da +6 a -6 viene visualizzato quando il livello viene aumentato o diminuito.

## Regolazione dell'intensità del suono

L'intensità del suono compensa le deficienze dei suoni bassi e alti a basso volume.

### 1 Toccare [Loudness] nel menu Audio Settings.

### 2 Toccare [On] per attivare l'intensità del suono.

Per disattivare l'intensità, toccare **[Off]**.

### 3 Toccare ◀ oppure ▶ per selezionare il livello desiderato.

Ogni volta che viene toccato ◀ oppure ▶ viene selezionato il livello nell'ordine seguente:

**Low — Mid — High**

## Uso del filtro passa alto

Quando non si desidera che suoni bassi dalla gamma di frequenza di uscita del subwoofer arrivino ai diffusori anteriori o posteriori, attivare il filtro HPF (filtro passa alto). Soltanto le frequenze più alte di quelle nella gamma selezionata vengono emesse dai diffusori anteriori o posteriori.

### 1 Toccare [HPF] nel menu Audio Settings.

### 2 Toccare [On] per attivare il filtro passa alto.

Per disattivare il filtro passa alto, toccare **[Off]**.

### 3 Toccare ◀ oppure ▶ per selezionare la frequenza di taglio desiderata.

Ogni volta che viene toccato ◀ oppure ▶ vengono selezionate le frequenze di taglio nell'ordine seguente:

**50 — 80 — 125 (Hz)**

Quando **Preout** (l'impostazione del controller del subwoofer nel menu **System Settings**) è **Sub.W**, la funzione **HPF** è efficace soltanto per i diffusori anteriori.

Se si modifica il campo acustico dopo aver realizzato una scelta, l'impostazione del filtro passa alto (**HPF**) si disattiva **Off**.

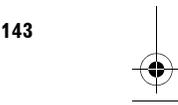
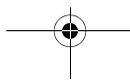
## Regolazione dei livelli delle sorgenti

**Source Level** (regolazione livello sorgente) consente di regolare il volume di ciascuna sorgente per impedire cambiamenti eccessivi di volume quando si commuta tra sorgenti.

□ Le impostazioni sono basate sul livello di volume del sintonizzatore FM, che rimane immutato.



Personalizzazione delle impostazioni audio relative all'audio visuale



AV

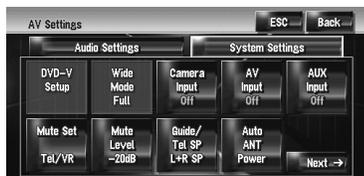
- 1 Confrontare il livello di volume del sintonizzatore FM con il livello della sorgente che si desidera regolare.**
- 2 Toccare [Source Level] nel menu Audio Settings.**
- 3 Toccare [+] o [-] per regolare il volume della sorgente.**  
Da **+8** a **-8** viene visualizzato quando il volume della sorgente viene aumentato o diminuito.  
Le sorgenti sono impostate automaticamente sullo stesso volume di regolazione del livello della sorgente.
  - **CD e ROM (MP3)**
  - **EXT 1 e EXT 2**
  - **AUX e AV INPUT**

## Personalizzazione delle voci delle impostazioni del sistema

Le impostazioni del sistema consentono di eseguire la configurazione del sistema di differenti impostazioni per il sistema di navigazione.

### Come visualizzare e far funzionare le impostazioni del sistema

- 1 Premere il tasto AV.**  
La schermata di navigazione passa alla schermata della sorgente audio (se esiste una sorgente).
- 2 Toccare [AV Settings].**  
Appare la schermata delle impostazioni AV.
- 3 Toccare [System Settings].**



- 4 Toccare la voce che si desidera modificare.**

Viene visualizzata la schermata della modifica delle impostazioni, oppure le impostazioni si modificano toccandole.



- Toccando **Next ->** o **Back** si passa alla pagina successiva o precedente.

- 5 Modificare l'impostazione.**



- Toccare **[ESC]** per tornare alla schermata della sorgente selezionata.
- Per ritornare alla schermata precedente, toccare **[Back]**.

### Impostazione dell'unità DVD integrata

È possibile cambiare le preferenze per riprodurre un DVD nell'unità DVD integrata. Questo menu consente di modificare le impostazioni audio, i sottotitoli, la protezione minori e altre impostazioni del DVD. Alcune modifiche o impostazioni che sono impostate qui, possono essere invalidate a seconda delle caratteristiche del disco DVD. Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni del disco.

- È possibile entrare in questo menu quando è selezionato **[DVD]** come sorgente audio.
- Se si entra in questo menu durante la riproduzione del DVD, la riproduzione si arresterà e tornerà al primo capitolo.

### Impostazione della lingua

È possibile impostare una lingua desiderata per sottotitoli, audio e menu. Se la lingua selezionata viene registrata sul DVD, sottotitoli, audio e menu vengono visualizzati in quella lingua.

- 1 Commutare la sorgente audio al [DVD].**
- 2 Toccare [DVD-V Setup] nel menu System Settings.**
- 3 Toccare [Subtitle Language], [Audio Language] o [Menu Language].**  
Viene visualizzato ogni menu lingua e viene selezionata la lingua attualmente impostata.
- 4 Toccare la lingua desiderata.**  
Quando viene selezionato **[Others]**, viene mostrata la visualizzazione di inserimento del codice lingua. Inserire il codice di quattro cifre della lingua desiderata, quindi toccare **[Enter]**.
  - ▷ "Grafico del codice lingua per DVD" → Pagina 154
  - Se la lingua selezionata non è registrata nel disco, viene emessa e visualizzata la lingua predefinita specificata nel disco.
  - È anche possibile anche commutare la lingua di sottotitoli e dell'audio toccando **[Subtitle]** o **[Audio]** durante la riproduzione.
  - ▷ Modificare la lingua dei sottotitoli durante la riproduzione (Sottotitoli multipli) → Pagina 102
  - ▷ Modificare la lingua dell'audio durante la riproduzione (Audio multipli) → Pagina 102

### Attivazione e disattivazione dei sottotitoli di assistenza

I sottotitoli di assistenza offrono spiegazioni per i non udenti. Tuttavia, essi vengono visualizzati soltanto se sono registrati sul DVD. È possibile attivare o disattivare i sottotitoli di assistenza come desiderato.

- 1 Toccare [DVD-V Setup] nel menu System Settings.**
- 2 Toccare [Assist Subtitle].**  
Toccano **[Assist Subtitle]** si passa tra **[On]** e **[Off]**.

### Impostazione della visualizzazione dell'icona angolazione

È possibile impostare la visualizzazione dell'icona  dell'angolazione sulle scene in cui l'angolazione può essere commutata.

- 1 Toccare [DVD-V Setup] nel menu System Settings.**
- 2 Toccare [Multi Angle].**  
Toccano **[Multi Angle]** si passa tra **[On]** e **[Off]**.

### Impostazione della proporzione

Esistono due tipi di visualizzazione. Un display panoramico ha un rapporto larghezza-altezza (proporzione TV) di 16:9, mentre una visualizzazione normale ha una proporzione TV di 4:3. Se si usa un display posteriore regolare dovrà avere un aspetto TV di 4:3, è possibile impostare l'aspetto radio adatto al proprio display posteriore. (Raccomandiamo di usare questa funzione solo quando si desidera adattarlo al display posteriore.)

- Quando si usa un display particolare, selezionare **Letter Box** o **Panscan**. Selezionando **16:9** si può avere un'immagine innaturale.

- 1 Toccare [DVD-V Setup] nel menu System Settings.**
- 2 Toccare [TV Aspect].**  
Ogni tocco di **[TV Aspect]** modifica le impostazioni come segue:
  - **16:9** — L'immagine dello schermo panoramico (16:9) viene visualizzata come è (impostazione iniziale)
  - **Letter Box** — L'immagine è nella forma letter box, con bande nere nella parte superiore ed inferiore dello schermo
  - **Panscan** — L'immagine è tagliata a destra e a sinistra dello schermo
- Quando si riproducono dischi che non dispongono di sistema panscan, la riproduzione è con **[Letter Box]** anche se è stata selezionata l'impostazione **[Panscan]**. Confermare se la confezione del disco riporta il contrassegno **16:9 LB**.

AV

Capitolo 14

Personalizzazione delle impostazioni audio relative all'audio visuale

AV

### Impostazione della protezione minori

Alcuni dischi DVD-Video consentono di usare la protezione minori per limitare la visione di scene violente e per adulti ai bambini. È possibile impostare il livello della protezione minori gradualmente, come si desidera.

- Quando viene impostato il livello della protezione minori e riprodotto un disco che supporta la funzione protezione minori, possono essere visualizzate indicazioni per l'inserimento di numeri di codice. In questo caso, la riproduzione inizierà quando viene inserito il numero di codice corretto.

### Impostazione del numero di codice e del livello

Quando questa funzione viene usata per la prima volta, registrare il proprio numero di codice. Se non viene registrato un numero di codice, la protezione minori non funzionerà.

**1 Toccare [DVD-V Setup] nel menu System Settings.**

**2 Toccare [Parental Level].**

**3 Toccare 0 — 9 per inserire un numero di codice a quattro cifre.**

**4 Mentre il numero inserito è visualizzato, toccare [Enter].**

Il numero di codice viene registrato, e ora è possibile impostare il livello.

**5 Toccare uno qualsiasi dei tasti da 1 — 8 per selezionare il livello desiderato.**

Il livello della protezione minori è così impostato.

- **Level 8** — È possibile la riproduzione dell'intero disco (impostazione iniziale)
- **Level 7 — Level 2** — È possibile la riproduzione di dischi per bambini e non destinati agli adulti
- **Level 1** — È possibile soltanto la riproduzione di dischi per bambini
- Se si vuole modificare il livello della protezione minori, inserire il numero di codice registrato al Passo 3.
- Si consiglia di annotare il codice numerico personale, nel caso venga dimenticato.

- Il livello della protezione minori viene registrato nel disco. È possibile confermarlo guardando sulla confezione del disco, incluso nelle istruzioni presenti sullo stesso disco. Con dischi che non supportano un livello protezione minori, non è possibile usare la funzione protezioni minori.
- Con alcuni dischi, la funzione protezione minori funziona saltando soltanto per alcune scene, dopodiché riprende la normale riproduzione. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle istruzioni del disco.
- Se si dimentica il numero di codice registrato, toccare **[Clear]** 10 volte sulla schermata nel Passo 3. Il numero di codice registrato viene annullato, consentendo di registrarne uno nuovo.

### Modifica della modalità a schermo panoramico

#### ⚠ CAUTELA

- **Per motivi di sicurezza, queste funzioni non sono disponibili quando il veicolo è in movimento. Per abilitare queste funzioni, è necessario arrestarsi in una posizione sicura ed azionare il freno a mano prima di impostare il proprio itinerario (consultare la pagina 16 Interblocco per ulteriori informazioni).**

**1 Toccare [Wide Mode] nel menu System Settings.**

Appare la schermata della modalità Schermo panoramico.

Sulla schermata della modalità Schermo panoramico, è possibile selezionare le seguenti voci:

**Full, Just, Cinema, Zoom o Normal**

#### **Normal (normale):**

Un'immagine a 4:3 viene visualizzata così com'è, consentendo la sua visualizzazione senza nessuna differenza nelle proporzioni che sono uguali a quelle dell'immagine normale.

**Full (completa):**

Un'immagine 4:3 viene ampliata solo orizzontalmente, consentendo la visualizzazione di un'immagine TV a 4:3 (immagine normale), senza nessuna omissione.

**Just (precisa):**

L'immagine viene ampliata leggermente al centro e la quantità dell'ampliamento aumenta orizzontalmente verso le estremità dell'immagine, consentendo di visualizzare un'immagine a 4:3 senza modifiche nemmeno su uno schermo panoramico.

**Cinema (cinema):**

Un'immagine viene ampliata mantenendo le stesse proporzioni di **Full** o **Zoom** in direzione orizzontale e tramite una proporzione intermedia tra **Full** e **Zoom** in direzione verticale; ideale per immagini di dimensione cinema (immagini panoramiche) dove i sottotitoli sono situati sotto il quadro.

**Zoom (zoom):**

Un'immagine a 4:3 viene ampliata alle stesse proporzioni sia verticalmente che orizzontalmente; ideale per immagini di dimensione cinema (immagine panoramica).

- Possono essere memorizzate impostazioni differenti per ogni sorgente video.
- Quando il video viene visualizzato in una modalità panoramica che non corrisponde alle sue proporzioni originali, potrebbe avere un aspetto differente.
- Ricordare che l'uso di questo sistema per scopi commerciali o pubblici potrebbe costituire una trasgressione dei diritti d'autore protetti dalla legge sul Copyright.
- Il video apparirà granuloso quando viene visualizzato in modalità **Cinema** o **Zoom**.
- L'immagine della mappa di navigazione e della telecamera a vista posteriore è sempre **Full**.

**Impostazione per telecamera a vista posteriore**

Sono disponibili le due funzioni seguenti. La telecamera a vista posteriore richiede una telecamera comprata separatamente (per es. ND-BC1). (Per maggiori informazioni, consultare il proprio rivenditore.)

**Telecamera per la retromarcia**

Il sistema di navigazione è caratterizzato da una funzione che passa automaticamente all'immagine a schermo intero della telecamera a vista posteriore installata sul veicolo. Quando la leva del cambio è in posizione di REVERSE (R), la schermata passa automaticamente all'immagine a schermo intero proveniente dalla telecamera a vista posteriore.

**Telecamera per la Modalità di Visualizzazione vista posteriore**

[**Visualizzazione vista posteriore**] può essere visualizzata tutte le volte (es. quando si controlla un rimorchio trainato, ecc.) come una schermata suddivisa in cui vengono parzialmente visualizzate le informazioni della mappa. Prestare attenzione che questa impostazione l'immagine della telecamera non venga ridimensionata per adattarsi alla schermata e che una porzione di quello che si vedrebbe tramite la telecamera non sia visibile.

**CAUTELA**

• **Pioneer raccomanda di usare una telecamera che emette immagini rovesciate a specchio, altrimenti l'immagine sulla schermata può apparire rovesciata.**

- Verificare immediatamente se il display passa ad un'immagine di telecamera a vista posteriore quando la leva del cambio viene spostata in REVERSE (R) da un'altra posizione.
- Quando la schermata passa ad un'immagine a schermo intero della telecamera a vista posteriore durante la guida normale, commutare un'impostazione opposta.
- Inizialmente, questa funzione è impostata su **Off**.

AV

### 1 Toccare [Camera Input] nel menu System Settings.

### 2 Toccare [On] per attivare l'impostazione della telecamera a vista posteriore.

- A meno che questa impostazione sia [On], non è possibile passare alla modalità **Visualizzazione vista posteriore**.

### 3 Toccare [Polarity] per selezionare un'impostazione appropriata alla polarità.

Ogni volta che viene toccato [Polarity] si commuta alla polarità successiva:

- **Battery** — Quando la polarità del cavo collegato è positiva mentre la leva del cambio è nella posizione REVERSE (R)
- **GND** — Quando la polarità del cavo collegato è negativa mentre la leva del cambio è nella posizione REVERSE (R)

## Capitolo 14

Personalizzazione delle impostazioni audio relative all'audio visuale

### Impostazione dell'ingresso video

È possibile alternare le impostazioni, in base al componente collegato.

- Selezionare [Video] per guardare il video di un componente collegato come sorgente **AV**.

### 1 Toccare [AV Input] nel menu System Settings.

Ogni tocco di [AV Input] modifica le impostazioni come segue:

- **Off** — Nessun componente video collegato
- **Video** — Componente video esterno
- **EXT** — Unità esterna Pioneer collegata con cavo RCA
- Quando un'unità esterna Pioneer è collegata con un cavo IP-BUS, selezionare [EXT]. Quando la sorgente audio è [EXT], l'"Immagine video" dell'unità esterna Pioneer può essere visualizzata.

### Attivazione/disattivazione dell'impostazione dell'apparecchio ausiliario

È possibile usare con il sistema di navigazione un'apparecchiatura come una sorgente. Quando si usa un'apparecchiatura ausiliaria collegata al sistema di navigazione, attivare l'impostazione ausiliaria.

### 1 Toccare [AUX Input] nel menu System Settings.

Toccando [AUX Input] si passa tra [On] e [Off].

- ▷ "Selezionare [AUX] come sorgente" → Pagina 137

### Attivazione/disattivazione della funzione di silenziamento/attenuazione

È possibile selezionare il volume della sorgente audio silenziato o attenuato quando il segnale è in uscita. Questa impostazione è valida per il segnale silenziato ricevuto dal cavo CELLULAR MUTE collegato all'unità di navigazione. (Anche se questa impostazione è [Off], il sistema di navigazione silenzierà o attenuerà il volume della sorgente audio, quando il segnale che arriva attraverso il cavo CELLULAR MUTE è in uscita.)

### 1 Toccare [Mute Set] nel menu System Settings.

Ogni tocco di [Mute Set] modifica le impostazioni come segue:

- **Guide/Tel/VR** — Il volume viene silenziato o attenuato alle seguenti condizioni
  - Quando il sistema di navigazione emette la guida vocale.
  - Quando si usa un telefono cellulare con tecnologia Bluetooth (composizione, telefonata attiva, chiamata in arrivo).
  - Quando è attivata la modalità di riconoscimento vocale.
- **Tel/VR** — Il volume viene silenziato o attenuato alle seguenti condizioni
  - Quando si usa un telefono cellulare con tecnologia Bluetooth (composizione, telefonata attiva, chiamata in arrivo).
  - Quando è attivata la modalità di riconoscimento vocale.
- **Off** — Il Volume non cambia
- Il funzionamento torna alla normalità quando termina l'azione corrispondente.
- Anche quando la guida vocale di navigazione in sé non può essere attenuata o silenziata. Se si desidera silenziare la guida vocale di navigazione temporaneamente, usare  sulla schermata della mappa di navigazione.

## Commutazione del livello di silenziamento/attenuazione

È possibile selezionare il livello di silenziamento/attenuazione del [Mute Set]. Questa impostazione influisce anche sul segnale silenziato ricevuto dal cavo CELLULAR MUTE collegato all'unità di navigazione.

- Questo menu non è disponibile nei seguenti casi:
  - Se la sorgente audio è [OFF]
  - Durante il silenziamento/attenuazione

### 1 Toccare [Mute Level] nel menu System Settings.

Ogni tocco di [Mute Level] modifica le impostazioni come segue:

- **All** — Il volume diventa 0
- **-20dB** — Il volume diventa 1/10
- **-10dB** — Il volume diventa 1/3
- Quando si seleziona viene visualizzato [All], [Mute], e non è possibile alcuna regolazione audio quando il suono è disattivato.
- Quando si seleziona [-20dB] o [-10dB], nessuna regolazione dell'audio, fatta eccezione per il controllo del volume, è possibile quando il suono è attenuato.
- Il funzionamento torna alla normalità quando termina l'azione corrispondente.
- Anche quando è stato ricevuto il segnale silenziato dal cavo CELLULAR MUTE collegato all'unità di navigazione, la voce della guida di navigazione non può essere attenuata o silenziata. Se si desidera silenziare la guida vocale di navigazione temporaneamente, usare  sulla schermata della mappa di navigazione.

## Modifica dell'uscita vocale della guida di navigazione

È possibile selezionare l'altoparlante per l'emissione della voce della guida di navigazione, del telefono, ecc.

### 1 Toccare [Guide/Tel SP] nel menu System Settings.

Ogni tocco di [Guide/Tel SP] modifica le impostazioni come segue:

- **Left SP** — Usa solo l'altoparlante anteriore sinistro
- **Right SP** — Usa solo l'altoparlante anteriore destro
- **L+R SP** — Usa solo gli altoparlanti anteriori destro e sinistro

## Commutazione dell'impostazione dell'antenna automatica

Se il cavo blu del sistema di navigazione è collegato all'antenna automatica del veicolo, selezionare una delle seguenti impostazioni.

- **Power** — Per estendere l'antenna quando il motore è acceso. L'antenna viene ritratta quando il motore viene spento.
- **Radio** — Estende l'antenna solo per sorgente FM o AM. L'antenna viene ritratta quando si passa ad un'altra sorgente.

### 1 Toccare [Auto ANT] nel menu System Settings.

Toccando [Auto ANT] si passa tra [Power] e [Radio].

- Indipendentemente dal fatto che sia selezionato [Power] o [Radio], spegnendo il motore l'antenna si ritrarrà automaticamente.

## Impostazione del display dell'orologio sull'immagine video

È possibile selezionare se visualizzare l'orologio sulla schermata dell'immagine video senza i tasti tattili, come Video DVD, AV INPUT, o il sintonizzatore TV.

### 1 Toccare [Clock DISP] nel menu System Settings.

Toccando [Clock DISP] si passa tra [All SCRN] e [Audio SCRN].

- **All SCRN** — L'orologio si sovrappone sull'"Immagine video"
- **Audio SCRN** — L'orologio non si sovrappone sull'"Immagine video"

AV

## Impostazione della modalità di registrazione di un CD

È possibile impostare se avviare la registrazione dei brani automaticamente quando si riproduce un CD, o se cominciare la registrazione manualmente.

### 1 Toccare [REC Mode] nel menu System Settings.

Ogni tocco di [REC Mode] modifica le impostazioni come segue:

- **Auto** — Registra i brani automaticamente quando viene riprodotto un CD
- **Manual** — Consente di selezionare i brani che si desiderano registrare manualmente, e registrarli
- **Single** — Registra automaticamente solo il primo brano del CD

## Capitolo 14

Personalizzazione delle impostazioni audio relative all'audio visuale

## Impostazione dell'uscita posteriore e del controller del subwoofer

L'uscita posteriore del sistema di navigazione può essere usata per collegamento di diffusore a gamma completa oppure subwoofer. Se viene commutata l'impostazione **Rear SP** su **Sub.W**, è possibile collegare un cavo per diffusore posteriore direttamente ad un subwoofer senza usare un amplificatore ausiliario.

Inizialmente, il sistema di navigazione è impostato per il collegamento di un diffusore a gamma completa posteriore. Quando l'uscita posteriore è collegata a diffusori a gamma completa (quando è selezionato **Rear SP** su **Full**), è possibile collegare l'uscita subwoofer RCA (descritto sull'etichetta) ad un subwoofer. In questo caso, è possibile selezionare se usare l'amplificatore integrato del controller del subwoofer (filtro passa basso, fase) del sistema di navigazione, oppure quello ausiliario o il subwoofer.

- Se viene cambiato il controller del subwoofer [**Rear SP**] o [**Preout**], [**Sub Woofer**] o [**Non Fading**] nel menu **Audio Settings** si ritorna alle impostazioni di fabbrica.
- In questa impostazione sia le uscite degli altoparlanti posteriori che l'uscita posteriore RCA vengono attivate simultaneamente.

- Rear SP** viene visualizzato soltanto quando la sorgente è spenta [**OFF**].

### 1 Toccare [Rear SP] nel menu System Settings.

### 2 Toccare [Full] o [Sub.W] per commutare l'impostazione dell'uscita posteriore.

- Quando all'uscita posteriore non è collegato alcun subwoofer, selezionare **Full**. Quando all'uscita posteriore è collegato direttamente un subwoofer, selezionare **Sub.W**.

### 3 Toccare [Preout] per commutare l'uscita del subwoofer o l'uscita senza dissolvenza.

- Quando l'impostazione [**Rear SP**] è **Sub.W**, [**Preout**] non è valida.
- Anche se questa impostazione viene modificata, non c'è alcuna uscita a meno che venga commutato [**Non Fading**] o [**Sub Woofer**] nel menu **Audio Settings** [**On**].
- "Uso dell'uscita senza dissolvenza" → Pagina 143
- "Uso dell'uscita subwoofer" → Pagina 142

## Attivazione/disattivazione della ricerca automatica PI

Il sistema di navigazione può ricercare automaticamente una stazione diversa con la stessa programmazione, anche durante il richiamo delle preselezioni.

- Questa funzione è intesa per la sorgente audio FM. Non ci sono effetti sulla funzione RDS-TMC.
- [**Auto PI**] può essere impostato solo quando la sorgente è [**OFF**].

### 1 Toccare [Auto PI] nel menu System Settings.

Toccando [**Auto PI**] si passa tra [**On**] e [**Off**].

## Impostazione del passo di sintonizzazione FM

Normalmente il passo di sintonizzazione FM impiegato nella ricerca della sintonia è 50 kHz. Quando **AF** oppure **TA** è attivato, il passo di sintonizzazione cambia automaticamente a 100 kHz. Può essere preferibile impostare il passo di sintonizzazione su 50 kHz quando **AF** è attivato.

- [FM Step]** può essere impostato solo quando la sorgente è **[OFF]**.

### 1 Toccare **[FM Step]** nel menu **System Settings**.

Ogni volta che viene toccato **[FM Step]** si commuterà il passo di sintonizzazione FM tra 50 kHz e 100 kHz mentre **AF** o **TA** è attivato.

- Il passo di sintonizzazione rimane a 50 kHz durante la sintonizzazione manuale.

## Selezione del segnale TV

Queste impostazioni sono richieste quando è collegato un sintonizzatore TV Pioneer usando l'AV-BUS. (Quando le impostazioni non sono necessarie in altro modo.) Se l'immagine non può essere visualizzata correttamente usando **[Auto]**, passare le impostazioni al sistema della TV (Sistema del colore) che può ricevere il proprio apparecchio TV, oppure al sistema TV (Sistema del colore) ricevuto attualmente.

- [TV SIG]** può essere impostato solo quando la sorgente è **[OFF]**.

### 1 Toccare **[TV SIG]** nel menu **System Settings**.

Ogni tocco di **[TV SIG]** modifica le impostazioni come segue:

- **Auto** — Selezionare queste impostazioni quando si vede il canale sia nel sistema PAL che SECAM.
- **PAL** — Selezionare queste impostazioni quando si vede il canale solo nel sistema PAL.
- **SECAM** — Selezionare queste impostazioni quando si vede il canale solo nel sistema SECAM.

- Il sintonizzatore TV non è compatibile con il sistema TV selezionato (Sistema del colore), l'immagine video non viene emessa correttamente anche se si realizzano le impostazioni adeguate. Per informazioni dettagliate sulla compatibilità del proprio sistema TV (Sistema del colore), fare riferimento al "Manuale dell'Utente" del sintonizzatore TV.

## Altre funzioni

### Selezione del segnale video del "Display posteriore"

È possibile scegliere se mostrare la stessa immagine nello schermo anteriore o se mostrare la sorgente selezionata sul "Display posteriore".

- Il sistema di navigazione passa automaticamente dal sistema NTSC al sistema PAL, e viceversa, per ogni video ed uscita video diretto al "Display posteriore". Per trasmettere correttamente qualsiasi tipo di video al "Display posteriore", raccomandiamo di usare un "Display posteriore" con una funzione automatica per passare dal sistema NTSC al sistema PAL e viceversa (per es. AVD-W1100V).

### 1 Toccare l'icona della sorgente, quindi toccare **[REAR SCREEN]**.

Ogni tocco di **[REAR SCREEN]** modifica le impostazioni come segue:

- **MIRROR** — Il video sullo schermo anteriore del sistema di navigazione viene emesso al "Display posteriore"
- **DVD** — Il video ed il suono dei DVD vengono emessi sul "Display posteriore"
- **AV** — Il video ed il suono di **AV INPUT** vengono emessi sul "Display posteriore"

- Quando è selezionato **MIRROR**, le seguenti restrizioni vengono applicate al "Display posteriore".

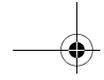
— Il sintonizzatore TV collegato con AV-BUS, la sua "Immagine video" non può essere emessa. (Collegare con l'uscita posteriore del sintonizzatore TV direttamente al "Display posteriore".)

— Quando si seleziona Visualizzazione vista posteriore nel display della mappa, sul display non c'è nulla.

AV

Capitolo 14

Personalizzazione delle impostazioni audio relative all'audio visuale



AV

- Non può essere ascoltato nessun dal "Display posteriore".
- Non vengono visualizzate immagini nel "Display posteriore" quando viene realizzato [Picture Adjust] per [Back-Camera].
- Le immagini di navigazione della schermata della mappa emesse al "Display posteriore" differiscono dalle immagini di formato standard NTSC. Pertanto, la loro qualità sarà inferiore a quella delle immagini che appaiono sullo schermo anteriore.
- Quando è selezionato **DVD**, le seguenti restrizioni vengono applicate al "Display posteriore".
  - Quando è impostato CD o MP3 sull'unità DVD integrata, non è emesso nulla.
- Quando è selezionato **AV**, le seguenti restrizioni vengono applicate al "Display posteriore".
  - L'"Immagine video" ed il suono vengono emessi solo quando di **AV INPUT** ne dispone.
  - L'"Immagine video" ed il suono vengono emessi solo quando le impostazioni relative su [AV Input] sono [Video].



Capitolo 14

Personalizzazione delle impostazioni audio relative all'audio visuale

## Funzionamento della regolazione dell'immagine

### ⚠ CAUTELA

- **Per motivi di sicurezza, queste funzioni non sono disponibili quando il veicolo è in movimento. Per abilitare queste funzioni, è necessario arrestarsi in una posizione sicura ed azionare il freno a mano prima di impostare il proprio itinerario (consultare la pagina 16 Interblocco per ulteriori informazioni).**

È anche possibile regolare ogni sorgente e la telecamera a vista posteriore.

## 1 Premere il tasto V per visualizzare la schermata di regolazione dell'immagine.



- **Brightness** — Regolazione dell'intensità del nero
- **Contrast** — Regolazione del contrasto
- **Color** — Regolazione della saturazione del colore
- **Hue** — Regolazione del tono del colore (il rosso o il verde vengono enfatizzati)
- **Dimmer** — Regolazione della luminosità del display
- **Back-Camera** — Passa alla regolazione dell'immagine della telecamera a vista posteriore
- Toccando [Source] mentre si regola l'immagine della telecamera a vista posteriore si torna alla schermata precedente.
- Le regolazioni di **Brightness, Contrast e Dimmer** vengono memorizzate separatamente quando il veicolo si trova in ambienti luminosi (di giorno) e quando si trova in ambienti oscuri (di notte). Queste sono commutate automaticamente a seconda delle condizioni di luce del veicolo.
- Non è possibile regolare **Color** e **Hue** per la sorgente senza la visualizzazione di un video o della mappa di navigazione.
- Le impostazioni contenute possono essere memorizzate separatamente per la seguente schermata e per l'"Immagine video".
  - **AM/FM/M-CD/iPod/AUX** schermata
  - **LIBRARY** Schermata (Libreria della musica)
  - Unità DVD integrata
  - **TV** immagine
  - **AV INPUT/EXT**
    - Immagine della telecamera a vista posteriore
    - Mappa di navigazione e schermata del menu



- È possibile che per alcune telecamere a vista posteriore non possa essere realizzata la regolazione dell'immagine.
- Per via delle caratteristiche dello schermo LCD, non è possibile regolare lo schermo a basse temperature.

**2 Toccare [+] o [-] per regolare la voce desiderata.**

Ogni volta che viene toccato [+] o [-] aumenta o diminuisce il livello della voce desiderata.

**3 Toccare [ESC] per tornare alla schermata precedente.**

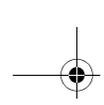
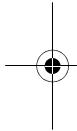
**Attivazione/Spegnimento della luce posteriore**

Spegnendo la luce posteriore dello schermo LCD, è possibile spegnere il display dello schermo senza disattivare la voce guida.

**1 Premere e tenere premuto il tasto V.**

La luce posteriore si spegne e lo schermo si spegne.

- Premere il tasto **V** ancora una volta per attivare la luce posteriore e visualizzare lo schermo.



Personalizzazione delle impostazioni audio relative all'audio visuale



## Grafico del codice lingua per DVD

AV

Lingua (codice), codice di immissione	Lingua (codice), codice di immissione	Lingua (codice), codice di immissione
Giapponese (ja), 1001	Guarani (gn), 0714	Pashto, Pushto (ps), 1619
Inglese (en), 0514	Gujarati (gu), 0721	Quechua (qu), 1721
Francese (fr), 0618	Hausa (ha), 0801	Retoromanzo (rm), 1813
Spagnolo (es), 0519	Inidiano (hi), 0809	Kirundi (rn), 1814
Tedesco (de), 0405	Croato (hr), 0818	Romeno (ro), 1815
Italiano (it), 0920	Ungherese (hu), 0821	Kinyarwanda (rw), 1823
Cinese (zh), 2608	Armeno (hy), 0825	Sanscrito (sa), 1901
Olandese (nl), 1412	Interlingua (ia), 0901	Sindhi (sd), 1904
Portoghese (pt), 1620	Interlingue (ie), 0905	Sango (sg), 1907
Svedese (sv), 1922	Inupiak (ik), 0911	Serbocroato (sh), 1908
Russo (ru), 1821	Indonesiano (in), 0914	Singalese (si), 1909
Coreano (ko), 1115	Islandese (is), 0919	Slovacco (sk), 1911
Greco (el), 0512	Ebraico (iw), 0923	Sloveno (sl), 1912
Afar (aa), 0101	Yiddish (ji), 1009	Samoano (sm), 1913
Abkhaziano (ab), 0102	Javanese (jw), 1023	Shona (sn), 1914
Afrikaans (af), 0106	Georgiano (ka), 1101	Somalo (so), 1915
Amarico (am), 0113	Kazakho (kk), 1111	Albanese (sq), 1917
Arabo (ar), 0118	Groenlandese (kl), 1112	Serbo (sr), 1918
Assamese (as), 0119	Cambogiano (km), 1113	Siswati (ss), 1919
Aymara (ay), 0125	Kannada (kn), 1114	Sesotho (st), 1920
Azerbaijano (az), 0126	Kashmiri (ks), 1119	Sundanese (su), 1921
Bashkir (ba), 0201	Kurdo (ku), 1121	Swahili (sw), 1923
Bielorusso (be), 0205	Kirghizo (ky), 1125	Tamil (ta), 2001
Bulgaro (bg), 0207	Latino (la), 1201	Telugu (te), 2005
Bihari (bh), 0208	Lingala (ln), 1214	Tajik (tg), 2007
Bislama (bi), 0209	Laotiano (lo), 1215	Thai (th), 2008
Bengalese, Bangla (bn), 0214	Lituano (lt), 1220	Tigrinya (ti), 2009
Tibetano (bo), 0215	Latviano, Lettone (lv), 1222	Turkmeno (tk), 2011
Bretone (br), 0218	Malagasy (mg), 1307	Tagalog (tl), 2012
Catalano (ca), 0301	Maori (mi), 1309	Setswana (tn), 2014
Corso (co), 0315	Macedone (mk), 1311	Tonga (to), 2015
Ceco (cs), 0319	Malayalam (ml), 1312	Turco (tr), 2018
Gallese (cy), 0325	Mongolo (mn), 1314	Tsonga (ts), 2019
Danese (da), 0401	Moldavo (mo), 1315	Tatar (tt), 2020
Bhutano (dz), 0426	Marathi (mr), 1318	Twi (tw), 2023
Esperanto (eo), 0515	Malese (ms), 1319	Ucraino (uk), 2111
Estone (et), 0520	Maltese (mt), 1320	Urdu (ur), 2118
Basco (eu), 0521	Burmese (my), 1325	Uzbeko (uz), 2126
Persiano (fa), 0601	Nauru (na), 1401	Vietnamita (vi), 2209
Finlandese (fi), 0609	Nepalese (ne), 1405	Volapuk (vo), 2215
Fijiano (fj), 0610	Norvegese (no), 1415	Wolof (wo), 2315
Faroese (fo), 0615	Occitano (oc), 1503	Xhosa (xh), 2408
Friso (fy), 0625	Oromo (om), 1513	Yoruba (yo), 2515
Irlandese (ga), 0701	Oriya (or), 1518	Zulu (zu), 2621
Scozzese Gaelico (gd), 0704	Panjabi (pa), 1601	
Galiziano (gl), 0712	Polacco (pl), 1612	

### Capitolo 14

Personalizzazione delle impostazioni audio relative all'audio visuale

## Funzionamento del Sistema di Navigazione con la voce

NAVI/AV

### Per garantire una guida sicura

#### ▲ CAUTELA

- Per motivi di sicurezza, il menu **Aiuto vocale** non è disponibile se il veicolo è in movimento. Per abilitare queste funzioni, è necessario fermarsi in una posizione sicura ed azionare il freno a mano prima di impostare l'itinerario.

A seconda della lingua selezionata, l'interfaccia del funzionamento vocale è disponibile alle seguenti condizioni.

#### **Svedese, Danese, Norvegese:**

È disponibile l'interfaccia in Inglese.

#### **Fiammingo:**

È disponibile l'interfaccia in Olandese.

#### **Portoghese:**

È disponibile l'interfaccia in Spagnolo.

#### **Altri:**

È disponibile l'interfaccia della lingua selezionata.

### Notizie Basilari sul Funzionamento Vocale

Il sistema di navigazione Pioneer usa la più recente tecnologia di riconoscimento vocale. Si possono usare comandi vocali per controllare numerose funzioni. Questo capitolo descrive come usare i comandi vocali e quali istruzioni sono accettate dal sistema.

### Flusso del funzionamento vocale

È possibile avviare il riconoscimento vocale in qualsiasi momento anche quando è visualizzata la schermata mappa o è attivato l'audio. (Alcune funzioni non sono disponibili.) I passi basilari del funzionamento vocale sono i seguenti.

- Il funzionamento della voce potrebbe non essere abilitato per un minuto dopo l'accensione del sistema di navigazione.

**1** Toccare l'icona **VOICE** per attivare il funzionamento vocale.



**2** Pronunciare un comando nel microfono dopo il segnale acustico.



**3** Quando il comando viene riconosciuto, il sistema di navigazione visualizza il messaggio di risposta sullo schermo, ed in alcuni casi lo pronuncia.



**4** Se necessario, ripetere il Passo 3.



**5** L'operazione richiesta sarà realizzata.

- Se si utilizza il Telecomando al volante "CD-SR1" (venduto separatamente), per il funzionamento possono essere usati i seguenti tasti:

#### **Tasto VR ACTIVATION / OFF HOOK:**

Alcune funzioni come l'icona **VOICE**.

#### **Tasto VR CANCEL / ON HOOK:**

Ritorna alla schermata precedente.

## Per avviare il funzionamento vocale

Non può essere ascoltato nessun suono durante .

### 1 Toccare l'icona VOICE. Schermata di navigazione



### Schermata dell'Audio

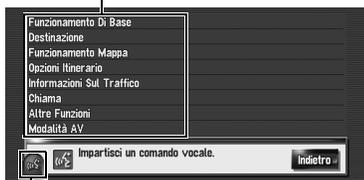


- A seconda dello stato in cui funziona il sistema di navigazione, alcuni comandi visualizzati in nell' Aiuto vocale possono non essere disponibili. I comandi disponibili sono in bianco e quelli non disponibili in grigio.

### Quando si utilizza per la prima volta il funzionamento vocale

Fino a quando non si ha familiarità con questo sistema, si raccomanda di fermare il veicolo in un posto sicuro e fare riferimento ai comandi visualizzati nel menu Aiuto vocale (un elenco delle parole che possono essere pronunciate). Quando il veicolo è parcheggiato con il freno di stazionamento attivato, consultare il menu Aiuto vocale e dire il controllo vocale del menu (fatta eccezione in alcuni casi).

#### Menu Aiuto vocale



Icona VOICE

-  **Quando il comando vocale è disponibile**
-  **Quando il comando vocale non è disponibile**

- Quando si dice "**Guida Vocale**", il sistema di navigazione pronuncia le parole visualizzate che possono essere vocalizzate.
- Se non è visualizzata nessuna icona vocale, controllare che il microfono sia correttamente collegato e riaccendere l'alimentazione.
- Se ci sono pagine multiple, il menu dell'aiuto vocale può essere commutato usando  o  sullo schermo. È anche possibile cambiare pagina dicendo "Pagina Successiva" o "Pagina Precedente".

### Per annullare il funzionamento vocale

È possibile annullare le funzioni del funzionamento vocale in qualsiasi momento dicendo "**Annulla**". Dopo aver annullato il funzionamento vocale, viene visualizzata la mappa.

- Se non vengono impartiti comandi nei successivi 6 secondi o se il riconoscimento vocale sbaglia per tre volte consecutive, il riconoscimento vocale passa alla modalità standby. Toccare l'icona **VOICE** per riattivare il funzionamento vocale.

## Consigli per il Funzionamento Vocale

Affinché i comandi vocali possano essere riconosciuti e interpretati correttamente, assicurarsi che le condizioni siano adatte al riconoscimento.

### Abbassare il volume dell'autoradio

- ☞ "Attivazione/disattivazione della funzione di silenziamento/attenuazione" → Pagina 148

### Chiudere i finestrini del veicolo

Notare che il vento attraverso i finestrini della vettura o il rumore proveniente dall'esterno del veicolo possono interferire con il funzionamento vocale.

### Posizionare attentamente il microfono

Per ricevere bene i suoni, il microfono deve essere fissato ad una distanza appropriata direttamente davanti al conducente.



### Fare una pausa prima di impartire un comando

Se si parla troppo presto il riconoscimento della voce può non riuscire.

### Pronunciare chiaramente i comandi

Parlare in modo lento, forte e chiaro.

- Se il comando della voce registrata e il comando della voce predefinita è lo stesso, il comando della voce registrata (per es. la pronuncia per entrare nella "Destinaz. memorizzate" e nella lista di riproduzione in Libreria della musica) sarà prioritario. In questo caso, il comando vocale predefinito non funzionerà. Per usare il comando vocale predefinito, modificare o cancellare il comando vocale registrato che è identico al comando vocale predefinito.

## Un esempio di funzionamento vocale

### Ricerca di un Pdl nelle vicinanze

In questo esempio, si desidera ricercare la più vicina stazione di servizio ed impostarla come propria destinazione.

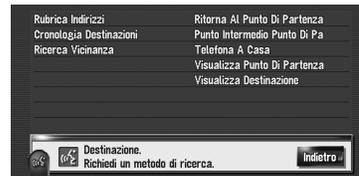
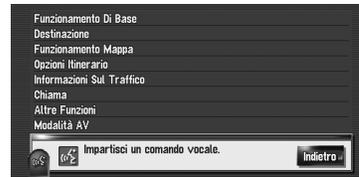
- Dopo avere commutato sulla schermata di navigazione, dare i seguenti comandi verbali.
- "Comandi vocali relativi alla Navigazione" → Pagina 160

#### 1 Premere il tasto MAP per visualizzare la schermata della mappa di navigazione.

#### 2 Toccare l'icona VOICE.

Viene visualizzato un elenco di comandi per funzionamento vocale. Dopo il messaggio, il segnale acustico indica che il sistema è pronto ad accettare il comando vocale. Pronunciare un comando dopo il segnale acustico.

### 3 Pronunciare "Destinazione".



Viene visualizzato un messaggio per richiedere l'operazione successiva.

### 4 Pronunciare "Ricerca Vicinanza".

Pronunciare il comando corrispondente alla funzione che si desidera attivare. Qui viene specificato il metodo di selezione per la propria destinazione. Quando si desidera ricercare la stazione di rifornimento più vicina alla localizzazione attuale, pronunciare "Ricerca Vicinanza".

Viene visualizzato il messaggio "Ricerca nelle vicinanze. Richiedi categoria punti di Interesse.", ed il sistema di navigazione pronuncia il messaggio.

### 5 Pronunciare "Stazioni di rifornimento".

Appare il messaggio "Ricerca nelle vicinanze. Stazioni di rifornimento".

Viene mostrata la mappa della stazione di servizio più vicina.



- Per categorie che possono essere usate come comando vocale, consultare "Elenco delle categorie per la ricerca nelle vicinanze".

- Fare riferimento a "Elenco delle categorie per la ricerca nelle vicinanze" → Pagina 167

**6 Toccare l'icona VOICE.**

**7 Dire "Avanti" o "Precedente" per selezionare l'impostazione desiderata.**



**8 Dopo la conferma della località, pronunciare "Imposta Come Destinazione".**

**9 Toccare l'icona VOICE.**

Viene visualizzato il messaggio **"Ha inizio il calcolo della rotta."**, ed il sistema di navigazione pronuncia il messaggio. Con la localizzazione mostrata sulla mappa impostata come destinazione (o punto intermedio), ha inizio il calcolo del percorso.

- ☐ Se si dice **"Indietro"**, si torna alla schermata precedente.

**4 Dire il nome della lista di riproduzione che si desidera riprodurre.**



- ☐ Se ci sono pagine multiple, il menu dell'aiuto vocale può essere commutato usando o sullo schermo. È anche possibile cambiare pagina dicendo "Pagina Successiva" o "Pagina Precedente".
- ☐ È anche possibile cercare il brano nella lista di riproduzione corrente dicendo "Ricerca Brano".

**Capitolo 15**

**Ricerca di una lista di riproduzione**

In questo esempio, volete ricercare la lista di riproduzione e riprodurla.

**1 Toccare l'icona VOICE quando la sorgente audio è "LIBRARY".**

**2 Pronunciare "Ricerca Musica".**

**3 Pronunciare il gruppo desiderato.**



- ☐ Se il gruppo desiderato è già stato selezionato, questo passo si può saltare.



## Uso del funzionamento vocale

Questa sezione descrive i comandi disponibili ed il flusso di ogni operazione vocale.

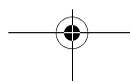
- ❑ Durante il funzionamento vocale, potrebbe apparire la schermata della posizione (A) o (B). In questo caso, passare a "Schermata della posizione (A) e (B)" nella sezione seguente, e continuare il funzionamento vocale.
- Schermata della posizione (A) e (B) → Pagina 163
- ❑ Per <Pronuncia della località registrata > mostrata sul grafico seguente, dire la pronuncia registrata. Per esempio, se la pronuncia registrata nella Destinaz. memorizzate è "Il mio ufficio" e si desidera attivare la "Ricerca per voce sulla Destinaz. memorizzate", dire "Il mio ufficio". Inoltre, questo comando può essere usato solo con la lingua selezionata al momento della registrazione. È possibile ascoltare e modificare la pronuncia.
- "Modifica di una pronuncia" → Pagina 61
- ❑ Per <Nome della lista di riproduzione Album>, <Nome della lista di riproduzione Artista>, <Nome del brano> mostrato sul grafico seguente, dire il suo nome nella libreria della musica (se si modifica la pronuncia, dire la pronuncia modificata). Inoltre, questo comando può essere usato solo con la lingua selezionata al momento della registrazione. È possibile ascoltare e modificare la pronuncia.
- "Modifica della pronuncia del nome di un elenco di riproduzione o di un brano" → Pagina 123
- ❑ Per <Nome Categoria>, <Nome Sottocategoria> in "Ricerca Vicinanza", consultare "Elenco delle categorie per la ricerca nelle vicinanze" e dire la categoria desiderata in quella lista.
- ❑ È possibile saltare i comandi con il simbolo (\*). Per esempio, nel caso della ricerca per Punti di interesse, il sistema può riconoscere il comando anche se si dice "Ricerca Vicinanza" senza dire "Destinazione".
- ❑ Se sono stati trovati alcuni risultati, viene visualizzato l'elenco dei risultati. Selezionarne uno dall'elenco e procedere con il Passo seguente.
- ❑ Il funzionamento vocale relativo al telefono è disponibile solo quando le condizioni della funzione telefonica vivavoce di questo sistema possono essere attivati e non disponibili durante una telefonata.
- "Uso del telefono vivavoce" → Pagina 71

NAVI/AV

Capitolo 15



Funzionamento del Sistema di Navigazione con la voce



## Comandi vocali relativi alla Navigazione

□ Dopo avere commutato sulla schermata di navigazione, dare i seguenti comandi verbali.

### Funzionamento di Base

Indietro → Ritorna alla schermata precedente.  
 Annulla → Per annullare il funzionamento vocale.  
 Posizione Attuale → Ritorna alla posizione attuale sulla schermata della mappa.  
 Guida vocale → Pronuncia le parole visualizzate che possono essere vocalizzate.  
 Pagina Successiva, Pagina Precedente → Alterna la pagina del Menu dell'aiuto vocale.

### Selezione una destinazione dalla Destinaz. memorizzate

Destinazione\* → Rubrica Indirizzi\* → <Pronuncia della località registrata> → Schermata della posizione (A)

### Ricerca di installazioni nelle vicinanze

Destinazione\* → Ricerca Vicinanza → <Nome della categoria>, <Nome della sottocategoria> → Schermata della posizione (B)

### Visualizzazione della cronologia della destinazione

Destinazione\* → Cronologia Destinazioni → Visualizza la schermata della Cronologia della destinazione.

### Impostazione dell'itinerario per il proprio domicilio

Destinazione\* → Ritorna Al Punto Di Partenza → Se l'itinerario è già impostato, toccare l'icona **VOICE** per avviare il calcolo dell'itinerario. (Se non c'è nessun itinerario, il sistema inizia il calcolo dell'itinerario.)

### Realizzare una telefonata a casa

Destinazione\* → Telefona A Casa → Toccare l'icona **VOICE** per chiamare a casa (Solo quando il numero telefonico è registrato insieme al domicilio).

### Impostare il proprio domicilio come punto intermedio.

Destinazione\* → Punto Intermedio Punto Di Partenza → Toccare l'icona **VOICE** per cominciare il calcolo dell'itinerario. (Questa funzione è disponibile solo quando è stata impostata una destinazione.)

### Visualizza la mappa dei dintorni del proprio domicilio

Destinazione\* → Visualizza Punto Di Partenza → Visualizza la mappa dei dintorni del proprio domicilio

### Visualizza la mappa dei dintorni della propria destinazione

Destinazione\* → Visualizza Destinazione → Visualizza la mappa dei dintorni della propria destinazione

### Imposta la posizione della mappa come propria destinazione

Scorre la mappa di navigazione o passare alla modalità scorrimento dalla schermata dei risultati della ricerca. → Funzionamento Di Base\* → Imposta Come Destinazione → Se l'itinerario è già impostato, toccare l'icona **VOICE** per avviare il calcolo dell'itinerario. Se non c'è nessun itinerario, il sistema avvia il calcolo dell'itinerario.

### Imposta la posizione della mappa come proprio punto intermedio

Scorre la mappa di navigazione o passare alla modalità scorrimento dalla schermata dei risultati della ricerca. → Funzionamento Di Base\* → Imposta Come Punto Intermedio → Toccare l'icona **VOICE** per avviare il calcolo dell'itinerario.

### Registrazione della posizione della mappa alla Destinaz. memorizzate

Scorre la mappa di navigazione o passare alla modalità scorrimento dalla schermata dei risultati della ricerca. → Funzionamento Di Base\* → Registrazione → Il sistema registra il punto e viene visualizzata la schermata di modifica delle Informazioni.

### Funzionamento della scala della mappa

Funzionamento Mappa\* → Cambia Scala\* → Scala IX <Chilo> metro (metri) <25 Metri, 50 Metri, 100 Metri, 200 Metri, 500 Metri, 1 Chilometro, 2 Chilometri, 5 Chilometri, 10 Chilometri, 20 Chilometri, 50 Chilometri, 100 Chilometri, 200 Chilometri, 500 Chilometri> → La schermata della mappa sarà modificata alla scala selezionata.

#### Note:

- Questi comandi sono disponibili soltanto quando **[km/miglia]** è impostato come **[km]**.
- Questa funzione non è disponibile in modalità dinamica del veicolo.

Funzionamento Mappa\* → Cambia Scala\* → Scala IX Miglio (Miglia) <0,02 Miglia, 0,05 Miglia, 0,1 Miglio, 0,25 Miglia, 0,5 Miglia, 0,75 Miglia, 1 Miglio, 2,5 Miglia, 5 Miglia, 10 Miglia, 25 Miglia, 50 Miglia, 100 Miglia, 250 Miglia> → La schermata della mappa sarà modificata alla scala selezionata.

#### Note:

- Questi comandi sono disponibili soltanto quando **[km/miglia]** è impostato come **[miglia]**.
- Questa funzione non è disponibile in modalità dinamica del veicolo.

Funzionamento Mappa\* → Cambia Scala\* → Scala IX Miglio/larde <25 larde, 50 larde, 100 larde, 0,25 Miglia, 0,5 Miglia, 0,75 Miglia, 1 Miglio, 2,5 Miglia, 5 Miglia, 10 Miglia, 25 Miglia, 50 Miglia, 100 Miglia, 250 Miglia,> → La schermata della mappa sarà modificata alla scala selezionata.

**Note:**

- Questi comandi sono disponibili soltanto quando [km/miglia] è impostato come [larde].
- Questa funzione non è disponibile in modalità dinamica del veicolo.

Funzionamento Mappa\* → Cambia Scala\* → Zoom Out, Zoom In, → Lo schermo della mappa realizzerà lo zoom in avanti o indietro.

**Funzionamento della modalità visuale**

Funzionamento Mappa\* → Modifica Modalità Visualizzazione\* → Visualizzazione Mappa, Visuale Del Pilota, Visualizzazione Mappa Doppia, Visualizzazione Itinerario, Visualizzazione Guida, Visualizzazione Posteriore, Dinamiche Veicolo, → La schermata della mappa sarà modificata alla modalità di visualizzazione selezionata.

**Funzionamento dell'orientamento della mappa**

Funzionamento della mappa\* → Secondo Il Senso Di Marcia, Col Nord In Alto, → L'orientamento della mappa sarà modificato.

**Nuovo calcolo dell'itinerario**

Opzioni Itinerario\* → Modifica Itinerario\* → Rielabora Itinerario, Utilizza Strada Principale, Utilizza Superstrada, Evita Le Superstrade, Utilizza Il Traghetto, Evita Il Traghetto, Utilizza Le Autostrade, Evita Le Autostrade → Se l'itinerario è già stato impostato, toccare l'icona **VOICE** per realizzare il ricalcolo.

**Verifica dell'itinerario attuale**

Opzioni Itinerario\* → Profilo Itinerario → Visualizzazione della schermata del profilo dell'itinerario.

Opzioni Itinerario\* → Guida Successiva → È possibile ascoltare le informazioni sul prossimo punto guida.

**Annullamento dell'itinerario**

Opzioni Itinerario\* → Annulla Itinerario → Se l'itinerario è già stato impostato, toccare l'icona **VOICE** per cancellare l'itinerario attuale.

Opzioni Itinerario\* → Annulla Punto Intermedio → Se il punto intermedio è già stato impostato, toccare l'icona **VOICE** per cancellare l'itinerario fino al punto intermedio successivo.

**Verifica dell'elenco sul traffico**

Informazioni Sul Traffico\* → Traffico Su Elenco Itinerario → Visualizza la lista di eventi di traffico sul proprio itinerario.

**Funzionamento del telefono cellulare con tecnologia wireless Bluetooth.**

Chiama\* → Elenco Telefonico → Visualizzazione dell'elenco telefonico. (Non disponibile mentre il veicolo è in movimento.)

Chiama\* → Chiama Il Punto Registrato → <Pronuncia della località registrata> → Se la località registrata dispone del numero di telefono, toccare l'icona **VOICE** per chiamare la località registrata.

Chiama\* → Riseleziona → Toccare l'icona **VOICE** per richiamare.

Chiama\* → Chiama Numero Di Telefono → Dire il numero che si desidera chiamare. → Toccare l'icona **VOICE** per chiamare. (Nota 1)

Chiama\* → Chiamata Ricevuta → Visualizza l'elenco delle chiamate ricevute.

Chiama\* → Chiama Preferito 1, 2, 3, 4, 5 → Toccare l'icona **VOICE** per chiamare.

**Cancellazione del tracciato**

Altre Funzioni\* → Elimina Tracce → Toccare l'icona **VOICE** per cancellare il tracciato.

**Accendere o spegnere la Sovrapposizione Pdl**

Altre Funzioni\* → Visualizza POI Sovrapposto → Visualizzazione del Pdl selezionato in Sovrapposizione Pdl.

Altre Funzioni\* → Nascondi Punti Di Interesse Sovrapposti → Disattivare Sovrapposizione Pdl.

(Nota 1): La chiamata internazionale con l'uso di "+" non è disponibile con il funzionamento vocale.

## Comandi vocali relativi al funzionamento di AV

- Dopo avere commutato sulla sorgente audio corrispondente, dare i seguenti comandi verbali (fatta eccezione per "Comandi AV comuni").

### Comandi AV comuni

Modalità AV\* → Cambia Schermata\* → Schermata Navigazione → Passa alla mappa di navigazione o alla schermata del menu.

Modalità AV\* → Cambia Schermata\* → Schermata AV → Passa alla schermata della sorgente Audio.

Modalità AV\* → Spegni Sorgente → Disattiva la sorgente Audio.

Modalità AV\* → Cambia Sorgente\* → CD, DVD, AM, FM, TV, Multi CD, Ingresso AV, Ausiliario, iPod, ESTERNA 1, ESTERNA 2, Archivio Musicale, → Passa alla sorgente audio desiderata. (Non è possibile passare ad una sorgente non disponibile.)

### Funzionamento di Multi-CD

Modalità AV\* → Disco 1 a 12 → Selezione del disco da riprodurre.

### Funzionamento di FM

Modalità AV\* → Preselezione 1 a 6 → Passa direttamente alla stazione preselezionata.

Modalità AV\* → Cambia Banda → Commuta la banda.

### Funzionamento di AM

Modalità AV\* → Preselezione 1 a 6 → Passa direttamente alla stazione preselezionata.

### Funzionamento della TV

Modalità AV\* → Preselezione 1 a 12 → Passa direttamente alla stazione preselezionata.

Modalità AV\* → Cambia Banda → Commuta la banda.

### Funzionamento del CD

Modalità AV\* → Cambio Media In Corso → Commuta la parte CD-DA e la parte CD-ROM (MP3).

### Funzionamento della Libreria della musica

Funzionamento di AV\* → Ricerca Musica\* → Album → <Nome della lista di riproduzione Album> → Riproduce la lista di riproduzione dell'album selezionato.

Funzionamento di AV\* → Ricerca Musica\* → < Nome della lista di riproduzione Album > → Riproduce la lista di riproduzione dell'album selezionato. (Nota 1)

Funzionamento di AV\* → Ricerca Musica\* → Artista → <Nome della lista di riproduzione Artista> → Riproduce la lista di riproduzione dell'artista selezionato.

Funzionamento di AV\* → Ricerca Musica\* → < Nome della lista di riproduzione Artista> → Riproduce la lista di riproduzione dell'artista selezionato. (Nota 1)

Funzionamento di AV\* → Ricerca Musica\* → Genere → <Nome della lista di riproduzione Genere> → Riproduce la lista di riproduzione del genere selezionato.

Funzionamento di AV\* → Ricerca Musica\* → <Nome della lista di riproduzione Genere> → Riproduce la lista di riproduzione del genere selezionato. (Nota 1)

Funzionamento di AV\* → Ricerca Musica\* → Playlist Preferite → Playlist Preferite 1, Playlist Preferite 2, Playlist Preferite 3, Playlist Preferite 4, MyMix → Riproduce la lista di riproduzione selezionata.

Funzionamento di AV\* → Ricerca Musica\* → Playlist Preferite 1, Playlist Preferite 2, Playlist Preferite 3, Playlist Preferite 4, MyMix, → Riproduce la lista di riproduzione selezionata. (Nota 1)

Funzionamento di AV\* → Ricerca Brano\* → <Nome del brano> → Riproduce il brano selezionato. (Nota 2)

(Nota 1):Questa funzione è disponibile soltanto quando il gruppo è già selezionato.

(Nota 2):Questa funzione è disponibile per la lista di riproduzione attuale.

## Dopo la verifica manuale delle informazioni sul traffico

Se l'ingorgo è trovato dopo aver verificato manualmente le informazioni sul traffico, appare sullo schermo "Si vuole ricalcolare il tragitto?" Questa volta, è possibile dire ai comandi vocali di funzionare.



### Si vuole ricalcolare il tragitto?

Opzioni:

#### Si:

L'itinerario sarà ricalcolato toccando l'icona **VOICE**.

#### No:

L'itinerario non sarà ricalcolato ed appare la schermata della mappa di quella località.

## Schermata della posizione (A) e (B)

### Schermata della posizione (A)



I seguenti comandi possono essere vocalizzati:

#### Imposta Come Destinazione

Se l'itinerario è già impostato, toccare l'icona **VOICE** per avviare il calcolo dell'itinerario. Se non c'è nessun itinerario, il sistema avvia il calcolo dell'itinerario.

#### Imposta Come Punto Intermedio

Toccare l'icona **VOICE** per cominciare il calcolo dell'itinerario.

#### Visualizza Qui

Visualizza la mappa dei dintorni della località.

### Schermata della posizione (B)



I seguenti comandi possono essere vocalizzati:

#### Imposta Come Destinazione

Come sopra.

#### Imposta Come Punto Intermedio

Come sopra.

#### Visualizza Qui

Come sopra.

#### Avanti

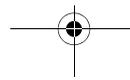
Visualizza il PdI successivo.

#### Precedente

Visualizza il PdI precedente.



Funzionamento del Sistema di Navigazione con la voce



## Altri comandi vocali

Il sistema di navigazione può anche riconoscere le parole nell'elenco seguente.

### Altri comandi vocali per il funzionamento della navigazione

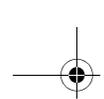
Comandi vocali preferenziali	Altri comandi vocali
Indietro	Arretrare, Prima
Annulla	Esci, Ignora
Posizione Attuale	La Mia Posizione
Guida Vocale	Guida Riconoscimento, Menu Guida
Pagina Successiva	Avanti, Successiva
Pagina Precedente	Precedente
Funzionamento Di Base	Operazioni Base, Come Cominciare
Imposta Come Destinazione	Imposta, Via
Imposta Come Punto Intermedio	Imposta Punto Intermedio, Punto Intermedio
Registrazione	Registra, Memorizza
Destinazione	Vai Verso, Cerca
Rubrica Indirizzi	Punti Registrati, I Miei Indirizzi
Cronologia Destinazioni	Cerca Cronologia, Elenco Destinazioni
Ricerca Vicinanza	Vicinanza, Cerca Nei Pressi
Ritorna Al Punto Di Partenza	Vai Al Punto Di Partenza, Guida Fino Al Punto Di Partenza
Punto Intermedio Punto Di Partenza	Punto Intermedio Rispetto A Punto Di Partenza, Punto Di Partenza Registrato Come Punto Intermedio
Telefona A Casa	Chiama A Casa, Componi Numero Di Telefono Di Casa
Visualizza Punto Di Partenza	Mostra Punto Di Partenza
Visualizza Destinazione	Cartina Destinazione, Mostra Destinazione
Funzionamento Mappa	Mappa, Opzione Mappa
Zoom Out	Rimpiccolisci, Allontana
Zoom In	Ingrandisci, Avvicina
Cambia Scala	Scala, Scala Mappa
Scala 25 Metri	25 Metri
Scala 50 Metri	50 Metri
Scala 100 Metri	100 Metri
Scala 200 Metri	200 Metri
Scala 500 Metri	500 Metri
Scala 1 Chilometro	1 Chilometro
Scala 2 Chilometri	2 Chilometri
Scala 5 Chilometri	5 Chilometri
Scala 10 Chilometri	10 Chilometri
Scala 20 Chilometri	20 Chilometri
Scala 50 Chilometri	50 Chilometri
Scala 100 Chilometri	100 Chilometri
Scala 200 Chilometri	200 Chilometri
Scala 500 Chilometri	500 Chilometri
Scala 0,02 Miglia	0,02 Miglia
Scala 0,05 Miglia	0,05 Miglia
Scala 0,1 Miglio	0,1 Miglio
Scala 0,25 Miglia	0,25 Miglia
Scala 0,5 Miglia	0,5 Miglia
Scala 0,75 Miglia	0,75 Miglia
Scala 1 Miglio	1 Miglio
Scala 2,5 Miglia	2,5 Miglia

<b>Comandi vocali preferenziali</b>	<b>Altri comandi vocali</b>
Scala 5 Miglia	5 Miglia
Scala 10 Miglia	10 Miglia
Scala 25 Miglia	25 Miglia
Scala 50 Miglia	50 Miglia
Scala 100 Miglia	100 Miglia
Scala 250 Miglia	250 Miglia
Scala 25 larde	25 larde
Scala 50 larde	50 larde
Scala 100 larde	100 larde
Modifica Modalità Visualizzazione	Modalità Visualizzazione, Modifica Visualizzazione
Visualizzazione Mappa	Mappa Normale, Mappa In Piano
Visuale Del Pilota	Visuale Pilota, Vista 3D
Visualizzazione Mappa Doppia	Doppia, Due
Visualizzazione Itinerario	Curve, Visualizza Curve
Visualizzazione Guida	Ibrido, Freccia
Visualizzazione Posteriore	Posteriore, Visualizza Dietro
Dinamiche Veicolo	Dinamiche, Indicatori
Col Nord In Alto	Nord In Su, Nord Sempre Su
Secondo Il Senso Di Marcia	Senso Di Marcia, Fronte Vettura
Opzioni Itinerario	Itinerario
Modifica Itinerario	Cambia Itinerario
Rielabora Itinerario	Nuovo Itinerario, Aggiorna Itinerario
Utilizza Strada Principale	Strade Principali, Imbocca Strade Principali
Utilizza Superstrada	Superstrade, Prendi Superstrada
Utilizza Il Traghetto	Traghetto, Traghetti
Utilizza Le Autostrade	Includi Autostrade, Autostrade
Evita Le Superstrade	Evita Superstrade, Senza Superstrade
Evita Il Traghetto	Evita I Traghetti, Eludi Traghetti
Evita Le Autostrade	Evita Autostrade, Evita Pagamento
Annulla Itinerario	Elimina Itinerario, Annulla Guida
Profilo Itinerario	Profilo
Annulla Punto Intermedio	Cancella Punto Intermedio, Rimuovi Punto Intermedio
Guida Successiva	Guida Seguinte, Istruzione Successiva
Informazioni Sul Traffico	Traffico, Visualizza Info Traffico
Traffico Su Elenco Itinerario	Su Elenco Itinerario, Elenco Itinerario
Chiama	Telefona, Componi Il Numero
Chiama Il Punto Registrato	Chiama Rubrica Indirizzi, Chiama Registrati
Chiama Numero Di Telefono	Chiama Per Numero, Chiama Numero
Elenco Telefonico	Rubrica Telefonica, Elenco
Riseleziona	Richiama, Ritelefono
Chiama Preferito 1	Chiama 1, Telefona 1
Chiama Preferito 2	Chiama 2, Telefona 2
Chiama Preferito 3	Chiama 3, Telefona 3
Chiama Preferito 4	Chiama 4, Telefona 4
Chiama Preferito 5	Chiama 5, Telefona 5
Chiamata Ricevuta	Ricevuta, Chiamato Da
Altre Funzioni	Altro, Altre
Elimina Tracce	Cancella Tracce, Rimuovi Tracce
Visualizza POI Sovrapposto	Mostra POI Sovrapposto, Visualizza POI
Sì	Ok, Sono D'Accordo
No	Non Ok, Non Sono D'Accordo

NAVI/AV

Capitolo 15

Funzionamento del Sistema di Navigazione con la voce



## Altri comandi vocali per il funzionamento AV

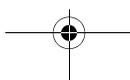
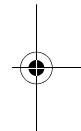
NAVI/AV

Comandi vocali preferenziali	Altri comandi vocali
Ingresso AV	AV Input
Multi CD	MCD
Rock/Pop	Rock, Pop
Hip-Hop/Rap	Hip-Hop, Rap
Soul/Urban	Soul, Urban



## Capitolo 15

Funzionamento del Sistema di Navigazione con la voce



## Elenco delle categorie per la ricerca nelle vicinanze

☐ Se si dice il nome di una categoria (titolo della categoria), il sistema cerca i Pdl nelle vicinanze nella categoria senza prendere in considerazione la catena.

### Nome della categoria:

#### Ristoranti

Italiani  
Cinesi  
Fast Food  
Thailandese  
Greco  
Francesi  
Giapponesi  
Indiano  
Rist. con cucina a base di pesce  
Cucina alla griglia e a base di carne  
Spagnolo  
Caffetterie e Pub  
Ristoranti, Altro

### Nome della categoria:

#### Stazioni di rifornimento

ABC  
AGIP  
AGROLA  
API  
ARAL  
ASDA  
ATAC  
AUCHAN  
AVANTI  
AVIA  
BENZINA  
BFT  
BP  
CAMPESA  
CARREFOUR  
CEPSA  
CHAMPION  
COOP MINERALOEL  
DEA  
DIN-X  
DK-BENZIN  
EKO  
ELAN  
ELF  
ERG  
ESSO  
EUROOIL

FINA  
FREIE TANKSTELLE  
GALP  
GULF  
HEM  
HYDRO  
HYDRO TEXACO  
INTERMARCHE  
IP  
JET  
LECLERC  
LOTOS  
MAXOL  
METANO  
MIGROL  
MOL  
MORRISONS  
MORRISONS SAFEWAY  
MURCO  
NESTE  
OCTA+  
OK  
OKQ8  
OMV  
ORLEN  
PAP OIL  
PETRONOR  
PNN  
PREEM  
Q8  
RAIFFEISEN, Stazioni di rifornimento  
REPSOL  
SAINSBURY  
SB  
SHELL  
SLOVNAFT  
ST1  
STAR  
STATOIL  
SUPER U  
TAMOIL  
TEBOIL  
TESCO  
TEXACO  
TOTAL

UNO-X  
WESTFALEN  
Stazioni di rifornimento, Altro

### Nome della categoria:

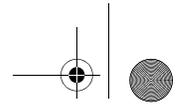
#### Alberghi

AC  
B&B HOTELS  
BALLADINS  
BASTION HOTELS  
BEST WESTERN  
CAMPANILE  
CARLTON  
CENTER  
CLIMAT DE FRANCE  
COMFORT  
COMFORT INN  
CROWNE PLAZA  
DANHOSTEL  
DANSK KROFERIE  
DE VERE  
DITT HOTELL  
DORINT  
ETAP HOTEL  
FIRST HOTELS  
FORMULE 1  
GOLDEN TULIP  
HAMPSHIRE  
HESPERIA  
HILTON  
HOLIDAY INN  
HOLIDAY INN EXPRESS  
HUSA  
IBIS  
INNKEEPER'S LODGE  
INTER-HOTEL  
JURYS DOYLE  
KYRIAD  
LIBERTEL  
LINDNER  
LOGIS DE FRANCE  
MACDONALD HOTELS  
MARRIOTT  
MELIA  
MERCURE  
MINOTEL  
MOAT HOUSE

NAV/AV

Capitolo 15

Funzionamento del Sistema di Navigazione con la voce



NAVI/AV

NH HOTELES  
 NM HOTELES  
 NORLANDIA  
 NOVOTEL  
 PARADORES  
 PARK INN  
 PARKHOTEL  
 POUSADAS  
 PREMIER LODGE  
 PREMIÈRE CLASSE  
 PRIDE OF BRITAIN HOTELS  
 QUALITY  
 RADISSON  
 RADISSON SAS  
 RAMADA  
 RAMADA JARVIS  
 RELAIS DU SILENCE-  
 SILENCEHOTEL  
 RICA HOTELS  
 SCANDIC  
 SERCOTEL  
 SHERATON  
 SOFITEL  
 SOKOS HOTELS  
 SOL  
 THISTLE HOTELS  
 TRAVEL INN  
 TRAVELODGE  
 TRYP  
 TULIP INN  
 VAN DER VALK  
 Alberghi, Altro

Capitolo 15

Funzionamento del Sistema di Navigazione con la voce

**Nome della categoria:  
 Parcheggio**

Parcheggi  
 Aree di parcheggio all'aperto  
 Aree di Ristoro  
 Park and Ride  
 Parcheggio autonoleggio

**Nome della categoria:  
 Alimentari**

Supermercati  
 Frutta  
 Verdura  
 Macellerie  
 Pescheria  
 Panifici  
 Vini e liquori  
 Alimentari, Altro

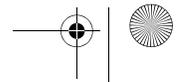
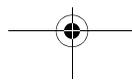
168

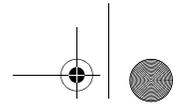
**Nome della categoria:  
 Acquisti**

Centro commerciale  
 Edicole e tabaccherie  
 Materiali elettronici di consumo  
 Computer e Software  
 CD, DVD e Video  
 Fotografia  
 Librerie  
 Fai da te  
 Arredo bagno e cucina  
 Arredamento  
 Tappeti, Tessuti e Lampade  
 Abbigliamento da uomo  
 Abiti e accessori  
 Abbigliamento da donna  
 Abiti per bambini  
 Abbigliamento sportivo,  
 Accessori e Jeans  
 Scarpe  
 Articoli da regalo  
 Gioiellerie e Orologerie  
 Ottici  
 Articoli da giardino  
 Fiorai  
 Articoli di cancelleria  
 Giochi e giocattoli  
 Acquisti, Altro

**Nome della categoria:  
 Bancomat/Banca**

AARGAUISCHE  
 KANTONALBANK  
 ABN AMRO  
 BALOISE BANK SOBA  
 BANQUE CANTONALE DE  
 FRIBOURG  
 BANQUE CANTONALE DE  
 GENEVE  
 BANQUE CANTONALE DU  
 VALAIS  
 BANQUE CANTONALE  
 NEUCHATELOISE  
 BANQUE CANTONALE  
 VAUDOISE  
 BANQUE POPULAIRE DE  
 L'OUEST  
 BARCLAYS  
 BASELLENDSCHE  
 KANTONALBANK  
 BASLER KANTONALBANK  
 BCEE  
 BERNER KANTONALBANK  
 BICS - BANQUE POPULAIRE  
 BNP PARIBAS  
 BRED BANQUE POPULAIRE  
 CESKA SPORITELNA  
 CIN  
 CLIENTIS  
 COOP  
 CREDIT LYONNAIS  
 CREDIT SUISSE  
 CSOB  
 DE POST  
 DEXIA  
 EURONET SERVICES  
 FORTIS  
 FRIESLAND BANK  
 GE MONEY BANK  
 GRAUBÜNDNER  
 KANTONALBANK  
 HSBC  
 ING  
 KB  
 KBC  
 LA POSTE  
 LUZERNER KANTONALBANK  
 LYONNAISE DE BANQUE  
 MIGROSBANK  
 MONEYBOX  
 NEUE AARGAUER BANK  
 POSTBANK  
 RABOBANK  
 RAIFFEISEN  
 RBA  
 SANKT GALLISCHE  
 KANTONALBANK  
 SCALBERT-DUPONT  
 SCHWYZER KANTONALBANK  
 SNS BANK  
 SOCIETE BORDELAISE  
 SOCIETE GENERALE  
 SPAREBANK1  
 SWISS POST  
 THURGAUER  
 KANTONALBANK  
 UBS  
 VALIANT  
 ZUGER KANTONALBANK  
 ZÜRCHER KANTONALBANK  
 Bancomat/Banca, Altro





**Nome della categoria:**  
**Sport**

Centri Sportivi  
Palestre  
Campi da Golf  
Campo da tennis  
Palazzi del Ghiaccio  
Piscina  
Sport acquatici  
Equitazione  
Biliardo  
Bowling

**Nome della categoria:**  
**Svagli**

Discoteca  
Musei  
Cinema  
Casino  
Parco di divertimenti  
Camping  
Attrazioni Turistiche  
Ufficio turistico  
Agenzie di viaggio  
Porto per yacht  
Spiaggia  
Stadio  
Sala da concerti  
Teatri  
Centro culturale  
Osterie  
Parchi e giardini  
Zoo

**Nome della categoria:**  
**Servizi**

Barbiere  
Salone di bellezza  
Agenzia di elaborazione dati in tempo reale  
Pulitura a secco

**Nome della categoria:**  
**Centro medico**

Ospedale  
Farmacia  
Dentista  
Medico  
Veterinario

**Nome della categoria:**  
**Servizio pubblico**

Centro Esibizioni e Conferenze  
Università e Scuole  
Ufficio postale  
Biblioteca  
Chiesa  
Stazione di polizia  
Ambasciata  
Palazzo di giustizia  
Ufficio governativo  
Centro Città

**Nome della categoria:**  
**Trasporti**

Aeroporti  
Stazioni Ferroviarie  
Imbarco Traghetti  
Valichi di Frontiera  
Terminal aeroporto

**Nome della categoria:**  
**Concessionario auto**

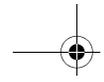
ALFA ROMEO  
ASTON MARTIN  
AUDI  
BENTLEY  
BMW  
BOSCH  
CADILLAC  
CHEVROLET  
CHRYSLER  
CITROËN  
DAEWOO  
DAF  
DAIHATSU  
EUROMOBIL  
FERRARI  
FIAT  
FORD  
HONDA  
HYUNDAI  
HYUNDAI TRUCKS  
IVECO  
JAGUAR  
JEEP  
KIA  
LADA  
LAMBORGHINI  
LANCIA  
LAND ROVER

LEXUS  
LINCOLN  
LOTUS  
MACK  
MAN  
MASERATI  
MAYBACH  
MAZDA  
MEGA  
MERCEDES-BENZ  
MERCEDES-BENZ TRUCKS  
MERCURY  
MG  
MINI  
MITSUBISHI  
MITSUBISHI TRUCKS  
NISSAN  
OPEL  
PEUGEOT  
PORSCHÉ  
PROTON  
RENAULT  
RENAULT TRUCKS  
ROLLS-ROYCE  
ROVER  
SAAB  
SCANIA  
SEAT  
SKODA  
SMART  
SSANGYONG  
SUBARU  
SUZUKI  
TOYOTA  
VAUXHALL  
VOLKSWAGEN  
VOLKSWAGEN TRUCKS  
VOLVO  
VOLVO TRUCKS  
Concessionario auto, Altro

**Nome della categoria:**  
**Autofficina**

AA, Autofficina  
ADAC, Autofficina  
ALFA ROMEO, Autofficina  
AUDI, Autofficina  
BMW, Autofficina  
BOSCH, Autofficina  
CHRYSLER, Autofficina  
CITROËN, Autofficina





**NAVI/AV**

DAEWOO, Autofficina  
 FEU VERT, Autofficina  
 FIAT, Autofficina  
 FORD, Autofficina  
 HONDA, Autofficina  
 HYUNDAI, Autofficina  
 JEEP, Autofficina  
 KIA, Autofficina  
 LANCIA, Autofficina  
 MAZDA, Autofficina  
 MERCEDES-BENZ, Autofficina  
 MIDAS, Autofficina  
 MITSUBISHI, Autofficina  
 NISSAN, Autofficina  
 NORAUTO, Autofficina  
 ÖAMTC, Autofficina  
 OPEL, Autofficina  
 PEUGEOT, Autofficina  
 RENAULT, Autofficina  
 ROVER, Autofficina  
 SAAB, Autofficina  
 SEAT, Autofficina  
 SKODA, Autofficina  
 SPEEDY, Autofficina  
 SUZUKI, Autofficina  
 TOYOTA, Autofficina  
 VOLKSWAGEN, Autofficina  
 VOLVO, Autofficina  
 VSCI, Autofficina  
 Autofficina, Altro

HYRBILEN  
 ITALY BY CAR  
 KAV AUTOVERHUUR  
 KENNING  
 MABI HYRBILAR  
 MAGGIORE  
 NATIONAL  
 NATIONAL CAR RENTAL  
 NATIONAL CITER  
 NATIONAL-ATESA  
 OKQ8, Autonoleggi  
 PREEM, Autonoleggi  
 RENT A CAR  
 SCANDIA RENT  
 SHELL, Autonoleggi  
 SIXT  
 STATOIL, Autonoleggi  
 THRIFTY  
 TRANSVELL  
 Autonoleggi, Altro



**Capitolo 15**

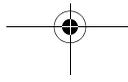
**Funzionamento del Sistema di Navigazione con la voce**

**Nome della categoria:  
Automobili**

Autocarrozzerie  
 Sostituzione vetri auto  
 Riparazioni generali Auto e  
 Assistenza  
 Vendita e installazione di  
 Accessori auto  
 Assistenza pneumatici

**Nome della categoria:  
Autonoleggi**

ADA  
 ALAMO  
 AVIS  
 BUDGET  
 CAR'GO  
 EUROMOBIL, Autonoleggi  
 EUROPCAR  
 HERTZ



## Appendice

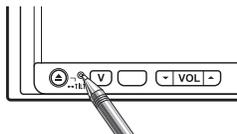
### Ripristino del sistema di navigazione alle impostazioni predefinite o di fabbrica

È possibile impostare nuovamente o registrare i contenuti o alle impostazioni di fabbrica predefinite. Ci sono quattro metodi per eliminare i dati dell'utente esistenti, e le situazioni ed i contenuti eliminati sono diversi per ogni metodo. Per il contenuto da eliminare per ogni metodo, consultare l'elenco presentato in seguito.

- I dati della mappa e del sistema non sono eliminati dall'unità hard disk con nessun metodo di pulizia.

#### Metodo 1: Tasto RESET

Premendo il tasto **RESET** si eliminano quasi tutte le impostazioni della funzione audio.



Il sistema viene riportato allo stesso stato quando le batterie del veicolo vengono rimosse o il cavo giallo del sistema di navigazione viene sconnesso.

#### Metodo 2: [Ripristina impostazioni iniziali]

Elimina alcune voci nel menu **[Mappa]** e nel menu **[Impostazioni]**.

- ↳ "Ripristino delle Impostazioni predefinite" → Pagina 91

#### Metodo 3: [Reset] all'avvio

Elimina i valori impostati memorizzati nell'unità hard disk.

- ↳ "Se si verificano frequentemente errori del sistema" → Pagina 173

#### Metodo 4: [Canc. info utente dall'hard disc] all'avvio

Elimina tutti i dati dell'utente (inclusa la Libreria della musica) memorizzati nell'unità hard disk.

- ↳ "Ripristino completo del sistema di navigazione allo stato iniziale" → Pagina 173

## Voci delle impostazioni da cancellare

Le voci da cancellare dipendono abbondantemente dal metodo di realizzazione del reset. Le voci elencate nella tabella seguente tornano ai valori delle impostazioni predefinite o di fabbrica. Le voci non elencate qui sotto saranno mantenute.

**Comunque, se si vogliono portare avanti [Canc. info utente dall'hard disc] tutte le impostazioni relative alla funzione di navigazione, includendo la voce non elencata qui sotto vengono cancellate.**

— : Saranno mantenute le impostazioni precedenti.

✓ : Il contenuto delle impostazioni verrà eliminato e si tornerà alle impostazioni predefinite o di fabbrica.

Funzioni di Navigazione		Metodo 1	Metodo 2	Metodo 3	Metodo 4
Funzioni della mappa	Modalità di visualizzazione e scala per impostare la mappa	—	—	✓	✓
	Direzione della mappa	—	—	✓	✓
	Lasciare la posizione del cursore sulla schermata della mappa	—	—	✓	✓
Impostazione dell'itinerario	Itinerario Attuale	—	—	✓	✓
	Stato della guida dell'itinerario attuale	—	—	✓	✓
	Informazioni sulla posizione del veicolo	—	—	✓	✓
	Condizioni dell'itinerario	—	✓	✓	✓
Menu Destinazione	Funzione di completamento automatico nelle città e strade	—	—	✓	✓
	Punto registrato in <b>Destinaz. memorizzate</b>	—	—	—	✓
	Ordine casuale selezionato in <b>Destinaz. memorizzate</b>	—	—	✓	✓
Menu Info/Telefono	Ordine casuale selezionato in <b>Tutto traffico, Traffico su itinerario</b>	—	—	✓	✓
	<b>Impostazioni traffico</b>	—	—	✓	✓
	<b>Selezione provider TMC</b>	—	—	✓	✓
	Impostazioni telefono ( <b>Menu telefono</b> )	—	—	✓	✓
	<b>Elenco Telefonico, Composti Preferiti, Numeri composti, Chiamate ricevute (Menu telefono)</b>	—	—	✓	✓
Menu mappa	<b>Selezione scorciatoia, Modalità Visualizza</b>	—	—	✓	✓
	<b>Info visualizzate, Visualizza punti d'interesse, Visualizzazione giorno/notte, Modalità controllo AV, Colore strada</b>	—	✓	✓	✓
Menu Impostazioni	<b>Lingua (Impostazioni regionali), Ora (Impostazioni regionali), Impostaz. angolo inst. (Hardware), Posizioni definite, Correzione manuale posizione, Impostazione immagine sfondo</b>	—	—	✓	✓
	Voci diverse da quelle soprastanti	—	✓	✓	✓
	<b>[Sensibilità] ([Hardware]), [Informaz. sensore 3D] ([Hardware])</b>	—	—	—	—
<b>Dati dinamici veicolo</b>	Tipo di indicatore destro e sinistro, <b>Regola aspetto</b>	—	—	✓	✓
<b>Audio Settings</b>	Tutte le voci	✓	—	—	—

		Metodo 1	Metodo 2	Metodo 3	Metodo 4
<b>System Settings</b>	<b>Mute Set</b>	✓	—	✓	✓
	<b>Clock DISP</b>		—	✓	✓
	<b>REC Mode</b>		—	✓	✓
	Altre voci		—	—	—
<b>Funzioni audio</b>					
Libreria della musica <b>(LIBRARY)</b>	Ripetizione, Casuale, Scansione e impostazioni della pausa	✓	—	✓	✓
	Dati dei brani	—	—	—	✓
	Liste di riproduzione	—	—	—	✓
	Posizione dell'ultima lista di riproduzione	—	—	—	✓
<b>FM</b>	Elenco preselezioni	✓	—	—	—
<b>AM</b>	Elenco preselezioni	✓	—	—	—
<b>TV</b>	Elenco preselezioni	✓	—	—	—
<b>REAR SCREEN</b>	Regolazione dello schermo posteriore	✓	—	—	—
Altro	Regolazione dell'immagine	✓	—	—	—
	Visualizzazione dell'angolo	✓	—	—	—

### Se si verificano frequentemente errori del sistema

Se si verificano frequentemente errori del sistema ed il sistema di navigazione si spegne, può essere stato registrato in memoria o nell'unità hard disk un contenuto inadeguato. In questo caso, il funzionamento normale può essere ripristinato eliminando i valori impostati memorizzati nell'unità hard disk. Per il contenuto da eliminare, consultare l'elenco presentato successivamente.

#### 1 Avviare il motore.

Dopo un breve intervallo di tempo, per qualche secondo appare la schermata di avvio.

#### 2 Premere e tenere premuto il tasto MAP mentre la schermata di avvio viene visualizzata.

Appare la schermata per la liberazione della memoria.

#### 3 Toccare [Reset].

#### 4 Toccare [Si].

I valori impostati memorizzati nell'unità hard disk tornano alle impostazioni predefinite o di fabbrica. Dopo di ciò, appare la schermata di apertura della navigazione.

### Ripristino completo del sistema di navigazione allo stato iniziale

Per riportare l'intero sistema di navigazione alle impostazioni predefinite o di fabbrica, inizializzare il sistema di navigazione seguendo l'ordine precisato di seguito:

1. Premere il tasto **RESET** dell'hardware.
2. Inizializzare la zona dei dati dell'utente sull'hard disk.
3. Eliminare i dati di apprendimento del sensore.

#### 1 Spegnerne l'interruttore di accensione.

#### 2 Premere il tasto **RESET**.

#### 3 Avviare il motore.

Dopo un breve intervallo di tempo, per qualche secondo appare la schermata di avvio.

#### 4 Premere e tenere premuto il tasto MAP mentre la schermata di avvio viene visualizzata.

Appare la schermata per la liberazione della memoria.

NAVI/AV

**5 Toccare [Canc. info utente dall'hard disc].**

- Questa operazione di reset elimina tutti i dati di musica registrati nella libreria della musica. Notare che i dati eliminati non possono essere restaurati.

**6 Toccare [SI].**

L'area dell'utente nell'unità hard disk è stata inizializzata. Dopo di ciò, il sistema di navigazione si riavvia.

**7 Premere il tasto MENU, quindi toccare [Impostazioni].**

Appare il menu Impostazioni.

**8 Toccare [Hardware], quindi toccare [Informaz. sensore 3D].**

**9 Toccare [Sensibilità], quindi toccare [Resetta tutto].**



**Regolazione delle posizioni di risposta dei pannelli tattili (Calibrazione del pannello tattile)**

Se si nota che i tasti tattili dello schermo deviiino dalla posizione attuale che risponde quando vengono toccati, regolare le posizioni di risposta del pannello tattile. Ci sono due metodi di regolazione: Regolazione a 4 punti, in cui si toccano i quattro angoli dello schermo; e regolazione a 16 punti, in cui si realizza una regolazione accurata dell'intero schermo.

- Assicurarsi di usare la stylus in dotazione per la regolazione, e di toccare delicatamente lo schermo. Se si preme il pannello tattile con forza, potrebbe essere danneggiato. Non usare strumenti appuntiti come una penna a sfera o una penna automatica. Altrimenti lo schermo si danneggia.

**Stylus (fornita con il sistema di navigazione)**



**1 Premere il tasto V.**

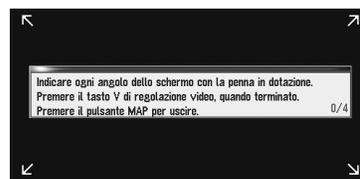
Appare la schermata delle regolazioni dell'immagine.

**2 Premere e tenere premuto il tasto V per due secondi o più .**

Appare la schermata di regolazione del pannello tattile a 4 punti.

**3 Toccare e tenere premuta ognuna delle frecce situate nei quattro angoli dello schermo con la penna di regolazione del pannello tattile.**

Mantenere la penna sulle frecce fino a quando una delle quattro frecce diventa rossa.



**4 Premere il tasto V.**

I dati della posizione di regolazione vengono salvati.

- Non spegnere il motore mentre si stanno salvando i dati della posizione regolata.
- Premere il tasto **MAP** per completare la regolazione dei 4 punti.

**5 Premere il tasto V.**

Appare la schermata di regolazione del pannello tattile a 16 punti.

**6 Toccare delicatamente il centro del segno + visualizzato sullo schermo con la penna di regolazione del pannello tattile.**

Dopo aver toccato tutti i segni, i dati della posizione di regolazione vengono salvati.

- Non spegnere il motore mentre si stanno salvando i dati della posizione regolata.

Appendice

- Premere il tasto **V** per tornare alla schermata della posizione di regolazione precedente.
- Per cancellare la regolazione, premere il tasto **MAP**.

## 7 Premere il tasto MAP.

La regolazione è ora completa.

- Se la regolazione del pannello tattile non può essere realizzata correttamente, consultare il rivenditore locale Pioneer.

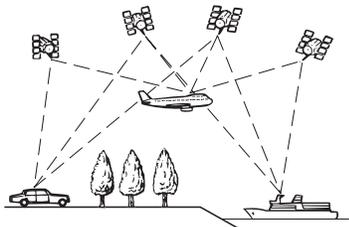
## Tecnologia di posizionamento

Il sistema di navigazione misura accuratamente la posizione attuale combinando il posizionamento tramite GPS e Posizionamento Assoluto.

### Posizionamento tramite GPS

Il Global Positioning System (GPS) utilizza una rete di satelliti che orbitano sulla Terra. Ciascun satellite, che orbita ad una quota di 68 900 000 piedi (21 000 km), trasmette continuamente segnali radio fornendo informazioni su ora e posizione. Ciò assicura che i segnali provenienti da almeno tre satelliti possono essere acquisiti da qualsiasi spazio aperto sulla superficie terrestre.

L'accuratezza delle informazioni GPS dipende dalla qualità della ricezione. Quando i segnali sono forti e la ricezione è buona, il GPS può determinare latitudine, longitudine ed altitudine per il posizionamento accurato in tre dimensioni. Ma se la qualità del segnale è scarsa, possono essere ottenute soltanto due dimensioni, latitudine e longitudine e gli errori di posizionamento sono superiori.



### Posizionamento tramite posizionamento assoluto

Anche il sensore ibrido 3D nel sistema di navigazione calcola la posizione. La posizione attuale viene misurata rilevando la distanza di guida con l'impulso velocità, la direzione di svolta con il giro sensore e l'inclinazione della strada con il giro sensore.

Il sensore ibrido 3D può calcolare anche variazioni di altitudine e corregge discrepanze nella distanza percorsa causate da guida lungo strade con vento o su pendenze. Inoltre, il sistema di navigazione apprende le condizioni di guida e memorizza le informazioni in memoria; quindi, più si guida, più diventa accurata la precisione del posizionamento.

Il metodo di posizionamento cambia come segue a seconda se l'impulso velocità del veicolo è rilevato oppure no:

#### Modalità ibrida 3D

È attiva quando l'impulso velocità è rilevato. Può essere rilevata l'inclinazione di una strada.

#### Modalità ibrida semplice

Quando l'impulso velocità non è rilevato, il posizionamento viene eseguito con questa modalità. Viene rilevato soltanto il movimento orizzontale, pertanto diventa meno accurato. Inoltre, quando il posizionamento tramite GPS non è disponibile, come quando il veicolo entra in una lunga galleria, la discrepanza tra la posizione effettiva e quella calcolata può diventare maggiore.

- I dati di impulso velocità provengono dal circuito di rilevamento della velocità. La posizione di questo circuito sensore velocità dipende dal modello di veicolo. In alcuni casi è impossibile collegarsi e in questa istanza si consiglia di impiegare il generatore di impulsi velocità ND-PG1 (venduto separatamente).

### Come lavorano insieme GPS e posizionamento assoluto?

Per la massima accuratezza, il sistema di navigazione confronta continuamente i dati GPS con la posizione prevista come calcolata dai dati



NAVI/AV

del sensore ibrido 3D. Tuttavia, se per un lungo periodo sono disponibili soltanto i dati dal sensore ibrido 3D, gli errori di posizionamento si sommano fino a che la posizione prevista diventa inaffidabile. Per questo motivo, ogni volta che sono disponibili i segnali GPS, essi vengono fatti corrispondere ai dati del sensore ibrido 3D ed utilizzati per correggerli ed ottenere una maggiore accuratezza di rilevamento.

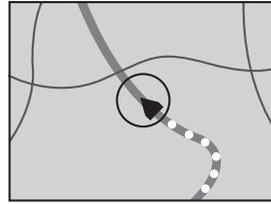
Per assicurare la massima accuratezza, il sistema posizionamento assoluto apprende con l'esperienza. Confrontando la posizione che esso prevede con la posizione effettiva ottenuta utilizzando il GPS, esso può correggere vari tipi di errore, come l'usura dei pneumatici ed il movimento di rollio del veicolo. Mentre si guida, il sistema posizionamento assoluto raccoglie sempre più dati, apprende di più e l'accuratezza delle sue previsioni gradualmente aumenta. Pertanto, dopo aver guidato per una certa distanza, potete prevedere che la posizione mostrata sulla mappa presenti errori sempre minori.

- ❑ Se si utilizzano catene da neve per la guida invernale o viene montata la ruota di scorta, gli errori possono aumentare improvvisamente a causa della differenza nel diametro delle ruote. Il sistema rileva il fatto che il diametro dello pneumatico è cambiato e sostituisce automaticamente il valore per il calcolo della distanza.
- ❑ Se viene utilizzato il ND-PG1 oppure se il veicolo sta funzionando in modalità Ibrida semplice, il valore del calcolo della distanza non può essere sostituito automaticamente.

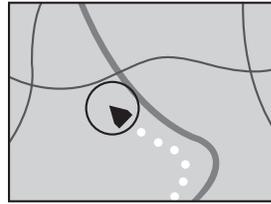
Appendice

### Corrispondenza mappa

Come citato i sistemi GPS e posizionamento assoluto utilizzati da questo sistema di navigazione sono suscettibili di alcuni errori. Il loro calcolo può situare in una localizzazione sulla mappa in cui non esistono strade. In questa situazione, il sistema di elaborazione comprende che i veicoli viaggiano soltanto su strada e può correggere la posizione riportandola su una strada adiacente. Ciò è denominato corrispondenza cartina.



Con corrispondenza cartina



Senza corrispondenza cartina

## Gestione di grandi errori

Gli errori di posizionamento sono mantenuti al minimo combinando GPS, Posizionamento Assoluto e corrispondenza cartina. Tuttavia, in alcune situazioni, queste funzioni possono non funzionare correttamente e l'errore può diventare grande.

### Quando è impossibile il posizionamento tramite GPS

- Se non possono essere ricevuti i segnali da più di due satelliti GPS, il posizionamento GPS non viene eseguito.
- In alcune condizioni di guida, i segnali dai satelliti GPS possono non raggiungere il veicolo. In questo caso, è impossibile per il sistema utilizzare il posizionamento GPS.

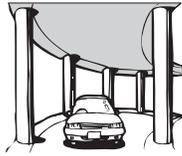


In gallerie o rimesse di parcheggio chiuse





NAVI/AV



**Sotto strade sopraelevate o simili**



**Quando si guida tra edifici alti**



**Quando si guida attraverso un bosco fitto o alberi**

- Se un telefono veicolare o un telefono cellulare viene usato vicino all'antenna GPS, la ricezione GPS può essere temporaneamente compromessa.
  - Non coprire l'antenna GPS con vernice spray o cera per auto, in quanto ciò può bloccare la ricezione dei segnali GPS. Anche l'accumulo di neve può causare problemi di ricezione dei segnali, pertanto mantenete l'antenna libera da tali depositi.
- Se, per qualsiasi ragione, i segnali GPS non possono essere ricevuti, l'apprendimento e la correzione dell'errore non sono possibili. Se il posizionamento GPS è rimasto operativo soltanto per breve tempo, la posizione effettiva del veicolo e l'indicazione della localizzazione sulla mappa possono differire sensibilmente. Una volta che la ricezione GPS è ripristinata, l'accuratezza verrà recuperata.

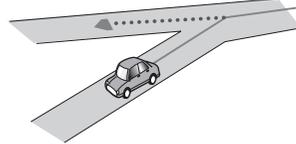
## **Veicoli che non possono ottenere dati di impulso velocità**

- I dati di impulso velocità provengono dal circuito di rilevamento della velocità. La posizione di questo circuito sensore velocità dipende dal modello di veicolo. In alcuni casi è impossibile collegarsi e in questa istanza si consiglia di impiegare il generatore di impulsi velocità ND-PG1 (venduto separatamente).

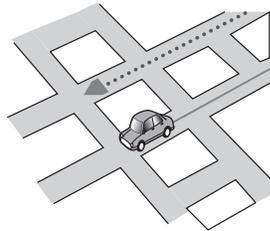
## **Condizioni che possono causare errori di posizionamento percepibili**

Per diverse ragioni, come lo stato della strada su cui si sta viaggiando e lo stato di ricezione del segnale GPS, la posizione effettiva del veicolo può differire dalla posizione visualizzata sulla schermata della mappa.

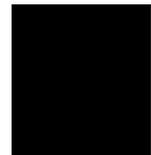
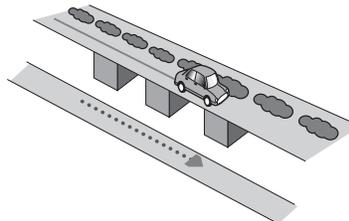
- Se viene realizzata una leggera svolta.



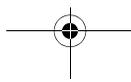
- Se c'è una strada parallela.

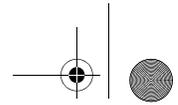


- Se c'è un'altra strada nelle immediate vicinanze, come nel caso di un'autostrada sopraelevata.



Appendice

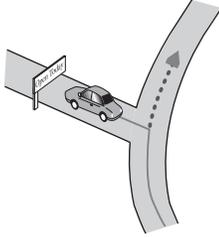




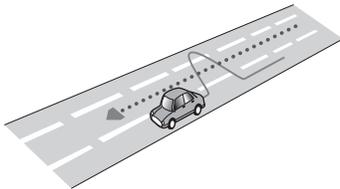
NAVI/AV



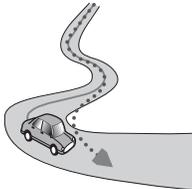
- Se si percorre una strada molto recente che non è presente sulla mappa.



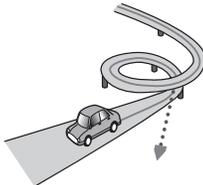
- Se si guida a zig-zag.



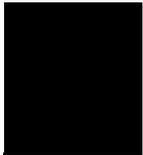
- Se la strada presenta tornanti.



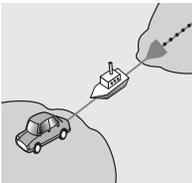
- Se c'è un raccordo o una configurazione stradale simile.



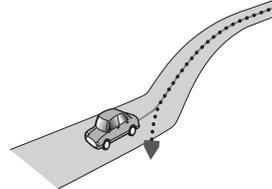
Appendice



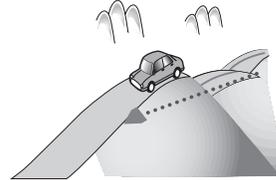
- Se si prende un traghetto.



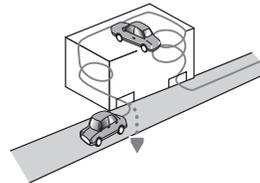
- Se si sta guidando su un lungo rettilineo o su una strada con poche curve.



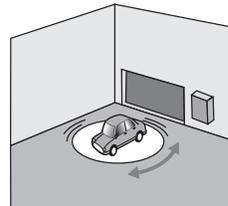
- Se ci si trova su una ripida strada di montagna con molte variazioni di quota.



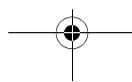
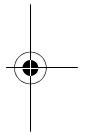
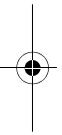
- Se si entra o si esce da un parcheggio multipiano per vetture usando una rampa a spirale.

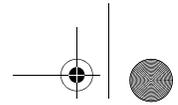


- Se il veicolo sta svoltando su una piattaforma girevole o su una struttura simile.



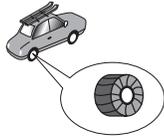
- Se le ruote del veicolo slittano, come su una strada sterrata o sulla neve.





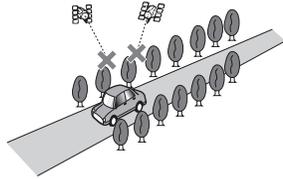
NAVI/AV

- Se vengono montate catene da neve oppure si sostituiscono gli pneumatici con altri di misura differente.

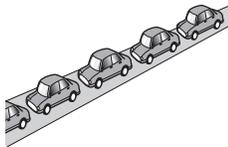


Alcuni modelli di veicolo possono non emettere un segnale di velocità nella guida a velocità di pochi chilometri all'ora. In tal caso, l'indicatore corrispondente alla localizzazione attuale può non essere visualizzato correttamente in un ingorgo o in parcheggio.

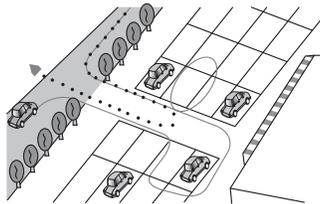
- Se alberi o altri ostacoli bloccano i segnali GPS per un periodo significativo.



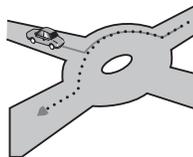
- Se si guida molto lentamente o con arresti e partenze, come in un ingorgo del traffico.



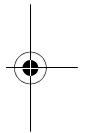
- Se si raggiunge la strada dopo avere guidato in un grande parcheggio per vetture.



- Quando si percorre una rotonda.

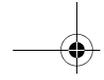


- Quando si parte immediatamente dopo avere avviato il motore.
- Se si accende il sistema di navigazione durante la guida.



Appendice





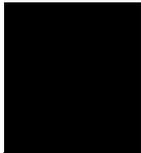
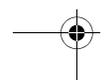
NAVI/AV

## Risoluzione di problemi

Fare riferimento a questa sezione se si incontrano difficoltà nell'uso del sistema di navigazione. I problemi più comuni sono elencati sotto, insieme alle cause probabili e i relativi rimedi. Anche se questo elenco non comprende tutti i casi possibili, dovrebbe aiutare a risolvere i problemi più comuni. Se non si trova una soluzione al problema incontrato in queste pagine, contattare il proprio rivenditore o il più vicino centro di assistenza Pioneer.

### Problemi nella schermata

Sintomo	Causa	Azione (Vedere)
L'alimentazione non si attiva. Il sistema di navigazione non funziona.	I conduttori e i connettori non sono collegati correttamente.	Verificare nuovamente che tutti i collegamenti siano corretti.
	Il fusibile è bruciato.	Eliminare la causa del guasto, quindi sostituire il fusibile. Assicurarsi assolutamente di installare il fusibile corretto con le stesse caratteristiche nominali.
	Il rumore o altri fattori possono determinare un funzionamento non corretto della memoria interna.	Consultare "Ripristino del Sistema di navigazione alle impostazioni predefinite di fabbrica" e realizzare le cure appropriate. (→ Pagina 171)
Quando l'interruttore della chiave di avviamento viene ruotato su ON (o viene ruotato su ACC), si sente il rumore del motore.	L'unità hard disk potrebbe non funzionare perché la temperatura è troppo alta o troppo bassa.	Attendere fino a quando la temperatura interna del veicolo non scende o sale.
	Questo sistema conferma se un disco è caricato oppure no.	Si tratta di una situazione normale.
La navigazione non si riavvia.	Il cavo di alimentazione non è collegato correttamente.	Spegnere il sistema e controllare l'installazione.
	L'unità hard disk potrebbe non funzionare perché la temperatura è troppo bassa.	Attendere fino a quando la temperatura interna del veicolo non sale.
	L'unità l'hard disk è difettosa.	Consultare il rivenditore autorizzato Pioneer.


 Appendice


Sintomo	Causa	Azione (Vedere)
---------	-------	-----------------

Non è possibile posizionare il veicolo sulla mappa o l'errore di posizionamento è grande.	<p>La qualità dei segnali dai satelliti GPS è mediocre, causando una minore accuratezza di posizionamento. La qualità del segnale può peggiorare per le seguenti ragioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'antenna GPS è in una posizione non adatta.</li> <li>• Ostacoli bloccano i segnali dai satelliti.</li> <li>• La posizione dei satelliti rispetto al veicolo non è buona.</li> <li>• I segnali dai satelliti GPS sono stati modificati per ridurre l'accuratezza. (I satelliti GPS sono amministrati dal Dipartimento della Difesa degli Stati Uniti e il governo statunitense si riserva il diritto di distorcere i dati di posizionamento per ragioni militari. Questo può causare maggiori errori di posizionamento.)</li> <li>• Se un telefono veicolare o un telefono cellulare viene usato vicino all'antenna GPS, la ricezione GPS può essere temporaneamente compromessa.</li> <li>• Non coprire l'antenna GPS con vernice spray o cera per auto, in quanto ciò può bloccare la ricezione dei segnali GPS. Anche accumuli di neve possono degradare i segnali.</li> </ul>	<p>Se necessario, verificare la ricezione del segnale GPS (→ Pagina 85) e la posizione dell'antenna GPS oppure proseguire la guida fino a quando la ricezione non migliora. Mantenere l'antenna pulita.</p>
I segnali di impulso velocità del veicolo non sono ricevuti correttamente.		Verificare che i cavi siano collegati correttamente. Se necessario, consultare il rivenditore che ha installato il sistema.
Il sistema di navigazione può non essere montato saldamente sul veicolo.		Verificare che il sistema di navigazione sia montato saldamente e se necessario consultare il rivenditore che ha installato il sistema.
Il veicolo sta funzionamento in modalità ibrida Semplice.		Collegare l'ingresso del segnale di velocità (conduttore rosa) del cavo di alimentazione correttamente e resettare la memoria del sensore ibrido 3D ( <b>Sensibilità</b> ).
Il sistema di navigazione è installato con un angolo che supera il limite dell'angolo di installazione.		Confermare l'angolo di installazione. (Il sistema di navigazione deve essere installato entro l'angolo di installazione permesso. Per ulteriori informazioni, consultare il "Manuale di Installazione" e [ <b>Impostaz. angolo inst.</b> ] a pagina 87.)
L'indicazione della posizione del veicolo dopo una svolta ad U od un'inversione non è quella effettiva.		Controllare se il cavo (viola) di ingresso del segnale di retromarcia sia collegato correttamente. (Il sistema di navigazione funziona correttamente senza il cavo collegato, tuttavia la precisione di posizionamento viene influenzata negativamente.)

NAV/AV

Appendice

NAVI/AV

Sintomo	Causa	Azione (Vedere)
La mappa si orienta continuamente da sola.	La direzione di viaggio è impostata sempre verso l'alto.	Toccare <b>↕</b> sulla schermata e modificare la visualizzazione della mappa.
La visualizzazione diurna è usata anche quando i fari del veicolo sono accesi.	<b>[Giorno]</b> è impostato su <b>[Visualizzazione giorno/notte]</b> .	Verificare le impostazioni di <b>[Visualizzazione giorno/notte]</b> (→ Pagina 47) e assicurarsi che <b>[Automatico]</b> sia selezionata.
	Il cavo arancione/bianco non è collegato.	Verificare la connessione.
Il display è molto fioco.	La luce del veicolo è su ON, e <b>[Automatico]</b> è selezionato su <b>[Visualizzazione giorno/notte]</b> .	Leggere quanto riguarda l'impostazione <b>[Visualizzazione giorno/notte]</b> (→ Pagina 47) e, se si desidera, selezionare <b>[Giorno]</b> .
	La temperatura nell'abitacolo del veicolo è molto bassa.	È utilizzato un display a cristalli liquidi (LCD) e tali display diventano più scuri quando fa freddo. Attendere che il veicolo si riscaldi.
	La regolazione della qualità dell'immagine del display non è corretta.	Fare riferimento "Funzionamento della regolazione dell'immagine" (→ Pagina 152) per regolare la qualità dell'immagine.
	Il display tilt non è impostato correttamente.	Premere e tenere premuto il tasto <b>EJECT</b> per regolare il tilt.
Non si percepisce alcun suono. Il livello del volume non si alzerà.	Il livello del volume è basso.	Regolare il livello del volume.
	L'attenuatore o il silenziamento è attivato. Il cavo dell'altoparlante è scollegato.	Disattivare l'attenuatore o il silenziamento. Verificare la connessione.
Il volume dei segnali acustici e la guida alla navigazione non si riescono a regolare.	Non si riescono a regolare i parametri con il tasto <b>VOL (▲/▼)</b> .	Aumentare o diminuire il volume attraverso il menu delle <b>[Volume]</b> nelle <b>[Impostazioni]</b>
La regolazione del volume della guida alla navigazione e del segnale acustico non è possibile.	Non si riescono a regolare con il tasto <b>VOL (▲/▼)</b> .	Aumentare o diminuire il volume mediante <b>[Volume]</b> (→ Pagina 83) nel menu delle Impostazioni.
Si sente uno strano rumore quando il veicolo si chiude in un certo posto. (Per es. Dog barking)	Può essere impostato il suono per il luogo della registrazione.	Impostare il suono del luogo di registrazione su <b>[Nessun suono]</b> . (→ Pagina 62)
<b>Pendenza</b> non è visualizzato nella schermata <b>Dati dinamici veicolo</b> . Inclinazione non si sposta nella schermata <b>Informazioni del sensore 3D</b> .	Il cavo dell'impulso velocità non è collegato.	Collegare il cavo dell'impulso velocità.
Non si percepisce nessun suono e nessuna voce.	È stato impostato il "Silenziamento guida", oppure il volume del suono è a 0.	Regolare il volume della guida o disattivare la funzione "Silenziamento guida". Fare riferimento a "Impostazione del volume relativo alla guida vocale ed al telefono" (→ Pagina 83).
Il tempo previsto per l'arrivo è diverso dall'ora di arrivo attuale.	Questo fenomeno è normale, perché l'ora prevista dell'arrivo è influenzata da diversi fattori come ingorghi o interruzioni del traffico.	L'ora prevista di arrivo è un valore ideale calcolato basandosi sul valore impostato per <b>[Velocità media]</b> e sulla velocità di guida attuale. L'ora prevista di arrivo è solo un valore di riferimento e non garantisce che si arrivi proprio in quel momento.

Appendice

**Quando lo schermata è bloccata...**

Parcheggiare il veicolo in una posizione sicura e spegnere il motore. Riportare la chiave di accensione su "Acc off". Quindi riavviare il motore ed alimentare nuovamente il sistema di navigazione. Se il problema persiste, premete il tasto **RESET** del sistema di navigazione.

Sintomo	Causa	Azione (Vedere)
La riproduzione di CD o DVD non è possibile.	Il disco è stato inserito capovolto.	Inserire il disco con l'etichetta verso l'alto.
	Il disco è sporco.	Pulire il disco.
	Il disco è incrinato o altrimenti danneggiato.	Inserire un disco normale rotondo.
	I file presenti nel CD sono di un formato irregolare.	Verificare il formato dei file. (Consultare "Manipolazione e cura del disco" nel Manuale di hardware.)
	Il formato del CD non può essere riprodotto.	Sostituire il disco. (Consultare "Manipolazione e cura del disco" nel Manuale di hardware.)
Non c'è alcuna immagine.	Il disco caricato è di un tipo che non può essere riprodotto da questo sistema.	Verificare di che tipo è il disco. (→ Manuale di hardware)
	Il cavo del freno di stazionamento non è collegato o azionato.	Collegare un cavo del freno di stazionamento correttamente ed azionare il freno di stazionamento.
	Interblocco con il freno di stazionamento è attivato.	Parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro e azionare il freno a mano. ☞ Interblocco con il freno a mano → Pagina 16
L'audio salta.	L'impostazione <b>[AV Input]</b> non è corretta.	Si prega di leggere la pagina seguente per impostarla correttamente. → Pagina 148
	Il sistema di navigazione non è fissato saldamente.	Fissare saldamente il sistema di navigazione.
Le immagini sul "Display posteriore" scompaiono.	Unità l'hard disk difettosa.	Consultare il rivenditore Pioneer.
	L'impostazione <b>[REAR SCREEN]</b> non è corretta.	Si prega di leggere la pagina seguente ed impostare lo schermo posteriore correttamente. → Pagina 151
	Si è verificato un problema con il "Display posteriore" oppure un collegamento del cablaggio è difettoso, per esempio.	Controllare il "Display posteriore" ed il suo collegamento.
	Quando la leva del cambio è in [R], visualizza le immagini della telecamera a vista posteriore. (Quando <b>[MIRROR]</b> è selezionato nel menu <b>REAR SCREEN</b> .)	Selezionare <b>[DVD]</b> o <b>[AV]</b> nel menu <b>REAR SCREEN</b> . Quando si sposta la leva del cambio ad una posizione diversa da [R], lo schermo torna alla visualizzazione precedente.
L'immagine del "Display posteriore" è in bianco e nero, o non viene visualizzata correttamente.	<b>[DVD-V Setup]</b> è realizzato.	Non è possibile visualizzare l'immagine video nel "Display posteriore" durante il menu <b>[DVD-V Setup]</b> .
	L'uscita del display posteriore del sistema di navigazione viene commutata tra il sistema NTSC ed il sistema PAL, a seconda dell'immagine. Per alcune immagini, il formato può non corrispondere a quello del "Display posteriore".	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Usare un prodotto (per es. AVD-W1100V) che ha la funzione di commutazione automatica tra NTSC e PAL per il "Display posteriore".</li> <li>• Commutare manualmente tra NTSC e PAL per il "Display posteriore".</li> </ul>

NAVI/AV

Sintomo	Causa	Azione (Vedere)
Non viene visualizzato nulla e non si possono usare i tasti del pannello tattile.	L'impostazione per la telecamera a vista posteriore non è corretta. La leva del cambio era posizionata in posizione [R] quando la telecamera a vista posteriore è stata collegata.	Collegare correttamente una telecamera a vista posteriore. Premere il tasto <b>AV</b> per tornare al display sorgente e quindi selezionare l'impostazione della polarità corretta per <b>Camera Input</b> . ➤ Informazioni sulle impostazioni di <b>Camera Input</b> → Pagina 147
	La luce posteriore del pannello LCD è spenta.	Premere il tasto <b>V</b> per accendere la luce posteriore.
Il tasto del pannello tattile non risponde o risponde un tasto differente.	I tasti tattili deviano dalla posizione attuale che risponde al tocco per qualche motivo.	Realizzare la calibrazione del pannello. "Regolazione delle posizioni di risposta dei pannelli tattili (Calibrazione del pannello tattile)" → Pagina 174
La registrazione di CD non è possibile.	Il disco non può essere registrato, perché è inserito un disco MP3, video DVD.	Dischi diversi da un normale CD di musica non possono essere registrati.
La registrazione di CD non si arresta nonostante l'indicatore del progresso di registrazione mostri il 100%.	La registrazione della libreria della musica sarà cancellata dopo la riproduzione del brano corrente. (La modalità di registrazione si arresta all'intervallo tra i brani.)	Attendere fino a quando il brano attuale termina o cambiare la sorgente manualmente.
Non si percepisce alcun suono. Il livello del volume non si alzerà.	I cavi non sono collegati correttamente. Il sistema sta eseguendo la riproduzione di immagini statiche, la riproduzione rallentata o la riproduzione fotogramma per fotogramma con DVD-video.	Collegare correttamente i cavi. Durante la riproduzione di immagini statiche, la riproduzione rallentata o la riproduzione fotogramma per fotogramma con DVD-video non viene emesso alcun suono.
	Il sistema sta ancora realizzando avanzamento o arretramento veloce durante la riproduzione del disco MP3. Per la traccia sonora del disco DVD-Video è selezionato "dts".	Nel caso di MP3, in avanzamento o arretramento veloce non c'è audio. Commutare su una traccia sonora diversa da "dts".
Viene visualizzata l'icona  e l'operazione non è possibile.	L'operazione non è compatibile con la configurazione del DVD.	Questa operazione non è possibile. (Per esempio, il DVD riprodotto non presenta angolo, sistema audio, lingua dei sottotitoli, ecc.)
Le immagini si interrompono (vengono messe in pausa) e non è possibile utilizzare l'unità.	Durante la riproduzione di DVD la lettura dei dati è diventata impossibile.	Dopo avere toccato una volta  , si avvia ancora una volta la riproduzione.
Le immagini risultano allungate, la proporzione non è corretta.	L'impostazione della proporzione non è corretta per il display.	Selezionare l'impostazione appropriata per l'immagine. ➤ "Modifica della modalità a schermo panoramico" → Pagina 146 ➤ "Impostazione della proporzione" → Pagina 145
Viene visualizzato un messaggio della funzione Protezione minori e la riproduzione del DVD non è possibile.	La funzione Protezione minori è attivata.	Disattivare la Protezione minori o modificare il livello (→ Pagina 146).
La Protezione minori per la riproduzione del DVD non può essere annullata.	Il codice numerico non è corretto.	Immettere il codice numerico corretto. (→ Pagina 146).

Appendice

Sintomo	Causa	Azione (Vedere)
La riproduzione non avviene con le impostazioni di lingua audio e lingua sottotitoli selezionate in <b>[DVD-V Setup]</b> .	Il DVD in lettura non supporta dialoghi o sottotitoli nella lingua selezionata in <b>[DVD-V Setup]</b> .	La commutazione su una lingua selezionata non è possibile se la lingua selezionata in <b>[DVD-V Setup]</b> non è registrata sul disco.
La composizione del numero non è possibile perché i tasti tattili per la composizione sono inattivi.	Il telefono è fuori dalla portata del servizio. Il collegamento tra il telefono cellulare e l'unità Bluetooth (sistema di navigazione) non può essere stabilito in questo momento. Il telefono cellulare non è ancora registrato al sistema di navigazione.	Riprovare con il telefono entro la portata del servizio. Realizzare il processo di collegamento. Per usare il telefono cellulare con tecnologia wireless Bluetooth con il sistema di navigazione, è necessario realizzare la registrazione.

NAVI/AV

## Messaggi e provvedimenti corrispondenti

### Messaggi relativi alle funzioni di navigazione

I seguenti messaggi possono essere visualizzati dal sistema di navigazione.

- In alcuni casi possono apparire messaggi di errore diversi da quelli qui indicati. In tali casi, seguire le istruzioni fornite sulla schermata.

Message	Quando	Cosa fare
Si rileva un segnale speed pulse irregolare. Spegner il sistema e controllare l'installazione. Dopo aver controllato, riavviare il sistema e premere "OK" per questo messaggio.	Se il sistema di navigazione non riceve l'impulso velocità del veicolo.	Consultare il rivenditore Pioneer.
Segnale odometrico non collegato. Il sistema rileverà la posizione senza questa informazione. Notare che senza questa informazione la precisione non è garantita.	L'ingresso segnale velocità (conduttore rosa) del cavo di alimentazione non è collegato.	Per operare in modo ibrido 3D, collegare l'ingresso segnale velocità (conduttore rosa) del cavo di alimentazione correttamente. Anche se può funzionare in modo ibrido semplice senza collegare l'ingresso del segnale di velocità, la precisione del posizionamento sarà meno accurata.
Si rileva una vibrazione. Spegner il sistema e controllare l'installazione. Dopo aver controllato, riavviare il sistema e premere "OK" per questo messaggio.	Il sistema di navigazione è installato in un luogo in cui potrebbe essere sottoposta una lunga vibrazione.	Reinstallare il sistema di navigazione in una posizione in cui non è sottoposto a vibrazioni.
La direzione del sensore G non è corretta. Spegner il sistema e controllare l'installazione. Dopo aver controllato, riavviare il sistema e premere "OK" per questo messaggio.	La direzione del sensore G non è impostata correttamente.	Consultare il Manuale di Installazione e impostare correttamente la direzione del sistema di navigazione.
Il giro sensore non funziona correttamente. Consultare il rivenditore o il centro servizi Pioneer.	Viene rilevata uscita anomala del Giro sensore.	Annotare il codice di errore mostrato sulla schermata; spegnere l'alimentazione e quindi contattare il Vostro centro di assistenza Pioneer più vicino.
Problema hardware. Posizionamento impossibile. Contattare il rappresentante o il Centro Assistenza Pioneer.	La visualizzazione del luogo non è possibile per una causa imputabile all'hardware.	Consultare il rivenditore.
Problemi con antenna GPS. Contattare il rivenditore o il centro assistenza Pioneer più vicino.	La visualizzazione del luogo non è possibile per una causa imputabile all'antenna GPS.	Consultare il rivenditore.

Appendice

NAVI/AV

Messaggio	Quando	Cosa fare
Questa funzione non è disponibile adesso.	La schermata non può essere visualizzata con il display <b>Dati dinamici veicolo</b> . Poiché il sensore non è stato istruito, le informazioni del sensore non possono essere acquisite.	Se lo stato di apprendimento del sensore raggiunge o supera lo stato Inizializzazione sensore, il sistema è pronto per essere utilizzato.
Il sistema ha rilevato che l'angolo verticale d'installazione è stato modificato. Stato di apprendimento per Gyro Sensor inizializzato.	Se l'angolo di montaggio dell'unità di navigazione è stato modificato.	Il sistema inizializza il sensore al fine di utilizzarlo al massimo della prestazione ed avvia automaticamente il riapprendimento.
Il sistema ha rilevato che l'angolo verticale d'installazione supera il livello consentito. Installare correttamente l'unità di navigazione.	Il sistema di navigazione è installato con un angolo che supera il limite dell'angolo di installazione.	Confermare l'angolo di installazione. (Il sistema di navigazione deve essere installato entro l'angolo di installazione permesso. Per ulteriori informazioni, consultare il "Manuale di Installazione".)
Calcolo itinerario impossibile.	Il calcolo dell'itinerario non è riuscito a causa di malfunzionamento dati mappa, software, hardware.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Modificare la destinazione.</li> <li>• Se questo messaggio persiste, consultare il rivenditore Pioneer.</li> </ul>
Calcolo itinerario impossibile causa destinazione troppo lontana.	Se la destinazione è troppo lontana.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Impostare una destinazione più vicina al punto di partenza.</li> <li>• Impostare uno o più punti intermedi.</li> </ul>
Calcolo itinerario impossibile causa destinazione troppo vicina.	La destinazione o il punto(i) intermedio sono troppo vicini.	Impostare una destinazione e punto(i) intermedio più lontano dal punto di partenza.
Calcolo itinerario impossibile causa norme del codice della strada.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La destinazione o il punto(i) intermedio sono in una Zona a Traffico Controllato (ZTC) ed il calcolo del tragitto è impedito.</li> <li>• Il veicolo è attualmente in una Zona a Traffico Controllato (ZTC) ed il calcolo del tragitto è impedito.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Impostare una destinazione e punto(i) intermedio al di fuori della CTR, se sapete dove è la zona limitata.</li> <li>• Provare la destinazione o il punto(i) intermedio lontano dai punti attualmente impostati.</li> <li>• Portare il veicolo in una zona non limitata e reimpostare la destinazione ed il punto(i) intermedio.</li> </ul>
Calcolo itinerario impossibile per assenza di notizie sul punto di arrivo o di partenza.	La destinazione, il punto(i) intermedio o il punto di partenza sono in una zona in cui non esiste alcuna strada (es. una montagna) ed il calcolo del tragitto non è possibile.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Impostare una destinazione e punto(i) intermedi su strade.</li> <li>• Reimpostare la destinazione dopo avere portato il veicolo in una qualsiasi strada.</li> </ul>
Impossibile calcolare un itinerario verso la destinazione.	La destinazione o il punto(i) intermedio sono in un'isola, ecc. senza un traghetto ed il calcolo dell'itinerario non è possibile. Se non c'è connessione stradale dal punto di partenza o destinazione, viene visualizzato questo messaggio.	Modificare la destinazione.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Impossibile evitare il traghetto.</li> <li>• Impossibile evitare la strada con pagamento pedaggio.</li> <li>• Impossibile evitare la superstrada.</li> <li>• Impossibile evitare traghetto, strade a pagamento e autostrade.</li> <li>• Impossibile evitare il traghetto e le strade a pagamento.</li> <li>• Impossibile evitare strade a pagamento e autostrade.</li> <li>• Impossibile evitare il traghetto e l'autostrada.</li> </ul>	<p>Nel caso in cui un itinerario con traghetto, strada con pedaggio o autostrada sia stato incluso nell'itinerario per la destinazione o i punti intermedi anche se è stato stabilito di evitare queste situazioni. È possibile riconoscere queste condizioni tramite un'icona.</p> <p>➤ "Verifica e modifica dell'itinerario" → Pagina 26</p>	Se l'itinerario attuale non è gradito, impostare la destinazione o i punti intermedi che non passano per il percorso di un traghetto.

Appendice

Messaggio	Quando	Cosa fare
Questa area non contiene alcun POI del tipo selezionato.	Strutture della categoria selezionata non esistono nelle zone circostanti.	Utilizzare un altro metodo di ricerca oppure spostarsi su un'altra localizzazione ed eseguire nuovamente [Cerca nelle vicinanze].
Esecuzione profilo itinerario non riuscita.	In rari casi, il calcolo dell'itinerario può sperimentare un errore.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Riprovare.</li> <li>• Se questo messaggio persiste, consultare il rivenditore Pioneer.</li> </ul>
Non c'è alcuna lista di informaz. sul traffico	Non è disponibile nessuna informazione sul traffico in questo momento.	Spostarsi a una posizione in cui si ricevono informazioni RDS-TMC, quindi provare nuovamente l'operazione.
"Nome del provider del servizio" non è attualmente disponibile.	Il sistema non può sintonizzarsi sul provider selezionato per qualche ragione.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Selezionare un altro provider.</li> <li>• Spostarsi a una posizione in cui si ricevono i provider selezionati, quindi provare nuovamente l'operazione.</li> </ul>
Provider TMC attualmente non disponibili.	Il sistema non può sintonizzarsi sul provider selezionato per qualche ragione e non si riesce a trovare altri provider.	Spostarsi a una posizione in cui si può ricevere un altro provider RDS-TMC, quindi provare nuovamente l'operazione.
La cartella/Pictures/ è inesistente. Si prega di creare la cartella /Pictures/ e di salvare al suo interno i file JPEG.	Impossibile caricare l'immagine in quanto non è stata trovata la cartella <b>Pictures</b> nel disco inserito.	Utilizzare i dati appropriati dopo la lettura di "Limitazioni per importare l'immagine" a pagina 90.
Errore lettura dati.	Letture dati non riuscita in quanto il CD-R è danneggiato o sporco. Oppure, le lenti di acquisizione del lettore DVD sono sporche.	Provare a rileggere i dati inserendo un CD-R pulito. Pulire le lenti di acquisizione con un kit di pulitura per DVD disponibile in commercio, quindi riprovare a leggere.
	La cartella <b>Pictures</b> esiste sulla nel CD-R, ma non esiste nessun dato nel formato JPEG.	Utilizzare i dati appropriati dopo la lettura di "Limitazioni per importare l'immagine" a pagina 90.
Il file JPEG è corrotto.	I dati sono danneggiati oppure si è tentato di impostare come immagine di sfondo un'immagine JPEG, che non rientra nelle specifiche.	Utilizzare i dati appropriati dopo la lettura di "Limitazioni per importare l'immagine" a pagina 90.
Collegamento non riuscito.	La tecnologia wireless Bluetooth del telefono cellulare deve essere spenta.	Accendere la tecnologia wireless Bluetooth del telefono cellulare.
	Il telefono cellulare è connesso ad un altro dispositivo.	Cancellare la connessione e riprovare.
	È stato ricevuto un rifiuto dal telefono cellulare.	Attivare il telefono bersaglio ed accettare la richiesta di connessione dal sistema di navigazione. (Inoltre, verificare le impostazioni relative al collegamento sul telefono cellulare.)
	Il telefono cellulare può non essere trovato.	Verificare se il telefono cellulare è acceso o spento, se la distanza dal telefono cellulare è troppa o meno.
	Il passo della registrazione è stato realizzato con successo ma la connessione è fallita per qualche ragione.	Riprovare la registrazione e se non si riesce a stabilire una connessione, cercare di realizzarla usando il telefono cellulare.

NAVI/AV

Messaggio	Quando	Cosa fare
Registrazione non riuscita.	La tecnologia wireless Bluetooth del telefono cellulare deve essere spenta durante la registrazione.	Mantenere la tecnologia wireless Bluetooth del telefono cellulare accesa durante la registrazione.
	È stato ricevuto un rifiuto dal telefono cellulare.	Attivare il telefono bersaglio ed accettare la richiesta di connessione dal sistema di navigazione. (Inoltre, verificare le impostazioni relative al collegamento sul telefono cellulare.)
	Il passo della registrazione è fallito per qualche ragione.	Riprovare la registrazione e se non si riesce a stabilire una connessione, cercare di realizzarla usando il telefono cellulare.
Collegamento automatico in corso. Ritentare più tardi.	Se si prova a realizzare un'altra operazione durante il collegamento automatico con il sistema.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Attendere un po' di tempo e riprovare.</li> <li>• Stabilire temporaneamente il collegamento e riprovare più tardi.</li> </ul>
Collegamento automatico in corso. Tentare manualmente più tardi.	Se si prova a collegare un altro telefono durante il collegamento automatico con il sistema.	Stabilire temporaneamente il collegamento e riprovare più tardi.
Impossibile trovare un telefono disponibile.	Non è disponibile nessun telefono nelle vicinanze quando il sistema cerca il telefono cellulare con tecnologia wireless Bluetooth per la registrazione.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Accendere la tecnologia wireless Bluetooth del telefono cellulare.</li> <li>• Verificare se il telefono cellulare è acceso o spento, se la distanza dal telefono cellulare è troppa o meno.</li> </ul>
Errore unità Bluetooth. Impossibile trovare telefoni cellulari.	Se l'unità Bluetooth è scollegata dal sistema di navigazione o sta realizzando un altro processo quando il sistema cerca il telefono cellulare con tecnologia wireless Bluetooth per la registrazione.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare la connessione e riprovare.</li> <li>• Stabilire temporaneamente il collegamento e riprovare più tardi.</li> </ul>
Errore unità Bluetooth. Impossibile impostare il nome del dispositivo.	Se l'unità Bluetooth è scollegata dal sistema di navigazione o sta realizzando un altro processo quando si cerca di modificare il nome del dispositivo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare la connessione e riprovare.</li> <li>• Stabilire temporaneamente il collegamento e riprovare più tardi.</li> </ul>
Registrazione non disponibile.	Se si prova a realizzare un'altra operazione immediatamente dopo l'errore di collegamento.	Attendere un po' di tempo e riprovare.
Letture non riuscita.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se si trasferiscono i dati dal telefono cellulare con un formato che non può essere ricevuto con il sistema di navigazione.</li> <li>• È stato scollegato durante il trasferimento per qualche motivo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Selezionare solo una voce con un formato adeguati, quindi riprovare.</li> <li>• Collegare nuovamente il proprio telefono cellulare e riprovare.</li> </ul>
Calibrazione non riuscita. Consultare il Manuale d'uso.	La calibrazione del pannello tattile non è stata realizzata con i passi adeguati.	Si prega di leggere le istruzioni della calibrazione del pannello tattile e riprovare. → Pagina 174
The HDD is not connected.	Si è verificato un errore dell'unità hard disk integrata, come un problema elettrico interno o un errore del sistema del file, ecc.	Consultare il rivenditore.
Cannot use HDD.	Si è verificato un errore dell'unità hard disk integrata, come un problema elettrico interno o un errore del sistema del file, ecc.	Consultare il rivenditore.
There is no applicable program.	Si è verificato un errore dell'unità hard disk integrata, come un problema elettrico interno o un errore del sistema del file, ecc.	Consultare il rivenditore.

Appendice

Messaggio	Quando	Cosa fare
The HDD cannot be operated due to excessive heat. Please turn off power immediately.	L'unità hard disk non può funzionare per via della temperatura troppo alta.	Parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro, spegnere l'alimentazione ed attendere fino a quando la temperatura interna del veicolo scende.

NAVI/AV

## Messaggi relativi alle funzioni audio

Quando si verificano dei problemi con la sorgente audio, appare un messaggio di errore sul display. Fare riferimento alla tabella qui sotto per identificare il problema, quindi intraprendere l'azione correttiva suggerita. Se l'errore persiste, contattare il rivenditore o il Centro Assistenza PIONEER più vicino.

### Unità DVD integrata

Messaggio	Quando	Cosa fare
Disco illegibile	Se si cerca di usare un disco non compatibile con questo sistema.	Inserire un disco adatto.
	Se si inserisce un disco capovolto.	Inserire il disco con l'etichetta verso l'alto.
	Se il disco è sporco.	Pulire il disco.
	Se il disco è incrinato o altrimenti danneggiato.	Inserire un disco normale rotondo.
	Si è verificato un errore meccanico dell'unità DVD.	Consultare il rivenditore Pioneer.
Errore di riproduzione. Rimuovere il disco.	Si è verificato un errore elettrico o meccanico.	Premere il tasto <b>RESET</b> . ("Manuale di hardware" poi leggere la pagina 171 in questo manuale.)
Errore codice regionale	Il disco non ha lo stesso codice regionale di questo sistema di navigazione.	Sostituire il DVD-Video con uno con il numero di regione corretto.
Errore di riproduzione da temperatura irregolare. Rimuovere il disco.	La temperatura dell'unità DVD integrata è al di fuori dei limiti di funzionamento.	Parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro, spegnere l'alimentazione ed attendere fino a quando la temperatura dell'unità DVD rientra nei limiti di funzionamento normale.
<b>ATTENZIONE !</b> La visualizzazione della fonte video per i sedili anteriori è rigorosamente proibita durante la guida.	Interblocco con il freno di stazionamento è attivato.	Parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro e azionare il freno a mano. ☞ Interblocco del freno di stazionamento → Pagina 16
Errore in ricerca	Se il numero del titolo, il numero del capitolo, il tempo, i 10 tasti di comando, che si inseriscono in [10Key Search] non esistono. (Questo messaggio apparirà quando l'unità DVD non può accettare il comando.)	Inserire i numeri disponibili o il comando dei 10 tasti o usare un altro metodo di ricerca.

Appendice

## Unità hard disk (Libreria della musica)

NAVI/AV

Messaggio	Quando	Cosa fare
Impossibile registrare questo CD	Se si inserisce un CD che proibisce copie di seconda generazione o duplicati.	Usare un altro CD e riprovare.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Errore di registrazione. Commutazione alla modalità di riproduzione CD</li> <li>• Errore di registrazione. La registrazione è stata fermata</li> <li>• La registrazione non è stata stabile. Riavviare la registrazione dall'inizio del brano.</li> </ul>	Se la registrazione non può essere realizzata saltando alcune parti del disco continuamente perché il disco è sporco, graffiato o in ogni caso danneggiato, la lente dell'unità DVD è sporca o si verificano continuamente forti vibrazioni.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pulire il disco e riprovare.</li> <li>• Pulire le lenti di acquisizione con un kit di pulitura per DVD disponibile in commercio, quindi riprovare.</li> <li>• Riprovare in condizioni prive di vibrazioni.</li> </ul>
Superata la lunghezza massima della playlist. Impossibile registrare altre playlist.	Se si prova a registrare un nuovo CD ma le liste di riproduzione hanno già raggiunto il numero massimo consentito. (Possono essere memorizzate fino a 400 liste di riproduzione di album.)	Cancellare alcune liste di riproduzione e riprovare.
Errore di riproduzione. Impossibile riprodurre la Music Library	Il componente libreria della musica è anomalo.	Consultare il rivenditore.
MyMix non può memorizzare più di 99 brani.	Se si prova ad aggiungere brani ma le liste di riproduzione di MyMix hanno già raggiunto il numero massimo consentito. (Possono essere memorizzate fino a 99 liste di riproduzione MyMix.)	Cancellare alcuni brani e riprovare.
Impossibile aggiungere questo brano nei miei mix (My Mix).	Il componente libreria della musica è anomalo.	Consultare il rivenditore.
Impossibile utilizzare il nome per il riconoscimento vocale. Immettere nuovamente.	Nel caso in cui siano stati inseriti dei caratteri non validi ed il sistema non possa convertirli nella pronuncia corretta.	Inserire caratteri diversi in modo che il sistema possa pronunciarli.
Mod. registrazione singola registrerà solo il primo brano del CD	Registrare brani diversi dal primo brano del CD quando la modalità di registrazione è <b>[Single]</b> .	Quando si imposta <b>[Single]</b> in <b>[REC Mode]</b> , il sistema può registrare esclusivamente il primo brano del CD. Impostare <b>[Auto]</b> o <b>[Manual]</b> in <b>[REC Mode]</b> e riprovare. (→ Pagina 150)
HDD pieno. Impossibile registrare questo CD	Non c'è spazio libero per la registrazione nell'unità hard disk.	Cancellare alcuni brani o liste di riproduzione e provare nuovamente se si desidera registrare quel CD.
Impossibile selezionare info brano appropriate a causa delle troppe voci presenti nel database.	Alcuni dati corrispondenti sono stati trovati nel database di Gracenote®, il sistema non riesce a selezionarne uno per apporvi un titolo.	Inserire il titolo manualmente, o provare a recuperare il titolo toccando <b>[Update title]</b> .
Tutti i nomi degli artisti nella playlist sono stati eliminati in quanto non è stato immesso alcun carattere. Procedere?	Se si prova a cancellare il nome dell'artista interamente. L'artista non verrà visualizzato nel gruppo artista ed il nome dell'artista non verrà visualizzato neanche nella scheda delle informazioni.	Se si inserisce nuovamente il nome dell'artista, quest'ultimo viene visualizzato.

Appendice

## Altre sorgenti

Messaggio	Quando	Cosa fare
Ricerca non riuscita.	L'iPod si prepara per la riproduzione. Quindi, l'operazione ora non è valida.	Attendere fino a quando <b>[Ready]</b> sparisce e ripetere l'operazione.

## Quando l'unità hard disk è sconnessa

Se non c'è unità hard disk perché è in riparazione, è possibile utilizzare solo la sorgente Radio senza l'unità hard disk.



È disponibile solo il seguente funzionamento. Altre funzioni non saranno disponibili.

- Può funzionare solo la sorgente FM, AM. (Le stazioni preselezionate non saranno disponibili.)
- Se si seleziona la sorgente prima di espellere l'unità hard disk è **[AV]**. **[AV input]** la sorgente è disponibile sul "Display posteriore" (Se la sorgente selezionata è **[DVD]** non viene visualizzato niente nel "Display posteriore". Se la sorgente selezionata è **[MIRROR]**, nel "Display posteriore" viene visualizzata la stessa immagine del "Display anteriore".
- La telecamera a vista posteriore è disponibile soltanto quando il veicolo è in retromarcia. (**[Visualizzazione vista posteriore]** non è disponibile.)

## Informazioni per l'impostazione dell'itinerario

### Specifiche della ricerca dell'itinerario

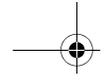
Il sistema di navigazione imposta un percorso per la destinazione applicando ai dati della mappa alcune regole incorporate. Questa sezione fornisce alcune informazioni utili su come viene impostato un itinerario.

### CAUTELA

- **Quando viene calcolato un percorso, sono automaticamente impostati il percorso e il direzionamento vocale per il percorso. Inoltre, riguardo a regolamentazioni del traffico giornaliero o orarie, sono visualizzate solo quelle relative al momento in cui il percorso viene calcolato. Strade a senso unico e strade chiuse non possono essere prese in considerazione. Per esempio, se una strada è aperta di mattino, e ci si arriva dopo, non è possibile percorrere il percorso in quanto vietato dalla regolamentazione del traffico. Durante la guida seguire l'effettiva segnaletica stradale. Inoltre, il sistema può non tener conto di alcune regolamentazioni del traffico.**
- Il percorso calcolato è un esempio di percorso verso la destinazione stabilito dal sistema di navigazione tenendo conto del tipo di vie o della regolamentazione del traffico. Non è necessariamente un percorso ottimale. (In alcuni casi, è possibile non essere in grado di impostare le strade che si desiderano percorrere. Se si desidera percorrere una certa strada, impostare il punto intermedio su quella strada.)
- Gli itinerari impostati dal sistema di navigazione non possono usare le strade note ai guidatori locali, come strade strette o particolari.
- Alcune opzioni di percorso possono diventare lo stesso percorso. Se è visualizzato un punto intermedio, viene calcolato solo un itinerario.
- Se la destinazione è troppo lontana, ci possono essere casi in cui l'itinerario non può essere impostato. (Se si desidera impostare un percorso di lunga distanza attraverso diverse zone, impostate i punti lungo l'itinerario.)
- Durante la guida vocale, vengono annunciati svolte e raccordi dell'autostrada. Tuttavia, se si passa per raccordi, svolte ed altri punti di guida in rapida successione, alcuni di essi possono non venire annunciati.

NAVI/AV

Appendice



NAVI/AV

- Può succedere che le istruzioni di guida indichino di uscire dall'autostrada e in seguito di rientrarvi.
- In alcuni casi, il percorso può richiedere l'avanzamento in direzione opposta a quella in cui è attualmente rivolto il veicolo. In questi casi, è richiesto di invertire il senso di marcia, quindi eseguire tali operazioni in sicurezza e seguendo le effettive regole stradali.
- In alcuni casi, la modalità di guida può portare oltre la destinazione e quindi indicare una svolta ad U per ritornarvi.
- In alcuni casi, un percorso può cominciare dal lato opposto di una ferrovia o di un fiume rispetto alla posizione attuale. Se si verifica ciò, guidare per la destinazione per un po' di tempo e provare a ricalcolare il percorso.
- Quando si presenta un ingorgo o un'interruzione del traffico, se si ritiene che attraversarlo sia meglio che deviare, può non essere impostato un percorso con deviazione.
- Possono esserci casi in cui il punto di partenza e il punto di destinazione non appaiono sul tragitto evidenziato.
- Il numero di uscite di una rotonda visualizzato sulla schermata può essere diverso dall'effettivo numero di strade.

#### Ricalcolo automatico dell'itinerario

- Il Ricalcolo automatico dell'itinerario è utilizzato quando deviate per più di 30 m dal percorso.
- La funzione di Ricalcolo automatico dell'itinerario non è operativa nei seguenti casi:
  - quando il veicolo non è su una strada
  - quando ci si trova troppo vicini alla propria destinazione
  - quando il veicolo è su un traghetto
  - durante la guida su una strada all'interno di una base militare
  - durante si guida su una rotonda
  - quando si guida su itinerari descritti in "Strade non utilizzate nei calcoli"
- Il sistema suppone che il conducente abbia deviato intenzionalmente o inavvertitamente dal percorso e ricerchi un altro percorso (ricalcolo dell'itinerario intelligente). A seconda della situazione, il sistema può ricercare un nuovo itinerario che non ritorni su quello originale.

#### Evidenziatura dell'itinerario

- Una volta impostato, l'itinerario viene evidenziato in verde vivo o azzurro sulla cartina.
- Le immediate vicinanze del punto di partenza e della destinazione possono non essere evidenziate e lo stesso vale per le zone con sistemi stradali complessi. Di conseguenza l'itinerario può sembrare interrotto sulla schermata, ma le istruzioni di guida continuano.

#### Strade non utilizzate nei calcoli

Anche se si visualizza sulla schermata, le seguenti strade non sono incluse nei calcoli di tragitto.

- Passaggi pedonali
  - Corsie preferenziali per mezzi pubblici
  - Strada senza accesso
- ⇒ "Ricerca di spiegazioni per il colore della mappa" → Pagina 46

#### Tracciatura

- Il sistema di navigazione indica la traiettoria sulla mappa secondo incrementi definiti. Questa funzione si chiama tracciatura. Questo è comodo quando si desidera controllare il percorso seguito senza istruzioni di guida o se si sta ritornando lungo un percorso complesso.
  - Viene contrassegnato un massimo di circa 250 km (155 miglia), quindi, quando il viaggio supera questo limite, gli indicatori di tracciamento vengono rimossi nell'ordine a partire dal più distante. La tracciatura del percorso mostra con una serie di puntini bianchi circa 160 km (100 miglia) di percorso del veicolo.
- ⇒ La tracciatura può anche essere impostata per la cancellazione automatica ogni volta che il sistema di navigazione viene spento → Pagina 44

Appendice





## Visualizzazione del Pdl

I Punti di Interesse (Pdl) che possono essere visualizzati sulla mappa ingrandita dell'incrocio o su [Visuale del Pilota] (schermata di sinistra) sono solo i Punti di Interesse (Pdl) speciali che contengono informazioni sulla posizione. Non tutti i Punti di Interesse (Pdl) vengono visualizzati.

## Glossario

Questo glossario spiega alcuni di termini usati nel manuale.

### Angolazione multipla

Con normali programmi TV, anche se vengono usate telecamere multiple per riprendere simultaneamente le scene, alla Vostra TV vengono trasmesse soltanto le immagini da una telecamera alla volta. Alcuni DVD supportano scene riprese da angolazioni multiple, consentendo di scegliere l'angolazione di visione desiderata.

### Capitolo

I titoli DVD sono a loro volta divisi in capitoli che sono numerati nella stessa maniera dei capitoli di un libro. Con dischi DVD-Video che supportano i capitoli, è possibile trovare rapidamente una scena desiderata con la ricerca capitoli.

### Destinazione

Una posizione che viene scelta come punto di arrivo del viaggio.

### Dolby Digital

La funzione Dolby Digital fornisce un audio multi canale fino a 5.1 canali indipendenti. Equivale al sistema di audio Dolby Digital surround usato nei teatri.



### DTS

È l'acronimo di Digital Theatre Systems. DTS è un sistema surround che offre un audio multi canale fino a 6 canali indipendenti.



### Formato ISO9660

Questo è lo standard internazionale per la logica dei formati di cartelle e file di CD-ROM. Per il formato ISO9660, ci sono regolamenti per i due livelli seguenti.

#### Livello 1:

Il nome del file è in formato 8.3 (il nome è formato da un massimo di 8 caratteri, di mezzo byte in lettere maiuscole anglosassoni e da caratteri numerici di mezzo byte e del segno "\_", con un'estensione file di tre caratteri).

#### Livello 2:

Il nome del file può avere fino a 31 caratteri (inclusi il punto di separazione "." e un'estensione di file). Ciascuna cartella contiene meno di 8 gerarchie.

NAV/AV

Appendice

NAVI/AV

### Formati estesi

Joliet:  
I nomi dei file possono avere fino a 64 caratteri.  
Romeo:  
I nomi dei file possono avere fino a 128 caratteri.

### GPS

Global Positioning System (Sistema di Posizionamento Globale). Una rete di satelliti che forniscono segnali di navigazione per una varietà di usi.

### Guida vocale

L'indicazione delle direzioni fornita da una voce registrata mentre si è in modo guida.

### Impostare itinerario

L'itinerario individuato dal sistema per la propria destinazione. Viene evidenziato in colore verde brillante sulla mappa.

### Impostazione dell'itinerario

Il processo di determinazione dell'itinerario ideale per una specifica posizione; l'impostazione dell'itinerario viene eseguita automaticamente dal sistema quando si specifica una destinazione.

### Impostazione predefinita

Un'impostazione di fabbrica che vale quando viene acceso il sistema per la prima volta; è possibile modificare le impostazioni predefinite per adattarle alle proprie necessità nel menu.

### m3u

Le liste di riproduzione create utilizzando il software "WINAMP" hanno un'estensione file lista di riproduzione (.m3u).

### Menu

Un elenco di opzioni mostrato sul display; le scelte vengono selezionate toccando il display.

### Modalità guida

La modalità in cui viene fornita la guida per la propria destinazione mentre si conduce il veicolo; il sistema passa automaticamente a questa modalità non appena viene impostato un itinerario.

### MP3

MP3 è l'acronimo di MPEG Audio Layer 3. È uno standard di compressione audio definito da un gruppo di lavoro (MPEG) dell'ISO (International Standards Organisation). MP3 è in grado di comprimere dati audio a circa 1/10 del livello di un dischetto convenzionale.

### MPEG

È l'acronimo di Moving Pictures Experts Group, ed è uno standard di compressione di "Immagini video" internazionale. Alcuni DVD supportano audio digitale compresso e registrato usando questo sistema.

### Multi-audio (Dialogo multilingue)

Alcuni DVD supportano dialoghi registrati in molte lingue. Su un singolo dischetto possono essere registrati i dialoghi in fino a 8 lingue, consentendo di scegliere quella desiderata.

### Multi-sessione

La multi-sessione è un metodo di registrazione che consente a dati supplementari di essere registrati più avanti. Quando si registrano dati su un CD-ROM, CD-R oppure CD-RW, ecc., tutti i dati dall'inizio alla fine sono trattati come una singola unità o sessione. La multi-sessione è un metodo di registrazione di più di 2 sessioni in un dischetto.

### Numero regione

I lettori DVD e i dischetti DVD supportano i numeri regione, che indicano la zona in cui sono stati acquistati. La riproduzione di un DVD non è possibile a meno che esso sia caratterizzato dallo stesso numero regione del lettore DVD. Il numero regione del sistema di navigazione è visualizzato in cima all'unità di navigazione.

### PCM lineare (LPCM)/Modulazione a codice di impulso lineare

Corrisponde alla modulazione a codice di impulso lineare, il sistema di registrazione del segnale utilizzato per i CD musicali e i DVD. Generalmente, i DVD sono registrati con frequenza di campionamento e velocità in bit più elevate dei CD. Quindi, i DVD possono garantire una più elevata qualità del suono.

### Posizione attuale

La localizzazione attuale del veicolo; la localizzazione attuale viene mostrata sulla cartina con un simbolo triangolare rosso.

### Posizione del domicilio

La posizione registrata del proprio domicilio.

### Posizione preferita

Un luogo visitato di frequente (come il proprio posto di lavoro o il domicilio di un parente) che è possibile registrare per consentire un facile indirizzamento.

### Proporzioni

È il rapporto tra larghezza ed altezza dello schermo di una TV. Un display normale ha una proporzione di 4:3. I display panoramici hanno una proporzione di 16:9, garantendo un'immagine più grande per una presentazione ed un'atmosfera eccezionali.

Appendice

**Protezione minori**

Alcuni DVD-Video con scene violente o destinate agli adulti supportano la funzione per la protezione dei minori, che impedisce che tali scene vengano viste dai bambini. Con questo tipo di disco, se viene impostato un livello di blocco dell'unità da parte dei genitori, la riproduzione delle scene non adatte ai bambini verrà disabilitata, oppure queste scene verranno saltate.

**Punto di guida**

Questi sono indicatori importanti lungo l'itinerario, generalmente incroci. Il punto intermedio successivo lungo l'itinerario è indicato sulla mappa con un'icona a bandierina gialla.

**Punto di Interesse (PDI)**

Punto di interesse; una qualsiasi delle localizzazioni di una gamma memorizzata nei dati, come stazioni ferroviarie, negozi, ristoranti e parchi di divertimento.

**Punto intermedio**

Una posizione che si sceglie di visitare prima di indicare la destinazione; un viaggio può essere costruito a partire da più punti intermedi e dalla destinazione.

**Riconoscimento vocale**

La tecnologia che consente al sistema di comprendere i comandi vocali del conducente.

**Scrittura a pacchetti**

Si tratta di un termine generale che si riferisce al metodo di scrittura su CD-R, ecc. e al tempo necessario per un file, analogamente a quanto avviene per i file su dischi floppy o dischi rigidi.

**Sensore ibrido 3D**

Il sensore integrato che abilita il sistema all'individuazione approssimativa della posizione del veicolo. Una funzione di apprendimento aumenta la sua accuratezza e i suoi dati di apprendimento possono essere salvati in memoria.

**Servizio di riconoscimento di Gracenote® Music**

La tecnologia di riconoscimento della musica ed i dati relativi sono forniti da Gracenote®. Gracenote è l'industria standard nella tecnologia del riconoscimento della musica e contenuti relativi. Per ulteriori informazioni su questo argomento visitare la pagina web [www.gracenote.com](http://www.gracenote.com).

**Sistema TV (NTSC, PAL, SECAM)**

Le diverse zone del mondo usano diversi sistemi TV. In Nord America si usa il sistema NTSC, in Europa il PAL e il SECAM, in Sud Africa si usano PAL-M, PAL-N, PAL ed NTSC.

Quasi tutti sono incompatibili l'uno con l'altro. Per visualizzare l'immagine video, come TV o video DVD correttamente, è necessario coordinare il sistema con il sistema TV usato oppure usare un equipaggiamento multisistema.

**Sottotitoli multipli**

Su un singolo DVD possono essere registrate fino a 32 lingue, consentendo di scegliere quella desiderata.

**Tag ID3**

Questo è un metodo per incorporare informazioni relative a brano in un file MP3. Queste informazioni incorporate possono includere il titolo del brano, il nome dell'artista, il titolo dell'album, il genere di musica, l'anno di produzione, commenti ed altri dati. Il contenuto può essere liberamente modificato usando le funzioni di modifica del software con Tag ID3. Anche se i tag sono limitati al numero di caratteri, le informazioni possono essere visualizzate quando il brano viene riprodotto.

**Titolo**

I DVD-Video hanno un'alta capacità di dati, consentendo la registrazione di più film su un solo disco. Se, per esempio, un disco contiene tre film diversi, sono divisi in titolo 1, titolo 2 e titolo 3. Ciò permette di utilizzare la funzione di ricerca del titolo ed altre funzioni.

**Tracciatura**

Simboli sulla cartina che indicano l'itinerario percorso.

**Uscita digitale ottica**

Trasmettendo segnali audio in formato digitale, la possibilità di ottenere una qualità del suono deteriorata durante la trasmissione viene minimizzata. Per trasmettere i segnali digitali otticamente è disegnata un'uscita digitale ottica.

**VBR**

VBR è l'abbreviazione di velocità in bit. In genere la CBR (velocità in bit costante) è quella più largamente usata. Ma regolando in modo flessibile la velocità in bit secondo le necessità della compressione audio, è possibile ottenere qualità del suono con priorità alla compressione.

**Velocità in bit**

Esprime il volume di dati al secondo, o unità bps (bit al secondo). Maggiore è la velocità, più sono le informazioni disponibili per riprodurre il suono. Usando lo stesso metodo di codifica (come MP3), maggiore è la velocità, migliore è il suono.

NAV/AV

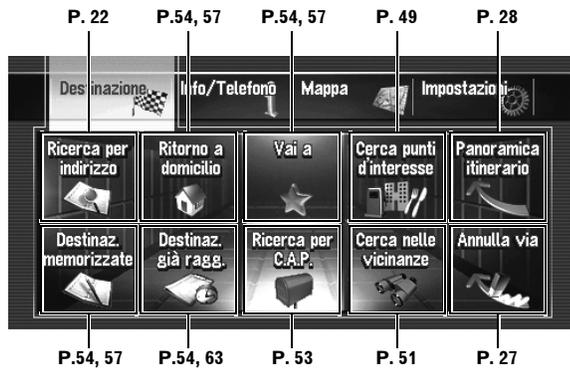
Appendice

## Informazioni del display

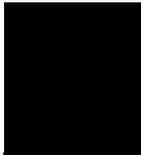
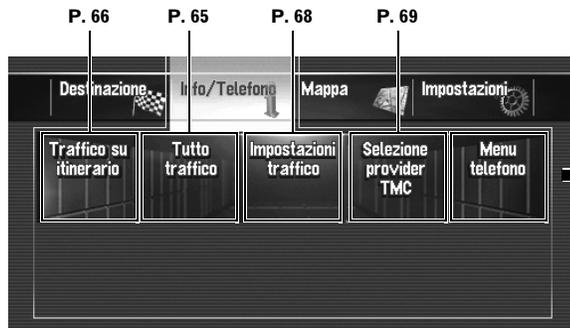
NAVI/AV

### Menu di navigazione

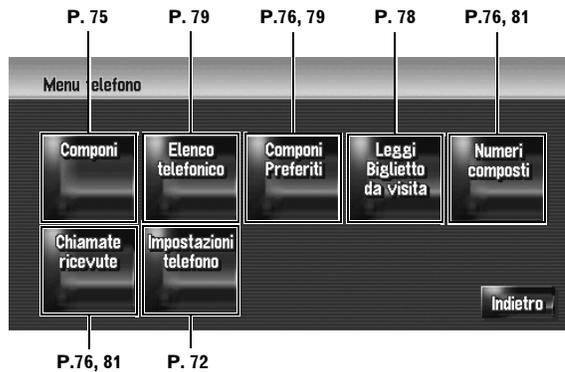
#### Menu Destinazione



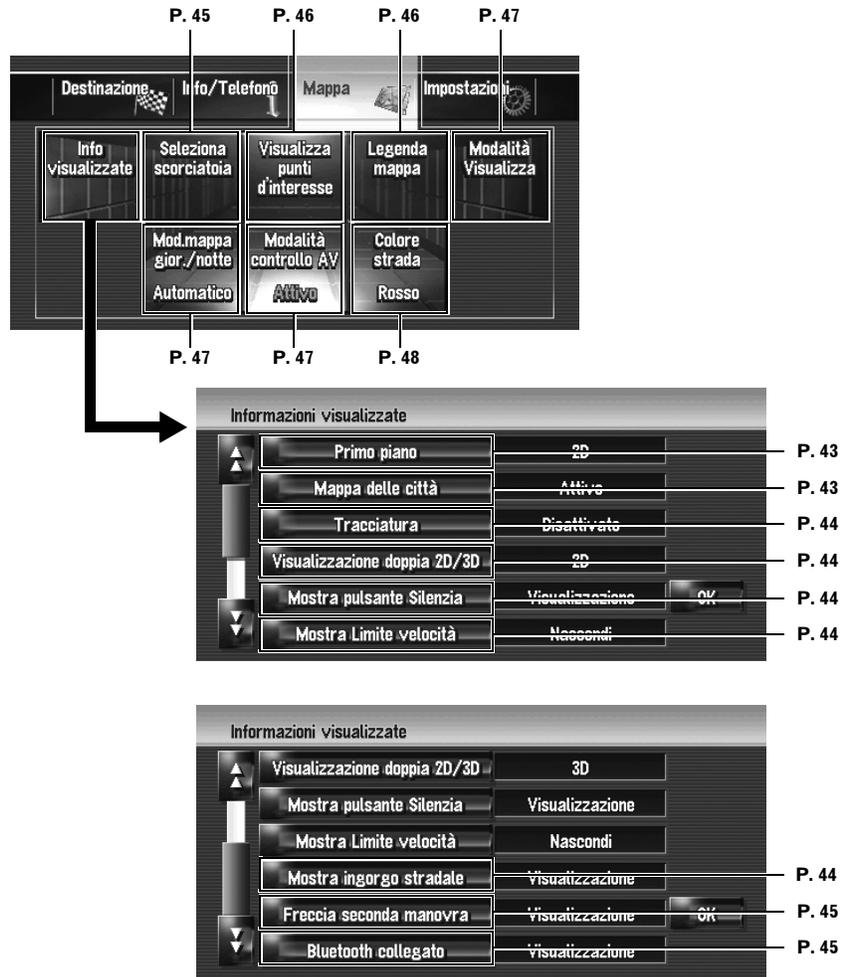
#### Menu Info/Telefono



Appendice

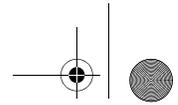


## Menu Mappa



NAVI/AV

Appendice



NAVI/AV

### Menu Impostazioni

**Impostazioni regionali**

Lingua	Italiano	P. 84
Ora	04/03 13:01	P. 84
Tastiera	QWERTY	P. 84
km/miglia	km	P. 85
Velocità media	30,30,100	P. 85

OK

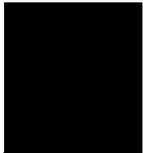
**Menu hardware**

Informazioni sui collegamenti	Informaz. sensore 3D	Impostaz. angolo inst. Centro	Schermata Info assistenza	Info hard disc
P. 85	P. 86	P. 87	P. 88	P. 88

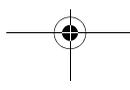
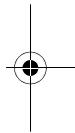
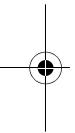
Indietro

**Menu principale**

Destinazione	Info/Telefono	Mappa	Impostazioni	
P. 83		P. 57	P. 89	
Volume	Impostazioni regionali	Hardware	Posizioni definite	Impostazione immagine sfondo
	Modalità dimostrativa Disattivato	Correzione manuale posizione	Ripristina impostazioni iniziali	
	P. 91	P. 91	P. 91	

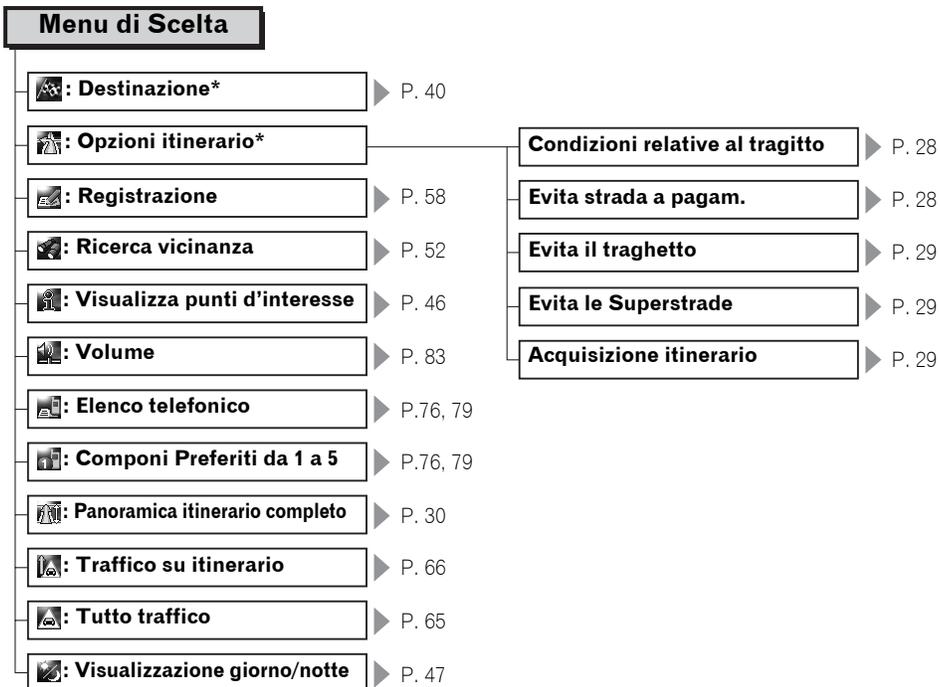


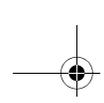
Appendice



## Menu di Scelta Rapida

- ❑ Le scelte rapide visualizzate sullo schermo possono essere modificate. Le scelte rapide descritte qui sono quelle che possono essere selezionate con il sistema come impostazione predefinita.
- ❑ Le voci indicate da un asterisco (\*) non possono essere rimosse dal menu di scelta rapida.
- Modifica di una scelta rapida → Pagina 45

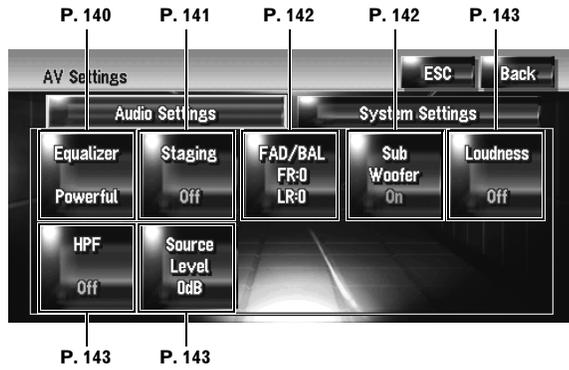




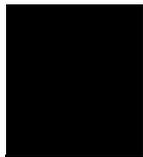
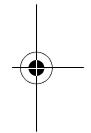
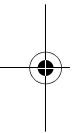
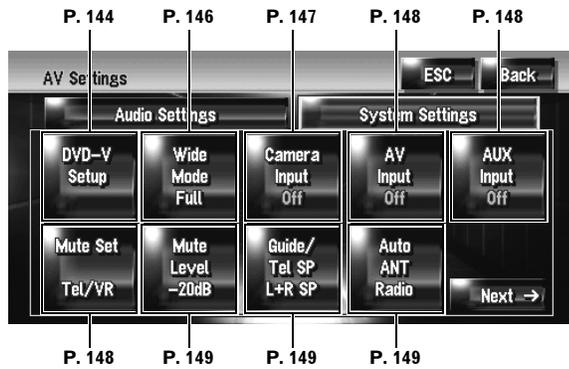
## Menu nella schermata audio

NAVI/AV

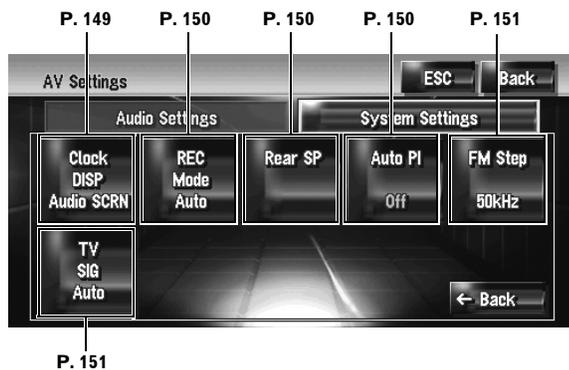
### Menu Impostazioni Audio [Audio Settings]



### Menu Impostazioni del Sistema [System Settings] (Pagina 1)



### Menu Impostazioni del Sistema [System Settings] (Pagina 2)



Appendice

